



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala



Facultad de
Arquitectura
Universidad de San Carlos de Guatemala

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA
ESCUELA DE POSGRADOS
MAESTRÍA EN RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS

IDENTIDAD EN LA CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO LA CASONA

9ª avenida, 10 y 11 calles, Centro Histórico, Ciudad de Guatemala.



Presentado por: Jorge Enrique Cáceres Trujillo

Para optar al título de: Maestro en Restauración

Guatemala, Octubre de 2013

Miembros de Junta Directiva

Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo	Decano
Arq. Gloria Ruth Lara Cordón de Corea	Vocal I
Arq. Edgar Armando López Pazos	Vocal II
Arq. Marco Vinicio Barrios Contreras	Vocal III
Br. Carlos Alberto Mendoza Rodríguez	Vocal IV
Br. José Antonio Valdés Mazariegos	Vocal V
Arq. Alejandro Muñoz Calderón	Secretario

Tribunal Examinador

Decano	Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo
Examinador	Dr. Mario Francisco Ceballos Espigares
Examinadora	Dra. Karim Chew
Examinador	Dr. Fernando Urquizú
Secretario	Arq. Alejandro Muñoz Calderón

Agradecimientos

Al arquitecto del universo, al ser supremo, a la fuerza vital, a Dios, o como se quiera llamarle.

A la Dra. Kaim Chew, por sus aportes, dedicación y tiempo para compartir ese entusiasmo por nuestro patrimonio.

Al Dr. Mario Ceballos, por compartir sus conocimientos y experiencias en el campo de la restauración.

Al Dr. Fernando Urquizú, por ese entusiasmo en la investigación, la innovación y la vida.

A la Facultad de Arquitectura y la Escuela de Historia de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

A la Hemeroteca Nacional de Guatemala y la Biblioteca Central de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

A la familia y amigos.

A Karlita, Diego y Santiago

Contenido

Introducción.	01
Protocolo de investigación.	03
1.- Generalidades.	
1.1 Antecedentes del edificio.	03
1.2 Cambios de uso.	03
2.- Planteamiento del problema.	03
2.1 Tema.	03
2.2 Problemática.	04
2.3 Planteamiento.	04
3.- Delimitación.	05
3.1 Geográfica.	05
3.2 Temporal.	05
4.- Marco teórico conceptual.	06
5.- Justificaciones.	11
6.- Objetivos.	11
6.1 General.	11
6.2 Específicos.	11
7.- Hipótesis.	12
8.- Metodología.	12
8.1 Investigación de archivo.	12
8.2 Entrevistas.	13
8.3 Conocimiento físico.	13
8.4 Análisis arquitectónico.	13
8.5 Análisis urbano.	13
Capítulo 1	
1.- Marco territorial.	14
1.1 Localización.	
1.2 Entorno ambiental.	16
1.2.1 Clima.	16
1.2.2 Recursos naturales.	17
1.2.3 Problemas ambientales.	17
1.2.4 Vulnerabilidad a desastres.	18
1.2.5 Características físicas.	18
1.3 El Centro Histórico en la actualidad.	20
Planta de localización	21
Capítulo 2	
2.- Investigación histórica.	22
2.1 El siglo XIX, su contexto inicial.	22
2.2 El Centro Histórico desde la mitad del siglo XIX.	23
2.3 La ciudad de Guatemala a finales del siglo XIX.	24
2.4 Característica de los materiales y la oferta en el mercado.	26
2.5 El Centro Histórico a principios del siglo XX.	28

2.6 El contexto de la 9ª Avenida en 1900.	30
2.7 El caso de De La Riva Hermanos.	31
2.8 Aspectos políticos en el contexto temporal de La Casona.	35
2.9 Sobre la ubicación y el contexto gráfico de la 9ª Avenida.	36
2.10 El contexto temporal de la construcción de La Casona.	41
2.11 El contexto histórico de mediados del siglo XX.	44
2.12 Síntesis de los usos del edificio.	47
Capítulo 3	48
3.- Análisis arquitectónico.	
3.1 Sobre el diseño y el transporte.	49
3.2 La disposición de potreros en la ciudad.	52
Planta de techos.	54
Planta programa arquitectónico, primer nivel	55
Planta programa arquitectónico, segundo nivel.	56
3.3 El lenguaje arquitectónico.	57
3.3.1 Estructura.	57
3.3.2 Composición.	58
3.3.3 Ritmo.	59
3.3.4 Escala.	59
3.3.5 Monumentalidad.	60
3.3.6 Materiales.	60
Planta baja, detalle estructural de muros de carga.	62
Planta de crujiás.	63
Elevación, detalle estructural.	64
Elevación frontal, detalle de composición y ritmo.	65
Elevación longitudinal, detalle de composición y ritmo.	66
Elevación, detalle de escala.	67
3.4 Análisis formal expresivo.	68
3.4.1 Sobre las tendencias de la arquitectura a finales del siglo XIX.	68
3.4.2 Análisis formal de las características Neoclásicas guatemaltecas en los edificios contemporáneos a “La Casona”.	71
Planta arquitectónica, primer nivel.	73
Planta arquitectónica, segundo nivel.	74
Elevación frontal.	75
Elevación longitudinal.	76
Sección A-A’	77
Sección B-B’	78
Sección C-C’	79
Elevación 1 y Elevación D-D’	80
Capítulo 4	81
4.- Análisis constructivo estructural.	
4.1 Materiales constitutivos.	81
4.2 Análisis de laboratorio.	83
4.3 Determinación de la naturaleza de los materiales.	85
4.3.1 Morteros.	85
4.4 Interacción con la roca.	86

4.5 Determinación de origen de los materiales.	86
4.5.1 Procedencia de los materiales.	88
4.6 Sobre el uso del hierro.	89
4.7 Respecto a la piedra.	90
4.8 Caracterización petrofísica.	92
4.9 Ladrillos.	93
4.10 Aplanado principal.	93
4.11 La estructura.	94
Mapa de materiales fachada principal.	97
Mapa de materiales elevación Este-Oeste.	98
Planta materiales constructivos, primer nivel.	99
Planta materiales constructivos, segundo nivel.	100
Capítulo 5	101
5.- Análisis de deterioros, daños y alteraciones.	
5.1 Cuadro de deterioros.	101
5.2 Cuadro de daños.	105
5.3 Cuadro de alteraciones.	106
5.4 Situación actual daños y deterioros en la fachada principal.	109
5.5 Deterioros internos.	110
Elevación frontal mapa de deterioros y alteraciones.	112
Elevación de deterioros y alteraciones.	113
Deterioros y alteraciones Sección C-C'	114
Planta daños y alteraciones, primer nivel	115
Planta daños y alteraciones, segundo nivel	116
Capítulo 6	117
6.- Análisis del contexto urbano y arquitectónico.	
6.1 Actividades del sector.	117
6.2 Sobre la 10 calle y 9ª Avenida.	118
6.3 Sobre la 11 calle y 9ª Avenida.	118
6.4 Mejoramiento del entorno urbano.	120
Entorno urbano inmediato.	123
Entorno inmediato de La Casona.	124
Capítulo 7	125
7.- Proyecto de restauración.	
7.1 Fundamentos teóricos y legales de intervención.	125
7.1.1 Fundamentos en la Constitución Política de Guatemala.	125
7.1.2 Sobre el acuerdo ministerial 328-98.	126
7.1.3 Ley para la Protección del Patrimonio Cultural y natural.	126
7.2 Diagnóstico.	130
7.2.1 Humedad.	130
7.2.2 Fisuras.	131
7.2.3 Falta de mantenimiento.	132
7.2.4 Cambio de función y utilización del inmueble.	132

7.3 Dictamen.	134
7.3.1 Conocimiento adquirido del objeto de estudio.	134
7.3.2 Contexto socio-cultural.	134
7.3.3 Aspectos técnicos.	135
7.3.4 Aspectos legales.	136
7.3.5 Concepto de actuación.	136
7.4 Criterios de intervención.	138
7.4.1 Investigación arqueológica.	138
7.4.2 Liberación.	138
7.4.3 Consolidación.	141
7.4.4 Integración.	143
7.4.5 Principios de restauración.	144
7.5 Presupuestos.	147
7.6 Manual de mantenimiento y medidas de conservación.	149
Levantamiento fotográfico, situación actual.	155
Criterios técnicos de intervención.	167
Criterios de intervención.	168
Nomenclatura.	169
Criterios de intervención en pisos y patios.	170
Criterios de intervención en pisos y patios (plantas).	171
Criterios de intervención en muros.	172
Criterios de intervención en muros (elevaciones y secciones).	173
Criterios de intervención en cubiertas (Plantas).	174
Criterios de intervención en cubiertas (elevaciones y secciones).	175
Planta de pisos y planta de daños y alteraciones 2do. Nivel.	176
Elevación frontal y plantas de daños y alteraciones.	177
Plantas 1era. Crujía, criterios de intervención.	178
Capítulo 8	
8.- Análisis de usos de la edificación.	179
Isométricos vista Sur y Norte.	183
Isométrico fachada.	184
Isométrico, detalle de columnas.	185
Isométrico, detalle de columnas, segundo nivel.	186
Isométrico, vista patio interior.	187
Isométrico, modulo de gradas, ingreso principal.	188
Isométrico, primera crujía, planta alta y baja.	189
Conclusiones y recomendaciones.	190
Bibliografía.	198

Introducción

El presente manuscrito es parte de los requisitos para graduarse de la maestría en conservación y restauración. En principio, como marco teórico expone los argumentos para considerar que la conservación y restauración de los edificios es algo más que la propia intervención física del inmueble.

En ese sentido tiene en consideración el concepto de identidad como factor determinante en el desarrollo de los principios para conservar el patrimonio.

Sucesivamente, se exponen los apartados abordados para desarrollar el proyecto de restauración del edificio denominado “La Casona”, dispuesto sobre la histórica 9ª Avenida entre 10 y 11 calles del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala.

El trabajo inicia con el protocolo desarrollado para emprender la investigación. Se discierne la problemática, luego se delimita, se justifica, se exponen los objetivos y se plantea la hipótesis. En realidad, la hipótesis trata de explicarse con los argumentos del marco teórico y habrá que esperar a aplicar las propuestas para ver si se valida o se refuta.

Sucesivamente, el primer capítulo aborda un marco territorial que aborda el contexto geográfico del objeto de estudio. En consideración de que muchas tesis profundizan este aspecto, solo se presentan generalidades sin entrar a detalle de las particularidades territoriales de la ciudad de Guatemala.

Posteriormente, el capítulo dos expone el referente histórico del edificio. Debido a la escases de información específica, este apartado se construye con diversas fuentes donde se genera el panorama para comprender de forma general el proceso histórico del inmueble. Aborda la historia de la ciudad de Guatemala a partir del siglo XIX que es el punto de partida del edificio, incluye la tradición oral de vecinos del edificio y se hace uso de fuentes hemerográficas para contextualizar los procesos constructivos y los materiales de la época.

En el capítulo tres se hace una aproximación muy sucinta del análisis arquitectónico. Se aborda un problema elemental en el patrimonio actual del centro histórico. Este es el contraste del diseño original y el nuevo uso que se dan a los edificios en los últimos tiempos. Este aspecto trascendente se enfoca en el transporte y la relación con el edificio, considerado en la evolución del mismo desde el siglo XIX, el XX y ahora el XXI. Luego, se aborda el lenguaje arquitectónico del edificio, analizado en seis componentes principales.

Así mismo, se esboza un análisis formal expresivo. Este incluye las tendencias de la arquitectura en el contexto temporal de finales del siglo XIX y luego las características neoclásicas inmersas en la expresión de la fachada del edificio.

Parte de los requerimientos del proyecto de restauración incluye el análisis constructivo estructural, el mismo se desarrolla en el capítulo cuatro.

El capítulo cinco denota el análisis gráfico de deterioros, daños y alteraciones.

Sucesivamente el capítulo seis expone el análisis del contexto urbano y arquitectónico, considerando que es un aspecto relevante el hecho de incluir el contexto del edificio, no como elemento aislado.

Finalmente, el capítulo siete es la concatenación del proyecto de restauración. Expone los fundamentos teóricos y legales para la intervención, el diagnóstico y el dictamen del proyecto, así como los criterios considerados para intervenir. A su vez, se presenta un somero presupuesto del proyecto, además de un manual de mantenimiento fundamentado en los postulados de Gandolfi y Gentile, que se aplica para un edificio igualmente del siglo XIX.

Por último, el capítulo ocho expone el análisis de los usos de la edificación.

La formación teórica en la maestría de conservación y restauración se traduce en tener los criterios y las previsiones necesarias para emprender la conservación de los edificios. En realidad, siempre estaremos sujetos a la subjetividad de las intervenciones y de las críticas. Cada individuo piensa distinto y crítica distinto. En todo caso, el punto es perpetuar el edificio como testimonio tangible de un momento y un determinado grupo social, y si se interviene, prever la reversibilidad en la medida de lo posible y no perder la esencia de su expresividad.

Ante todo, comparto el respeto por la obra original del otro u otros y en consideración de que hay mucho por conservar, puesto que es parte de nuestra identidad, paso ahora a exponer el proyecto de un edificio de la segunda mitad del siglo XIX en el centro histórica del al ciudad de Guatemala.

Identidad en la conservación del edificio La Casona

Protocolo de investigación

1. Generalidades

1.1 Antecedentes del edificio

- Construida hacia 1840.
- Dañada en 1917/1918.
- Semi-destruida en 1976.
- Remodelada en el 2000.

*...restauró el pasado arquitectónico para gozo de nuestro presente...
José Rafael Vega Castillo
(Leyenda en plaqueta dispuesta en el edificio La Casona).*

1.2 Cambios de uso:

- Vivienda y comercio en el s. XIX.
- Utilización como Pensión Alzamora.
- Anexo de las oficinas y fábrica De La Riva.
- Utilizada para oficinas gubernamentales.
- Parqueo y bodega.

2.- Planteamiento del problema

2.1.- Tema:

El impulso de la identidad como base para el mantenimiento y conservación del edificio "La Casona".

2.2.- Problemas:

- Inexistencia de mantenimiento.
- La restauración (buena o mala), no implica la conservación del monumento.
- El ambiente ha sido muy adverso (humedad, sol, lluvia, cambio de uso, humo).
- Alteraciones conceptuales y espaciales.
- Pérdida del lenguaje arquitectónico.
- Pisos cerámicos sustituyeron al piso original de baldosa.
- Aplicación de pinturas de aceite en cantería.
- Sustitución de cubiertas originales por cubiertas metálicas.
- Intrusión de tabiques.

2.3.- Planteamiento:

A pesar de que la restauración en Guatemala es relativamente joven, hemos visto ya diversas intervenciones en edificios patrimoniales y, a grandes rasgos, la realidad es que normalmente no se han conservado íntegramente. Así, la restauración normalmente se ha caracterizado por reparar lo que ya no servía o reutilizar lo que quedó en desuso.

De tal cuenta que podemos realizar varias restauraciones, pero el hecho en sí no garantiza la conservación del objeto, si no se le da mantenimiento y si no se cuida. El problema concreto es que no podemos cuidar algo con lo que no nos identificamos. Entonces, si los usuarios del objeto, se identifican con él, lo cuidarán. Por ello, es necesario fomentar la identidad tanto de los usuarios directos como indirectos del patrimonio cultural.

El edificio “La Casona” es un claro ejemplo de intervenciones que le han permitido sobrevivir aun en la segunda década del siglo XXI, pero dichas intervenciones no han incidido directamente en la conservación del edificio, y por el contrario, estos trabajos son considerados como un profundo proceso de alteración a la arquitectura y a la esencia del inmueble.

Justamente, para podernos identificar con el objeto, lo debemos conocer, porque si no lo conocemos, no lo cuidamos y con la idea de utilizarlo, lo alteramos.

3.- Delimitación:

3.1 Geográfica:

▶ Estrictamente se analiza el edificio denominado “La Casona”, ubicado en la 9ª avenida, entre 10 y 11 calles, Centro Histórico, Ciudad de Guatemala.

3.2 Temporal:

▶ Se aborda la realidad del edificio en los primeros años del siglo XXI (2000 – 2013) específicamente, además de conocer generalidades de su historia, que van desde la segunda mitad del siglo XIX, hasta la actualidad.

4.- Marco teórico conceptual

En el ejercicio de la identificación de los principales problemas detectados para la conservación del edificio "La Casona" es evidente la falta de mantenimiento y la restauración de los elementos deteriorados, que al transcurrir el tiempo se agravan y son cada vez más visibles, al respecto se dice que:

El descuido de ambos factores (mantenimiento y reparación) por parte de amplios sectores de la propiedad inmobiliaria, ha sido una característica social durante muchos años (Juan de Cusa, 1996: 05).

Como parte de la idiosincrasia de la mayoría de guatemaltecos, se cree que el mantenimiento es un gasto innecesario, y que mientras más utilidades se extraigan de los bienes es mejor, sin considerar que, a la postre, la inversión requerida para utilizar el edificio será mucho mayor y de más acciones burocráticas.

A su vez, es de considerar que no se puede cuidar algo que no se quiere, o con lo que no nos identificamos. Entonces, podrán existir los manuales de mantenimiento o planes de manejo, pero si no existe la identificación de los entes involucrados no pasaremos de simples o complejas restauraciones que, a la postre, no se traducen en la conservación del edificio. En tal sentido, llama la atención una premisa alusiva al tema:

Una obra de arte lo es por un " singular reconocimiento " en la conciencia de cada uno, y cualquier intervención sobre la obra dependerá de este reconocimiento, también la Restauración, por lo que *es la obra la que condiciona la restauración y no al revés. (Cesare Brandi).*

En estas premisas de Brandi, resulta explícita la razón en la que debe existir el reconocimiento del objeto para poder conservarlo, de lo contrario ni siquiera existirá la mínima motivación para hacerlo. Por otro lado, llama la atención para tomar en cuenta el objeto, pues este condiciona la manera de trabajarlo y evita llegar con juicios predisuestos sin conocer al objeto.

Por aparte, es notorio que en muchos trabajos de restauración haya existido una serie de alteraciones de todo orden, y en ello se debe tomar en cuenta que no puede modificarse algo que no hicimos, al menos por respeto y como parte de la sustentación de identidades. Al respecto, la identidad de los pueblos es el conjunto de elementos que los definen y los hacen reconocerse como tal (Acuerdo sobre Identidad y derechos de los pueblos indígenas, México, 1995).

Entonces, al borrar o alterar esos elementos definitorios, perdemos el reconocimiento y le damos cabida a otros factores o aspectos. Al respecto, ese ego creativo de cada ser humano, no es ético aplicarlo en obras que no hicimos.

A partir del planteamiento en el tema de investigación, donde se expresa la necesidad de ir más allá de las intervenciones físicas en el patrimonio cultural, es necesario abordar aspectos intrínsecos a la determinación de las estrategias para el fomento de la identidad y por ende, la conservación.

Es decir, requiere de un trabajo que permita sensibilizar a la sociedad. Es un aspecto que parece risible, pues no es una labor directa sobre determinado edificio, pero incide en posturas de diversas personas y sociedades involucradas; motiva a reaccionar y trabajar para conservar.

La sensibilización de la sociedad, presiona a los políticos y administradores, permite comprender el patrimonio como una importante fuente de riqueza a través del fenómeno del turismo cultural, permite que las intervenciones sean más frecuentes y que se dediquen más recursos a la restauración (García De Miguel, 2009: 14).

Debemos de informar a nuestra sociedad, sin embargo, de que este panorama, desgraciadamente, no debe ser causa de alegría. Es muy poca la inversión realizada en el estudio y conocimiento de nuestro patrimonio edificado en comparación con el que se destina a ejecución de obra (García de Miguel, 2009: 14).

Con mucho pesar, gran parte de la falta de conservación de nuestro patrimonio, sea cultural o natural, se expresa en la falta de educación, formación o indebida información. ¿Cómo apreciamos algo, si no lo conocemos, si no sabemos de él? Al respecto de la educación, Platón indicaba que:

...aquellas cualidades del alma, que no se han recibido de la naturaleza “se adquieren mediante la educación y la cultura”... (La pedagogía platónica a través de “La República”, Juan José Arévalo, páginas escogidas. Mejía Pp. 209).

En este sentido, de forma práctica, no podemos pretender transformar a toda la sociedad indicándole que debe conservar su patrimonio, sobre todo cuando se entiende que este es un proceso largo, que involucra a varias generaciones y que implica transformar grandes realidades históricas de nuestro país. No obstante, se sabe que al involucrar la mayoría de los sentidos, existen reacciones en el individuo que pueden favorecer la orientación deseada de este proceso actitudinal. Así, en la actitud ante el patrimonio, tendrá mucho que ver con lo que mira, lo que oye, lo que huele, lo que toca y lo que degusta.

En tal sentido, la actitud del individuo es predecible cuando llega a un Centro Histórico y mira tensión, desorden e inmundicia; oye ruidos; huele olores fétidos y humo tóxico; siente inseguridad y estrés; sin la probabilidad de sentarse tranquilamente a degustar un buen café o una buena comida. Una respuesta evidente sería el desinterés profundo de las autoridades y propietarios de inmuebles por dicho Centro Histórico.

Al respecto, uno de los criterios pensados para el fomento de la identidad hace alusión a la imagen urbana. A razón del deterioro que padeciera el Centro Histórico de la ciudad de Guatemala a lo largo del siglo recién pasado, es elocuente que en tanto se mejore la imagen, la gente llega y visita con otras inquietudes, más allá del vulgar acto de comprar o tramitar algo y retirarse. Así, algunos autores refieren el tema de “calidad de la imagen urbana”, indicando que:

Es la impresión que produce una ciudad debido a la interrelación de diversos factores: disposición, orden, estado físico de los edificios y de la vía pública, usos de suelo, eficiencia de los servicios públicos, condiciones ecológicas, comportamientos y hábitos socioculturales de los habitantes (SAHOP, 1980. Citado por Fernández de Lara).

Bajo esta perspectiva, es evidente que deben existir las condiciones necesarias que despierten en la gente el interés por conocer el patrimonio y luego, la conservación del mismo. Por aparte, también salta a la vista la necesidad de abordar y trabajar en una serie de aspectos que muchas veces no tendrían una relación directa con la arquitectura como tal, pero que inciden en la conservación, tales como lo relativo a sociedad y cultura.

Entre otros aspectos, la misma autora refiere la importancia en la consideración del entorno inmediato para los monumentos, destacando las indicaciones de la Carta de Venecia:

... la noción de monumento histórico comprende tanto la creación arquitectónica aislada como el sitio urbano o rural que ofrece el testimonio de una civilización particular, de una fase significativa de la evolución o de un suceso histórico (Carta de Venecia, 1964).

Fernández indica que el tema de conservación es un medio explícito para reforzar la identidad, además de tener la capacidad para constituirse en el principio del desarrollo, involucrando a las sociedades en la defensa del patrimonio.

Bajo las tendencias actuales de consumo, se suele pensar que todo lo viejo ya no sirve, y que si queremos progresar debemos de estar a la vanguardia. En tal sentido, es muy fácil perder nuestra identidad, si es que existe, puesto que pesa más el presente y no los testimonios de cómo llegamos hasta aquí. De esa cuenta, se plantea constantemente la idea de hacer nuevas edificaciones, para resolver los problemas actuales; al respecto se dice que:

Hacer nuevas construcciones no resuelve los problemas, al contrario, multiplica las actividades y los requerimientos de servicios (Díaz-Berrio, 1986).

A las tendencias consumistas se le suman los grandes problemas generados a partir de la imposición de productos y soluciones traídas de afuera. Entonces hay más vehículos en la ciudad, hay que hacer más carreteras; hay más habitantes, hay que hacer más viviendas, y en todo ello, no importa el pasado, ni los elementos que identifiquen a nuestras sociedades como tal.

La globalización económica, social y cultural atenta contra los núcleos urbanos e históricos, por lo tanto las estrategias deben de integrar la vida y desarrollo de los centros históricos a la vida y desarrollo de la ciudad (Fernández s/f).

En tal sentido, no podemos prescindir del desarrollo y tampoco de la conservación de los elementos de identidad, por lo tanto, las estrategias incluyen los aspectos del desarrollo sostenible y sustentabilidad, definidos como:

... el que satisface las necesidades del presente sin restringir las posibilidades de que las generaciones futuras satisfagan las suyas (Brundtland, 1987).

Sustentabilidad: integración y coordinación de procesos ecológicos, sociales y económicos que brinden la perspectiva de desarrollo de la ciudad de acuerdo con las necesidades del presente y sin restringir las de las generaciones futuras (Plan Municipal de Desarrollo, Puebla, 1999-2002).

Bajo esta orientación, no podemos actuar mezquinamente, sin pensar en las generaciones futuras. Particularmente, Guatemala raya en estas connotaciones, media vez estemos bien, no nos importa o interesa como está el hermano o vecino. Así las estrategias deberán incluir el tratamiento de la indiferencia y considerar que:

...los problemas que aquejan a la ciudad, también los presenta el centro histórico, por ello es necesario plantear las condiciones para impulsar un verdadero desarrollo integral que permita mejorar el medio y calidad de vida de sus habitantes. (Fernández).

Parte de los grandes éxitos en las revitalizaciones del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala en la segunda década del siglo XXI ha sido la inclusión de los ambulantes, de los indigentes, de los transportistas, de los niños de calle, en fin, de muchos sectores involucrados.

A la larga, vemos pues que más allá del aspecto material en la conservación del patrimonio, es necesario desarrollar los elementos que cambian las formas de pensar, que motivan a hacer algo por el patrimonio. De lo contrario, pasaremos restaurando y restaurando, con ciertas variabilidades en el tiempo; pero si las ideas no cambian, si los conceptos no se mueven y si la población no se identifica, nos constituimos en reparadores de edificios, posponiendo nada más la muerte final del monumento. En tal sentido, el componente social es trascendental para abordar el tema de la conservación:

El objetivo no es conservar la materialidad del patrimonio por sí misma, sino más bien mantener y preservar los valores (inmaterialidad) contenidos en el patrimonio (Yapura, Moralejo y Couso).

La preservación del patrimonio debe de ir acompañada de un sentido de pertenencia para que los esfuerzos por proteger el patrimonio no sean en vano o estén vacíos de significado (Ídem).

A su vez, dentro de los grandes problemas que salen a luz en los diversos análisis que se suelen dar en los diagnósticos de los edificios, está el gran tema de "mantenimiento", dado en general como forma de actuar y como parte de la idiosincrasia, puesto que normalmente se reacciona ante los problemas y no se previenen. Pero igualmente, es necesaria la participación de la sociedad, tal y como se esboza en la siguiente premisa:

La conservación preventiva del patrimonio cultural excede la labor técnica directa sobre un bien patrimonial, ya que se la considera un proceso social, científico y técnico. Desde esta perspectiva, las intervenciones sobre el patrimonio cultural implican el fortalecimiento de los vínculos de la sociedad con su patrimonio, pues en el largo plazo, permitiría prevenir muchos de los problemas del deterioro del patrimonio cultural a partir de las acciones más determinadas de un pueblo (Ídem).

La conservación preventiva de los bienes culturales deja de ser un fin en sí misma, para convertirse en el medio, a través del cual, los individuos se unen a sus raíces más profundas, sobre las cuales crecer y forjarse un futuro (Fixman et al. 2003; Herbert 2003).

Las premisas anteriores, implican siempre mantener equilibrio o balance, y la conservación y restauración es a la larga eso, no se puede ser radical. Por ello se dice que las estrategias requieren de:

Crear una perspectiva integrada basada en el manejo balanceado entre la conservación patrimonial y el desarrollo social (Medina-González, 2012:03).

Para concluir este breve marco teórico, hablando de balances, sustentabilidad e integración, el que hacer de la restauración implica trabajos multidisciplinarios, donde se denote un buen grado de profesionalismo y separar el egocentrismo, considerando que en la medida que se fomenten los aportes de las distintas disciplinas involucradas pueden tomarse mejores decisiones donde es necesario:

Apartarse del ámbito de la disfuncionalidad teórica, metodológica y práctica para aportar a las potencialidades que apuntan a una articulación funcional (Medina-González, 2012: 03).

Además considero oportuno hacer mención de unas palabras del teórico-restaurador mexicano Chanfón Olmos, donde vincula la restauración y la identidad:

La restauración es pues, instrumento de la sociedad, garantizando la permanencia de las pruebas materiales objetivas en que se funda la conciencia de identidad. En esas pruebas, también, se basa el único nacionalismo positivo, que nace del conocimiento de la propia realidad social, con sus capacidades y carencias, con sus virtudes y defectos, con sus aciertos y sus errores, en la transformación experimentada hasta el momento presente (Chanfón 1988: 260).

5.- Justificaciones:

Es la obra arquitectónica más antigua de la cuadra entre 10 y 11 calles de la 9ª Avenida.

Representa elementos propios de la Guatemala de finales del siglo XIX.

No existe suficiente investigación sobre la arquitectura del siglo XIX en Guatemala.

Es el ejemplo de que la reconstrucción sin mantenimiento es igualmente factor determinante para su deterioro.

Es un elemento cohesionador para revitalizar la historia de la 9ª avenida del Centro Histórico.

Implica el replanteamiento de la restauración como fin último para la conservación o para su uso.

6.- Objetivos:

6.1 General:

Determinar las estrategias que impulsen la identidad como medio para el mantenimiento y conservación de La Casona.

6.2 Específicos:

- Investigar los elementos de reconocimiento del monumento de las personas involucradas directa o indirectamente con el inmueble.
- Indagar cuáles son las causas de deterioro para el edificio.
- Registrar los detalles y elementos arquitectónicos que reflejen su valor patrimonial.
- Redactar los lineamientos para la conservación y mantenimiento del edificio.
- Definir los procesos para el desarrollo del reconocimiento del inmueble, generando el interés para su conservación.

7.- Hipótesis:

Restaurar el monumento no ha sido el factor determinante para su conservación. “La Casona” es uno de muchos casos donde el objetivo principal habría sido la posibilidad de utilizarlo e indistintamente su remodelación no se traduce en su permanencia.

En tal sentido, podría decirse que el problema es la falta de mantenimiento, pero si no existe el interés o el reconocimiento de sus valores, por los entes involucrados, no habrá mantenimiento y, por ende, conservación.

Podrán hacerse una o varias restauraciones, que igual la materia solo se transforma y si no se acciona para frenar su cambio de estado o de forma, las leyes físicas indican un cambio constante.

El punto es motivar a hacer algo, directa o indirectamente, explícita o implícitamente.

8.- Metodología:

8.1.- Investigación de Archivo:

Recopilar la mayor cantidad de datos y aspectos históricos que permitan conocer al inmueble con la mayor cantidad de información posible. Para ello se tiene prevista la investigación en las siguientes instituciones:

- Archivo General de Centro América (archivos relativos al siglo XIX y XX).
- Archivo Arzobispal: todo lo referente a la ubicación de La Casona y su proximidad.
- Archivo Histórico de CIRMA (Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica).
- Hemeroteca Nacional (datos en periódicos referentes a finales del siglo XIX y el siglo XX).
- Archivo Municipal de la ciudad de Guatemala.
- Bibliotecas.
 - Biblioteca Nacional.
 - CIDAR (Centro de documentación Facultad de Arquitectura, USAC).
 - Biblioteca Severo Martínez Peláez (Escuela de Historia, USAC).
 - Biblioteca Central Universidad de San Carlos de Guatemala.
 - Biblioteca de la Academia de Geografía e Historia.
 - Biblioteca FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales).
 - Biblioteca CIRMA.
 - Biblioteca IDAEH (Instituto de Antropología e Historia).
 - Biblioteca Museo Popol Vuh, Universidad Francisco Marroquín.

- Biblioteca Universidad del Valle de Guatemala.
- Museo Nacional de Historia, Centro Histórico.

8.2. Entrevistas:

En muchos casos, hay información que no está publicada en los libros o cualquier otro medio. Sin embargo el conocimiento y la experiencia de muchas personas, son otra fuente de información dentro del contexto del edificio. Por ello, se plantean las entrevistas y convivencia con las siguientes personas:

- Propietarios del edificio.
- Vecinos.
 - A la derecha: don José Antonio De La Riva.
 - A la izquierda: cafetería de migrantes españoles.
- Usuarios: oficinistas, guardias y conserjes.
- Cronistas: Miguel Álvarez.

- Adultos mayores de 70 años que hayan convivido en el Centro Histórico.

8.3. Conocimiento físico:

- * Visitas de campo.
- * Toma de fotografías.
- * Levantamiento arquitectónico.
- * Levantamiento del entorno:

8.4. Análisis Arquitectónico:

En este proceso se articula la información arquitectónica del edificio y se analiza para la comprensión a detalle de la esencia y lo que engloba el edificio como documento.

8.5. Análisis urbano:

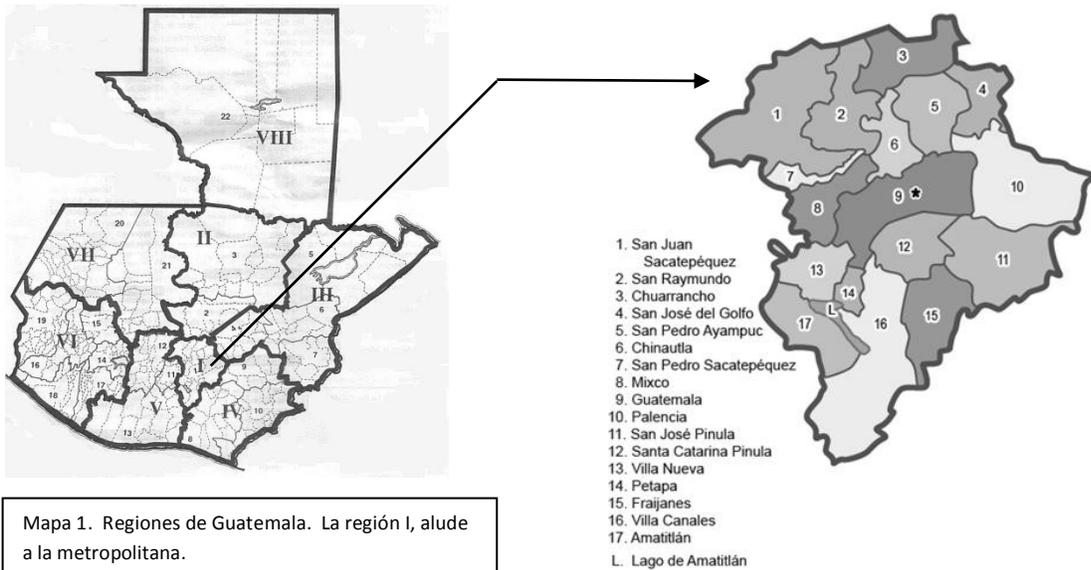
Además del análisis particular del edificio, se analiza el entorno inmediato al mismo, considerándolo como un todo y su participación en su contexto próximo (MUSAC, Congreso de la República, Casa Cáceres Lehnhoff) y su disposición sobre la 9ª Avenida.

Capítulo 1

1. Marco territorial

1.1 Localización

De lo general a lo particular, la investigación se concentra en el área metropolitana, constituida prácticamente por el departamento de Guatemala (mapa 1 y 2). El caso de estudio, se encuentra en el centro histórico de la ciudad capital.



El edificio denominado “La Casona” se ubica sobre la 9a. avenida entre 10 y 11 calle de la zona 1, del lado Poniente de la avenida, Centro Histórico de la ciudad de Guatemala, identificado con el número 10-46. El departamento de Guatemala cuenta con 2126 km² y subsecuentemente el municipio de Guatemala cuenta con 184 km². Hoy en día es difícil hablar del departamento de Guatemala con las divisiones territoriales tradicionales, es decir, con sus municipios. Al rebasar la primera década del siglo XXI, no se habla de municipio, sino de una metrópoli. Es decir, el área metropolitana es un amplio proceso de conurbación¹, donde el municipio de Guatemala se ha rebasado y la urbanización ha incluido

¹ Para profundizar más en este proceso puede consultarse:

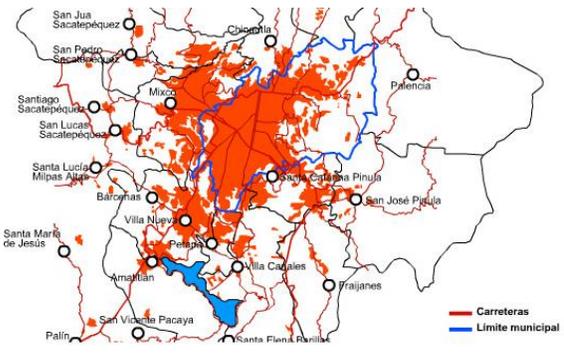
- Región metropolitana y metropolización, Luis Rafael Valladares Vielman. Centro de Estudios Urbanos y Regionales, Universidad de San Carlos de Guatemala.

prácticamente a todos los municipios colindantes de lo que era la capital, siendo estos: Chinautla, San Pedro Ayampuc, Palencia, Santa Catarina Pinula, San José Pinula, Villa Canales, Petapa, Villa Nueva y Mixco.



Mapa 3. Ciudad de Guatemala hacia 1800. Fuente: Plan de Ordenamiento Territorial, Municipalidad de Guatemala. Nótese el límite municipal con la línea azul.

Fuente:
<http://www.skyscrapercity.com/showthread.php?p=15669198>

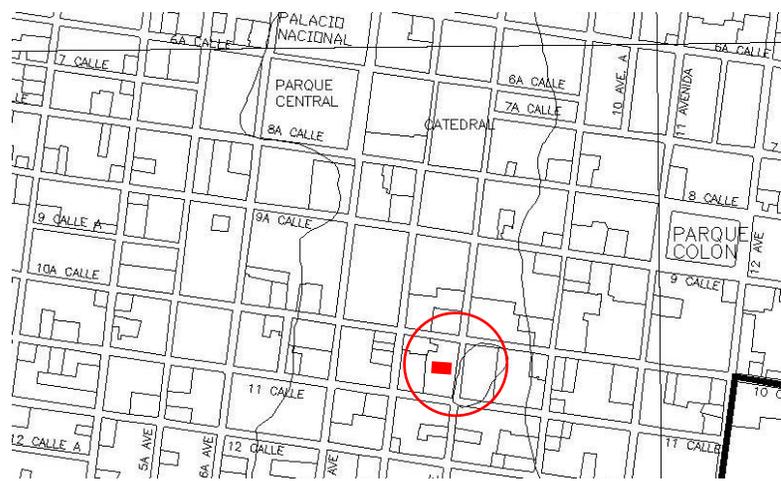


Mapa 4. Ciudad de Guatemala hacia el año 2000. Fuente: POT, Municipalidad de Guatemala. Nótese la masa constructiva en color marrón.

Fuente:
<http://www.skyscrapercity.com/showthread.php?p=15669198>

El crecimiento de la masa constructiva que constituye a la metrópoli, de alguna manera es la expresión de la idiosincrasia nacional y prácticamente incide en los centros históricos que se quedan inmersos dentro de la expansión urbana. Por supuesto, el centro histórico de la ciudad de Guatemala es el que padece mayores incidencias, desde luego que sigue siendo la capital y el centro de muchas actividades del país.

No obstante, este no es un caso exclusivo de Guatemala, puede observarse en otros centros históricos como Quetzaltenango, la antigua capital (Santiago de Guatemala), y muchos más, sin dejar los casos extranjeros como México, y Latinoamérica en general.



Mapa 5. Plano de ubicación de "La Casona" en el Centro Histórico.

- Estudios de cobertura forestal de la Universidad del Valle de Guatemala, Instituto Nacional de Bosques (INAB) y Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP).

1.2 Entorno ambiental

En diversas investigaciones sobre edificios en el Centro Histórico de la ciudad de Guatemala², ya se han abordado estas temáticas. En este sentido, es necesario reconsiderarlas y analizar su evolución en la actualidad.

1.2.1 Clima

Respecto de la región metropolitana se dice que es de clima semicálido, que puede ir desde el cálido seco hasta semicálido húmedo y seco (Chew 2004, 17). De hecho, la misma autora refiere variaciones con estas consideraciones. Al consultar distintas páginas electrónicas³ los datos varían, esto denota la variabilidad y por ende, normalmente se plantean promedios sin exactitud.

Variable	http://es.euronews.com	http://tiempoyhora.com	www.worldmeteo.info
Humedad relativa	30%	35%	44%
Velocidad del viento	23 km/h.	11 km/h.	14km/h.
Temperatura	27°C.	26.8°C.	26°C.

En principio, el Instituto Nacional de Sismología Vulcanología Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH) citado por Salvatierra (2008: 21), refiere los siguientes datos:

Temperatura promedio	Máxima, 25°C y mínima 16°C.
Temperatura absoluta	Máxima, 33°C y mínima 42°C.
Humedad relativa	79%
Vientos	12 km/h con dirección predominante del Noreste al Suroeste.
Precipitación pluvial	2936 mm En 119 días al año.
Clima	Templado

² Sobre conservación y restauración en el Centro Histórico de la ciudad de Guatemala pueden consultarse:

- Chew, Karim. Casa Taboada y Asturias un proyecto de nuevo uso. 2004.
- SALVATIERRA, Poly Osmundo. Antiguo Palacio de Beltrana, hoy Casa Ibarguen. 2008.

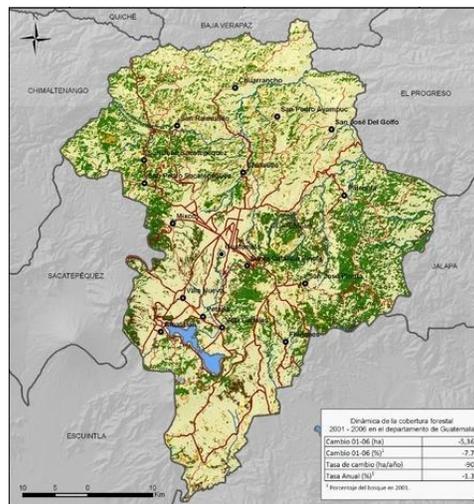
³ <http://es.euronews.com/el-tiempo/america-del-sur/guatemala/ciudad-de-guatemala/>
<http://tiempoyhora.com/Centroam%C3%A9rica-Caribe/Guatemala/Ciudad-de-Guatemala/Ciudad-de-Guatemala>
<http://www.worldmeteo.info/es/tiempo.html?id=GTXX0002>

1.2.2 Recursos Naturales

Respecto a los recursos naturales, existen dos aspectos a considerar, el suelo y los bosques; en las mediciones de estos aspectos, también existen variantes que resultan incongruentes al observar el avance del concreto y asfalto.

Indistintamente Salvatierra (2008: 24), con datos de la municipalidad expone la siguiente tabla:

Uso	Área m ²	Porcentaje
Tierra vacante	21,045,834	13.33%
Áreas verdes	6,880,518	4.30%
Residencial	32,338,360	20.48%
Institucional	7,458,996	4.77%
Bodega/Industria	5,351,098	3.38%
Comercial	4,018,872	2.25%
Tránsito	2,466,033	1.56%
Calles	19,650,912	12.44%
Bosques	43,823,040	25.75%
Cultivos	15,189,783	9.45%



Según estos datos, el área construida ocuparía alrededor del 45% del suelo del área metropolitana, sin embargo, si se considera el área de la capital exclusivamente, el área construida sería mucho más.

Mapa 6. Cobertura forestal en el Departamento de Guatemala 2001-2006

Fuente: Universidad del Valle de Guatemala (UVG) - Instituto Nacional de Bosques (INAB) - Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)
En: <http://www.zonu.com/America-del-Norte/Guatemala/Guatemala/Tematicos.html>.
22.03.2013

1.2.3 Problemas ambientales

En consideración del ambiente, se toman en cuenta cuatro aspectos: el agua, el bosque, el aire y el ruido. Según estudios ambientales de 1992, citados por Chew (2004: 19), se perciben tendencias en la siguiente tabla:

Contaminación del agua	<ul style="list-style-type: none"> • Descensos del caudal a 0.70 m, por año. • Existe descontrol en el uso del agua. • Las aguas superficiales están contaminadas. • Solo existen 13 plantas de tratamiento de aguas residuales funcionando.
Deforestación	<ul style="list-style-type: none"> • Producida por el proceso de urbanización. • Solo el 2% del área metropolitana presenta bosque denso.
Aire	<ul style="list-style-type: none"> • Contaminantes gaseosos producidos por los automóviles: • Bióxido de nitrógeno. • Anhídrido sulfuroso.

	<ul style="list-style-type: none"> • Plomo, bromo, hierro y zinc. • Se calculan 1.2 microgramos por metro cúbico.
Ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Se producen de 70 – 100 decibeles en las horas de mayor tránsito. • La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera como aceptable 85 decibeles. • El Centro Histórico posee los niveles más altos de la capital.

1.2.4 Vulnerabilidad a desastres

Hoy en día, son considerados tres factores naturales de desastres, los huracanes, las erupciones volcánicas y los sismos, denotando que los más letales para el Centro Histórico son los terremotos (Chew 2004: 19).

1.2.5 Características físicas

Fisiografía:

Las tierras altas volcánicas se formaron sobre una base sedimentaria. Estas están cubiertas por materiales provenientes de erupciones tipo grieta, principalmente, basalto y riolacitas. Debido a la tensión local, este material se movió y de este modo se formó el valle central o gravamen sobre el cual está asentada la ciudad de Guatemala (Chew, 2004: 21).

Suelos:

Se caracterizan por pendientes escarpadas con pequeñas áreas de suelos planos o valles ondulados. Casi todos los suelos son poco profundos, siendo altamente susceptibles a la erosión (Chew, 2004: 21).

Topografía:

El Valle de la Ermita posee características topográficas irregulares como planicies, depresiones y barrancos. Geomorfológicamente es una estructura de fondo plano, los ríos que disectan el área han ido cortando profundos cañones de hasta 150 metros de profundidad. Este fondo irregular se encuentra constituido por un relleno de cenizas y pómez con espesor de 100 a 200 metros (Salvatierra, 2008: 22).

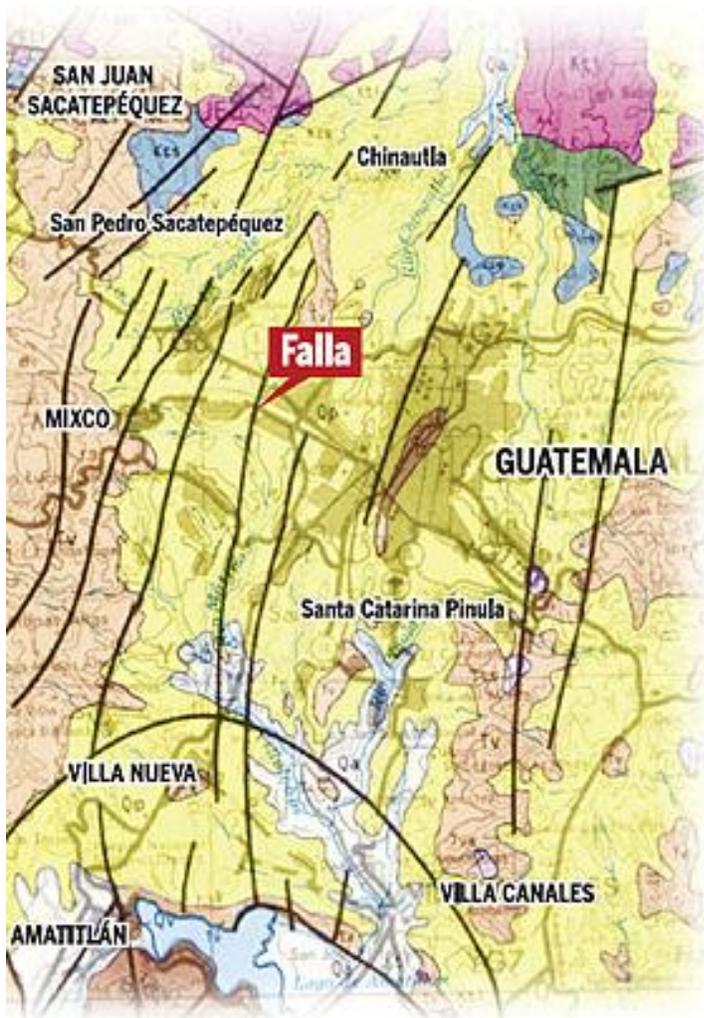
Hidrografía:

Cuenta con once ríos; entre estos, los más importantes son el Pixcayá, Motagua y las Vacas. El río Pixcayá, se origina en el departamento de Chimaltenango y desemboca en el río Motagua. El área metropolitana de Guatemala se divide en la vertiente Norte, cuyas cuencas se drenan hacia el océano Atlántico; y la vertiente Sur que drena al Pacífico (Salvatierra, 2008: 22).

Sismicidad:

El territorio se localiza en una zona sísmica, disponiéndose en el cruce de tres placas tectónicas, que ocasionan desplazamientos trepidantes y oscilantes (verticales y horizontales). Dichos fenómenos dan como resultado la generación de fallas geológicas, dentro de las que se encuentran las de: Motagua, Chixoy-Polochic, Jocotán y Jalpatagua (Salvatierra, 2008: 22).

Particularmente para la ciudad de Guatemala, deberán considerarse los complejos de fallas de menor escala como las de Mixco y Pinula⁴, además de las del Norte y Sur⁵.



Mapa 7. Detalle de fallas en la ciudad de Guatemala. Fuente: Diario El Periódico, 5 de marzo de 2007.

⁴ Claudia Benavente. Ciudad de Guatemala asentada sobre fallas. Diario "El Periódico", lunes 05 de marzo del 2007.

⁵ Otto Bohnenberger. Revisión del sistema de fallas en la región metropolitana de Guatemala. 1996.

1.3 El Centro Histórico en la actualidad

El transcurrir del Centro Histórico tendrá puntos elocuentes de cambio. El primero de ellos estará marcado por las Reformas Liberales entre 1871 y 1874. Este proceso marcaría el cambio de uso para muchos edificios, sobre todo eclesiásticos. Tal situación remite un giro social, donde la carga religiosa pasa a un segundo plano y empieza un incipiente desarrollo comercial. Es a finales del siglo XIX cuando la migración de extranjeros y su disposición en la ciudad, generan la aparición de comercios y la importación de muchos productos, incluyendo nuevas tecnologías y materiales para la construcción.

Un segundo momento trascendental estará marcado por los terremotos de 1917 -1918. La ciudad sería devastada profundamente y es entonces cuando toma auge el concreto armado y nuevas tendencias en la arquitectura citadina.

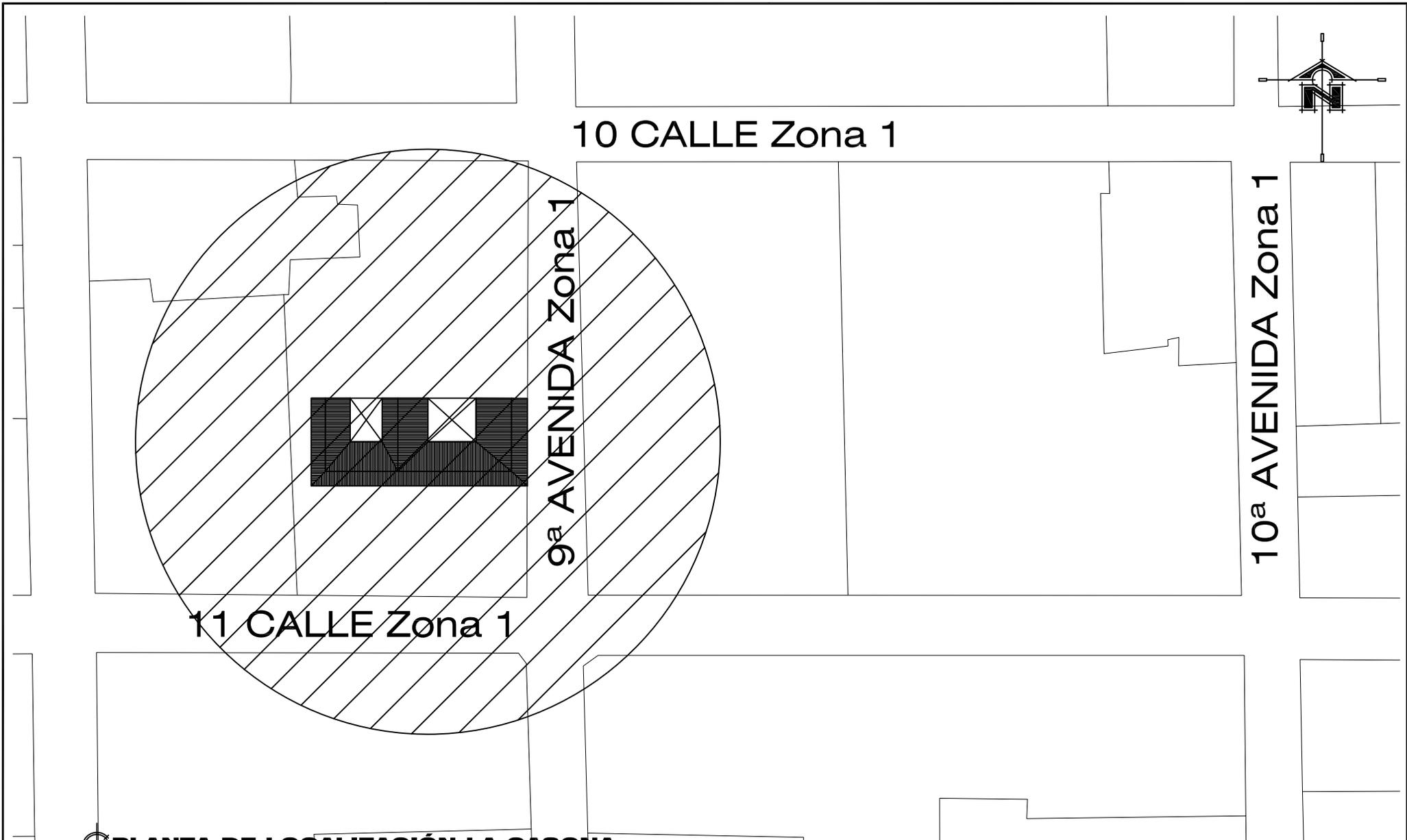
Otro momento determinante se identificará en el periodo de la revolución (1944 – 1954), donde la ciudad se ampliaría concretamente más allá de la zona 1. Es prácticamente una tendencia hacia el Sur y la inclusión de clases populares. Por supuesto, este solo es un momento donde se concretan hechos que ya se venían trabajando con la Avenida Reforma en tiempos de Reina Barrios; una ampliación al Norte con Estrada Cabrera; y las avenidas hacia el Sur, con trabajos de Jorge Ubico. En este período, se emprende el Centro Cívico y la Ciudad Olímpica, así como la construcción de colonias populares, hechos que definen y acentúan tendencias.

Estos sucesos elocuentes, confluyen en el cambio de uso del suelo. La partida de la clase alta a los suburbios, genera el uso comercial, que empezaría sobre la 6ª avenida y se ampliaría paulatinamente. El comercio cambiaría de prestigioso a comercio popular.

El comercio informal está acaparando las calles y, las condiciones de habitabilidad se hacen cada vez más difíciles de sobre llevar (Chew, 2004: 23).

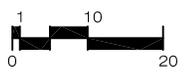
Estas tendencias cambiarían a principios del siglo XXI con la revitalización de la 6ª avenida por parte de la Municipalidad bajo la dirección de Álvaro Arzú y un amplio equipo de profesionales. Desplazarían al comercio informal y lo concentrarían en un centro comercial. Por azares del destino, la avenida queda de uso peatonal, y el comercio se volvería formal. El transporte urbano se intenta ordenar y se disponen buses exclusivos sobre la 5ª y 8ª avenidas.

Otro de los aspectos influyentes sería la limitación del ingreso al Centro Histórico del transporte extraurbano, logrado mediante la habilitación de mega terminales tanto al Sur como al Noreste de la Ciudad. Este aspecto tiene una gran trascendencia debido a las migraciones constantes hacia la ciudad, que se hacen en los medios de transportes.



PLANTA DE LOCALIZACIÓN LA CASONA

Escala 1/200



Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

Capítulo 2

2.- Investigación histórica

2.1 El siglo XIX, su contexto inicial

Si se considera que la época de construcción de la vivienda remite el año de 1840, vale la pena conocer unos años antes de llegar a este momento. Así, un punto elocuente de partida es la independencia de Guatemala en 1821, y para llegar a esto es necesario considerar las tendencias ideológicas de la época.

Para ello cito el siguiente párrafo donde se denota parte de los movimientos políticos y sociales de principios del siglo XIX.

Los documentos que Antonio Larrazábal –diputado por Guatemala- lleva a Cádiz, en 1811, constituye un ejemplo de seriedad y competencia que nos permiten ubicar las tendencias del pensamiento político de la región y recoger las fuentes ideológicas diversas que están en la base de la futura organización republicana: la ilustración Francesa y el Liberalismo inglés (García Laguardía, 1988: 97).

Entonces, se tiene como influencia relativa de la independencia, la ilustración de los franceses y el liberalismo Inglés. No obstante, después de la formación de la nueva república, se dice que:

Pocos meses después de la declaratoria de independencia, surge la agitación política, como un mal agazapado, que el régimen español mantuvo dominado hasta el momento de la histórica sesión del 15 de septiembre de 1821 (Arriola, 1988: 109).

Prosiguiendo, debe de notarse el gobierno de Mariano Gálvez, quien lo hiciera de 1831 a 1838, sobre todo por sus reformas, aunque hayan sido declinadas por los conservadores. No obstante, se le llama precursor del reformismo liberal de 1871. Además destaca su devoción a la cultura y la formación de hombres prominentes (Arriola, 1988: 127). En tal sentido, este sería el punto de partida, para abordar ese contexto temporal de la vivienda, tomando en consideración, las artes y la cultura justo antes de mediados de siglo.

En adelante, se expone una aproximación de datos y elementos que permiten reflexionar entrelíneas sobre la arquitectura del siglo XIX en la ciudad de Guatemala. Estos aportes, permiten considerar si efectivamente el objeto de estudio sería edificado antes de la primera mitad del siglo bajo estudio, o es simplemente la expresión de esa necesidad intrínseca de hacer más viejas las cosas para encontrar una justificación de valores que normalmente no existen en nuestra sociedad.

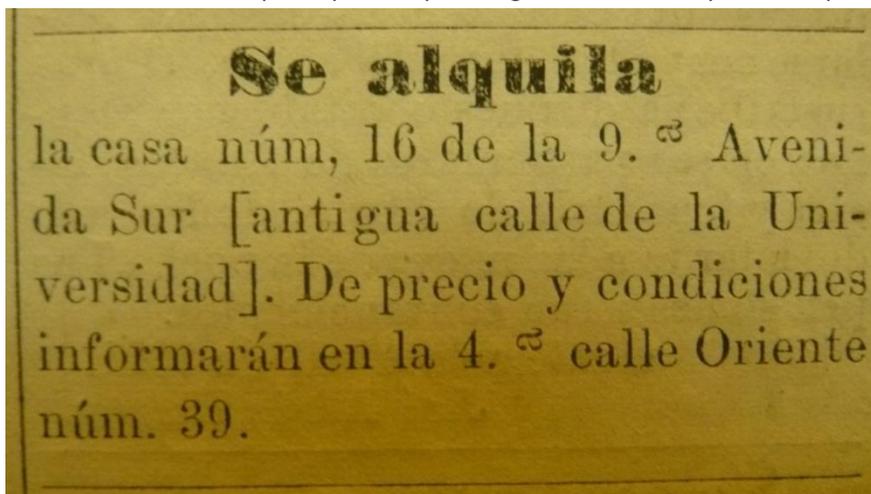
Las características del edificio y su contexto, dan la pauta para pensar en otras posibilidades temporales, mismas que se intentan plasmar en este apartado histórico.

2.2 El Centro Histórico desde la mitad del siglo XIX, una perspectiva hemerográfica

A razón de que el edificio denominado “La Casona” indica tener una antigüedad que se remonta a 1840, se exponen los antecedentes históricos a partir de esta época. Así, en principio hay noticias de Guatemala en el diario “La Gaceta”, cuya existencia en la Hemeroteca Nacional es justamente hacia 1840.

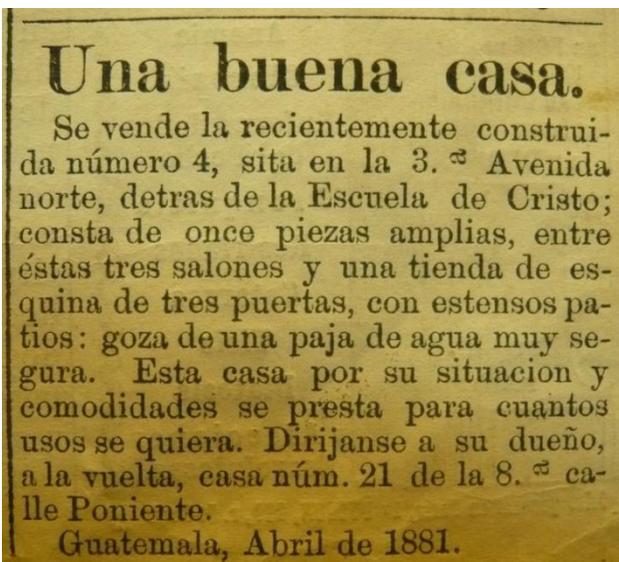
Sin embargo este periódico es un documento que expone aspectos gubernativos, cuyos datos para la arquitectura resultan ser escasos, si no es que inexistentes.

Por aparte, El Diario de Centro América, expone aspectos gráficos más oportunos, sobre todo en la sección de anuncios, tal y como sucede con uno de ellos publicado el viernes 8 de abril de 1881, cuyo texto dice



Anuncio de inmueble. Fuente: Diario de Centro América, 8 de abril de 1881. Hemeroteca Nacional.

que: se alquila la casa número 16 de la 9ª Avenida Sur, que decía llamarse “calle de la Universidad”. Cabe destacar que “La Casona”, se ubica en la 9ª Avenida, entre 10 y 11 calle, justamente a unos metros de la Universidad.



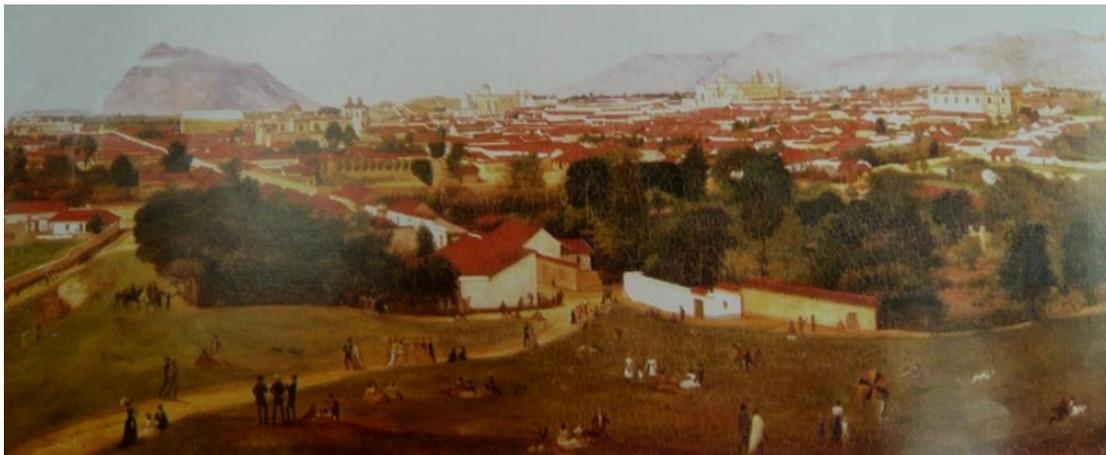
Características de un inmueble. Diario de Centro América, abril de 1881. Hemeroteca Nacional.

Al respecto de los detalles constructivos afines a la arquitectura del momento y del lugar, llaman la atención algunos anuncios de venta de casas. En tales anuncios, destacan los siguientes aspectos:

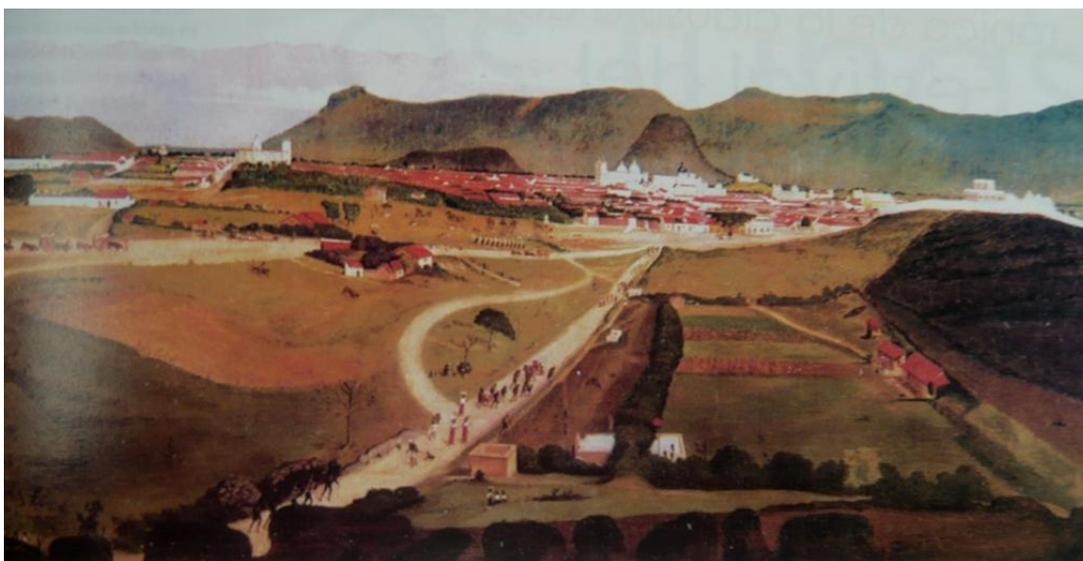
- Antigüedad de la construcción.
- Ubicación.
- Tamaño o cantidad de ambientes (11 piezas).
- Accesos y patios.
- Cantidad de agua.
- Posibilidades de uso.

2.3 La ciudad de Guatemala a finales del siglo XIX

Como datos interesantes, se tiene la llegada a Guatemala en 1843 del señor Carlos Augusto Guido de Succa de Bélgica, a razón de las inmigraciones promovidas después de la Independencia. En 1870 haría dos lienzos con vistas a la ciudad que incluirían aspectos de la sociedad, tales como trajes, peinados, gestos y demás (Cifontes, 2006), incluyendo por supuesto a la arquitectura.



Pintura sobre la ciudad de Guatemala en el siglo XIX (1870), vista desde el Cerro del Carmen, de Carlos de Succa. Fuente: Polo Cifontes, 2006.



Otra de las vistas de la ciudad en 1870, pintadas por Succa. Fuente: Cifontes, 2006.

Al respecto de los lienzos de Succa, da la impresión de que en Guatemala no existieran para 1870 edificios de dos niveles como “La Casona”, destacando solamente las iglesias. Lo demás echa de ver casas de una sola planta con cubiertas de teja, con una connotación campestre, cuya explicación es dada a consecuencia de los temores por los terremotos, así como el alto costo que habría tenido erigir una nueva ciudad. Así, podría pensarse que las edificaciones de dos plantas y la suerte de arquitectura ecléctica con una mezcla del neoclásico y las corrientes francesas de la época, se darían después de la Reforma Liberal, es decir después de 1871 y con mayor énfasis en el período de José María Reina Barrios.

Así podrían considerarse las descripciones de viajeros para la época, como fuera el caso del francés Arturo Morelet en 1846, donde dice:

“Como las casas tienen poca elevación, sólo se ven sus tejados, cuya perspectiva uniforme solamente está variada por alguna bóveda o campanario de iglesia... Un aspecto de soledad y abandono reina en las cercanías de la ciudad; no se ven jardines, ni alquerías, ni casas de campo, ni ninguno de estos establecimientos industriales de gran utilidad general que nuestras capitales relegan fuera de su recinto...” (Urruela, 2006).

También destacan las descripciones de José Milla (Salomé Jil) con sus floridos relatos, quien viviera en buena parte del siglo XIX (1822 – 1882), indicando las características de la ciudad en aquellos años, en una fría noche de diciembre:

La ciudad parecía, pues, un vasto panteón, donde no se veía criatura viviente, ni se oía otro rumor que el que formaba el cierzo helado que hacía retemblar los cristales de las ventanas. En el centro mismo de aquel cementerio de vivos había otro de muertos, el de la parroquia del Sagrario, que ocupaba el sitio donde se levanta hoy el mercado central. (Milla, 1993: 15-16).

Posteriormente se reportan otras descripciones que refieren la ciudad después de la Reforma Liberal, dando la impresión de una fisonomía totalmente distinta. Helen Sanborn en 1885, importadora de café, describe lo siguiente:

“Nuestra impresión inicial fue de asombro al ver aquella ciudad tan grande... Por su prosperidad la llaman el París de Centroamérica o, como se decía entonces, un pequeño París. Parecía como si se le hubiera dejado caer en un amplio y fértil valle casi totalmente circundado por barrancas, a una altura de 5270 pies SNM...

En su escasa extensión las calles eran poco transitadas por mercaderes. Durante la mañana, el silencio lo rompían el rumor y el alboroto que tenían lugar en el mercado de la plaza, y el choque de los materiales y las instrucciones transmitidas a viva voz por los maestros a los albañiles y de éstos a los peones que laboraban en las obras de los templos y casas que se levantaban en los alrededores” (Urruela Op. Cit.).

Tal descripción denota un auge constructivo a finales del siglo XIX y refleja la fisonomía citadina, donde algunos pocos elementos sobrevivieron hasta nuestros días.

2.4 Características de los materiales y la oferta en el mercado

En definitiva, la evolución tecnológica en general y de los materiales en particular van a ser aspectos determinantes para la arquitectura. Así, uno de estos aspectos importantes, que es oportuno esclarecer, es el momento en que se empieza a trabajar el hierro de forma masiva en Guatemala.

Da la impresión que en la segunda mitad del siglo XIX (1850 – 1900), el hierro empieza a tomar auge, y se evidencia en los distintos elementos que se ofrecían hacia 1881, según se puede observar en periódicos de la época.

Así, el Diario de Centro América en 1881, expone los siguientes anuncios de Matheu & Ca., G. Rodríguez y S.V. Storm:

Se venden
CARRETAS con
ejes de hierro, ta-
padas de lona &
Informarán:
Matheu & Ca.
dal hno.

Información de carretas con ejes de hierro en Matheu & Ca. Diario de C.A. 1881.

Laminas de hierro
GALVANIZADO PARA TECHOS,
RUEDAS PARA CARRETAS'
La clase de estos artículos es superior y el precio sumamente bajo.
Pueden verse en casa de G. Rodríguez.

Información sobre láminas de hierro para techos en casa G. Rodríguez. Diario de C.A. 1881.

En el almacén del que suscribe
SE HALLA DE VENTA:
Alambre espigado para cercos.
Tubos de hierro galvanizado para cañería.
Bombas y Arietes hidráulicos.
Maquinaria de Vapor y útiles para la misma.
Lata de varias clases y tamaños.
Hierro galvanizado en lámina.
Canal de hierro galvanizado para techos.
Botes para leche.
Baños de diferentes formas y tamaños.
Cubos para elevadores.
Fajas de hule.
Cubetas de varias clases.
Moldes para azúcar y espumaderas.
Cajas y varias otras cosas de lata dorada.
Palanganas, regaderas, etc., etc., y toda clase de útiles para servicio de las casas y fincas.
Se fabrica toda clase de objetos de hierro galvanizado y lata, cumpliendo con prontitud y esmero las órdenes que se sirvan dar y á precios cómodos.
S. V. Storm.
dal hno.

Información sobre productos de hierro en S.V. Storm. Diario de C.A. 1881.

Los elementos de hierro van a ser una característica particular en algunas casas del siglo XIX, sobre todo para la segunda mitad, muchas de ellas exponen apoyos de metal en los corredores, sosteniendo el entrepiso y la cubierta de la planta alta. Como ejemplo se encuentra Casa Larrazabal en la 8ª avenida entre 9 y 10 calle; la Casa de La Cultura, también en la 8ª avenida y 10 calle esquina y por supuesto La Casona, que es la que nos compete abordar.

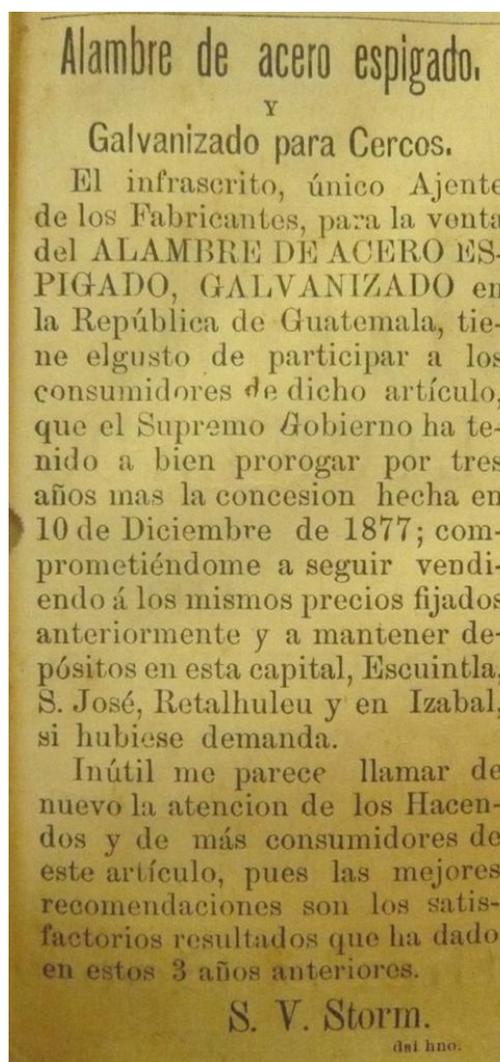
La arquitectura de estas casas que se caracterizan por ser grandes, exponiendo dos plantas y varios ambientes, habría implementado a finales del siglo XIX la utilización de tubos de metal, que dicho sea de paso, exponen detalles decorativos en el extremo superior (el que remata con el entrepiso).

La oferta en la ciudad de Guatemala ya proveía láminas, tubos y varios artículos de hierro. Ahunado a esto, debe señalarse la implementación de las cañerías de hierro para el agua, dejando atrás las taujías y los caños de barro cocido de finales del siglo XVIII.

Tales circunstancias llevan a pensar que estas casas son construidas con la implementación de nuevas tecnologías para la época y que es un momento donde se generan ciertos cambios en los aspectos constructivos. De esta cuenta, pueden apreciarse aún en la actualidad, habiendo sobrevivido en cierta forma a dos terremotos y a más de 150 años de existencia.

Otra nota de S. V. Storm, quien dice ser el único agente que fabrica acero galvanizado, hace ver que ya hay consumidores para 1881 de este elemento (el acero). Además el Gobierno le había prorrogado una conseción por tres años más, tal conseción se habría emitido desde 1877.

Otro aspecto interesante es la satisfacción que habría tenido probar nuevos artículos en la cosntrucción y en las haciendas.



Anuncio de venta en la tienda S. V. Storn con referentes desde 1877. Diario de C.A. 1881.

2.5 El Centro Histórico a principios del siglo XX

En consideración de que los argumentos históricos de la casa 10-46, ubicada en la 9ª. avenida entre 11 y 10 calle, remiten una antigüedad de mediados del siglo XIX, es oportuno identificar el contexto en cada momento. Así, para el año de 1900, se tienen algunos datos hemerográficos que permiten entender el panorama de la época en el Centro Histórico de la ciudad Capital de Guatemala.

En principio llaman la atención los anuncios del diario “La República” del 10 de enero de 1900, donde se aprecian muchas ofertas de compra de casas en el Centro Histórico.

Lo importante del caso, es que dentro de las especificaciones puntuales, se presta especial atención a los aspectos de humedad, construcción y agua.

A razón de estos aspectos, da la impresión que a principios del siglo XX, había carestía de agua, puesto que una mayoría de anuncios siempre expresaban el requisito de que tuvieran agua.

A ello puede agregarse que en las columnas de este diario, algunas veces discutían esta necesidad, refiriendo un artículo del 10 de enero de 1900 bajo el título de “La Cuestión del Agua”, el crecimiento de la ciudad y la propia escasez del agua, el artículo dice así:



Anuncio de compra de inmueble con requisitos mínimos.
Diario La República, 10 de enero de 1900.

Ni la salud pública, ni el aseo individual, ni la vida misma son posibles cuando falta elemento tan indispensable como lo es el agua; y en Guatemala por desgracia, las que surten a la población son escasas y en su mayoría malas. Los antiguos viajes de Mixco y Pinula no bastan para el ensanche que ha tomado la capital; además por falta de esmero en la conservación de los acueductos, por no estar dotados los depósitos de los aparatos necesarios para filtrar las aguas, estas llegan durante gran parte del año sucias, arrastrando en su corriente lodo y toda clase de materias.

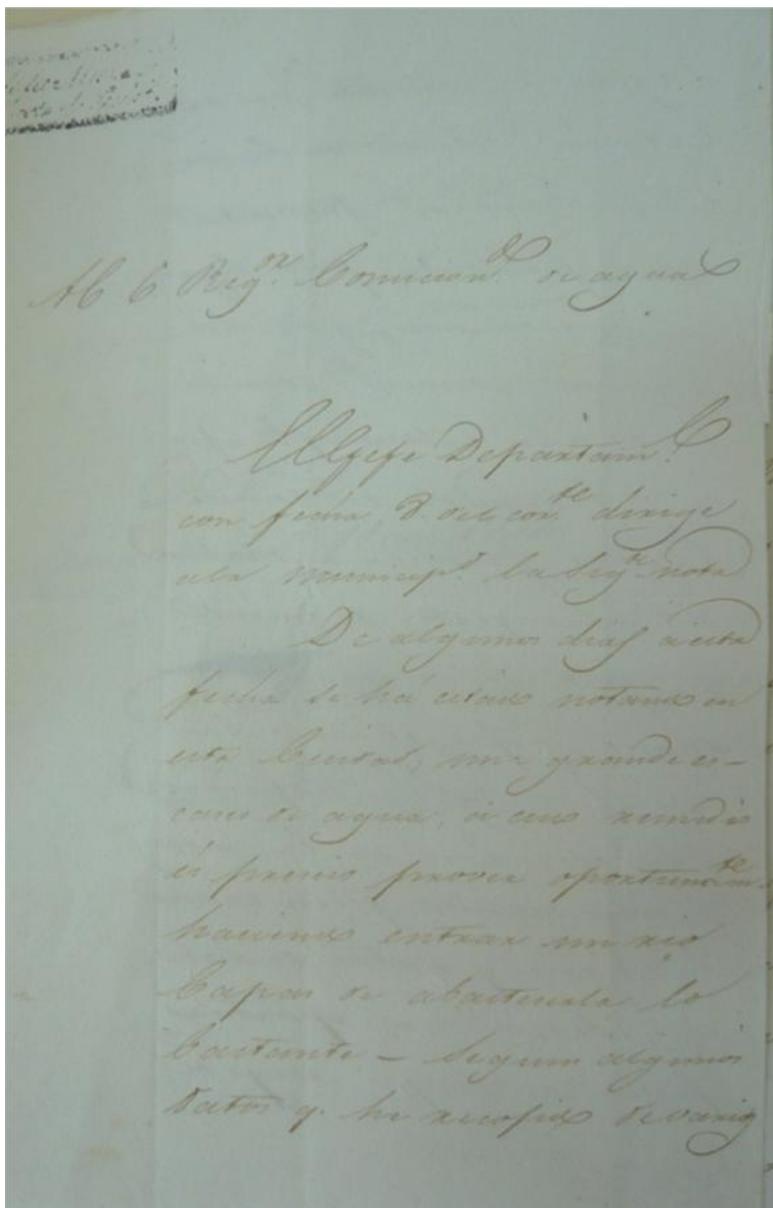
Aquí nos encontramos de nuevo ante un problema que ha sido común a lo largo de la historia de Guatemala, quizás por no existir normas y leyes específicas, además de los procesos naturales de la vida. Se trata de que los diseños normalmente son rebasados y se utiliza la infraestructura para capacidades o funciones distintas a las del diseño original; y esto tiene mucho que ver en la conservación y restauración de monumentos. Así como podría calcular Bernardo Ramírez el crecimiento de la ciudad a finales del siglo XVIII y estar usando el sistema de aguas a principios del siglo XX, es casi inaudito. De igual manera, la casa 10-46 tuvo diseños específicos, y utilizarla ahora con otras funciones se traduce de alguna manera en su detrimento, aunque de no utilizarla ya no existiera; tal parece que los balances son necesarios, pero este es un debate teórico en la restauración que amerita un trabajo aparte.

Además, muchos documentos en el Archivo General de Centro América remiten las diversas dificultades que padecía la ciudad a lo largo del siglo XIX y principios del siglo XX, tal y como lo explica el siguiente documento:

Año de 1834. Sobre aumentar el agua en esta Ciudad con el río nombrado Xatacán, situado en la cuesta de Canales.

Al C. Regidor Comisionado de aguas.

El jefe departamental con fecha 8 del corriente dirige a la Municipalidad la siguiente nota.



Documento sobre la necesidad de agua en la ciudad de Guatemala hacia 1834. Archivo General de Centro América.

De algunos días a esta fecha se ha estado notando en esta Ciudad, una grande escases de agua, y un remedio es preciso proveer oportunamente haciendo entrar un río capas de abastecerla lo bastante.- Según algunos datos que ha recogido de varios... (AGCA, Signatura: B, Legajo: 593, Expediente: 10947).

2.6 El Contexto de la 9ª avenida en 1900



Anuncios sobre locales comerciales en la 9ª avenida y 10 calle.
Diario de La República, enero de 1900. Hemeroteca Nacional.

Además de la Universidad de San Carlos de Guatemala, se percibe un contexto comercial, así el anuncio remite la existencia de una farmacia y luego un local de prendas de vestir, en la esquina de la 9ª avenida y 10ª calle.

Es curioso que en los anuncios tiene especial importancia conocer quiénes son los dueños de los negocios, así la farmacia era de Ysaac Sierra y la venta de prendas de Cleofas Z. Reinoso.

Tal circunstancia remite que a pesar del crecimiento citadino, los vecinos de la ciudad a principios del siglo XX se conocían entre sí; eran relaciones sociales más personalizadas.

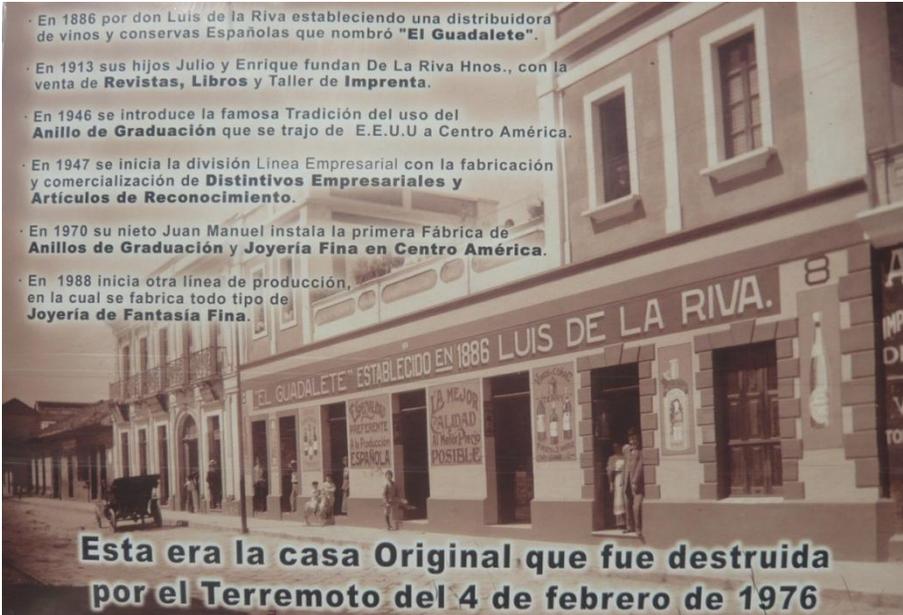
Caso contrario hoy en día cuando después de ser ciudad pasa a ser metrópoli, prácticamente un siglo después y aglutina a poco más de tres millones de habitantes, donde

los diversos problemas de tránsito, inseguridad, transporte, agua y basura entre otros, imposibilitan el conocimiento de los dueños de negocios y los tratos personalizados.

2.7 EL Caso de De La Riva Hermanos

Dentro del contexto de La Casona, cabe destacar su ubicación al lado de lo que fuera la empresa De La Riva, que fue fundada en 1886 por don Luis De La Riva. Más tarde, hacia 1913, los hijos de don Luis, Julio y Enrique, fundan De La Riva Hermanos, vendiendo revistas, libros y taller de imprenta.

Lo interesante del caso es poder contar con fotografías de la época, es decir de finales del siglo XIX. Casualmente, en la actualidad, De La Riva Hermanos expone una valla con su historia, donde



además expone una fotografía con el edificio de entonces.

Dicha fotografía incluye a La Casona, justamente en el contexto histórico más cercano a su supuesta fundación de 1840, aunque por supuesto, la fotografía debe ser de finales del siglo

XIX.

Detalle de la cuadra de la 9ª avenida entre 10 y 11 calle, lado Poniente a finales del siglo XIX. Fuente: De La Riva Hermanos.

La Casona es pues, la que se dispone a la par de la casa De La Riva y justo enfrente de su acceso yace un carruaje de la época, con la calle empedrada y los postes de alumbrado.

El detalle del carruaje, así como la gente que sale de los accesos de la vivienda, son aspectos que tendrán que ver con el transporte y que definirían el tipo de acceso diseñado en la vivienda.

Hoy en día, De La Riva ya no cuenta con su edificio original, la avenida está pavimentada y ya no hay más carruajes, solo vehículos, motocicletas y autobuses.



Una entrevista con don Antonio José De La Riva Estrada permitiría conocer otros datos acerca del entorno de la 9ª avenida entre 10 y 11 calle. Al respecto, considerar que es una empresa familiar que cuenta con 125 años de trayectoria es importante.

En principio refirere que la 9ª avenida era denominada “Avenida del Comercio”, con claras razones, por hallarse ahí varios almacenes y puntos de venta de diversa índole, entre ellos la venta de “El Guadalete” de don Luis De La Riva donde se vendían vinos, licores y abarrotes.



Detalle de La Casona. Fuente: J. Cáceres, 2012.

Cabe destacar que el negocio no empezaría ahí, pero siempre seguiría en la 9ª avenida, tal situación al igual que muchas otras, se explican en documentos de los archivos históricos que posee Don Antonio José hoy en día.

En ellos llama la atención un documento que yace escrito con puño y letra de don Luís, sobre todo por expresar la evolución constructiva entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX, el mismo dice así:

Esta casa la compré en junio 1892; no era más, que la planta baja, con tres ventanas y una puerta de calle, hacia la avenida, y con seis piezas y una cocina al interior; de construcción antigua y paredes muy bajas.

En 1896 empecé a reconstruir el interior, haciendola de altos; concluyéndola en 1910, tal como aparece en la fotografía. La planta baja el negocio, y la alta para habitaciones.

Como lo tenía anunciado, cerré esta tienda el 30 Junio 1917, a los 29 años de ocuparla y mejorarla. La tomé en agosto de 1888. Nunca quisieron vendermela. Allí entré de 34 años y salí con 63. Llegué con los bigotes negros y salí con ellos blancos.



Detalle y contexto de la cuadra a finales del siglo XIX. Fuente: De la Riva.

Entre muchos datos específicos que aportara don Antonio De La Riva para La Casona, es decir la vecindad de ellos, están los recuerdos de que allí solía llamársele “Pensión Alzamora”, por alquilar cuartos para pensionistas (es de recordar que era una avenida comercial y que en la esquina, en la 10 calle estaba la Universidad), posteriormente habría

una fábrica Italiana de Tejidos. Y por último, el inmueble pasaría a la familia Cordero, siendo parientes de Sisñiega Otero y que ellos la arrendarían al Congreso.

Además ellos mismos como fábrica De La Riva la alquilarían por mucho tiempo, puesto que necesitaban mucho espacio. También en el localito que tiene en uno de los accesos, existió una peluquería que contaba incluso con los clásicos



Detalle de la 1era. Tienda de De La Riva. Fuente: De La Riva.



Detalle de La Casona, s. XIX. Fuente: De La Riva.

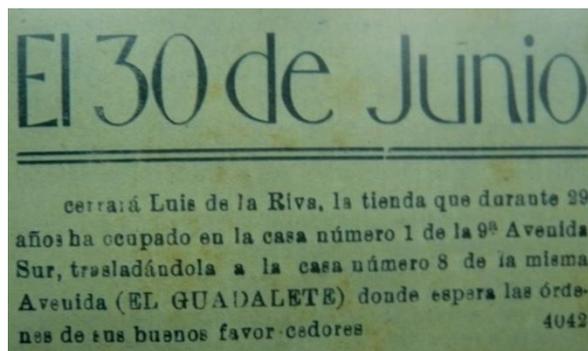
cilindros de color rojo y azul .

La Casona sería dañada con el terremoto de 1976, y para ello, rellenaron las fisuras incluso con papel. Así, hasta llegar a la remodelación en el siglo XXI.

Por aparte, destaca que todo el predio de enfrente, donde sacaron grandes cantidades de tierra y demolieron, fue hecho con la intención de hacer un gran sótano para el Banco de Guatemala.



Característica comercial en la 9ª ave., en de De La Riva, s. XIX. Fuente: De La Riva.



Anuncio de De La Riva. Fuente: De La Riva.

Detalles de la primera tienda de don Luis De La Riva y el anuncio del traslado a la casa No. 8 de la 9ª avenida, donde se ubican actualmente las instalaciones de la misma empresa.



“La Casona”, denotando las puertas y la barbería. Fuente: Gaitán, 1995: 93.



“La Casona”,
Fuente: Gaitán,
1995: 93.

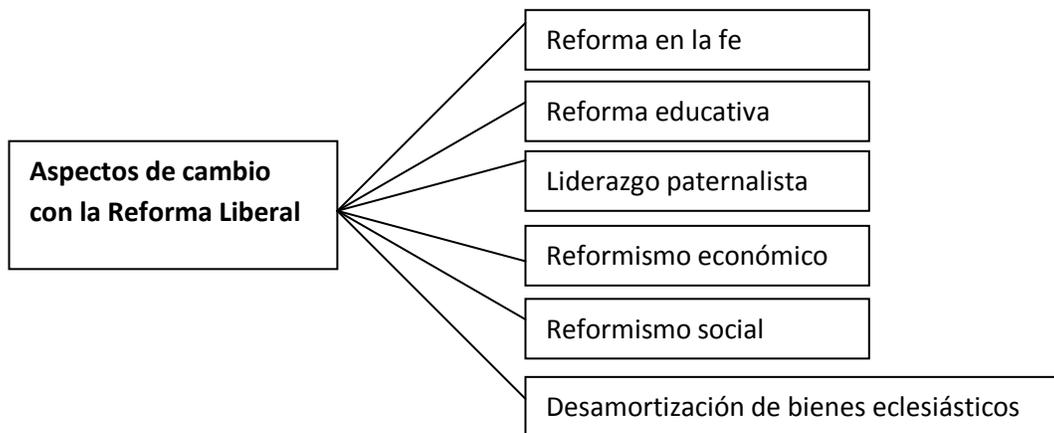
Las puertas no están tapiadas o convertidas en ventanas.

Local comercial donde funcionaba una peluquería.

2.8 Aspectos políticos en el contexto temporal de La Casona

El esquema teórico que el despotismo ilustrado formuló en el siglo XVIII, tendrá una significación muy especial e influirá en Guatemala durante todo el siglo XIX (García Laguardia, 1985: 17).

Referencias para las decisiones a partir de 1871.



El desplazamiento del añil y la sustitución por la cochinilla fortaleció la restauración conservadora. Una alianza de la aristocracia capitalina con una masa rural fuerte dedicada al cultivo de la grana, forma la base política del régimen que eleva al poder a Rafael Carrera,... (García Laguardia, 1985: 25).

La época en que se hace la Casona es prácticamente en el período conservador, aunque después se dan una serie de cambios como producto de la Reforma Liberal, tales cambios inciden también en los aspectos constructivos. Por aparte, se habla de que la capital concentra a la aristocracia, y tal circunstancia, explica el tamaño y la calidad de las casas en el Centro Histórico.

Así, puede decirse que la Casona de ser construida en 1840, es hecha cuando los conservadores retoman el control, y quizás sus propietarios formaron parte de esa aristocracia capitalina. Ahora bien, los cambios tecnológicos en la construcción apuntan más hacia el período liberal de 1871 en adelante.

En la evolución de la construcción, establecer un momento exacto resulta casi imposible, sobre todo si se consideran los cambios constantes a que son sujetos los edificios a razón de poderse mantener en pie, y considerar que los elementos o la fisonomía actual, muchas veces no corresponden con el edificio original.

Sin embargo, la similitud con algunas casas, sobre todo en cuanto a los apoyos metálicos, remiten un contexto general a fin al siglo XIX. Así la Casa Larrazábal debió ser de principios del siglo XIX, pero al momento en que pasa a ser de otros propietarios en 1874, se le dieron otros usos y considerando la idea progresista de la Reforma Liberal para entonces, se le pudieron implementar

los elementos de metal y nuevas tecnologías, sobre todo si se considera la disposición del inmueble para el Banco de Guatemala.

También, otro caso análogo es la Casa de La Cultura, puesto que es de dos plantas y expone apoyos de metal, así como dos patios. La fecha de construcción es más precisa y data de 1895, situación que la coloca a finales del siglo XIX y con cierta consolidación de la Reforma Liberal. Además para esta época, se da énfasis al desarrollo social a partir de la Revolución Industrial.

La revolución industrial modificó estructuras sociales y económicas, que por ende, cambiarían los estilos arquitectónicos. Integrando nuevas técnicas y materiales, tales como el hierro y el concreto armado (Congreso de la República, III-15).

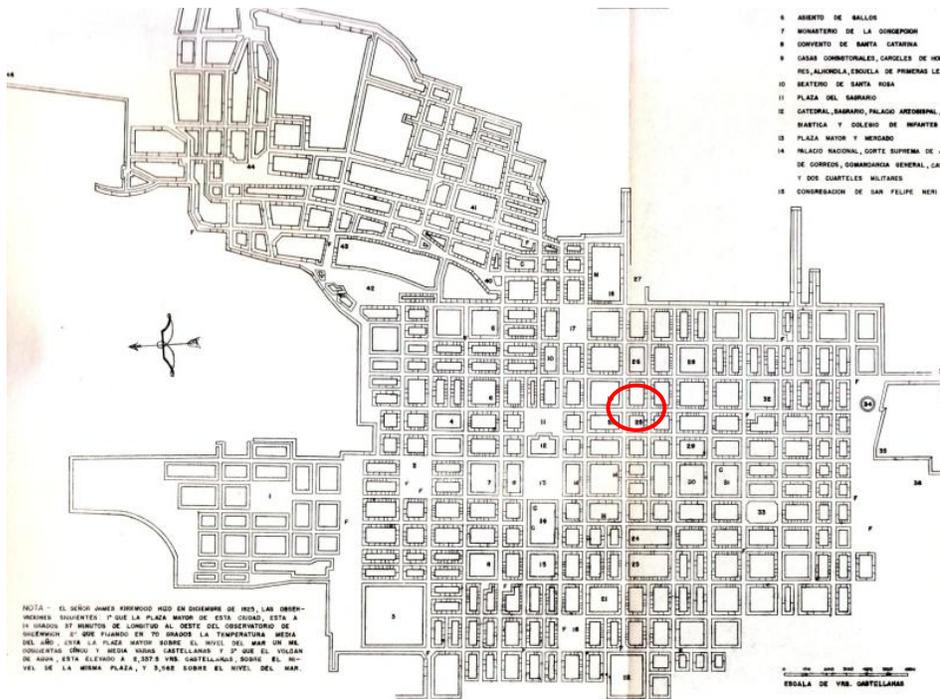
2.9 Sobre la ubicación y el contexto gráfico de la 9ª avenida

Al tomar en cuenta el contexto de la 9ª avenida, entre 10 y 11 calles del Centro Histórico, que es donde se dispone “La Casona”, nos damos cuenta que en la actualidad es víctima del desorden urbano y de las distintas alteraciones que dicho centro ha padecido. El tránsito vehicular que atasca la avenida, sumado a las constantes manifestaciones por encontrarse cerca el Congreso de la República de Guatemala, más la excavación masiva hecha para sótanos de un edificio que nunca se hizo, le dan una deslucida connotación.



Imágenes actuales de la 9ª avenida entre 10 y 11 calles. Fuente: J. Cáceres, 2011.

No obstante, existe un pasado que refleja circunstancias más afines a un centro histórico.



Plano de la ciudad de Guatemala de 1842 de J. Rivera y Amílcar Gómez, denotando con el círculo rojo el área de investigación. Fuente: Seminario de Integración Social Guatemalteca. Anexo del cuaderno No. 12



Detalle del plano de los ingenieros Claudio Urrutia y Emilio Gómez de 1894 que denota la presencia del tranvía en la ciudad, pasando justamente por la 9ª Avenida Sur. El óvalo rojo denota la cuadra de la 9ª avenida entre 10 y 11 calle, identificando con el numeral 23 a la Universidad de San Carlos de Guatemala. Fuente: AGCA.

En cuanto a la evolución de los planos, vemos que entre 1842 y 1894, es decir, en la segunda mitad del siglo XIX, ya se denotan cambios. La Reforma Liberal habría generado la introducción del tranvía por el centro de la ciudad, además de la nomenclatura que ya dispone definiéndola respecto de los cuatro puntos cardinales. Así, las avenidas se dividen entre Norte y Sur, y las calles entre Oriente y Poniente.

Tal circunstancia permite apreciar que “La Casona” se disponía en una avenida comercial, y frente a ella, pasaba el tranvía, estando a unas varas de la ciudad.

En lo sucesivo, a principios del siglo XX, la avenida estaba empedrada, exponía los rieles del tranvía, yacían postes de energía eléctrica de madera y destacaban dentro de los edificios más cercanos el Instituto Nacional Central para Varones, La Universidad de San Carlos de Guatemala, el edificio de la Sociedad Económica de Amigos del País, la casa De La Riva, la propia “Casona” y la casa Cáceres Lehnhoff en la esquina de de la 9ª avenida y 11 calle.



9ª avenida y 9ª calle de la zona 1 con el Instituto Nacional Central para Varones en 1915, ubicado a una cuadra de “La Casona”. Fuente: Diego Molina: 1989.



9ª avenida y 10ª calle, destaca la Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Derecho. Ubicada en la esquina de la misma avenida de “La Casona”. Fuente: Molina, 1989.

Un aspecto que llama la atención en una de las fotografías antiguas, y que por ello se deduce que a la 9ª avenida se le llamara “Calle de los Naranjalitos”, es la presencia de pequeños árboles a la orilla de la banqueta, observados a lo largo de la avenida entre la 9ª y 10ª calle.



Instituto Nacional donde funcionara el Colegio Tridentino, sobre la 9ª avenida, a una cuadra de “La Casona”, nótese la calle empedrada, los árboles a la orilla de la acera, y el detalle en los muros similares a “La Casona”.
Fuente: Gaitán, 1995.

Justamente en la actualidad, yacen algunos árboles pequeños al oriente de la 9ª avenida, entre 10 y 11 calle, frente a “La Casona”, quizás no con la misma razón de ser que a finales del siglo XIX o principios del siglo XX, sino más bien con el objeto de reducir el impacto causado por los grandes movimientos de tierra en el predio donde se planeaba construir el Banco de Guatemala, que a consecuencia de hallar el manto freático muy cerca, desistieron del proyecto, dejando el gran agujero que

ahora se ocupa como parqueadero grande de vehículos.

Esta connotación del pasado, sobre tener reforestada la avenida, quizás pueda retomarse y considerar la importancia de las áreas verdes dentro de la ciudad y el urbanismo. Además valdría la pena hacer excavaciones arqueológicas en las banquetas y la calle, a manera de resaltar el pasado, y procurando empedrar una sección de la avenida entre la 10ª y 11 calle, considerando los edificios históricos que hay en dicho espacio, y pretendiendo el respeto del tránsito vehicular y peatonal en el área.

Detalle de los arbolitos sobre la banqueta frente a “La Casona”, tal y como se encuentran hoy en día.
Fuente: J. Cáceres, 2011.



2.10 El contexto temporal de la construcción de “La Casona” entre la Independencia y la Reforma Liberal

Con estos datos, y en consideración de que “La Casona” fuera hecha teóricamente para 1840, vale la pena tomar en cuenta cuáles eran las construcciones del momento, a manera de distinguir probables tendencias arquitectónicas, además de existir imágenes de tales acontecimientos. Al respecto, Gellert indica lo siguiente:

Respecto a las construcciones públicas, se puede mencionar el edificio de la Universidad (9ª avenida/10ª calle), iniciado en 1786 y terminado después de más de medio siglo, en 1840, así como la construcción sólida de la mayoría de edificaciones eclesiásticas. ... Uno de los edificios más representativos de la época fue, tal vez el de la “Sociedad Económica de Amigos del País”, terminado en 1855 y utilizado durante el gobierno liberal como sede para la Asamblea Legislativa (Gellert, 1990: 12).



Edificio de la Sociedad Económica de Amigos del País en 1875, sobre la 9ª avenida, cuando vino Eadweard Muybridge. La entidad fue clausurada por el presidente J. Rufino Barrios (1873-1885) para crear el Ministerio de Fomento. Fuente: Villegas, 1999.



Antigua calle de la Universidad de San Carlos de Guatemala. Se aprecian los rieles del tranvía, y en la esquina una mengala (mestiza de origen popular) con la vestimenta tradicional que ellas usaron hasta mediados del siglo XX. Más tarde se conoció como "Calle de Los Naranjalitos" y luego como "Calle del Comercio", siendo la primera que se pavimentó. Finalmente se le denomina 9ª Avenida Sur. La edificación de la antigua Universidad albergó más tarde a la Facultad de Derecho, después, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, y en la actualidad Museo de la misma Universidad. En la época colonial colindaba con el Colegio Tridentino que, con la desamortización de los bienes eclesiásticos por la Reforma Liberal de 1871, se transformó en el Instituto Nacional Central para Varones. En frente se hallaba la Sociedad Económica de Amigos del País, y después la Dirección General de Telégrafos, según muestra la torre que le fue añadida. Fuente: Villegas: 1999.

Edificio del antiguo Seminario Tridentino, los dos niveles desaparecidos tenían la misma altura que el edificio de la Universidad de San Carlos, que era de un solo piso. En el centro, una torre que los jesuitas encargados del Seminario utilizaban como Observatorio Meteorológico, servicio que continuó prestando el Instituto Nacional Central de Varones, que actualmente ocupa. Fuente: Villegas, 1999.



Gran Hotel, propiedad de A. Marinelli. 9ª ave. Norte y 8ª calle oriente. Nótese el edificio de dos plantas con el ritmo de vanos, así como la gente y los medios de transporte.

Fuente: Diario Excélsior, 1921. Hemeroteca Nacional.

Vemos pues cómo los fenómenos sociales, políticos y económicos se reflejan en la arquitectura del centro de la ciudad de Guatemala y específicamente en la 9ª avenida. Así pasaría de tener árboles a estar sin ellos, de estar empedrada y con los rieles del tranvía a pavimentada. Cada uno de los espacios físicos y sus edificios han tenido también transformaciones, tal y como se explica para con el Colegio Tridentino y la Sociedad Económica de Amigos del País, sin descartar a la Universidad de San Carlos de Guatemala y el otrora edificio De La Riva.

Así mismo, el carácter comercial que habría desarrollado la avenida a partir de las reformas liberales y su constante evolución, es afirmado también por Gellert, indicando lo siguiente:

Para el comercio se manifiesta la misma tendencia: expansión dentro del sector central, ante todo hacia el sur y el este, ... el centro comercial de la ciudad se extendió ante todo hacia la 5ª y 9ª avenida sur y la 6ª – 10ª calle oriente (Gellert, Op. Cit.: Pp. 22).

De hecho, el carácter comercial que tomaría la 9ª avenida, desde el Mercado Central hacia el Sur, se reflejaría elocuentemente hacia mediados del siglo XX, haciéndose evidente en algunas fotografías.

2.11 El contexto histórico de mediados del siglo XX

Curiosamente otra vez, cuando hay cambios socio-políticos, se empiezan a dar cambios en la arquitectura y por ende en el urbanismo. Este es el caso de la Contra-Revolución de 1954, donde posteriormente, se dan ciertos movimientos en la arquitectura de la capital guatemalteca. Nótese en seguida las realidades gráficas de la época en el contexto de “La Casona”.



Disposición de las viviendas en la 9ª avenida y 11 calle hacia 1955, antes de su demolición. Fuente: Martínez, Bco. de Guatemala.



Demolición de las casas ubicadas en la 9ª avenida y 11 calle en el año de 1955 para hacer el Banco de Guatemala. Proyecto abandonado por la falla geológica provocada por una corriente de agua. Nótese el edificio de la Universidad al fondo. Fuente: Ricardo Martínez, Banco de Guatemala.



Fotografía de mediados de los años cincuenta destacando ya para entonces la imprenta De la Riva Hnos. a la par del edificio “La Casona”. Nótese la evolución en el transporte y las características urbanas. Fuente: Guatemala del ayer. <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/05/historia-del-banco-central-de-guatemala.html>. Publicado el 28 de mayo de 2011. Consultado el 19 de mayo de 2012.



Imagen de la 9ª avenida entre 9 y 10 calle a mediados de los años 50. Nótese el transporte y la pavimentación. Fuente: <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/05/historia-del-banco-central-de-guatemala.html>. Publicado el 28 de mayo de 2011. Consultado el 19 de mayo de 2012.



Muestra de las transformaciones humanas y naturales en el contexto de la 9ª avenida. Instituto Nacional Central para Varones en la 9ª avenida con los muros exteriores en el suelo por el terremoto de 1976. Fuente: Revista Cultural del Ejército, Año II, 1976.



Vista de la cúpula de la Iglesia del Carmen desde la Planta Alta de "La Casona" Fuente: Cáceres, 2011.



Iglesia del Carmen en la 8ª avenida y 10 calle, justo atrás de "La Casona", para el terremoto de 1976. Fuente: Revista Cultural del Ejército, Año II, 1976.

2.12 Síntesis de los usos del edificio

Después de revisar los aspectos históricos que pueden recopilarse respecto del edificio denominado “La Casona”, ubicado en la 9ª avenida 10-46 del Centro Histórico en la zona 1 de la ciudad de Guatemala, y considerando su contexto dentro de la misma historia, pueden sintetizarse los siguientes usos:

- Vivienda de gente acomodada durante la segunda mitad del siglo XIX.
- Habilitación de la planta baja y los ambientes del frente para comercio, en consideración de las calidades y características de la 9ª avenida, durante los primeros años del siglo XX, dentro de los que se incluye una barbería.
- Utilización de la casa como pensión (Pensión Alzamora) para estudiantes, quizás por estar muy cerca de la Universidad y poseer muchos cuartos.
- Dada en arrendamiento como anexo de las oficinas y fábrica De La Riva Hermanos.
- Utilizada como oficinas al constituirse en anexo del Congreso de la República.

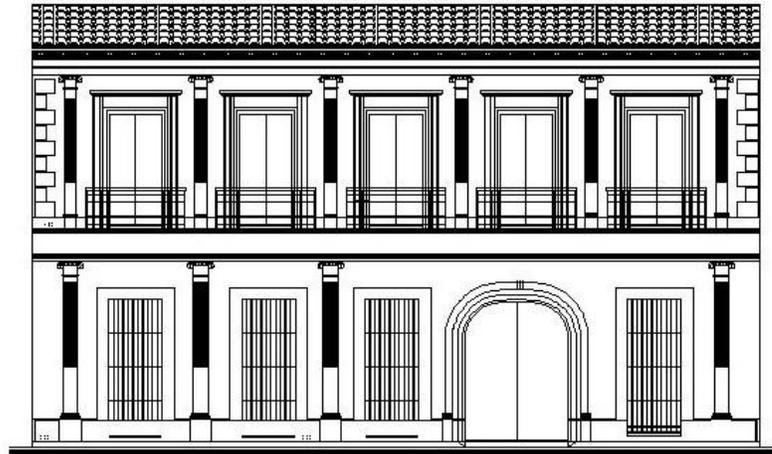
Así pueden resumirse los poco más de 170 años que tiene de vida el inmueble, cuyo mayor deterioro lo sufriera por el terremoto de 1976. Posteriormente, hacia el año 2000, sería intervenida para continuarse usando como oficinas, a consecuencia de su eminente deterioro. Para bien o para mal, tal intervención alteró muchos de sus materiales constitutivos y la definición de espacios en la arquitectura original.

Capítulo 3

3.- Análisis arquitectónico

A pesar de que una plaqueta que yace dentro del inmueble indica que la vivienda es de mediados del siglo XIX, según los testimonios de viajeros extranjeros y la realidad histórica, remiten en concreto, una temporalidad de finales de dicho siglo, al menos los dos niveles y sus materiales constructivos así lo sugieren, a razón de haber soportado dos terremotos.

El análisis funcional del edificio no tiene incertidumbre en la primera crujía, dadas las características comerciales de la 9ª avenida donde se dispone y además, expone su fachada con diversos accesos.



Detalle de los vanos en la fachada.

Desafortunadamente, las distintas intervenciones en el resto del edificio, imposibilitan la determinación de los usos para cada espacio.

Quizás exista la salvedad en la batería de baños que se disponen tanto en la planta baja como en la alta, pero a razón de sus alteraciones y observarla con materiales contemporáneos, no es posible establecer con exactitud, cómo eran. Salvo indicar que ese era el espacio para servicios sanitarios generales, puesto que hay ambientes que tienen su baño propio.



Detalle del uso original de la primera crujía.

Ante la inexactitud en cuanto a los usos originales de cada ambiente, y la necesidad de despejar dudas sobre los usos actuales, es necesario abordar el caso particular de los patios, al menos para el primer patio, puesto que hoy en día es usado para aparcamiento de vehículos y, a decir de la tradición oral, era un jardín con fuente al centro. En ese sentido, es necesario abordar el tema del transporte y el diseño original del inmueble.

3.1 Sobre el diseño y el transporte

Al revisar las dimensiones de los accesos del edificio, otra vez caemos al problema del diseño original, puesto que si en el año de 1900 no existían vehículos como en la actualidad, ¿qué podría pasar antes de este siglo? Normalmente este ha sido un problema con los edificios antiguos, donde es imposible guardar un carro sin derribar parte de un muro para ampliar el vano.

No es el caso del edificio 10-46 (La Casona), pero sí refleja un contexto en los medios de transporte de la época. Así, encontramos que los medios de transporte en 1900 eran: los carruajes, los caballos, las mulas de carga, las bicicletas y el tren.



Utilización de carruajes. Fuente: Diario La República, enero de 1900.



Comercialización de caballos para el transporte. Fuente: Diario La República, enero de 1900.



Utilización de bicicletas y sus necesidades. Fuente: Diario La República, enero de 1900.



Utilización de bestias de carga. Fuente: Diario La República, enero de 1900.



Anuncios de transporte.

Detalle del Ferrocarril en Guatemala. Fuente: Diario La República, enero de 1900. Hemeroteca Nacional.

De hecho en algunas imágenes anteriores a los terremotos de 1917 – 1918, se percibe el contexto de la vida citadina, donde se aprecian los pórticos de los edificios, las calles empedradas y las carretas y carretones



Fotografía del Mercado Central antes de los terremotos de 1917 – 1918. Fuente: Taracena, 1965.



Utilización del patio principal de "La Casona" para parqueo en la actualidad. Fuente: Cáceres, 2011.

Sin embargo, en la actualidad la cantidad de vehículos sobrepasa la capacidad de aparcamiento en el Centro Histórico, y muchos edificios han sido relegados a constituirse en parqueos, denotando por supuesto el cambio en los diseños originales.

En este caso particular, el ancho del acceso y los patios en sí, no fueron diseñados para introducir y parquear vehículos, sin embargo, la función ha cambiado.

En definitiva la ciudad ha cambiado, la gente y la manera de transportarse también, quizás como resultado de una evolución natural de la vida, nada es estático. Pero en el campo de la conservación y restauración debe fomentarse un esfuerzo por reducir el impacto que tendrán las nuevas tendencias en edificios antiguos.

Tal parece que ser conservador o restaurador es como ir en contra de la naturaleza, pero también refleja la parte humana, donde se pretende perpetuar las creaciones u obras pretéritas, donde se persigue no ser efímero, y es parte también de la

naturaleza que la especie sobreviva, donde una muere pero queda un legado, tal y como la semilla muere para que nazca una planta. Nuestros antepasados han muerto, pero sus obras quedan.



Fotografía de la 9ª avenida y 10ª calle en las primeras horas del día, donde empiezan a circular vehículos livianos y el transporte urbano, que generan contaminación auditiva y ambiental. Fuente: Cáceres, 2012.



Aspecto de la 9ª avenida entre 10 y 11 calle, donde transita el transporte urbano y una enorme cantidad de vehículos.

La carga vehicular aumenta en las horas de mayor tránsito. Esto es por la mañana, cuando la gente ingresa al centro histórico por sus trabajos. Por la tarde cuando sale de los trabajos. La situación se complica cuando hay manifestaciones, por las cercanías del Congreso de la República.

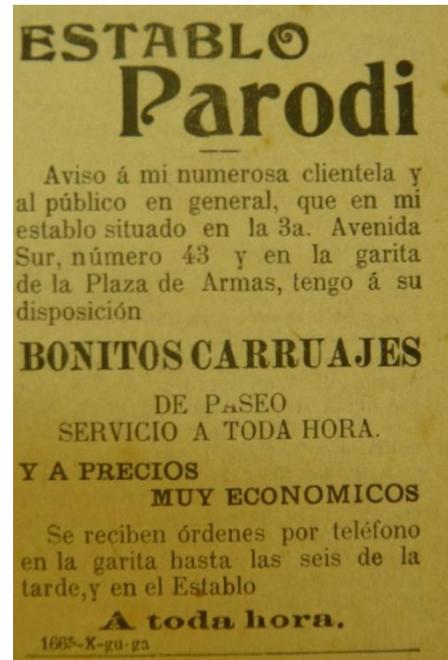
Fuente: Cáceres, 2012.

3.2 La disposición de potreros en la ciudad

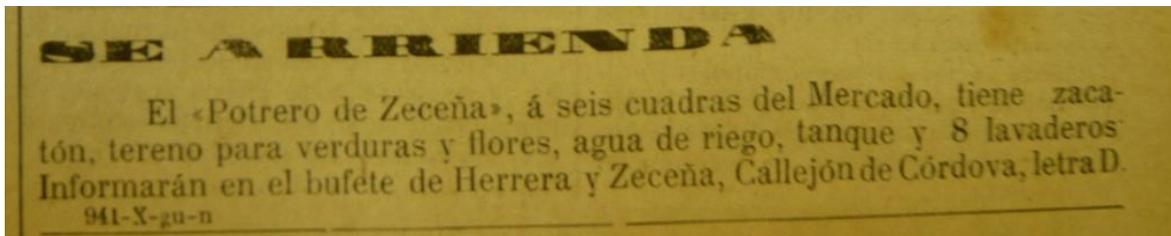
Ese aspecto que tendría la ciudad en 1900, con carruajes, carretas, caballos y mulas quedaría más explícito cuando dentro de la arquitectura hay que incluir los espacios para estos animales y medios de transporte.

Así, se habla de potreros, establos y garitas para carruajes dentro de la ciudad. Son aspectos que históricamente le dan una connotación distinta, y los edificios forman parte de estas características a principios del siglo XX.

Es posible imaginar que en vez de taxis, se alquilaban carruajes de paseo. En definitiva la aparición de vehículos con motor de combustión interna vendría a revolucionar muchos aspectos de la vida citadina, donde por supuesto la arquitectura de la ciudad también sufriría cambios.

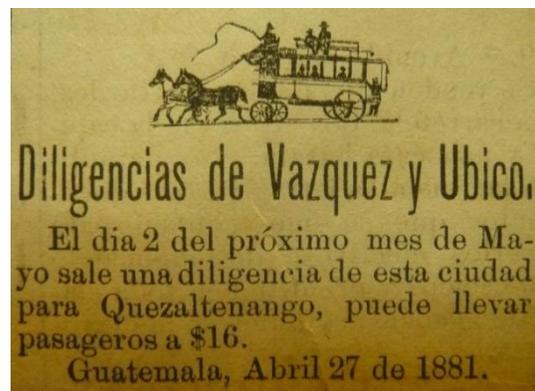


Detalle de los establos y sus servicios. Fuente: Diario La República, junio de 1900. Hemeroteca Nacional.



Detalle de los potreros en la ciudad. Fuente: Diario La República, enero de 1900. Hemeroteca Nacional

¿Qué hubiesen podido imaginar Henry Ford, André Citroen y Louis Chevrolet con su invento en el año de 1900, transformándolo en el transporte más popular a nivel mundial? Tan solo unos años antes, los viajes se anunciaban con mucha anticipación pues se hacían en carruajes a carreta y a caballo. En definitiva, tal circunstancia también incidiría en la forma de diseñar los edificios en el siglo XIX y su distinción en el siglo XX.



Detalle de los viajes y carrozas. Fuente: Diario de Centro América, abril 1881. Hemeroteca Nacional.

Justamente edificios como “La Casona” que han trascendido distintas épocas, se ven sometidos a presiones que rebasan las ideas expresadas en el diseño original, tal es el caso de disponer el patio para el parqueo de vehículos hoy en día.

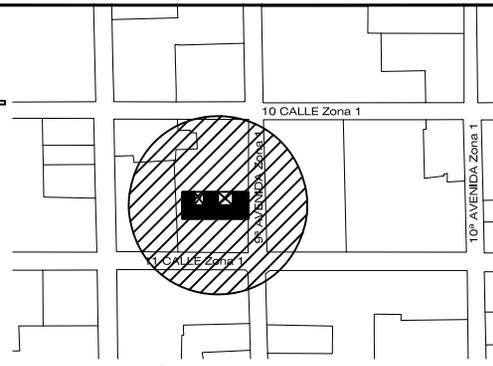
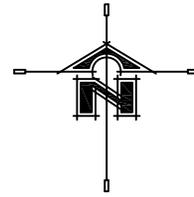


Paseo La Reforma a principios del siglo XX. Nótese la indisponibilidad de la avenida para el uso del automóvil (Fuente: Centuria, Historia del siglo XX, Prensa Libre).

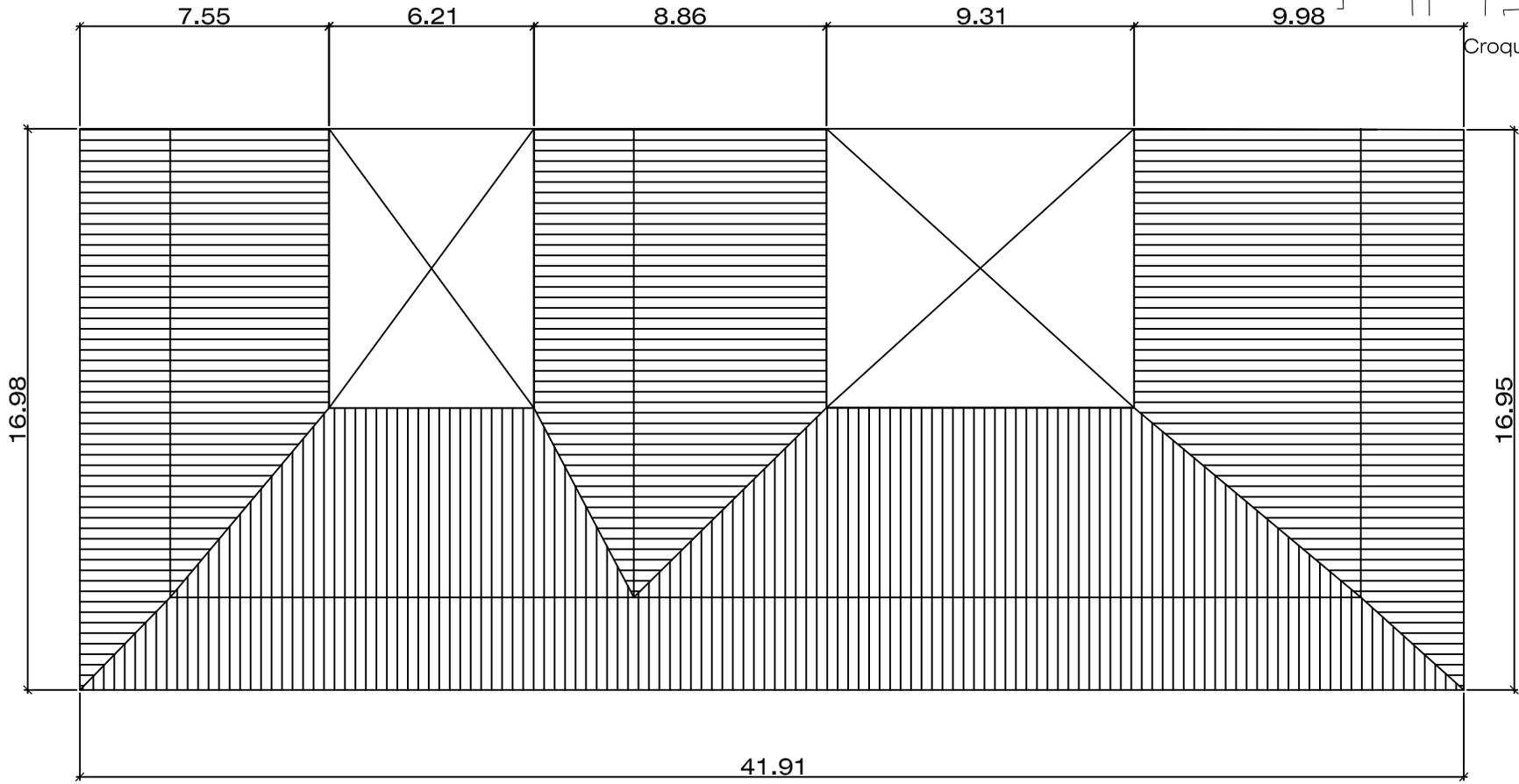
Es más, en el siglo XIX, algunos viajeros remiten la tardanza y la calidad de los caminos para la época. Así, Pérez de Antón refiriéndose a los arrieros de las mulas remite los viajes de Jacobo Haefkens en septiembre de 1826 cuando de Río Dulce se traslada a Guatemala, tardándose un mes para llegar:

“Los arrieros de las mulas decían que el camino estaba muy bueno, pero nosotros nos repetíamos muchas veces, si hay que tener por bueno este camino, ¿será posible transitarlo cuando esté malo? El mismo recorre un tupido bosque, en constantes altibajos, entre hondonadas, charcos y ríos, sobre raíces de árboles que sobresalen mucho del suelo, junto a barrancos y rocas de todo tamaño, por los surcos que las patas de las mulas han trazado gradualmente en las rocas, algunos tan profundos y angostos que hay que alzar los pies y cabe decir que uno monta y anda a la vez...” (2005: 164-165).

Con este apartado, se despejan las dudas para la primera crujía y el primer patio. En lo demás solo es posible especular sobre los usos de los ambientes. Sin embargo, es de notar que indistintamente de las dimensiones y los materiales, no rompe con la tradición de viviendas en la capital guatemalteca, contando así con un acceso o zaguán, dos patios, dormitorios alrededor de corredores, baños generales y seguramente cocina, pila y dormitorio de servicio.



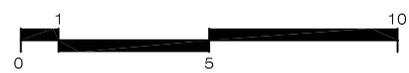
Croquis de Zonificación



9ª AVENIDA Zona 1

PLANTA PROGRAMA ARQUITECTONICO
SEGUNDO NIVEL LA CASONA

Escala 1/200



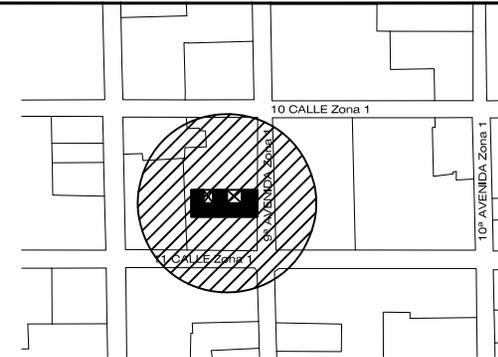
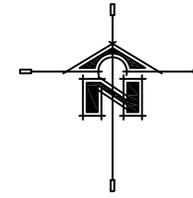
Escala Gráfica 10 metros



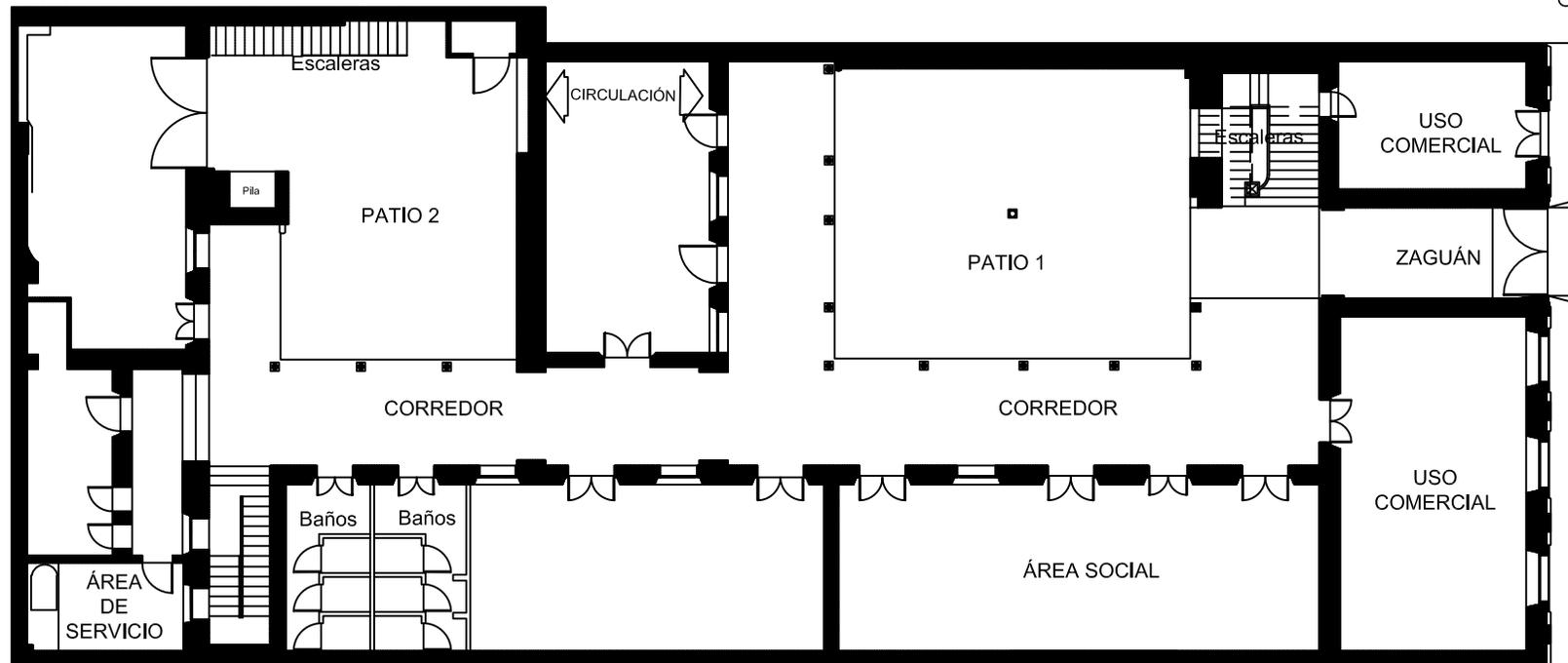
DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



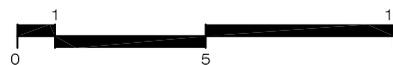
Croquis de Zonificación



9a. AVENIDA

PLANTA PROGRAMA ARQUITECTONICO
PRIMER NIVEL LA CASONA

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
 JORGE ENRIQUE CACERES

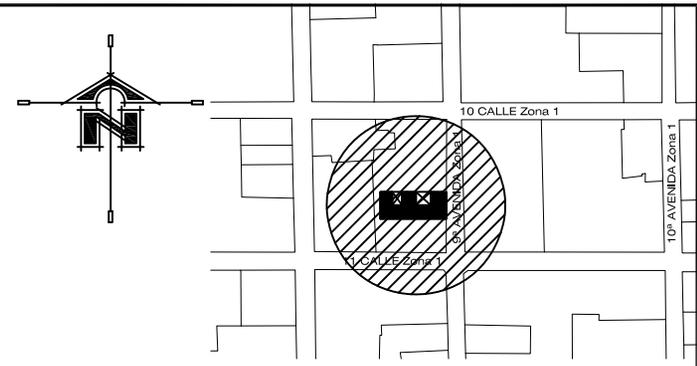
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

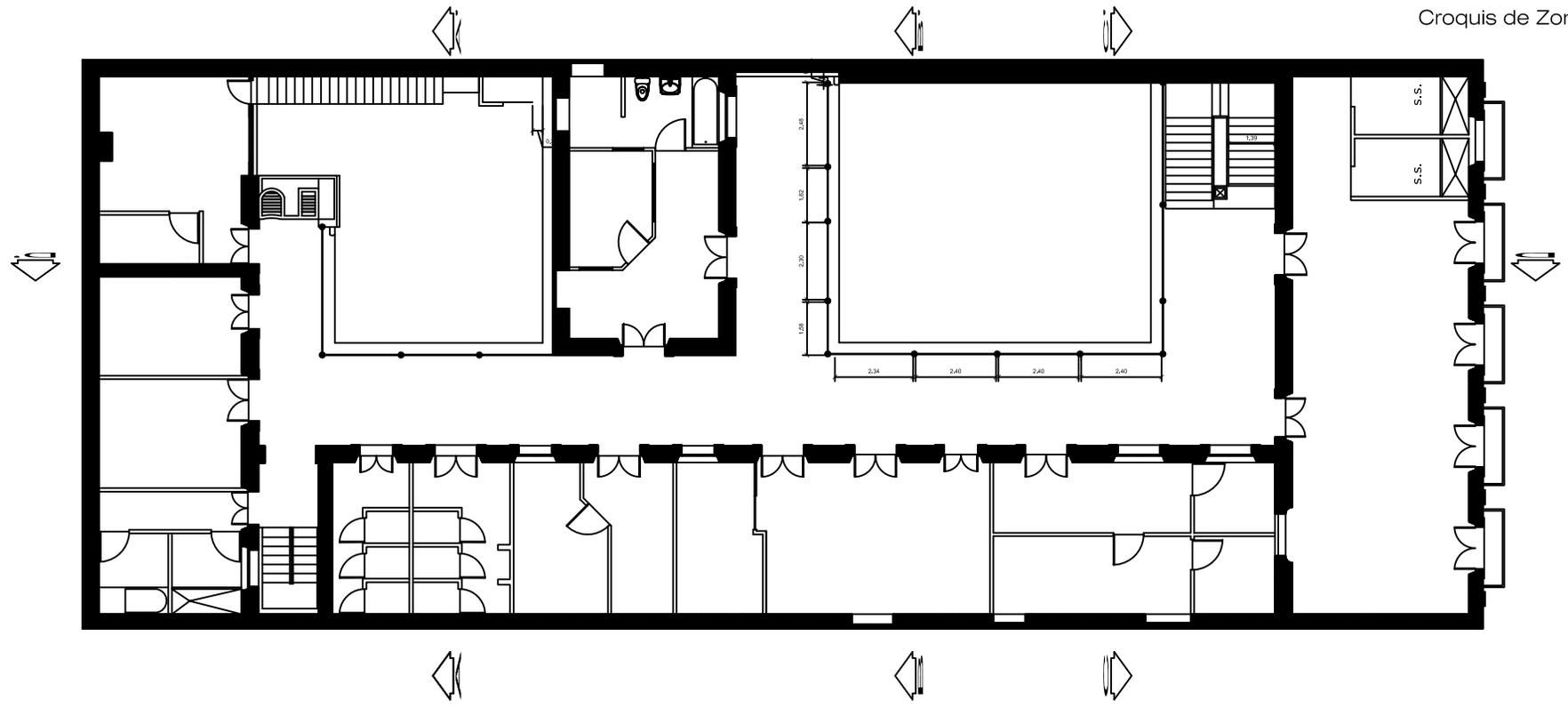
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



Croquis de Zonificación



PLANTA PROGRAMA ARQUITECTONICO
SEGUNDO NIVEL LA CASONA

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
 JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	ESCALA: INDICADA
CONTENIDO:	FECHA: Octubre 2013
	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

3.3 Lenguaje arquitectónico

Con fundamento en los postulados de Damián Carlos Bayón¹, se analiza el lenguaje arquitectónico de “La Casona”, considerando que es uno de los aspectos importantes a retomar para el tratamiento de la identidad tanto del edificio como de los mismos usuarios, sean estos directos o temporales.

En este sentido, se considera pertinente y profundamente necesario determinar cuál es el lenguaje arquitectónico del edificio bajo estudio.

3.3.1 Estructura:

...la estructura es algo más íntimo, es la esencia misma de la forma, lo que le da su calidad inconfundible (pp. 83).

El arquitecto tiene, en realidad, muchos cabos sueltos en su mano. Ya que su gestión se ejerce sobre múltiples dominios: el plástico, económico, social, geográfico, etc. Debe luchar simultáneamente con la planta, cortes, fachada, masas, materiales, problemas prácticos, efectos de luz y sombra. Tiene que crear un espacio interior, un volumen exterior, donde no había nada. E insertar esa nueva obra en un paisaje o en una ciudad, con otros edificios existentes, a los que su creación debe agregarse de una manera armónica: por parecido o por contraste artístico (Pp. 83).

El problema para él es, pues, el de ir descubriendo una estructura que le permita trabar en sí todas esas funciones y exigencias aparentemente contradictorias y dispersas, dándoles una forma supremamente expresiva de sus fines y con una belleza capaz de inspirar al hombre (Pp. 83).

En este sentido, se trata de establecer cuál fue la estructura que al arquitecto o constructor de La Casona, le haya permitido integrar todos los elementos necesarios. Este análisis, implicaría observar y analizar al menos la planta, secciones y elevaciones. De alguna manera, desarticulando los componentes hasta dejar las formas básicas de la estructura.

A su vez, es necesario considerar las características originales del edificio, donde la estructura está dada por los propios muros de ladrillo y los apoyos metálicos en los corredores. Hoy en día, los entresijos y una serie de alteraciones en las cubiertas, ya no permitirían un análisis de la realidad.

Al enfocarse estrictamente en la planta baja, puede decirse que es un rectángulo irregular. Esto conlleva a pensar que desde un principio el espacio era así o fueron desmembradas otras áreas, exponiendo hoy en día esa irregularidad, sobre todo en los muros Norte y Poniente².

¹ Damián Carlos Bayón. Construcción de lo visual, ensayo de apreciación de las artes plásticas. Ediciones La Torre, Editorial Universitaria. Universidad de Puerto Rico. México, 1965.

² Existen referencias donde la Iglesia del Carmen, que yace en la esquina Norponiente de la misma manzana, tuvo convento y seguramente fue desmembrado con la Reforma Liberal, lo que explicaría las irregularidades en los muros. Ver: Diario El Imparcial, 21 de febrero de 1925, Reparación de la Iglesia del Carmen.

Después de observar el rectángulo que incluye los linderos, puede decirse que la estructura tiene una forma de (E), compuesta por una crujía al frente, una intermedia, otra al fondo y el flanco sur compuesto por dos amplias crujías.

En la elevación longitudinal, puede apreciarse la estructura de los corredores, constituida por los apoyos metálicos con vigas que debieron ser de madera. Este entramado sustentaría el entepiso y a su vez, parte la cubierta para el caso de la planta alta.

3.3.2 Composición:

Existe un ideal de equilibrio entre las distintas partes del edificio que se manifiesta de dos maneras diferentes: por simetría o por asimetría (Pp. 84).

...la simetría es un principio que predispone el espíritu a una actitud serena. ...si en la balanza del peso de las formas, vemos la misma cantidad a la izquierda que a la derecha, nuestros ojos captan inmediatamente un equilibrio y esa percepción se transmite a nuestro entendimiento bajo forma de paz y de sosiego. No hay desarmonía, las formas no luchan unas con otras, sino que todo se resuelve en un acorde perfecto y sostenido (Pp. 84).

En lo asimétrico, lo que se busca es:

...lograr una armonía de contrarios que se equilibren entre sí. ...lo asimétrico se parece más a la vida, tal como es, sin vigilancia ni pose. ...la simetría despierta una sensación de paz lograda por el estatismo, mientras que lo asimétrico, consigue transmitirnos un sentimiento vital, inquieto, justamente por medio de su dinamismo (Pp. 86).

Un exceso de simetría puede resultar frío y muerto. Un exceso de asimetría causará invariablemente confusión y, por último, hastío.

...el equilibrio se logra no solo por la compensación de unas masas en su relación con las otras, sino también por medio de los colores, y, a veces, por los efectos de luz y sombra que también cuentan como verdaderos elementos de la composición (Pp. 86).

Bajo esta temática, puede decirse que el edificio es asimétrico en general, aunque hay secciones que denotan cierta simetría. Al menos, esto es posible discernir en cada levantamiento:

Fachada: en principio, el primer cuerpo de la fachada, no tiene la misma cantidad de vanos a los lados del acceso principal. Es decir, el arco de medio punto que constituye dicho acceso, no se dispone justo al centro del edificio y tiene tres vanos a la izquierda y uno solo a la derecha.

Por su parte, el segundo cuerpo sí expresa simetría, pues expone cinco vanos de puertas que dan a pequeños balcones. Estos tienen las mismas dimensiones y características, así mismo, se disponen entre la emulación de columnas de orden jónico, detalles dentados y otros ornamentos en estuco.

Patios: al respecto, son asimétricos, puesto que no tienen la misma área.

Elevación longitudinal: puede decirse que es bastante simétrica, puesto que guarda un ritmo de vanos que constituyen puertas y ventanas, delimitados en los extremos por las crujías con eje Norte – Sur.

Planta general: a grandes rasgos, puede determinarse nuevamente la asimetría, puesto que casi todas las crujías no tienen medidas estandarizadas. Todas tienen distintas dimensiones. Además posee una crujía al frente y otra atrás, pero solo una al sur, denotando el desequilibrio.

3.3.3 Ritmo:

Se trata, de la repetición de un motivo a intervalos regulares (Pp. 86).

Ritmo pequeño: elementos decorativos.

Ritmo de elementos importantes de la composición (columnas y tramos).

Ritmo de la totalidad de la obra: disposición armoniosa y proporcionada entre cuerpos.

En este sentido, a decir de la fachada, puede decirse que sí tiene ritmo, pues posee elementos decorativos en intervalos regulares, sobre todo en la planta alta. Así mismo, posee columnas y tramos con intervalos regulares.

Sin embargo, el ritmo en la totalidad de la obra no es suficientemente claro, da la impresión de que la fachada está desintegrada del edificio en general.

En elevación sí se observa ritmo, puesto que los vanos conservan medidas regulares y separado por distancias también regulares. A su vez, las columnas metálicas y sus tramos poseen juego rítmico. La deficiencia rítmica, se observa en la planta, puesto que no se observa armonía entre las crujías.

3.3.4 Escala:

Cada edificio, cada voluntad de forma arquitectónica tiene una escala que le resulta óptima para su expresión. Los techos altos hacen imponente el interior de un local. Los bajos, por el contrario, le prestan intimidad (Pp. 88).

Los elementos que dan la escala en un edificio son aquellas partes que tienen, digamos, medidas fijas y no cambiables, porque dependen del tamaño del hombre y están hechas para su uso (la altura de los escalones) (Pp. 90).

Al pensar en función a la disposición de los techos, se puede decir que son altos. En realidad bajo el contexto donde fue hecho el edificio, era suficientemente imponente. Eran raras las construcciones de dos niveles en la segunda mitad del siglo XIX.

Por otra parte, de las tres gradas que tiene en la actualidad, es probable que la primera, la que se dispone justo a la derecha del acceso principal, posee 0.23 metros de contrahuella y 0.33 de huella, contando además con 1.39 metros de ancho. Dichas características en relación con su contexto le otorgan al inmueble bastante relevancia, denotando la relativa imponentencia del mismo con respecto a las demás construcciones de la ciudad.

3.3.5 Monumentalidad:

...no se trata de un elemento cuantitativo sino cualitativo. Ciertas relaciones entre unas partes y otras del edificio tienen la virtud de despertar en nosotros el sentimiento de la grandeza. Pero no hay recetas para conseguirlo. Solo quizá ayude a lograr ese efecto una sencillez básica y una renuncia al efecto recargado de siempre,...

...nuestra concepción del espacio no depende tanto de medidas como de emociones.

...expresión tan ajustada de las relaciones espaciales que el espíritu pierde la noción exacta de lo pequeño y lo grande. ...se trata de equilibrio en la forma (Pp. 92).

En realidad, este elemento del lenguaje arquitectónico resulta complejo de determinarlo puesto que al ser cualidades, depende mucho del sujeto que las determine como tal.

Indistintamente, puede decirse que el edificio tiene cierta monumentalidad. De alguna manera, su fachada impresiona cuando uno camina por la cuadra. La relación entre los marcos de piedra en las puertas con el arco de medio punto como acceso principal es una expresión que emociona, sobre todo si nos remontamos a su contexto de finales del siglo XIX, denotaba de alguna manera el prestigio del comercio en la 9ª avenida.

Luego al acceder, aquel piso de piedra, dispuesto con entramados complejos, se disuade por estar en un zaguán que es más alto que ancho, pero luego su largo, recompone el asunto. Terminar de encaminarse por el zaguán y observar el patio con jardines es otro momento emocionante.

Le invitan a pasar al área social y de pronto observa el amplio corredor con el ritmo de los vanos de puertas y ventanas en cuya perspectiva la altura considerable del entrepiso y los remates florales de los apoyos metálicos, le inspirarían justamente ese sentimiento de grandeza.

Los trazos rectos de los vanos del flanco Sur, contrastan con los arcos y sus molduras de la crujía intermedia. Si se desea conocer más hay que caminar suficiente para llegar a la parte posterior de la vivienda, y luego se regresa para subir por escaleras de mármol y pasamanos forjados también con detalles florales. En la planta alta divisa de nuevo los amplios corredores con el ritmo de los vanos y macizos, además de las cubiertas de teja en distintas crujías.

3.3.6 Los materiales:

La arquitectura es el arte en que la materia resulta elemento fundamental. ...el material es absolutamente inseparable de la idea y de la forma arquitectónica (Pp. 92).

...sensibilidad para lo que representan los materiales nobles.

...hay un sentido ancestral de calidad que el hombre no ha perdido del todo. El hombre es sensible a lo auténtico y a lo falso. A lo que revela su verdadera naturaleza y a lo que la oculta, tratando de fingir una calidad que no tiene (Pp. 93).

Al respecto, este es uno de los componentes que más padeciera el edificio. Una serie de sustituciones de materiales le hicieron perder en mucho su lenguaje arquitectónico.

Desde los pisos, al sustituir piedras originales por tipo fachaleta es un contraste determinante. Al sustituir las baldosas por pisos cerámicos igualmente.

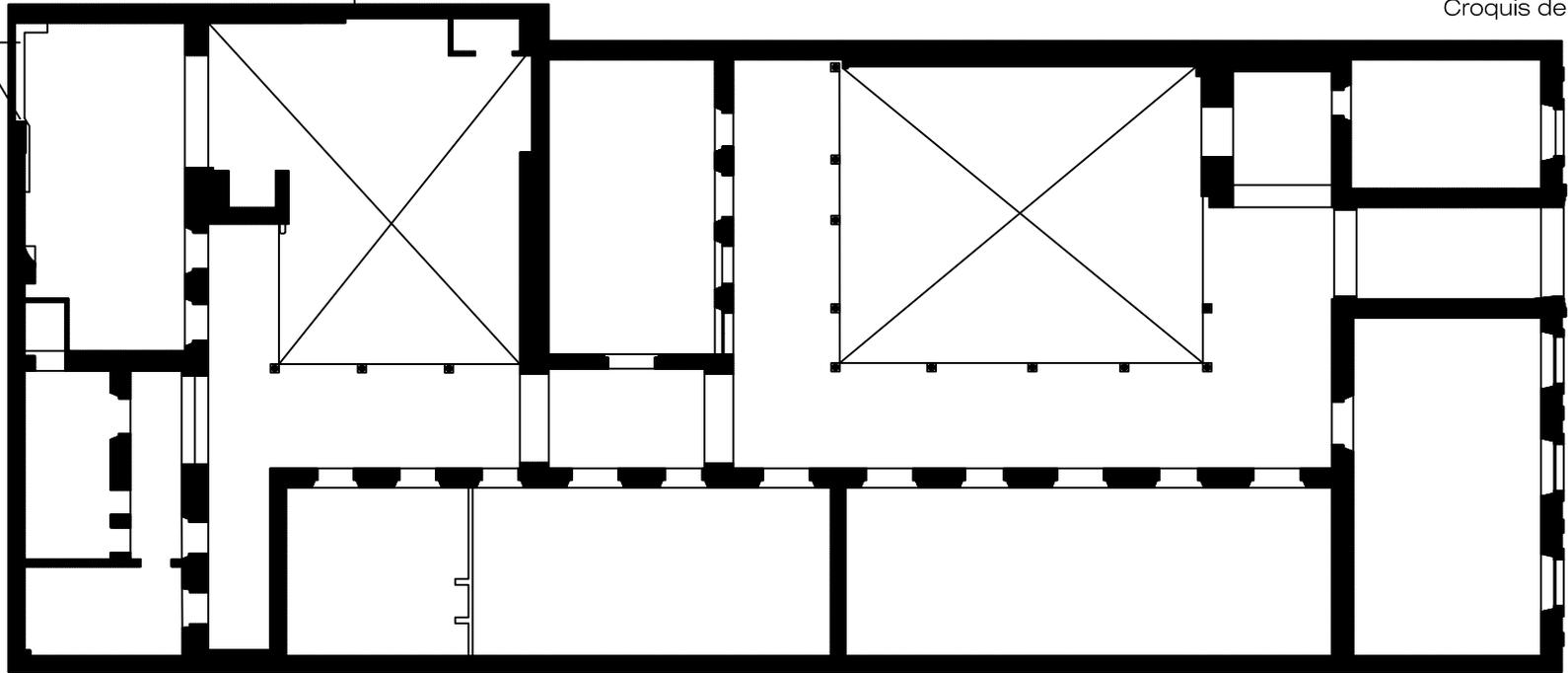
En los muros, los tabiques de tabla/yeso y ladrillos de una sola hilera, contrastan con los muros de grueso espesor del edificio.

Recubrir los marcos, bases y arcos de piedra con pintura de aceite, también deprimen la esencia del material. Así mismo, en los remates de los apoyos metálicos, sus detalles son inapreciables por las gruesas capas de pintura de aceite.

El entepiso y el entramado de madera para la cubierta en planta alta fueron sustituidos por estructuras metálicas. Para rematar, las cubiertas de teja, fueron sustituidas por láminas metálicas pintadas de rojo. Los acabados de superficie en colores mate a base de cal, también fueron sustituidos por las pinturas de aceite.

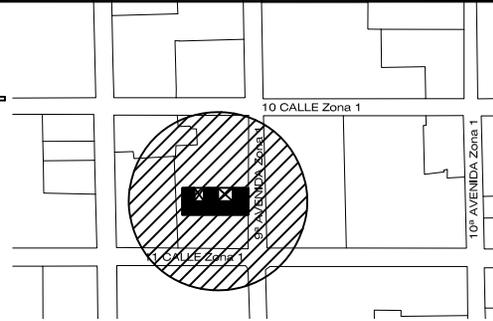
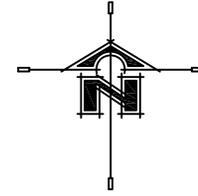
Irregularidades

Irregularidades



Nota:

Todos los muros de color oscuro, son muros de carga.



Croquis de Zonificación

PLANTA BAJA, DETALLE ESTRUCTURAL DE MUROS DE CARGA

Escala 1/200



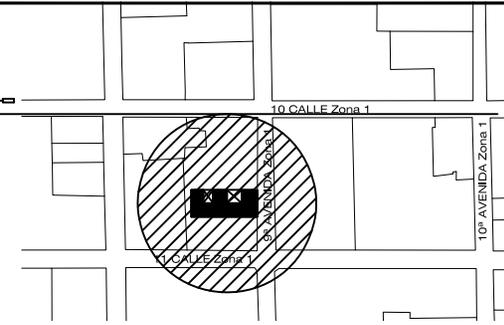
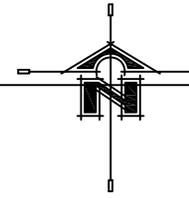
Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



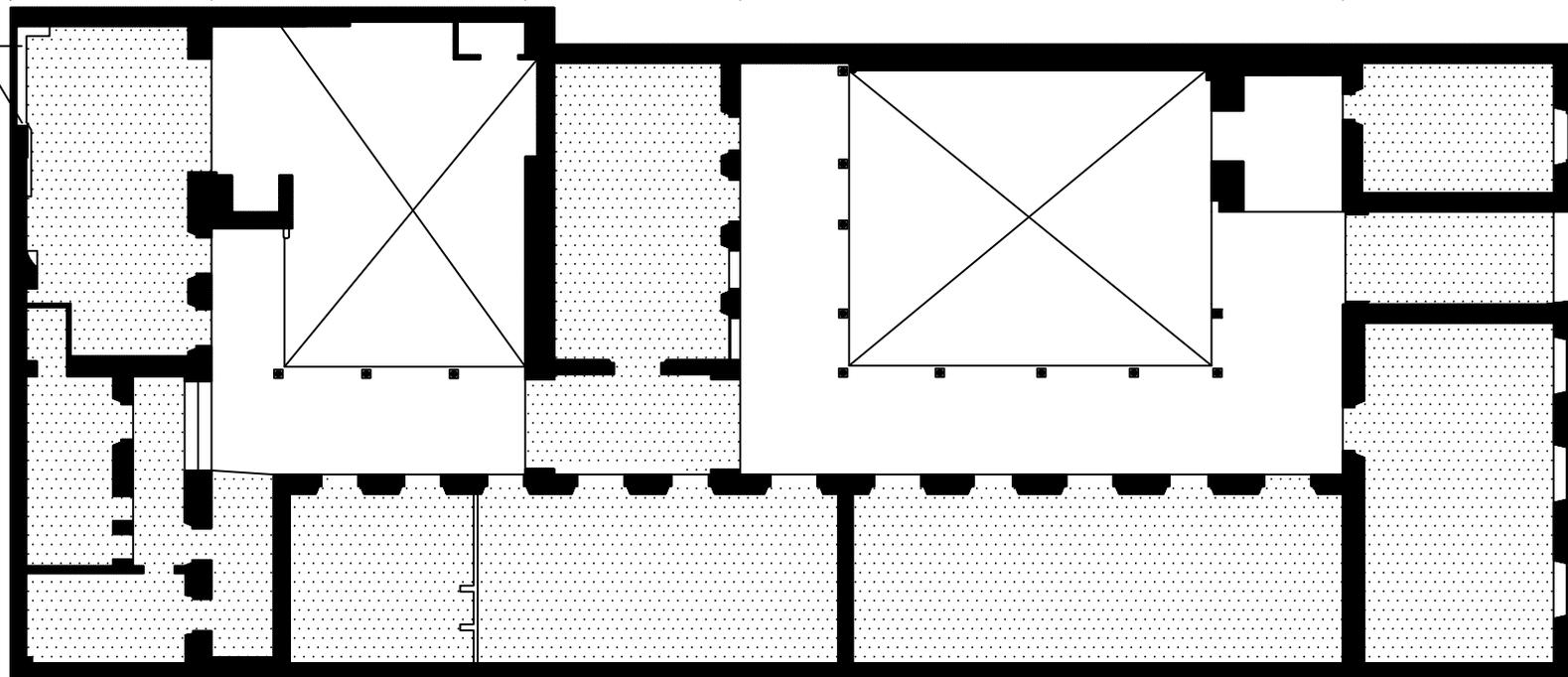
Croquis de Zonificación

CRUJIA 3

CRUJIA 2

CRUJIA 1

Irregularidades



CRUJIA 4

PLANTA DE CRUJÍAS LA CASONA

Escala 1/200



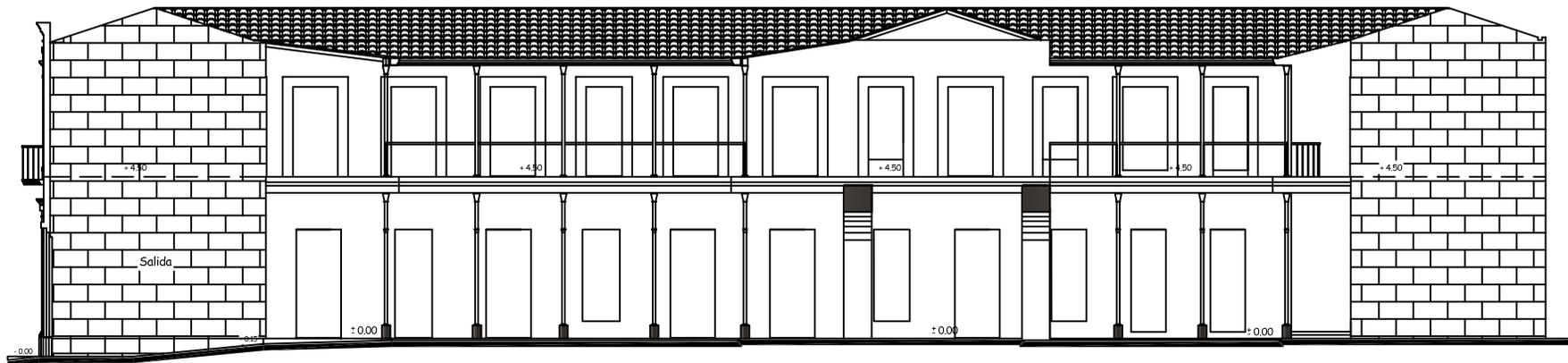
Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

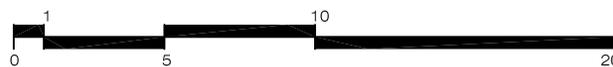
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



ELEVACIÓN LA CASONA DETALLE ESTRUCTURALE

Escala 1/250



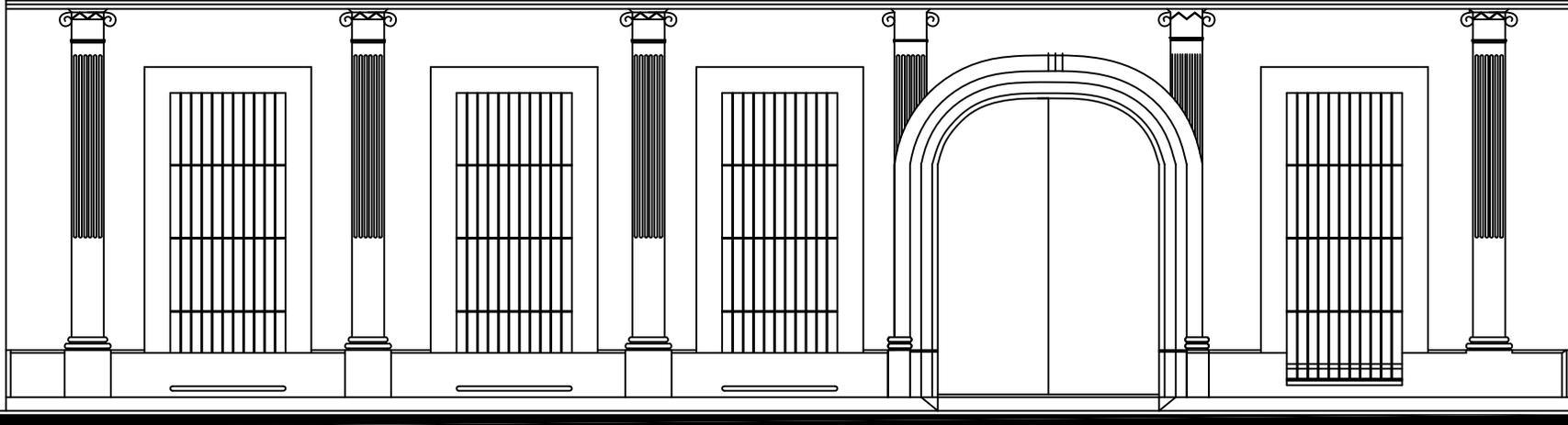
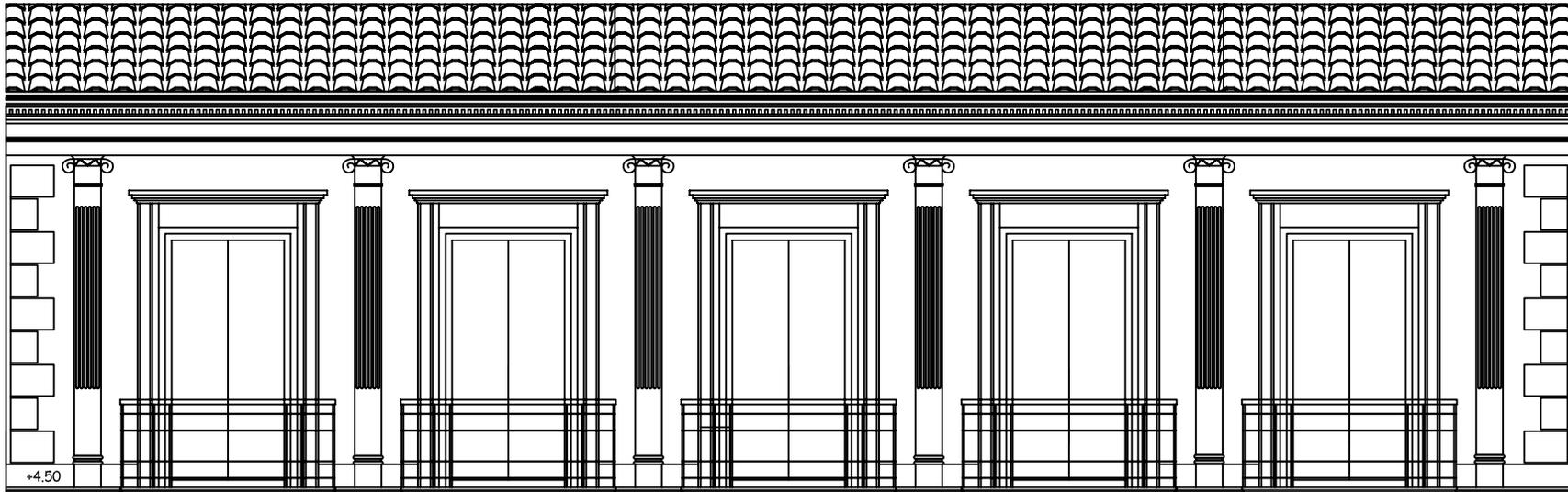
Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



Acceso principal

**ELEVACIÓN FRONTAL, DETALLE
DE COMPOSICIÓN Y RITMO**

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



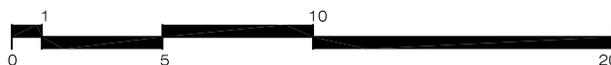
OBSERVACIONES:

* Nótese que es asimétrico en su composición, puesto que hay más vanos a la izquierda de la crujía intermedia que a la derecha. Esta característica se relaciona con la misma asimetría de la fachada en planta baja. Obsérvese que la planta alta expone un ritmo de vanos corrido, similar a la planta alta en la fachada.

* Por aparte, si se observa ritmo en la elevación longitudinal. El conjunto de apoyos metálicos se disponen entre las crujías y guardan el tramo entre uno y otro. Así mismo, el ritmo se aprecia en los vanos, entre el macizo y el vacío, salvo algunas excepciones que seguramente responden a alteraciones.

**ELEVACIÓN DETALLE
DE COMPOSICIÓN Y RITMO**

Escala 1/250



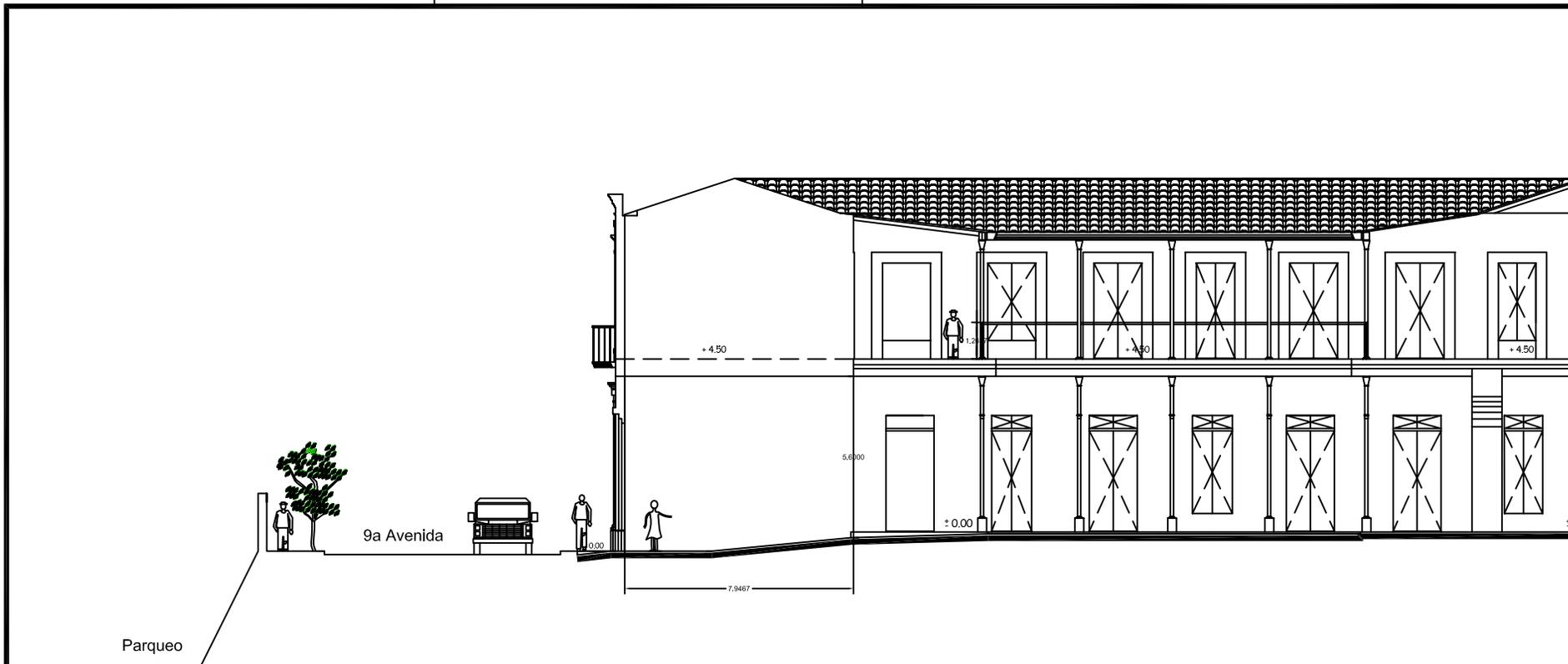
Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

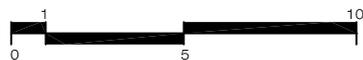
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



Observaciones:
 Nótese el alto y largo de los ambientes en
 función al hombre promedio.

ELEVACIÓN DETALLE DE LA ESCALA

Escala 1/250



Escala Gráfica 10 metros



DEBILLO
 JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

3.4 Análisis formal expresivo

3.4.1 Sobre las tendencias de la arquitectura a finales del siglo XIX

Uno de los aspectos que llaman la atención en el caso de “La Casona” es la utilización formal del hierro dentro de su arquitectura. Al respecto, la historia refiere movimientos elementales en el siglo XIX, que permitirían la introducción y utilización de nuevas técnicas dentro de la construcción, así se refiere que:

El siglo XIX fue la época de las grandes hazañas de la ingeniería y los inventos técnicos. En su libro “Construcciones de hierro”, el historiador de arte Alfred Gotthold Meyer llegó en 1907 a la conclusión de que la arquitectura de hierro trajo una nueva calidad a la construcción (Gössel y Leuthäuser, 2001: 17).

Quizás esa calidad de la que habla Gotthold Meyer, les permitió a algunas viviendas del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala, perdurar de la manera más íntegra posible hasta nuestros días. A partir de necesidades y nuevas tecnologías, se van desarrollando nuevas tendencias para la arquitectura:



Detalle de los apoyos metálicos en los corredores de planta baja y planta alta de “La Casona”. Fuente: J. Cáceres, 2011.

Los catastróficos incendios ocurridos en los telares ingleses en el último decenio del siglo XVIII obligaron a construir las fábricas con pilares de hierro fundido. Hasta entonces, el hierro se utilizaba solamente en pequeñas partes accesorias: tirantes o uniones entre sillares en dinteles y cornisas. El primer puente de hierro, construido en Coalbrookdale entre 1777 y 1779, destacó la importancia de este material. En el continente europeo, la fabricación de hierro y con ella el desarrollo industrial quedaron por debajo del coeficiente inglés. Ese hecho fue compensado, sobre todo en Francia, por una serie de nuevas ideas. En 1837, Polonçeau presentó una nueva viga ligera para techos, que pronto fue bautizada con su nombre, y el ingeniero Joly hizo lo propio en 1849 con otra viga-l de ángulos de hierro remachados. Finalmente se echó mano también de uno de los logros del ferrocarril, el perfil de los raíles de acero laminado. Junto a la industria siderúrgica floreció también la del vidrio y, en el primer cuarto del siglo XIX, el cristal sustituyó al despreciado papel de aceite (Ídem).

No obstante, a pesar del nacimiento o auge de un nuevo material para la arquitectura, la tendencia también remite una integración coherente con los otros materiales a principios del siglo XX, sumado a una buena dosis de estilo para con las obras. Al respecto se dice que:

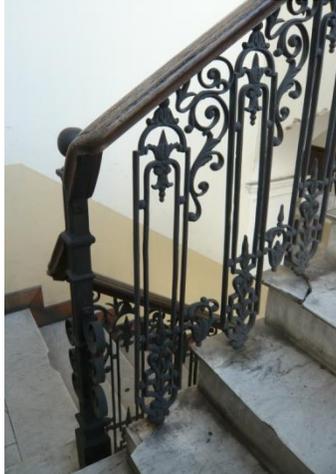
Las nuevas teorías y planteamientos permitieron la utilización de todos los materiales de construcción disponibles, siempre que se mostraran abiertamente y que se integrasen estilísticamente y con todo detalle en la obra. La concepción básica de la obra apenas se sometía a debate (Gössel y Leuthäuser, Op. Cit., pp., 50).

El hierro liso se ha convertido en artísticas barandillas y lámparas, los puntales portantes aparecen sin disimulo (Ídem).

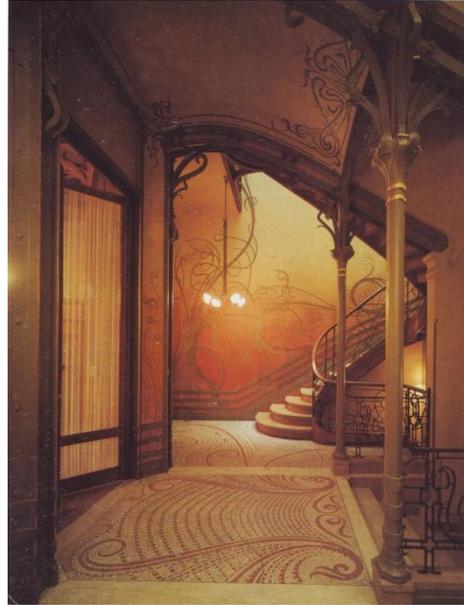
Esta tendencia que Gössel y Leuthäuser denotan a principios del siglo XX, se ve reflejada en “La Casona”, donde los apoyos de metal rematan con detalles florales y las barandas de las gradas o la planta alta también exponen aspectos curvilíneos.



Detalle de los apoyos en hierro de “La Casona”.
Fuente: J. Cáceres, 2011.



Detalle de los pasamanos en las gradas principales.
Fuente: J. Cáceres, 2011



Vestíbulo de Casa Tassel en Bruselas, 1892-1893. Víctor Horta. Foto de Bastín y Evrard. Fuente: Gössel y Leuthäuser, 2001.

Tal parece, que lo que estaba aconteciendo a finales del siglo XIX en Europa, sobre todo en Francia, trata de ser aplicado en las construcciones de las grandes casas para la misma época en Guatemala, con la excepción de que la aplicación iba a ser más modesta.



Detalle de los apoyos de hierro en la Casa de La Cultura, (8ª Avenida y 10 calle) Centro Histórico.



Detalle de los apoyos de hierro en Casa Larrzábal, (8ª Avenida entre 9ª y 10ª calle) Centro Histórico.



Apoyos de hierro más grueso y sin decoración en los remates en la Casa Larrzábal.



Detalles neoclásicos en la fachada de "La Casona".

En los años noventa (1890) el espíritu de los capitalinos fue impactado ante todo por dos nuevos edificios representativos: Registro de la Propiedad Inmueble, en la 9ª Calle/10ª Avenida, y el ahora ya no existente "Palacio Presidencial" en la 8ª calle y 5ª avenida, ambos en el así llamado estilo del "renacimiento francés", el estilo oficial en esta década (Gellert, 1990: 23).

La fisonomía de las casas particulares en el centro de la ciudad sufrió visible cambio: siguieron las casas con patio interior, pero en gran parte ya sin los tradicionales elementos coloniales, y se construyeron, ante todo después de inaugurarse la primera fábrica de cemento en 1901, edificios de dos o más niveles (Gellert, 1990: 23).

A decir de la temporalidad de del inmueble (1840), es bastante preciso que exponga características arquitectónicas propias del Neoclásico. Sin embargo, solo la fachada presenta tales detalles, situación que pueda justificarse a razón de los distintos procesos de deterioro y reconstrucciones a que se ha sometido.

No obstante, también es propio de la época el eclecticismo desarrollado en la segunda mitad del siglo XIX, donde se integran elementos neoclásicos y la utilización del hierro y vidrio dentro de la arquitectura.

Dentro de los elementos neoclásicos expuestos destacan los detalles que semejan características del orden jónico, así presenta acabados como columnas con pedestal y acanaladuras, donde el capitel se adorna con volutas. Así mismo, los marcos de las ventanas presentan molduras con detalles y elementos almenados en la cornisa.

El estilo neoclásico de la fachada si podría confirmar una temporalidad situada en la primera mitad del siglo XIX. En el caso de Guatemala tendrá una connotación económica que le otorga a “La Casona” una posición especial dentro de la arquitectura de la ciudad a mediados del XIX, al respecto, después del barroco se dice que:

...dio paso al arte racional de fines del siglo XVIII y principios del siguiente, el frío neoclasicismo, un estilo saturado de fórmulas y reglas e inspirado en el marco del ideal clásico del mundo griego y su secuela, un arte puesto al servicio de una creciente minoría social, la nueva clase de la sociedad burguesa floreciente (Toledo, 1977: 25).

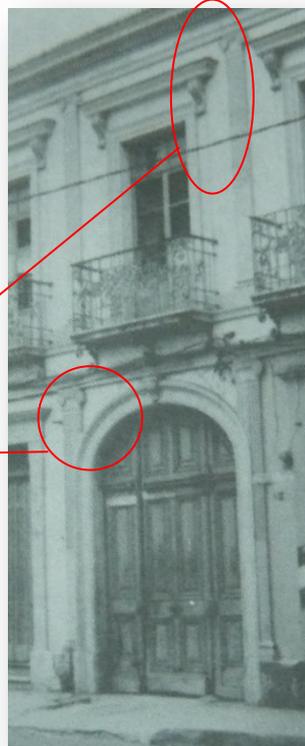
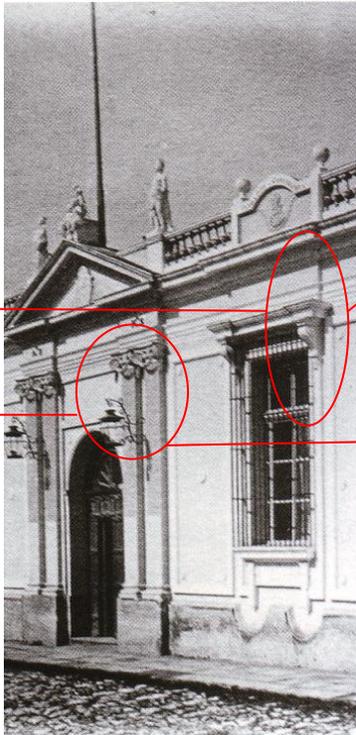
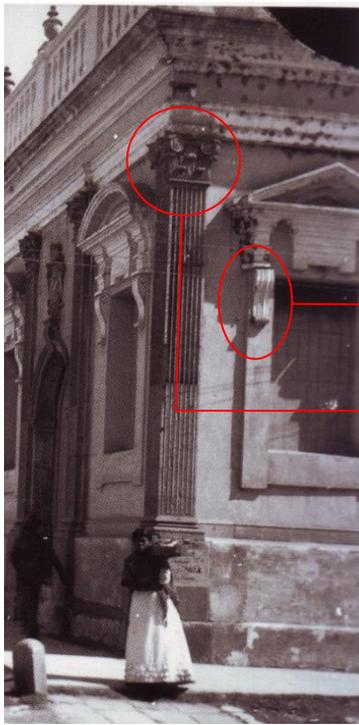
Es decir el edificio de “La Casona” debió ser mandada a construir por individuos burgueses de la sociedad guatemalteca en el siglo XIX, haciendo extrañas o raras y exclusivas dentro de la ciudad las viviendas que tuvieran dos niveles y muchos detalles de arte, entre estas viviendas, destacan nuevamente La Casa Larrazábal, la Casa de La Cultura y La Casona, que están relativamente cerca unas de otras (entre la octava y novena avenida y decima calle del Centro Histórico).

3.4.2 Análisis formal de las características Neoclásicas guatemaltecas en los edificios contemporáneos a “La Casona”

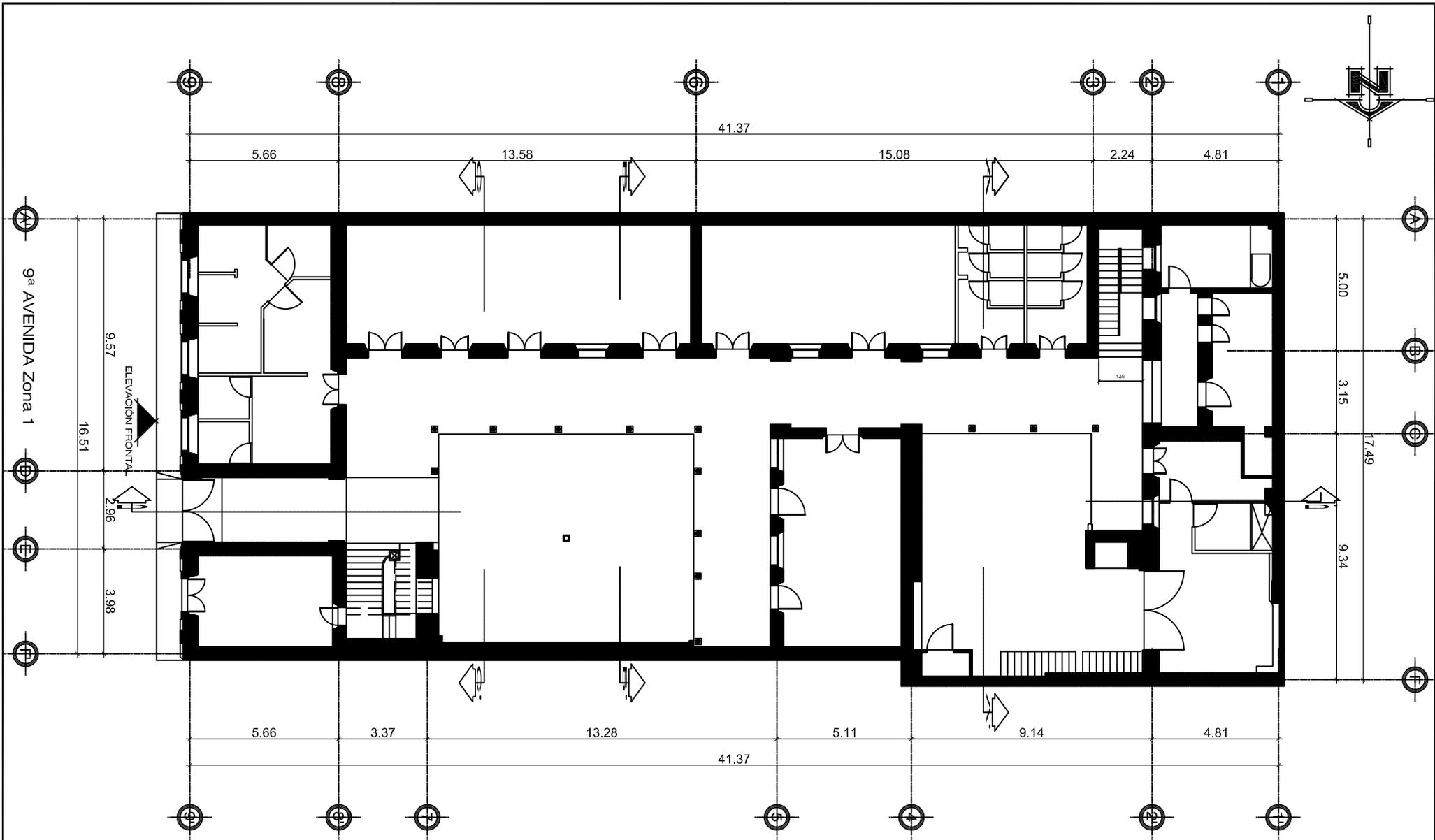
A partir de los datos recabados, si bien los edificios de la Universidad y La Sociedad Económica de Amigos del País no empezaron a construirse en 1840, si fueron terminados para esta época, justo cuando “La Casona” era construida, así es oportuno destacar que para entonces ya empezaban a construirse edificios de dos niveles, pero las características neoclásicas permanecieron al menos en las fachadas de los edificios.

Así, se encuentran similitudes en:

- Las molduras en los marcos de las ventanas, que son rectangulares.
- Características neoclásicas en las molduras de las columnas.
- El arco de cantería en las fachadas.
- Las molduras en las bases de las columnas y puertas.
- Molduras superiores.

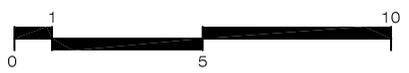


Detalle de los de edificios de la Universidad, La Sociedad Económica de Amigos del País y La Casona.
Fuentes: C. F. Novella, Muybridge y Gaitán.



PLANTA ARQUITECTÓNICA PRIMER NIVEL LA CASONA

Escala 1/200

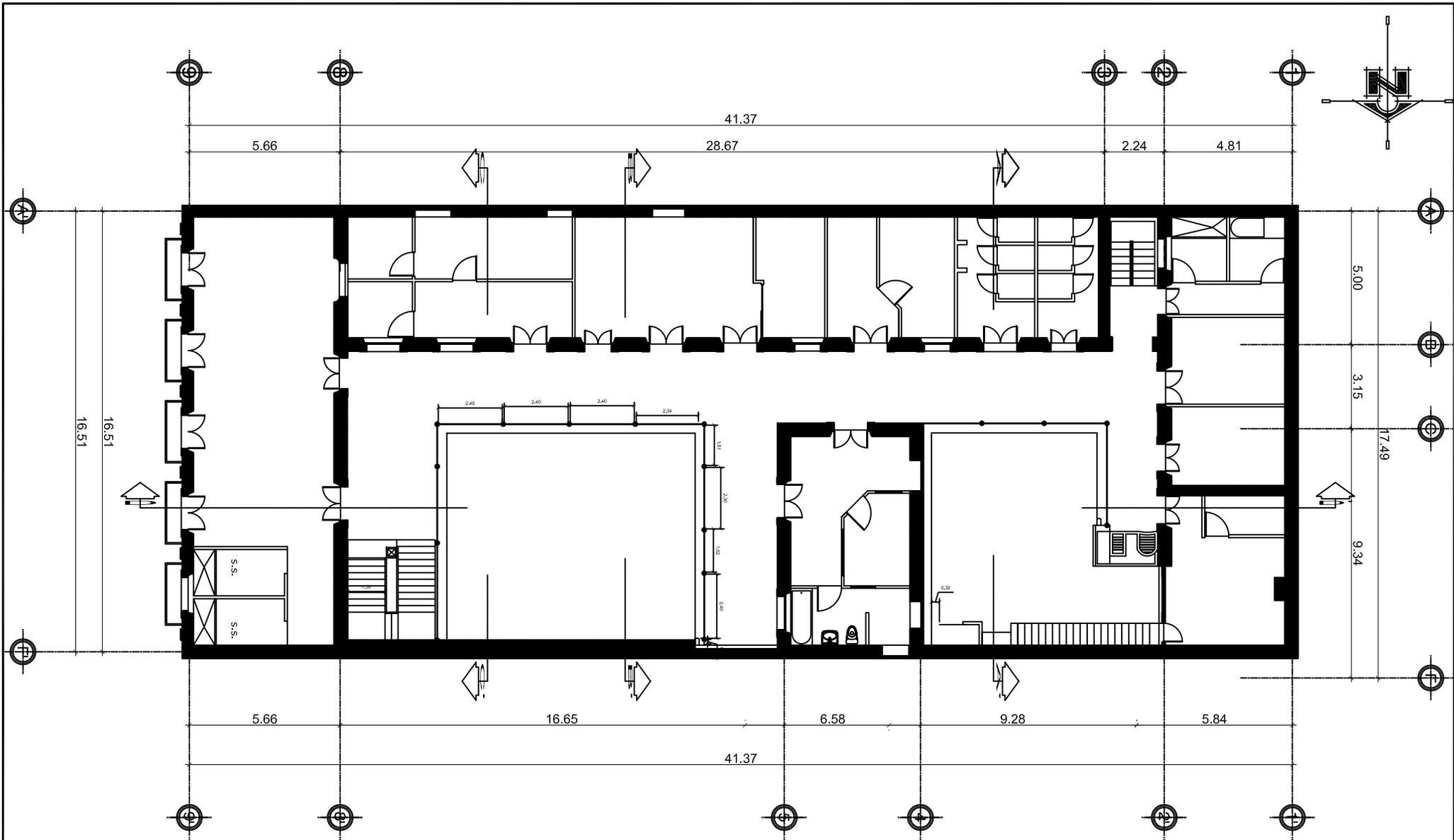


Escala Gráfica 10 metros



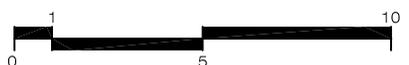
DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	ESCALA: INDICADA
CONTENIDO:	FECHA: Octubre 2013
	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



PLANTA ARQUITECTÓNICA SEGUNDO NIVEL LA CASONA

Escala 1/200

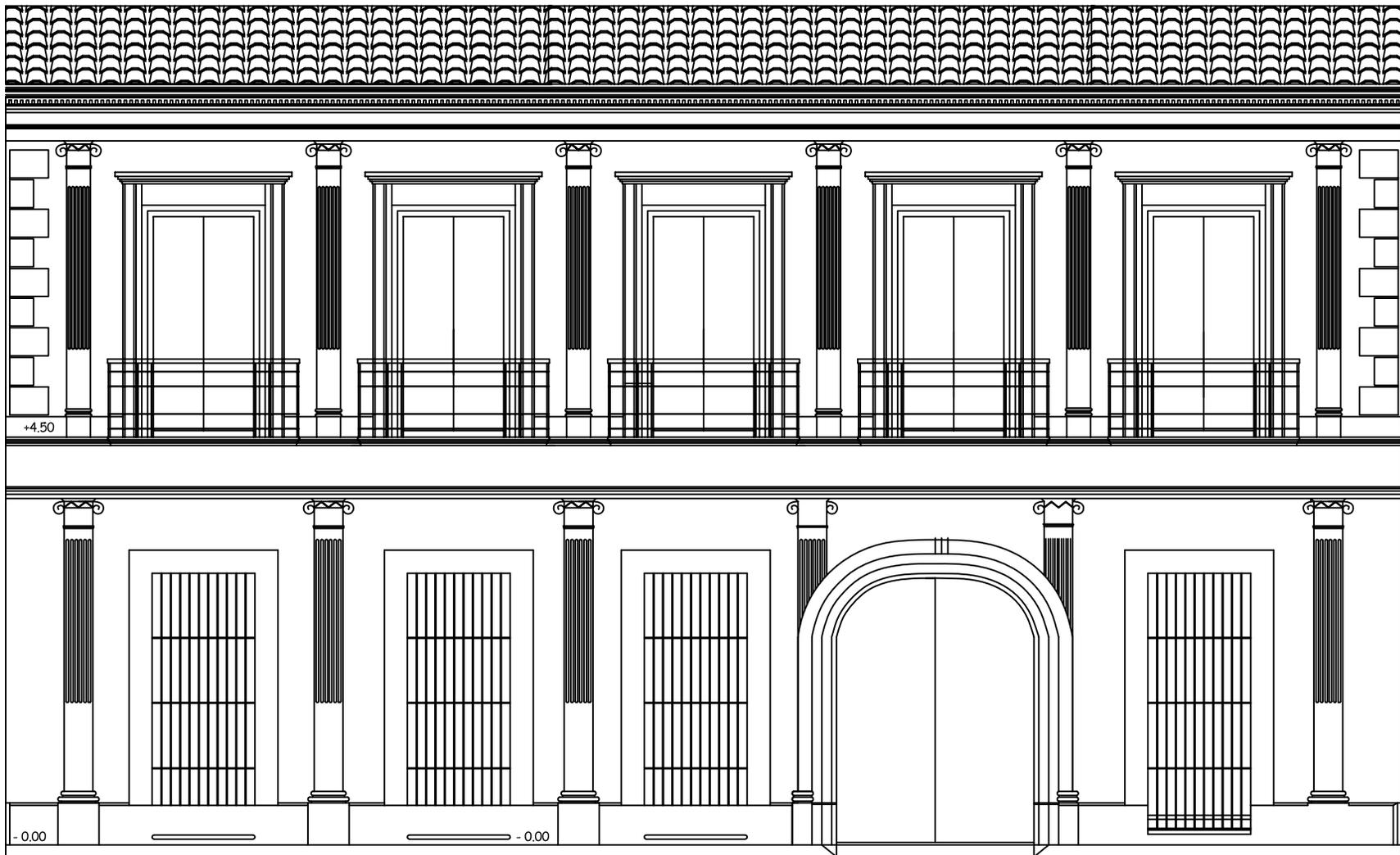


Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	ESCALA: INDICADA
CONTENIDO:	FECHA: Octubre 2013
	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



ELEVACIÓN FRONTAL

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

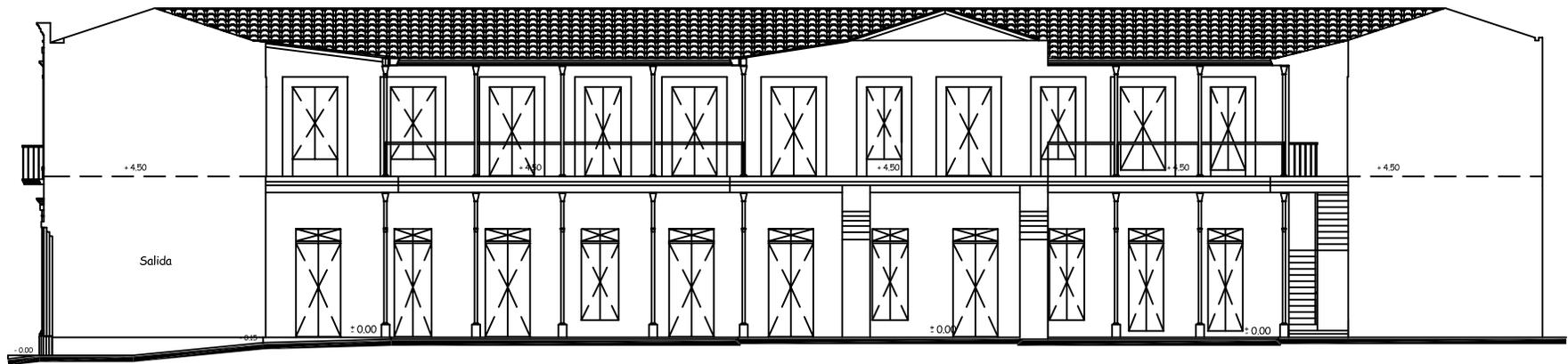
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

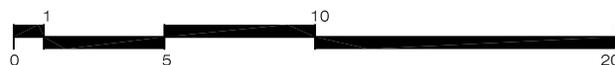
CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



ELEVACIÓN 1

Escala 1/250



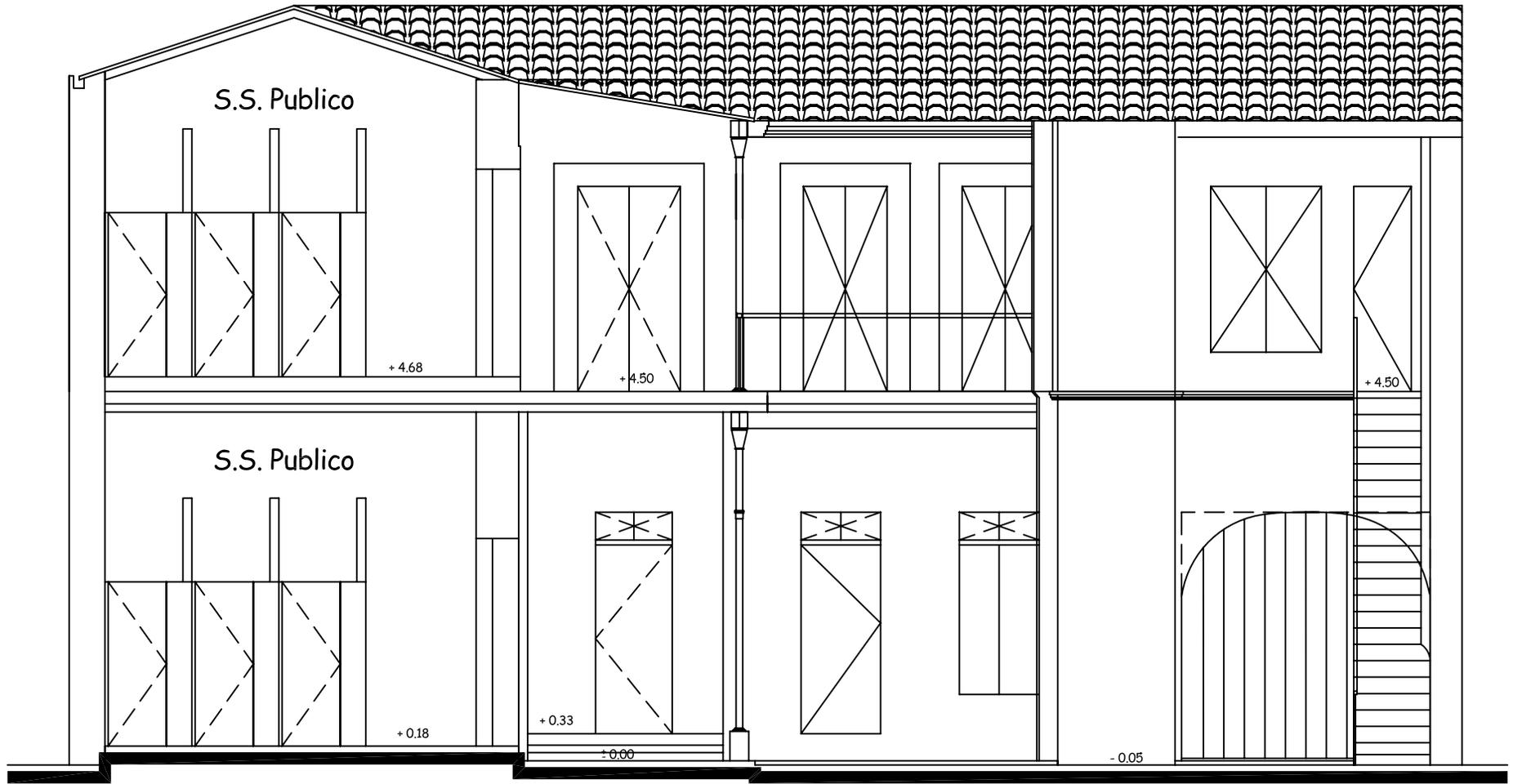
Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



SECCIÓN A-A'

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

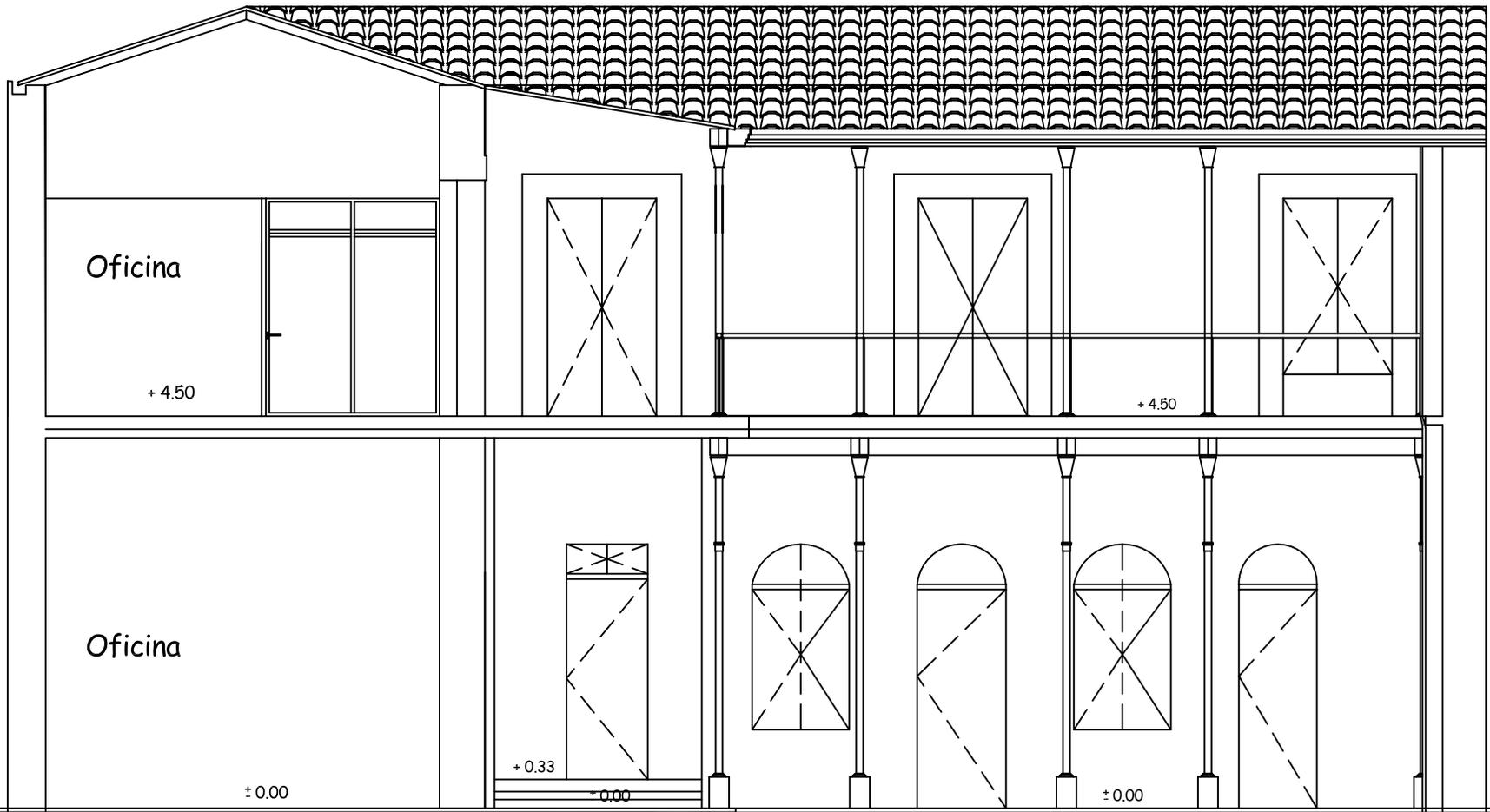
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



SECCIÓN B-B'

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



DELUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

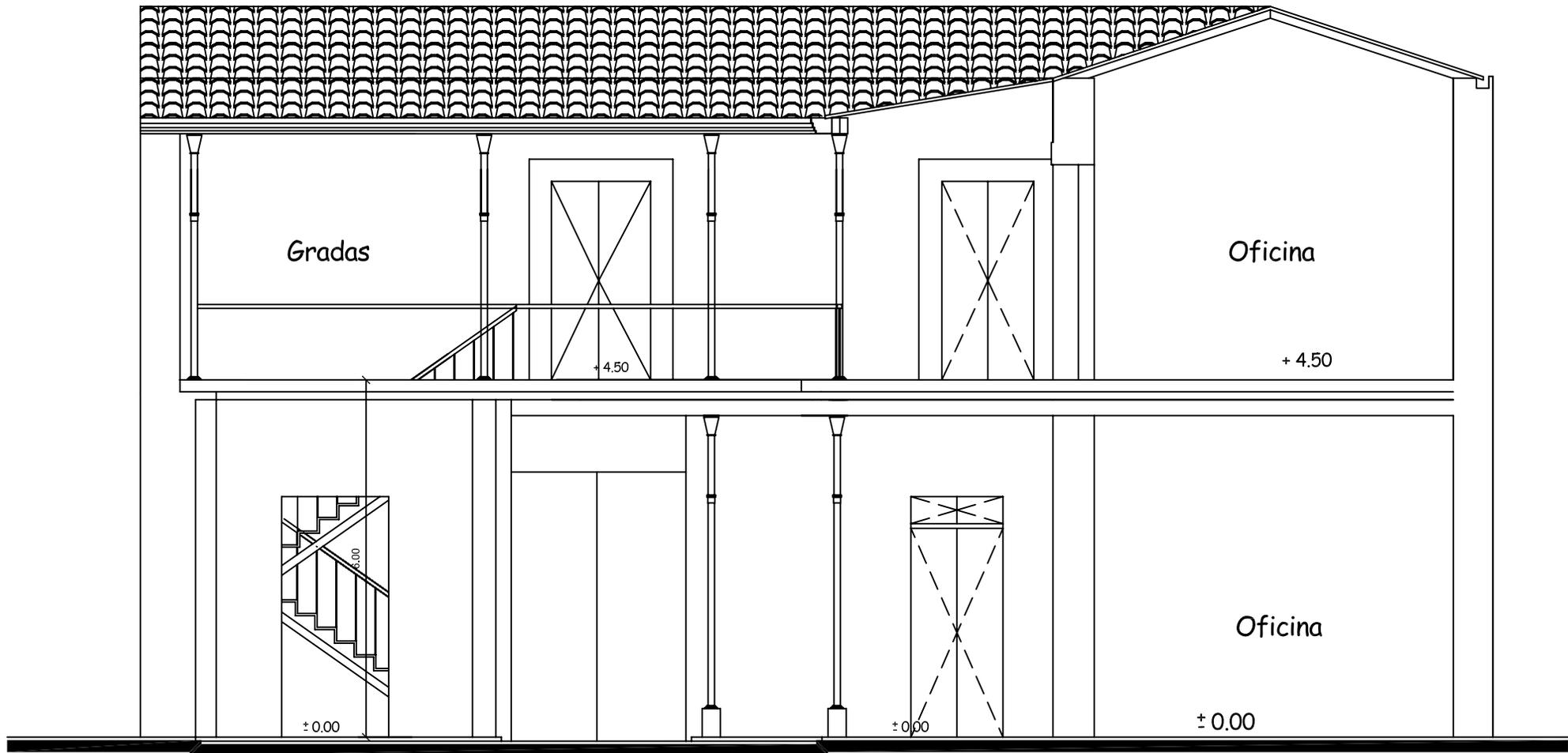
ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:



SECCIÓN C-C'

Escala 1/100



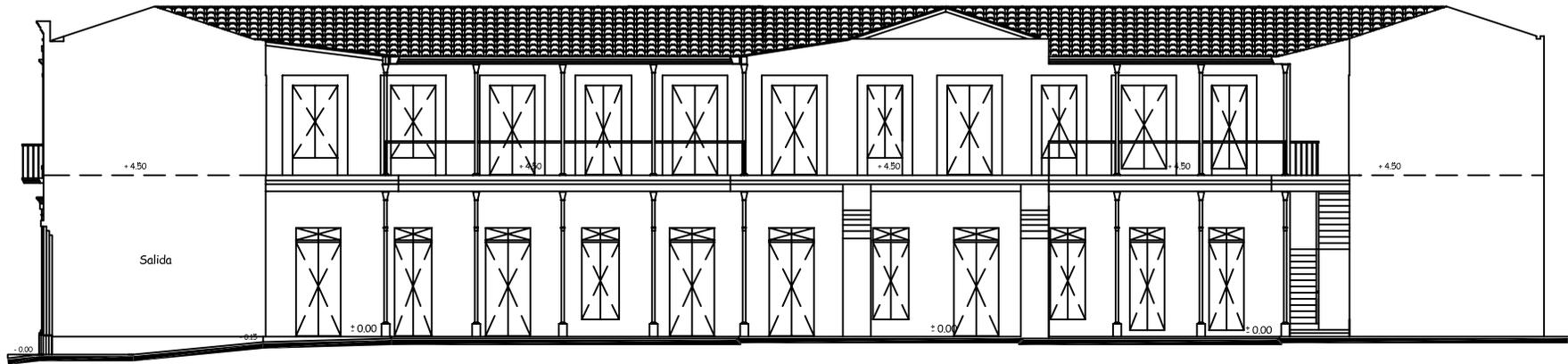
Escala Gráfica 5 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

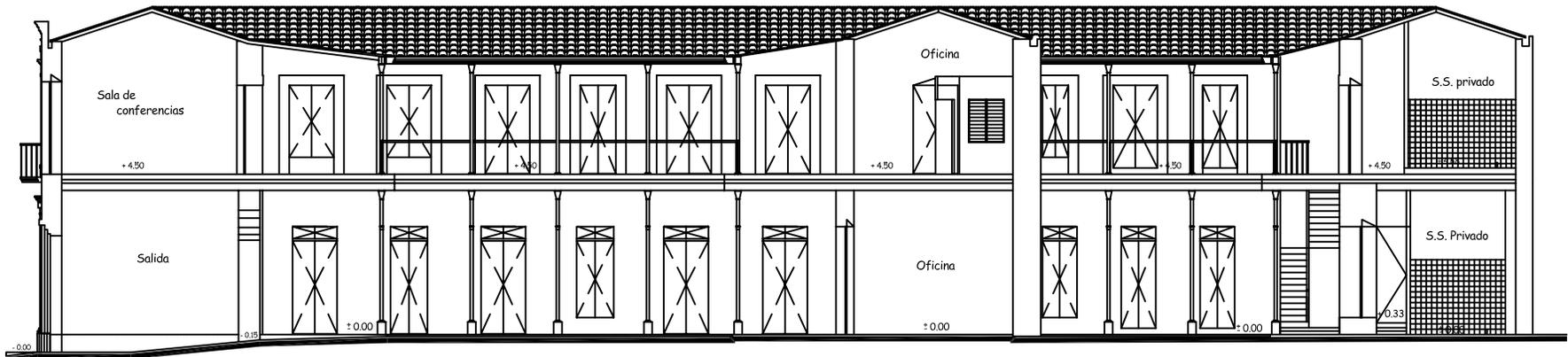
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



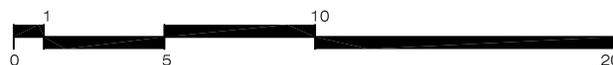
ELEVACIÓN 1

Escala 1/250



ELEVACIÓN D-D'

Escala 1/250



Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

Capítulo 4

4.- Análisis constructivo estructural

Este apartado se construye a partir de las observaciones minuciosas, revisiones particulares, luego se generan los levantamientos fotográficos y posteriormente se someten algunos materiales a análisis de laboratorio.

En principio, los pisos exteriores (acceso y patios) son de piedra, luego en el interior los originales fueron de baldosas y actualmente tiene piso cerámico.

A partir de las revisiones, se determinan que los muros de la casa se constituyen de mampostería de ladrillo y diversos acabados. Así mismo, usa trabajos de cantería en los marcos de los vanos de la fachada. Por aparte, aun conserva bases de piedra que sostienen columnas de hierro en los corredores de la casa.

El entrepiso está constituido por estructuras metálicas y secciones de losa –acero, se supone que el original era de vigas de madera tipo terraza española. Los muros en la planta alta igualmente son de mampostería de ladrillo. La cubierta de lámina metálica se sostiene por estructuras metálicas.

Presenta puertas y ventanas de madera. Así mismo, llama la atención el trabajo de herrería en los balcones de la fachada, así como los pasamanos del corredor de planta alta.

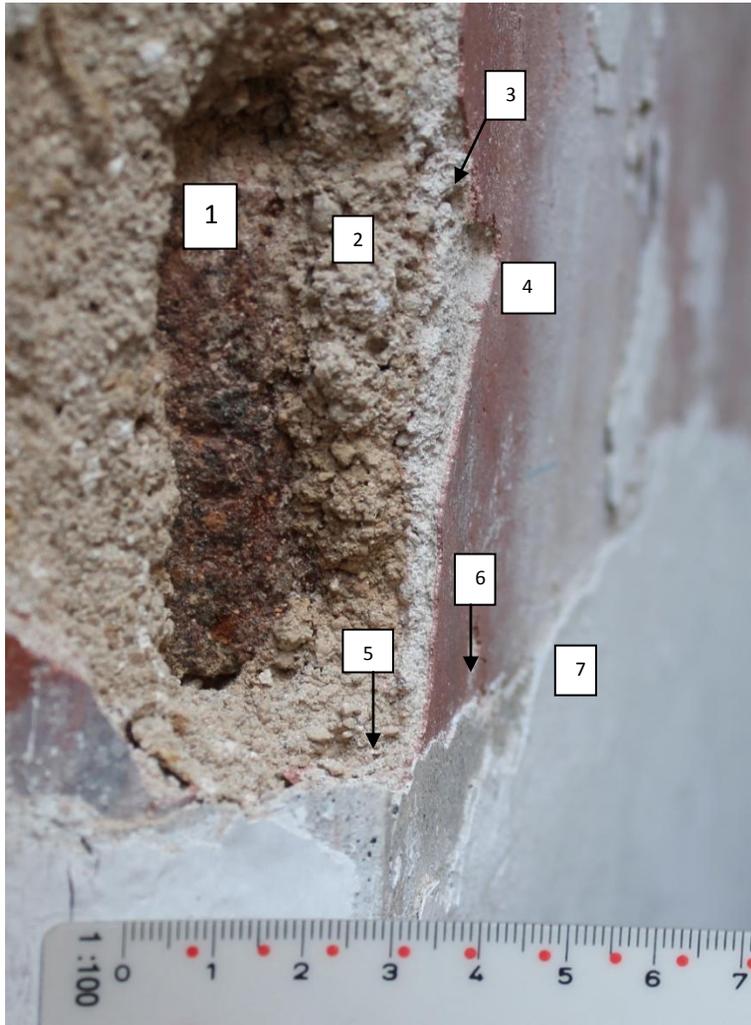
4.1 Materiales constitutivos

Dentro de la construcción y la estructura, los materiales definitivamente juegan un papel muy importante y más aun, cuando el mismo material va a conformar la estructura, tal es el caso de los muros del edificio.

Normalmente en estos aspectos, a través de una simple observación, se tiende a especular mucho. Para el caso de “La Casona”, a raíz del espesor de los muros y los materiales expuestos por procesos de deterioros, se pensaba en la constitución de los muros mediante simples tapiados de tierra amarilla. Con el tiempo se determinaría que el muro era de ladrillo y los acabados eran muy gruesos.

Para comprender el proceso de construcción, se limpiaron secciones que habían perdido los acabados, a manera de observar y analizar cada uno de los componentes del muro y así poder inferir en el sistema constructivo.

Posteriormente se tomaron pequeñas muestras de los principales acabados y fueron sometidas a pruebas de laboratorio, tanto con entidades de la iniciativa privada (CETEC), como en los laboratorios de la Facultad de Ingeniería de la Universidad de San Carlos de Guatemala.



En uno de los muros con evidentes deterioros, fue posible establecer los componentes del mismo, aclarando algunas dudas, así el muro y sus acabados se componen de la siguiente manera:

- 1.- Mampostería de ladrillo.
- 2.- Aplanado de tierra amarilla con cal y fibras vegetales de 2.5 cm. de grueso.
- 3.- Alisado de cal (estuco) de 0.4 cm. de grueso.
- 4.- Pintura roja mate.
- 5.- Alisado grisáceo de cal (estuco) de 0.1 cm. de grueso.
- 6.- Pintura amarilla (mostaza).
- 7.- Pinturas de agua contemporáneas (blanco/dover).

Detalle de la constitución de un muro de La Casona. Ubicado al pie de las gradas principales. Fuente: J. Cáceres, 2012.

4.2 Análisis de laboratorio

	CEMENTOS PROGRESO S. A. CENTRO TECNOLÓGICO 15 Ave. 18-01, zona 6 La Pedrera Tel: 22864178 Fax: 22864181 cetec@cempro.com		OT	18758
			FECHA	2012-06-01
			PÁGINA	1 DE 1
			ÁREA DE LAB.	QC
Cliente	EDGAR CACERES	Procedencia	PROYECTO	
Dirección	CHIQUIMULA, SANTA ROSA	Muestra	PRIMER ACABADO	
Contacto	EDGAR CACERES	Analista(s)	MARCOS GOMEZ	
Teléfono	5073-2135	Fecha de Ensayo	2012-06-06	

INFORME DE ENSAYO LABORATORIO QUÍMICO

ANÁLISIS QUÍMICO

MEDIANTE DIFRACCIÓN DE RAYOS X*

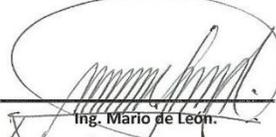
COMPOSICIÓN QUÍMICA**

SiO _{2r} , %	39.62
Fe ₂ O _{3r} , %	3.84
Al ₂ O _{3r} , %	13.92
CaO, %	12.12
MgO, %	3.27
K ₂ O, %	1.24
Na ₂ O, %	3.60
SO _{3r} , %	0.14
P ₂ O _{5r} , %	0.00
TiO _{2r} , %	0.44
Cr ₂ O _{3r} , %	0.05
MnO, %	0.09
LOI (950 °C), %	21.65
Total, %	99.98

* El ensayo se realizó en el Laboratorio de Control de Calidad de Cementos Progreso.

** Expresada como porcentaje en masa (w/w).


 Analista


 Ing. Mario de León.
 Jefe de Laboratorio

OBSERVACIONES

Los resultados de ensayo se refieren únicamente a las muestras presentadas. No debe reproducirse éste informe, salvo que se haga íntegramente y con la aprobación del CETEC.

SGL-CT-QC-JE-01/REV 02

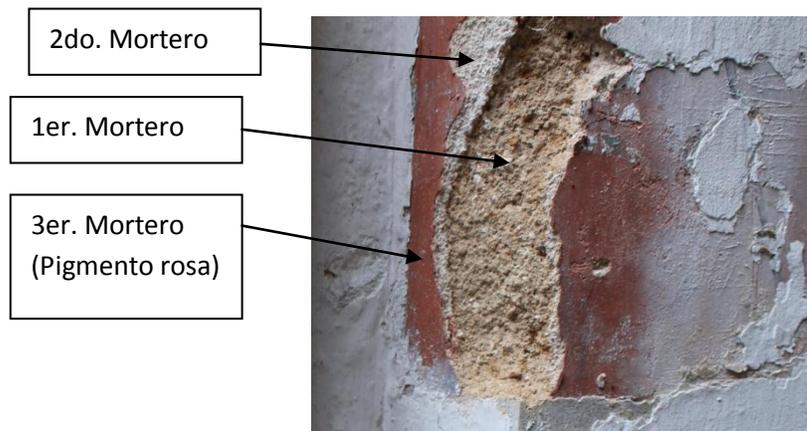
4.2.1 Análisis de CII, Facultad de Ingeniería

En el Centro de Investigaciones de la Facultad de Ingeniería, se sometió a análisis químico el segundo acabado de La Casona, a cargo de la MSc. Ingrid Benítez. Pertenece a la orden de trabajo: O.T. No. 29961 y QUIND-LAFIQ No. Informe Lab. 25-12.

Los resultados fueron:

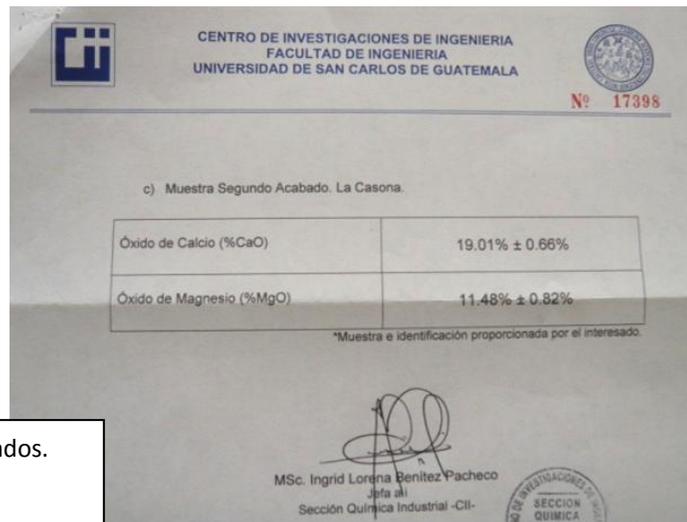
Oxido de Calcio (%CaO)	19.01 %	+,- 0.66%
Oxido de Magnesio (%MgO)	11.48 %	+,- 0.82%

Los resultados de alguna manera expresan la antigüedad de los materiales, puesto que aunque ya tenga más cal que el primer acabado, sigue siendo muy pobre, y por el contrario el Magnesio en el mortero se elevó. Lo que explicaría haber utilizado cal dolomita, sin embargo, los mínimos en la comercialización indican un 17%, en tal sentido nuestro acabado estaría abajo del mínimo.



El segundo mortero que parecía ser un alisado a base de cal por su coloración blanca, resulta que solo tiene un 19 % de cal.

El problema del contenido de Magnesio se traduce en las pequeñas eflorescencias del sustrato, dependiendo del tamaño de las partículas. Para ello, al momento de integrar nuevos acabados, habrá que hacer pruebas con una mezcla más rica en cal y más pobre en magnesio.



Informe de los análisis químicos de los acabados.
Centro de Investigaciones de Ingeniería.

4.3 Determinación de la naturaleza de los materiales



Detalle de la humedad y el desconchamiento de los acabados finales.

Dentro de los principales deterioros están los desconchamientos de los acabados causados por la humedad, sobre todo por capilaridad. En tal sentido, se procedió a someter a ensayos de laboratorio una muestra del mortero que se dispone justo después de los muros de ladrillo, previendo que es el más grueso (2.5 cm.) y que es el principal revestimiento de los muros.

Las observaciones realizadas a priori indicaban que se trataba de una arena amarilla con algún aglutinante, que muy probablemente era cal, así como elementos fibrosos vegetales. Además era evidente la abundancia de humedad, puesto que al embalar las muestras, toda la superficie expuso vapor y el fragmento de mortero se empezó a desintegrar en partículas más pequeñas.

El análisis químico se hizo mediante “difracción de rayos X” en el Centro Tecnológico de Cementos Progreso¹.

4.3.1 Morteros

A decir de los resultados del análisis químico, fue impresionante determinar que el porcentaje de cal es bastante bajo (12%), y por el contrario el de Sílice es bastante alto (40%).

En función de los estándares actuales, un buen mortero debería tener un porcentaje de cal de entre el 30 - 40%, lo que explica que el mortero original es muy pobre en aglutinante.

Así mismo, se dice que el porcentaje de Sílice es muy alto porque debería estar en el 2%, a razón de que mucha Sílice al tener un contacto con un cementante que es alcalino, genera actividad alcalinasilica, provocando agrietamientos y desprendimientos.

Entre otros datos interesantes, resulta curioso que también tenga el 14% de aluminio, y debería estar alrededor del 4%, es decir que tiene más aluminio que calcio.

Por lo demás, la pérdida de material estuvo en el 22% debido a que la muestra estaba pobre en cal, puesto que si hubiera sido rica en cal, se hubiera perdido hasta un 40%, por la naturaleza de la cal al descomponerse en CO_2 y CaO .

Normalmente, el problema de la arena amarilla es que trae mucho talpetate y otros contaminantes, lo que le hace ser muy inestable.

¹ Ver Informe de Ensayo de Laboratorio Químico arriba.

4.4 Interacción con la roca

Un caso particular en el edificio de “La Casona”, son las gradas para subir a la planta alta que se disponen a la derecha después de entrar por el acceso principal.

Dichas gradas presentan una sobre posición de planchas de mármol, así como pasamanos de hierro forjado con detalles florales.

La inclusión de elementos químicos en las vetas negras de dicho mármol, trabaja negativamente con los elementos de hierro.

Sin embargo, al parecer la corrosión no se da por reacciones químicas, sino por la humedad que se guarda en el área de empotramiento del hierro con el mármol.



Detalle de las vetas del mármol dispuesto sobre las huellas de las gradas y el empotrado con los pasamanos de hierro. Nótese la oxidación del hierro en el área de empotramiento.

4.5 Determinación de origen de los materiales

Desarrollar la probabilidad de determinar la procedencia de los materiales del edificio a restaurar, representa ciertas complicaciones en nuestro medio, sobre todo porque no existe el interés general de la conservación, de tal cuenta que no se conservan los edificios y mucho menos los documentos que remitan su construcción o historia. En este sentido, es evidente que la conservación no solamente deberá fomentarse para los bienes inmuebles, sino también para los bienes muebles o documentos históricos.

En función a los datos históricos, es pertinente considerar la fecha de construcción del edificio “La Casona”, y si se parte de 1840, así, es necesario considerar las circunstancias constructivas de la época.

Sobre los productos para la construcción del Valle de la Ermita, partiendo del cronista Fuentes y Guzmán, Frison sintetiza la existencia de materiales en contextos cercanos así:

Contaba con bellos y frondosos bosques de robles, encinos y “pinos de grande elevación y corpulencia”. De estos se sacaba la mejor madera, en vigas, pilares, tablas y otras cosas que servían para la edificación de la Ciudad de Santiago de los Caballeros (Frison, 2000: 09).

En el Valle se producía también mucha cal, de “la mejor y más aprobada calidad, y por esta razón más apetecida y solicitada para los más costosos edificios” de la capital. Su producción era facilitada por la abundancia de piedras calizas existentes en el lugar y la cantidad de leña, excelente y cómoda, para la alimentación de los hornos en los cuales la piedra era cocida (Frison, 2000: 10).

En principio, es de tomar en cuenta que las evoluciones de toda índole no eran tan aceleradas en el siglo XIX como sucede hoy en día en el siglo XXI. Además de que las características sociales y desarrollo en Centroamérica eran distintas a las de los europeos.

Así, en pleno siglo XIX, se tienen referencias de viajeros que permiten entender este fenómeno acerca del aspecto de la ciudad de Guatemala:

... Según Morelet, la ciudad cobraba vida con la presencia de su población trabajadora, principalmente de la indígena al bajar de sus pueblos para abastecerla. Cuatro décadas después, en 1882, el sueco Gustavo Eisen repetiría casi literalmente el mismo juicio: “De día las calles están llenas de artesanos, “criadas”, trabajadores y mozos, sin olvidar la gran cantidad de indígenas que llegan a la capital de todos los rincones del país a vender sus productos, sombreros y cántaros de barro (Pinto Soria, 1990: 53).

Estas percepciones extranjeras, refieren que la ciudad a pesar de haber transcurrido poco más de cien años desde su traslado, su desarrollo y crecimiento era bastante lento.

En tal sentido, ¿qué diferencias habría entre los materiales de finales del siglo XVIII y mediados del siglo XIX? Al parecer, los materiales en un margen de 50 años no habrían cambiado en mucho y por ende, su procedencia tampoco.

Al respecto, se tienen datos sobre el costo y los materiales utilizados para desarrollar la ciudad en el traslado hacia finales del siglo XVIII:

El costo de los materiales de construcción quedaba fijado del modo siguiente: 1 arroba de cal a medio real; 1.000 ladrillos de tercia en cuadro, bien trabajado, 13 pesos; 1.000 ladrillos de común de rafa, 4 pesos 4 reales; 1.000 ladrillos de media vara de largo un tercio de ancho y cuatro dedos de grueso, tres pesos; 1.000 tejas de adobe de barro y paja 4 reales; 100 tejas de mixto de arena, talpetate o cascajo, 5 reales; pilares de cedro o ciprés, 4 reales cada uno, y en esta proporción todas las maderas (Zilbermann, 1987: 135).

La autora explica el incumplimiento de los aranceles y los clasifica con otros precios en 1786 como:

- Ladrillos de terciá.
- Ladrillos de rafa.
- Tejas.

Así mismo, refiere variantes en forma y tipo de maderas hacia 1776, siendo estas:

- Vigas de pino.
- Horcones de encino.

Como reflejo de la lentitud en el desarrollo tecnológico y económico de Guatemala, que permiten inferir similitudes entre materiales y técnicas de construcción entre finales del siglo XVIII y mediados del siglo XIX, está el siguiente dato:

Respecto a las construcciones públicas, se puede mencionar el edificio de la Universidad (9ª Avenida/10ª calle), iniciado en 1786 y terminado después de más de medio siglo, en 1840, así como la construcción sólida de la mayoría de edificaciones eclesiásticas. ... Uno de los edificios más representativos de la época fue, tal vez el de la “Sociedad Económica de Amigos del País”, terminado en 1855 y utilizado durante el gobierno liberal como sede para la Asamblea Legislativa (Gellert, 1990: 12).

Dados estos aspectos, y si los materiales son básicamente similares, es posible deducir que las fuentes o el origen de estos fuera el mismo.

4.5.1 Procedencia de los materiales

Si se consideran que los materiales empleados para “La Casona”, son básicamente: el ladrillo, las baldosas, las tejas, la arena (amarilla y blanca), la piedra, la cal, la madera y el hierro posteriormente, deberá también entenderse la ley del mínimo esfuerzo, procurando obtener estos materiales en las áreas más cercanas posibles.

Al respecto, Zilbermann presenta un mapa de los pueblos que proporcionaron mano de obra para La Nueva Guatemala y expone prácticamente toda la periferia y el contexto del altiplano centro-occidental, llegando hasta Atitlán. Así mismo, estas pueden ser las procedencias de los materiales, pensando en la cantería, arcillas para ladrillos, baldosas y tejas, cal y revestimientos de cascajo o



Pueblos que proporcionaron mano de obra para la construcción de La Nueva Guatemala. En este contexto, también pueden inferirse las fuentes de materias primas.
Fuente: Zilbermann, 1987: 248.

talpetate. A ello puede agregarse la entrevista realizada al Ingeniero Máximo Hoegg en 1992², descendiente del alemán Roberto Hoegg, quien fuera uno de los constructores de la Ciudad a principios del siglo XX, indicando lo siguiente:

La diversidad de arenas que eran mayoritariamente extraídas de las barrancas cercanas a la ciudad, como la del río Las Vacas, del Incienso o de Villalobos, o el ladrillo de barro cocido producido en pueblos de Chimaltenango especialmente de El Tejar, eran mediante la extracción, tamizado, modelado, etc., de cientos de trabajadores mestizos e indígenas.

Al pensar en los materiales procedentes del barro, podrían considerarse en función a los más cercanos un origen de: Chinautla, Los Sacatepéquez, Mixco y El Tejar. Ahora bien, respecto de la cal, debe de considerarse que:

La extracción y procesamiento de la cal está incluido dentro del sector económico de minas y canteras... En Guatemala existen grandes extensiones de piedra caliza en los departamentos de Guatemala, El Progreso, Chiquimula, Chimaltenango e Izabal (Compendio de la Historia de Guatemala 1944-2000, 2004: 216).

Así la cal utilizada no solo para morteros, sino para molduras y demás acabados, pudo provenir de las periferias de la Capital o Chimaltenango y El Progreso. En esto es de considerar la extracción de caliza en la zona 6 a finales del siglo XIX.

4.6 Sobre el uso del hierro

Uno de los materiales que expone “La Casona” es el hierro, empleado en los apoyos, balcones y barandas, así como artefactos menores (picaportes, chapas, lámparas). Los detalles decorativos de estos elementos, refieren un momento específico en el desarrollo de la arquitectura europea, y es el concepto de “Art Novou”, dado los diseños florales del hierro.

En este sentido, podría pensarse en un paso del Neoclásico al Art Novou, dado a finales del siglo XIX. Así deberá tomarse en cuenta que:

La reorientación de la economía nacional al cultivo del café, y la estimulación de inmigración europea, crearon las condiciones financieras para introducir en la Ciudad de Guatemala novedades infraestructurales de la vida urbana europea del siglo XIX (Gellert, 1990: 14).

Justamente estos aspectos económicos después de las reformas liberales, abordadas en el apartado histórico, le darían otra connotación a la arquitectura de Guatemala, y refleja mucho de las categorías de viviendas como “La Casona”, Casa Larrazábal, “Casa de La Cultura”, entre otras.

² Carlos Ayala (coord.), Miguel Chacón y Luis Olayo. La Modernización de la Ciudad de Guatemala, la reconfiguración arquitectónica de su centralidad urbana (1918 – 1955). Centro de Investigaciones de la Facultad de Arquitectura – Dirección General de Investigación. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala 1996.

En consecuencia, los apoyos de hierro y el material para trabajar los balcones pueden tener una procedencia europea, sobre todo Francia o Inglaterra, siendo vendidos en los almacenes de prestigio que se refieren también en el apartado histórico.

4.7 Respecto a la Piedra

También con cierta incertidumbre, determinar la procedencia de la cantería utilizada en “La Casona” resulta un tanto improbable. No obstante, deberán de tomarse en cuenta los fenómenos geológicos del altiplano central, y considerar que desde tiempos prehispánicos ya se trabajaba la piedra.

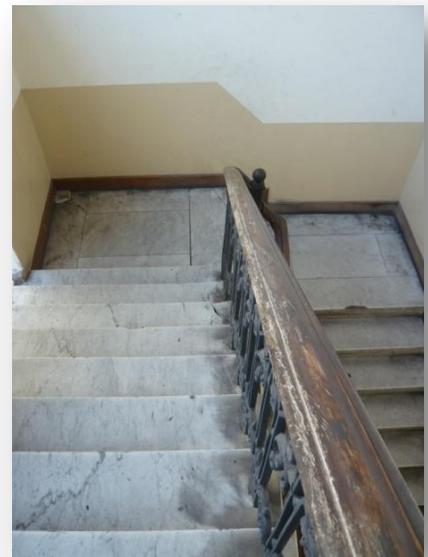
En este sentido, destacara el fenómeno del Motagua, que es una gran fuente de rocas metamórficas, que se constituyen en piedras duras como el granito y el mármol. Por su parte, también la cercanía a la cadena volcánica, provee un oportuno acceso a rocas volcánicas o ígneas, destacando el basalto.

Así mismo, la disposición de montañas, barrancos y ríos tiene la ventaja de facilitar el acceso a varios tipos de roca y afloramientos, incluyendo las sedimentarias. En este orden, origen y acceso de piedras alrededor de la capital es bastante factible. Las complicaciones radican en todo caso en el tiempo y esfuerzo empleado para transportarlas, tallarlas o labrarlas; por lo que su demanda se disminuye, o se emplea exclusivamente para aspectos estructurales o decorativos.

Para el caso particular del edificio, es curioso observar unas gradas de mármol en el acceso principal a la planta alta.

Esto normalmente no concuerda con el resto de materiales originales del inmueble, pero tampoco sería una moda cuando se remodela en el año 2000.

Nótese las gradas de piedra original y el contraste con el piso cerámico.



Detalle de gradas de mármol.

Mediante investigaciones hemerográficas que consideran el momento constructivo en la ciudad de Guatemala y las migraciones de extranjeros en la segunda mitad del siglo XIX, puede establecerse las importaciones de mármol que se incluirían como elementos decorativos de moda hacia la última década del siglo XIX.

DURINI & FELICE
 Frente al teatro
ARQUITECTOS -- CONSTRUCTORES

Ladrillos de cimiento. — Pisos á la veneciana, piedra artificial, marcos de puertas, ventanas, balcones, barandas.
 Mausoleos de mármol, piedra, cimiento, ó simple cal y canto hacemos por precios que varían entre cien pesos y muchos miles.
 Construimos casas de habitación, con los sistemas más modernos, contamos con muchos operarios contratados en el extranjero y entregamos las obras el día convenido. Suplicamos se visite nuestra oficina técnica, para ver los planos de las obras contratadas tanto en esta República cuanto en las otras de la América Central. 49

LA PEDRERA
 Fábrica de Cal. Camino viejo de Chinautla.
 GUATEMALA.

Hornos modernos. Servicio á domicilio. Venta de piedra. Leña de encino y pino en trozos y rajada. Pértigos y limones. Depósito de cal en Escuintla, situado en las Aguas Vivas. Agente en aquella plaza don Araham Rivera.
 15-3 **AGUIRRE GOMEZ Y Cía.**

En este anuncio de 1891, se alude ya la utilización del mármol dentro de algunos elementos arquitectónicos.

Por aparte, se ofrece la utilización de pisos a la veneciana, piedra artificial y los marcos en puertas y ventanas. Esto denota cierta influencia de contextos italianos en Guatemala, además de los cambios en las técnicas y tecnologías constructivas.

Anuncios de materiales y constructores de finales del siglo XIX. Fuente: Diario de Centro América, 4 de Noviembre de 1891. Hemeroteca Nacional.

No obstante, cabe preguntarse, ¿de dónde se sacaba el mármol?, al respecto en otro anuncio también aludiendo a italianos, se ofrece la importación del mármol desde Italia.

Deja ver la novedad de este material empleado en distintos elementos de la arquitectura como: gradas, puertas, ventanas y repisas.

Anuncio del Diario La República, 19 de marzo de 1896. Hemeroteca Nacional.

GRAN DEPOSITO
 Y
TALLER DE MARMOLERIA
 DE
GIOCONDO GRANAI

ARQUITECTO CONSTRUCTOR — ♦ — 9a. AVENIDA SUR, No. 18

Habiendo traído de Italia un gran surtido de hermosas planchas de mármol blanco, estatuario, ornamental, etc., y de tamaños y dimensiones no vistos en Guatemala, está en disposición de aceptar toda clase de trabajos de construcción como puertas, gradas, ventanas, repisas para balcones, balcones enteros, rótulos, pavimentos, baños, lavabos, morteros, etc., todo con prontitud y **muy barata**.
 Se encarga **particularmente** de construir capillas, monumentos, mausoleos, lápidas, cruces, áncoras; etc., teniendo diseños **especiales y de novedad**.
 Cuenta con artistas italianos muy competentes, y se compromete para la construcción de **estatuas y retratos**, tanto de mármol como de yeso.
 Levanta planos y presupuestos para la fabricación de casa y edificios y se hace cargo también de su construcción.

— TELEFONO NUMERO 1,103 —

4.8 Caracterización petrofísica

Piedra:

A razón de los recubrimientos de las canterías con pintura de diversa índole, resulta difícil determinar las características de las piezas de piedra. Sin embargo, a decir de su textura podría constituirse en basalto.

La piedra en el edificio “La Casona”, es empleada en las bases de los apoyos metálicos, en los marcos de puertas y arcos, así como en los pisos originales de exteriores y algunas gradas.

Al parecer, exponen una porosidad mínima, repelen muy bien el agua y tienen propiedades mecánicas con una dureza considerable.

No obstante, de no ser por los recubrimientos de pintura de aceite, la piedra tendría mayor capacidad de absorber agua. A razón de su porosidad al observarle muchos espacios vacíos. Sin embargo, el volumen de estos espacios vacíos, no es equiparable al volumen total de la pieza.

Además puede inferirse que la piedra no es tan permeable, puesto que no posee muchos espacios vacíos interconectados, dificultando el flujo de fluidos a través de sus espacios, también es de tomar en cuenta que el tamaño y abertura de los poros no es considerable.

Por aparte, es de razonar las condiciones a las que están sometidas las piedras. Así, en el caso anterior se trata de bases de piedra expuestas en los patios, condición que le permite liberar humedad e impide el desarrollo de biodeterioros.



Detalle de piedras que constituyen las gradas. Nótese sus reparaciones con cemento, las grietas, los poros y el afloramiento de plantas y líquenes.

No obstante, hay casos donde las piedras están sometidas a erosión (según su uso), y sus condiciones ambientales, les impiden liberarse de la humedad, creando ambientes propicios para biodeterioros.

Este es el caso de las gradas de piedra en el inmueble, que por encontrarse en esquinas y áreas internas, no tienen la capacidad de liberar humedad, a razón de la inaccesibilidad del sol.



Detalle de la porosidad de la piedra en las bases para apoyos metálicos.

4.9 Ladrillos

Los ladrillos que se lograron observar en “La Casona”, tienen 5.5 cm. de grueso, evidencian una buena cocción y han resistido bastante la humedad, quizás debido a los diversos recubrimientos que le siguen.

Al parecer no están constituidos por arcillas micáceas, puesto que carecen de este componente. La porosidad es baja y expone buenas propiedades hídricas y mecánicas.



Detalle de las características de los ladrillos utilizados en los muros de “La Casona”.

4.10 Aplanado principal

Por aparte, uno de los materiales con que está recubierto todo el edificio es el aplanado que se dispone sobre los muros de ladrillo. Podría llamarse incluso “mortero”, por observar una mezcla de tierra amarilla, gravilla, cal y fibras vegetales.



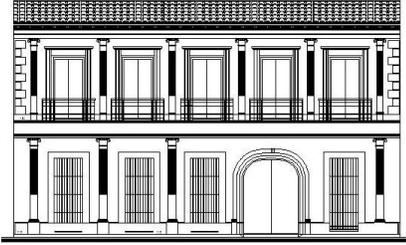
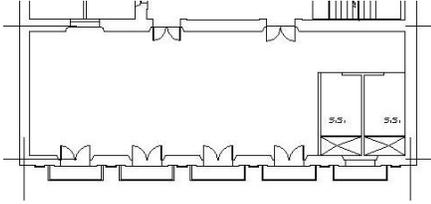
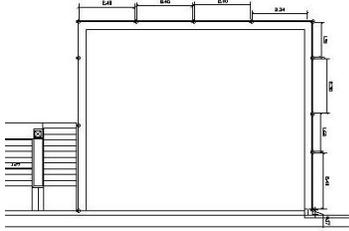
El acabado en mención tiene hasta una pulgada de espesor y a decir de los análisis químicos es muy rico en sílice.

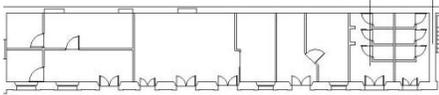
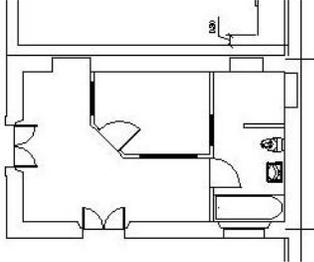
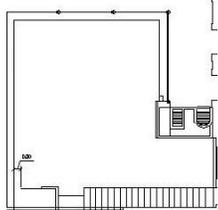
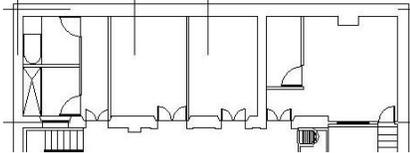
Uno de los principales inconvenientes de este acabado es que acusa mucho la humedad por el componente de tierra. La solución a este problema habría sido recubrirlo con al menos dos alisados más, a los que agregaron pinturas vegetales.

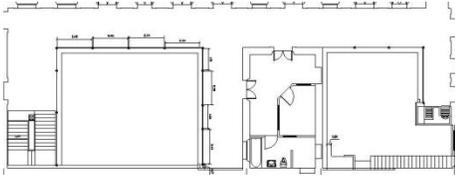
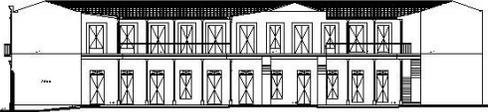
Detalle del aplanado dispuesto sobre el ladrillo. Nótese los elementos de fibra vegetal y las partículas del aglomerado.

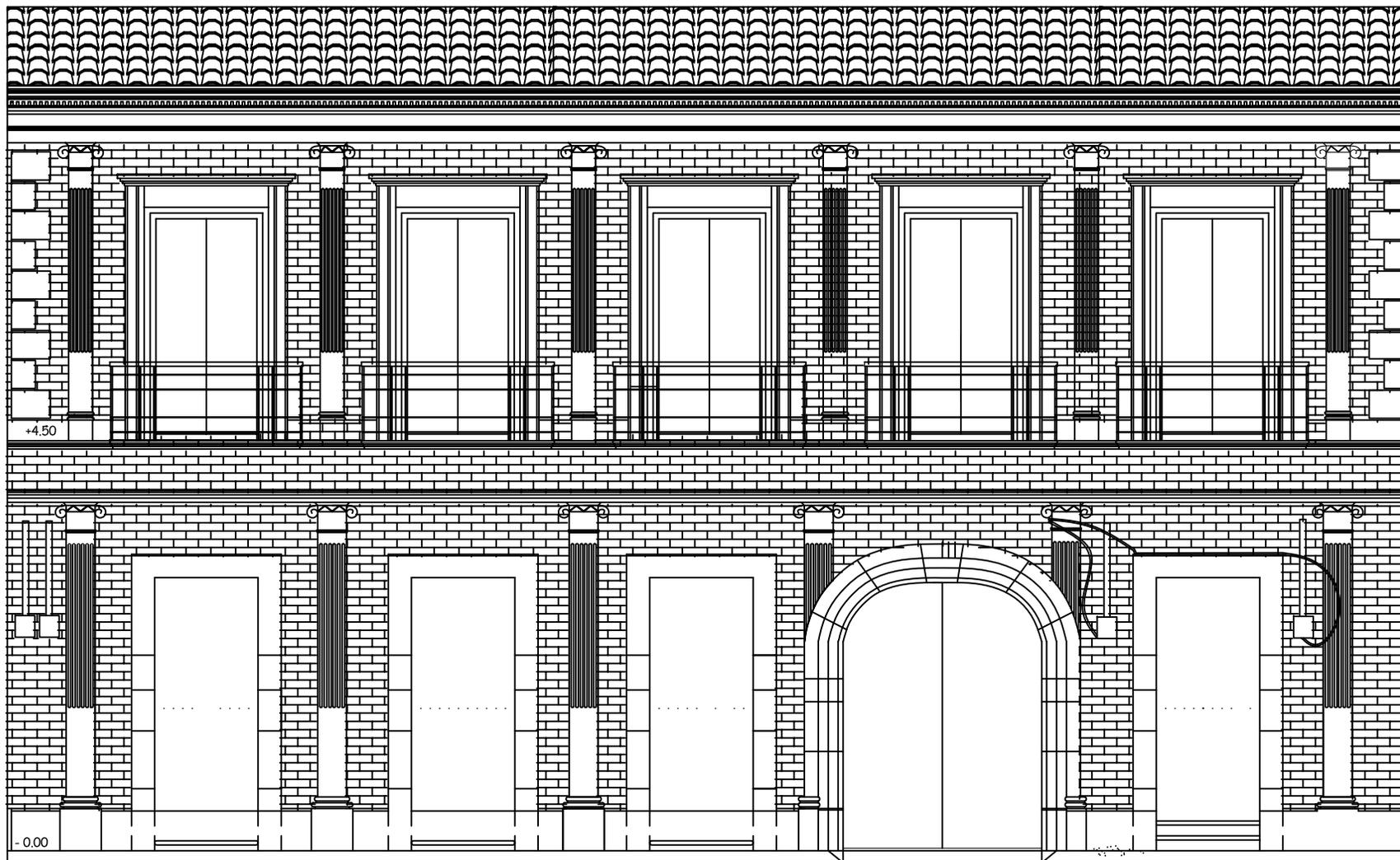
4.11 La estructura

Además de los muros de ladrillo y los marcos de piedra, así como los arcos, otro componente estructural son las columnas metálicas apoyadas en bases de piedra dispuestas en los corredores.

	Estructura	Fotografía	Dibujo
Fachada	Constituida por mampostería de ladrillo, incluye marcos de piedra en el pórtico, además de un arco también de piedra, todo ello en planta baja. La planta alta expone cinco puertas con balcones en voladizo.		
Primera Crujía	Muros de mampostería de ladrillo. Zaguán con piso de piedra.		
Patio 1	Piso de piedra tipo fachaleta (contemporáneo). Hay probabilidades de que exista el piso original, así como improntas de una fuente central.		

<p>Crujía Sur</p>	<p>Muros de ladrillo.</p>		
<p>Crujía intermedia</p>	<p>Muros de ladrillo con arcos de medio punto en los extremos.</p>		
<p>Patio 2</p>	<p>Piso de piedra tipo fachaleta.</p>		
<p>Crujía Poniente</p>	<p>Muros de ladrillo.</p>		

<p>Corredores</p>	<p>Columnas de metal sobre bases de piedra.</p>		
<p>Entrepiso</p>	<p>Entramado de estructura metálica con planchas de losa-acero.</p>		



Nomenclatura

-  Madera
-  Mampostería de ladrillo
-  Molduras de estuco
-  Piedra
-  Hierro
-  Lámina de zinc
-  Acabado de estuco con pintura vegetal rosa

MAPA DE MATERIALES FACHADA PRINCIPAL

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:

Oriente

Poniente

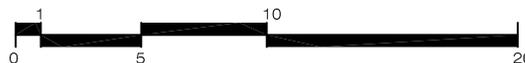


Nomenclatura

-  Madera
-  Mampostería de ladrillo
-  Molduras de estuco
-  Piedra
-  Hierro
-  Lámina de zinc
-  Acabado de estuco con pintura vegetal rosa
-  Acabado de estuco con pintura vegetal amarilla

MAPA DE MATERIALES ELEVACION ESTE-OESTE

Escala 1/300



Escala Gráfica 20 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:

Capítulo 5

5.- Análisis de deterioros, daños y alteraciones

En este apartado, se optó por la realización de un cuadro que sintetice la información, abordando no solo la clasificación del factor de incidencia en el edificio, sino también las causas, efectos y las posibilidades de intervención.

5.1 Cuadro de deterioros

Deterioro	Causa	Efecto	Intervención	Ejemplos gráficos
Pérdida y desprendimiento de acabados internos.	Humedad por capilaridad y niveles del suelo.	Por capilaridad el agua asciende hasta la línea de evaporación, los elementos disueltos ocupan su volumen y se expanden, provocando el hinchamiento y posterior desprendimiento de los acabados.	<p>Paso 1.- Hacer excavaciones arqueológicas para determinar las fuentes de humedad desde el piso hacia el muro y determinar niveles originales de los pisos, tanto en patios como accesos, además de la verificación de drenajes.</p> <p>Paso 2.- Aislar la captación de humedad del muro y el piso. Si es posible retomar el nivel original de los pisos. Integrar un cinturón de mitigación dejando un pequeño canal de 0.10 m. de ancho entre el piso y los muros, que incluya materiales que repelen la humedad. Corregir las fugas o filtraciones en los casos determinados.</p> <p>Paso 3.- Limpieza con agua desmineralizada y desionizada de las zonas afectadas en los muros.</p> <p>Paso 4.- Integración de aplanados faltantes con materiales similares (según especificaciones de laboratorio CETEC), inyección de aglutinantes apropiados en los hinchamientos de aplanados.</p> <p>Paso 5.- Redactar un manual de mantenimiento que incluya la apertura completa de la puerta principal, puesto que mantenerla cerrada ha impedido la circulación de aire y la entrada de luz, a manera de permitir el flujo natural de la humedad.</p>	

<p>Desprendimiento de aplanados y molduras en el exterior (fachada).</p> <p>Desprendimiento de aplanados en muros perimetrales (colindantes).</p>	<p>Condiciones ambientales extremas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Altas temperaturas durante el día (11:00 -15:00 hrs.). • Bajas temperaturas en la noche. • Sol y Lluvia. • Ácidos de la contaminación ambiental. 	<p>Dichas condiciones favorecen el deterioro. Con la generación y exposición de humedad, los elementos disueltos al cristalizarse ocupan su volumen y se expanden, empujando los aplanados. Con la humedad relativa mayor a 65% y la temperatura mayor a 20°C, se desarrollan biodeteriogenos (hongos y bacterias), que van alterando y destruyendo los materiales constitutivos de los acabados (pinturas y estucos).</p>	<p>Desafortunadamente las condiciones climáticas y la contaminación no se pueden intervenir de forma práctica. A menos que se evite el paso de transporte y se vuelva una avenida peatonal. Así como lo irreversible de la demolición de los edificios de enfrente que de alguna manera restaban el sol directo. Por lo tanto, la intervención consiste en:</p> <p>Paso 1.- Liberar el materiales deteriorado (pinturas y aplanados craquelados o hinchados).</p> <p>Paso 2.- Limpiar con agua desmineralizada y des ionizada.</p> <p>Paso 3.- Integrar los aplanados con materiales semejantes. A efecto de proteger el muro, prevenir la continuación de desprendimientos y las manchas por escurrimiento.</p>	
---	--	--	---	--

<p>Corrosión de apoyos de hierro</p>	<p>Fundamentalmente por la humedad, pero también contribuye la interacción del hierro con sustancias químicas como los óxidos, anhídrido carbónico o ácido sulfhídrico.</p>	<p>Los puntos con imperfecciones del metal se van corroyendo, así como la pérdida de materia a causa de la oxidación. Además que por constituirse en apoyos, reciben fuerzas de compresión, lo que provoca grietas o fisuras.</p>	<p>Paso 1.- Clasificar los apoyos según su resistencia y estado de deterioro. Paso 2.- Sustituir los apoyos inservibles por elementos muy semejantes, previo a apuntalar el entrepiso o la cubierta donde trabajen. Paso 3.- Tratar los apoyos previo a su liberación de pinturas excesivas, y óxidos o corrosión, aplicar películas de anticorrosivos para evitar la corrosión galvánica y luego una capa de pintura. Otra posibilidad, considerando que el apoyo metálico tenga más de 1/8" de espesor es:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deberá limpiarse el hierro con una aplicación de "Sand blast" • Aplicación de un inhibidor de corrosión (Chesterton 740, Permatex 80369). • Aplicar un cromato de zinc (Tecnicuarz, killer). • Aplicar una pintura. <p>Paso 4.- Las piezas liberadas se conservarán en el ambiente más grande de la primera crujía, donde deberá montarse una exposición con la historia del edificio y de las piezas importadas, permitiendo el sentido pedagógico del edificio.</p>	
<p>Corrosión en vigas de costanera del entrepiso.</p>	<p>La humedad y la baja calidad del material.</p>	<p>Perdida de material constitutivo y debilitamiento de los elementos, provocando pandeos o debilitamiento estructural.</p>	<p>Paso 1.- Lijar y liberar las piezas de óxidos y corrosiones. Paso 2.- Aplicar anticorrosivos y selladores. Paso 3.- Tratamiento mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aplicación de un inhibidor de corrosión (Chesterton 740, Permatex 80369). • Aplicar un cromato de zinc (Tecnicuarz, killer). • Aplicar una pintura. 	

<p>Madera deteriorada en puertas de fachada.</p>	<p>Condiciones ambientales extremas, alta temperatura y humedad. Además de insectos.</p>	<p>Perdida del color, agrieta duras, manchas y pátinas verdosas.</p>	<p>Paso 1.- Clasificación y selección de las piezas según el avance de su deterioro. Paso 2.- Tratamiento de las piezas que aun son útiles mediante lijados y aplicación de selladores. Paso 3.- Sustitución de piezas deterioradas con piezas de similares características. Paso 4.- Disposición de las piezas liberadas en la sala de exposiciones, previo a limpieza de polvo y mugre, procurando dejar su pátina y su estado general del deterioro, es decir solo se conservará no se restaurará.</p>	
<p>Madera deteriorada en fachaleta de entrepiso.</p>	<p>Constante exposición a la humedad, sobre todo a la lluvia (Tomar en cuenta que son fachaletas).</p>	<p>Pudrición y desprendimiento de las piezas de madera.</p>	<p>A causa de ser producto de intervenciones interiores, para ocultar el contraste de las estructuras de metal, pueden liberarse y buscar otras soluciones decorativas. O integrarles nuevas piezas, previamente tratadas.</p>	

<p>Proliferación de plantas inferiores, manchas, mohos y sales en áreas húmedas.</p>	<p>El sustrato y las condiciones ambientales son favorables para el crecimiento</p>	<p>Penetración mecánica de las raicillas, agrandamiento de la porosidad de los sustratos y pérdida de sus materiales constitutivos.</p>	<p>Paso 1.- Liberación de las plantas mediante acciones mecánicas o aplicación de herbicidas. Paso 2.- Limpieza con tratamientos químicos físico mecánicos. Paso 3.- Resanado de agujeros, grietas o fisuras.</p>	
--	---	---	--	---

5.2 Cuadro de daños

Daño	Causa	Efecto	Intervención	Ejemplos gráficos
<p>Grietas y fisuras sísmicas en las esquinas de los vanos de puertas y ventanas.</p>	<p>Movimientos sísmicos. Edad de los materiales. Deterioros a través del tiempo.</p>	<p>Riegos de ampliación de las grietas o colapsos estructurales ante eventuales movimientos sísmicos.</p>	<p>Paso 1.- Verificar el estado y calidad de su adhesión. Paso 2.- Inyectar las grietas. Paso 3.- Previo a análisis y evaluación de posibilidades, integrar mecanismos de anclaje en elementos relativamente nuevos (cinchos metálicos, grapas metálicas o adhesivos consistentes).</p>	
<p>Grafitis y pintas en la fachada.</p>	<p>El ser humano, vandalismo o protestas políticas</p>	<p>Alteración cromática. Impedimento visual de materiales constitutivos.</p>	<p>Liberar los grafitis o pinturas aplicadas. En este caso como la fachada ha sido revestida con varias capas de pinturas relativamente contemporáneas, es posible emplear métodos mecánicos y químicos. En el caso de dejar la fachada con la misma pintura se pueden liberar los</p>	

			<p>grafitis con “Remover”, diluido en un 50% con aceite mineral e ir probando la capacidad de remoción.</p> <p>Y en otro caso, mediante métodos mecánicos, remover las pinturas mediante bisturíes o espátulas.</p>	
--	--	--	---	---

5.3 Cuadro de alteraciones

Alteración	Causa	Efecto	Intervención	Ejemplos gráficos
<p>Nuevos pisos en patios y corredores. Sustitución de piedra original por piedra tallada, y pisos originales (baldosa) por pisos cerámicos.</p>	<p>Criterios de remodelación utilizados entre los años 2000-2004</p>	<p>Se sube el nivel de los patios y corredores, provocando la subida de las salpicaduras por lluvia y la línea de evaporación.</p> <p>Se generan alteraciones conceptuales (cambio de estilos y texturas).</p>	<p>Paso 1.- Las investigaciones arqueológicas servirán mucho en este proceso.</p> <p>Paso 2.- Efectuar un análisis que determine si vale la pena liberar estos elementos sobrepuestos, considerando todos los aspectos del problema.</p> <p>Paso 3.- De no ser posible liberar los pisos modernos, pueden dejarse ventanas arqueológicas que permitan retomar el concepto y que jueguen un papel didáctico.</p>	  

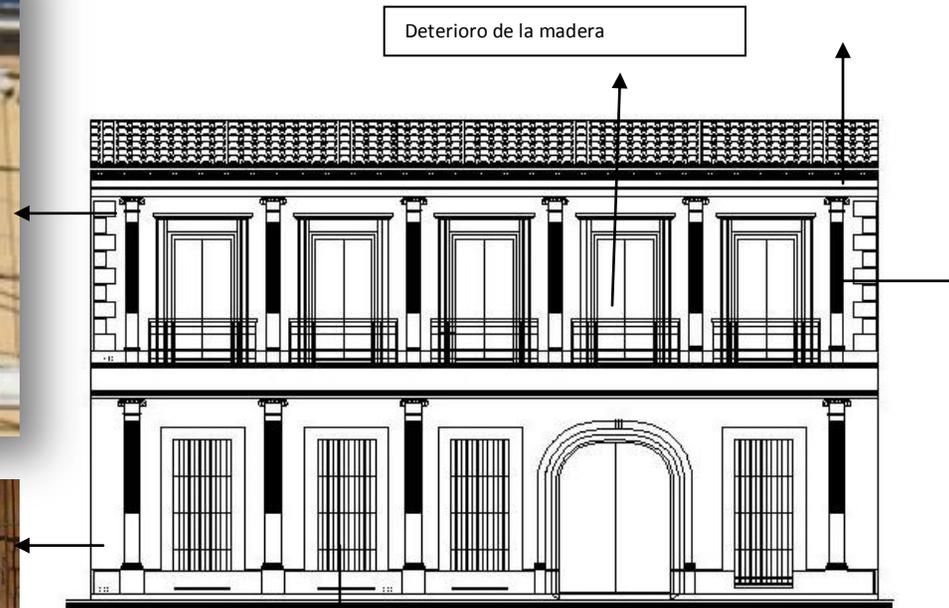
<p>Aplicación de pinturas sobre cantería (bases, arcos y marcos).</p>	<p>Criterios de mantenimiento en los usos del edificio.</p>	<p>Alteración del concepto original e impedimento de la transpiración de la piedra.</p>	<p>Paso 1.- Analizar la pertinencia de la liberación de pinturas, al menos en el caso de las bases. Paso 2.- Para los marcos y arcos de la fachada si es oportuno liberar las pinturas de la cantería, para ello se emplearán igualmente métodos mecánicos y químicos, considerando los debidos procesos. Paso 3.- Limpiar mediante agua desmineralizada, a manera de prevenir efectos secundarios de los químicos en la cantería. Paso 4.- Establecer un manual de manejo y mantenimiento de la cantería. (Dejarla expuesta y sin mantenimiento sería contraproducente).</p>	
<p>Integración de tabiques duros y alteración de espacios.</p>	<p>Criterios de nuevo uso y reciclaje para el edificio</p>	<p>Cambios de función. Agrega más cargas muertas a la estructura.</p>	<p>Liberar los tabiques que realmente no sean necesarios.</p>	
<p>Cambios de entresijos y cubiertas originales por sistemas y materiales contemporáneos.</p>	<p>Criterios de reconstrucción</p>	<p>Fundamentalmente son cambios en el concepto arquitectónico. En cierta manera permitió la continuidad de uso y le resto peso para los muros y apoyos.</p>	<p>Paso 1.- Previo análisis específicos, determinar las posibilidades de retomar los conceptos. Paso 2.- En las áreas emblemáticas, pueden liberarse los materiales nuevos e integrarle las técnicas y materiales similares a los que pudo tener.</p>	

<p>Empotrado de instalaciones eléctricas</p>	<p>El ser humano (la ley del mínimo esfuerzo).</p>	<p>Cambios en el concepto arquitectónico, sobre todo en la fachada principal. Impedimento visual de la forma y la estética. Degradación de los muros</p>	<p>Liberación de las instalaciones sobre la fachada y pasarlas subterráneamente.</p>	
<p>Integración de elementos no originales (tapiados de accesos, fuentes en los patios).</p>	<p>El ser humano.</p>	<p>Alteración conceptual de la arquitectura.</p>	<p>Liberación de los elementos no originales</p>	

5.4 Situación actual daños y deterioros en la fachada principal



Deterioro de la madera



Desprendimiento de acabados

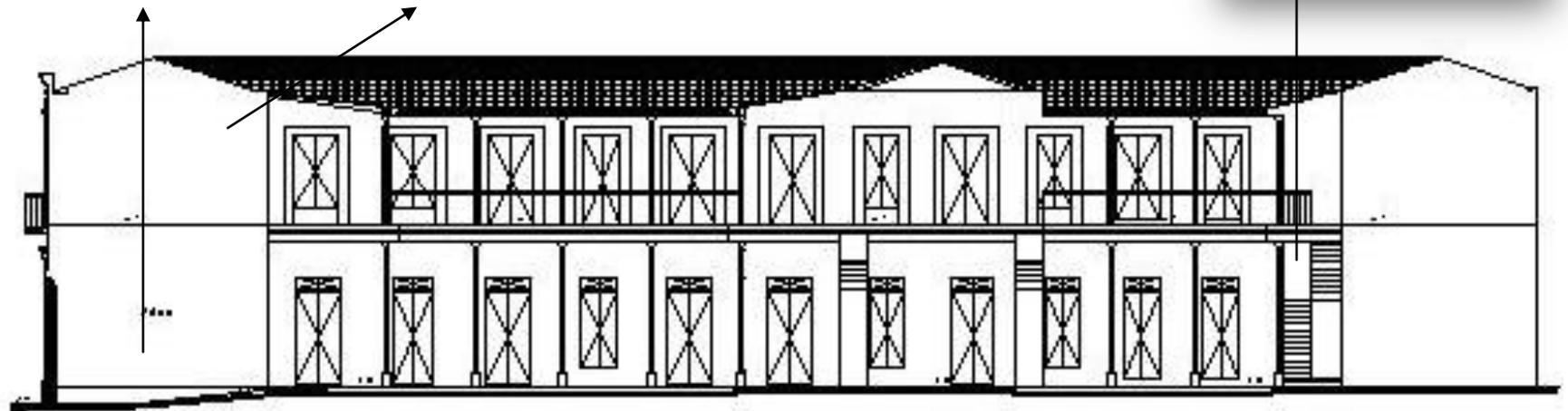


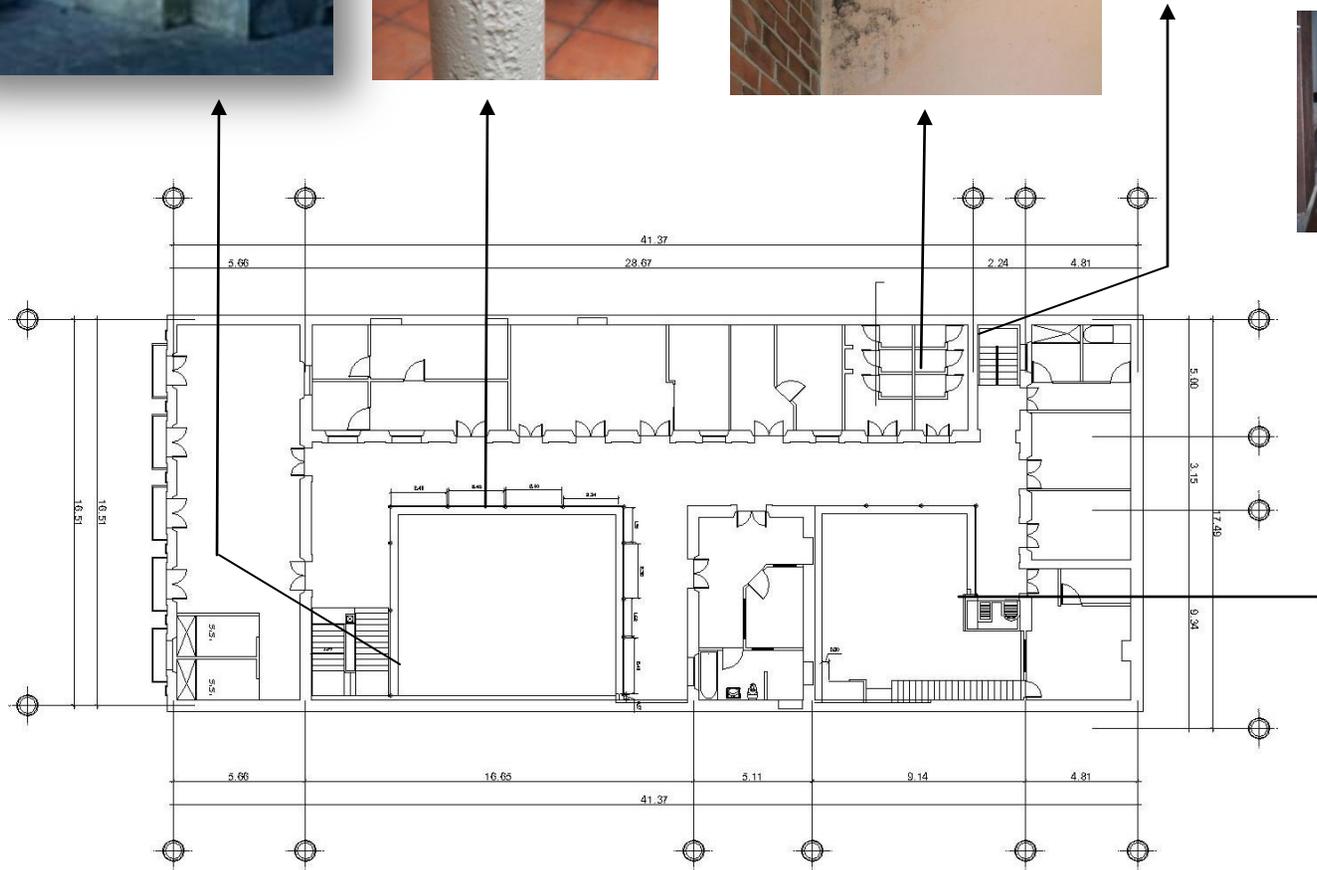
Grafitis

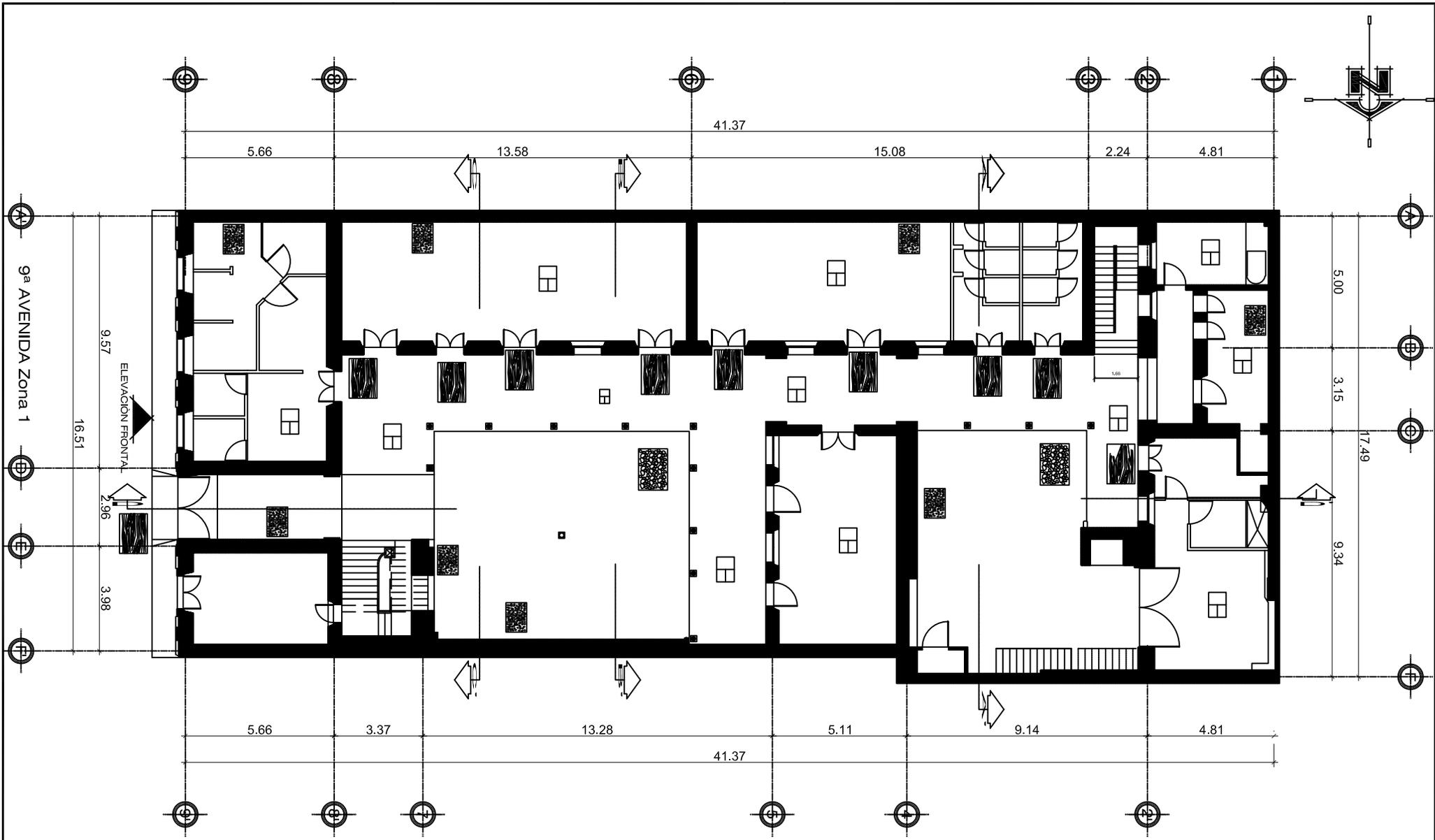


Integración de aplanados de distinto material

5.5 Deterioros internos

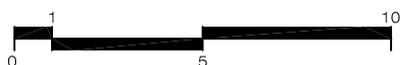






PLANTA MATERIALES CONSTRUCTIVOS 1er. Nivel

Escala 1/200

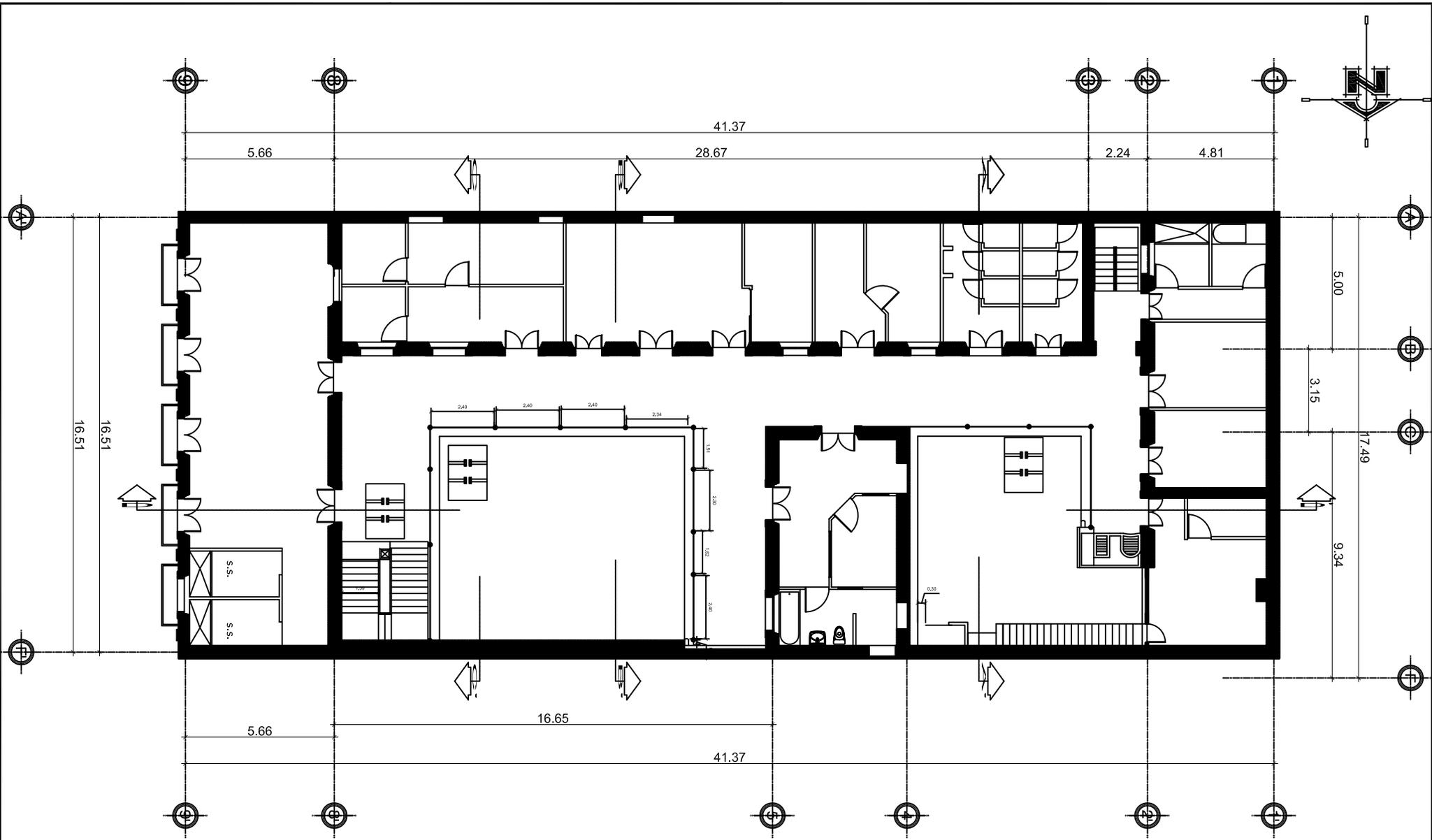


Escala Gráfica 10 metros



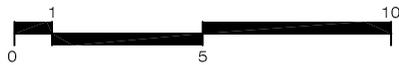
DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	ESCALA: INDICADA
CONTENIDO:	FECHA: Octubre 2013
	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



PLANTA MATERIALES CONSTRUCTIVOS 2do. Nivel

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

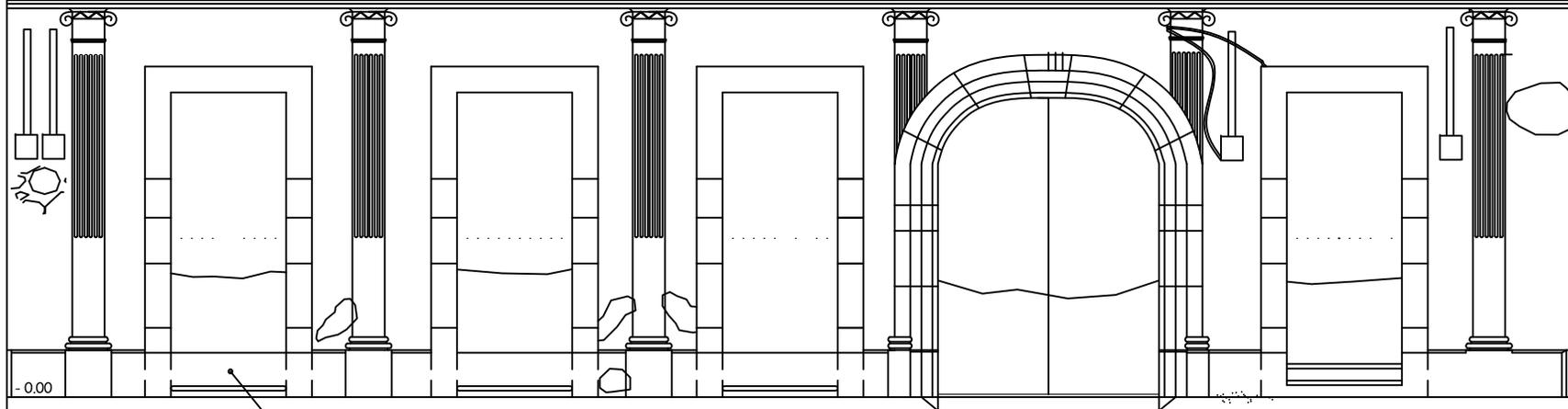
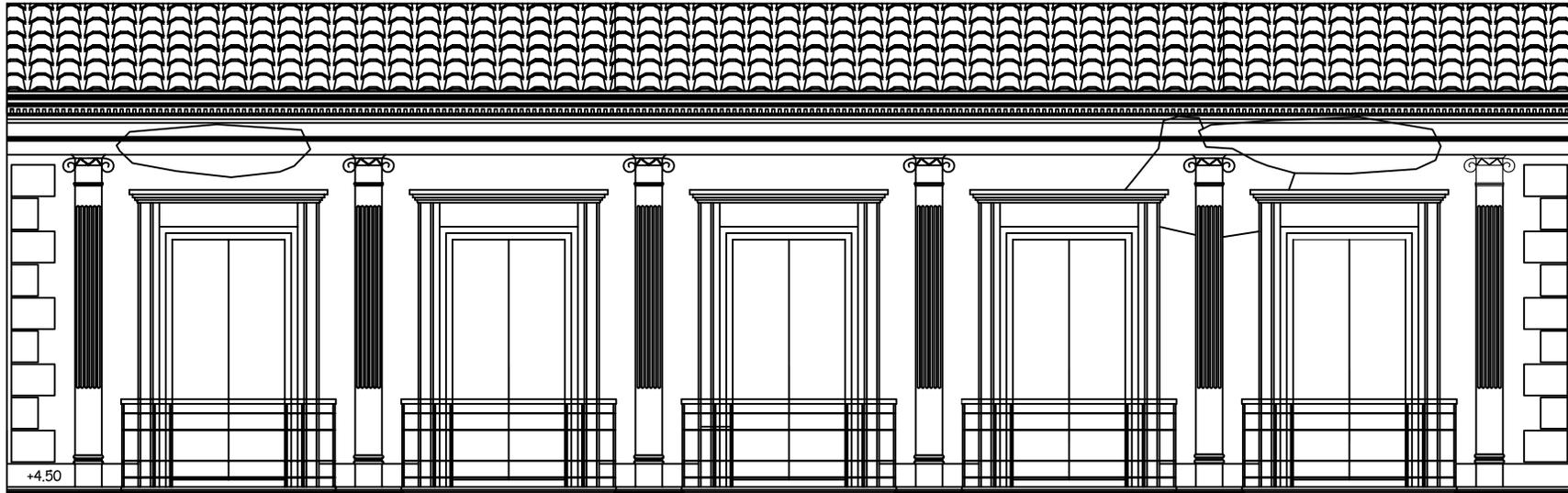
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



Tapiado de vanos

NOMENCLATURA

-  Grafitis
-  Especies vegetales
-  Canterra pintada
-  Integración de aplanados de cemento
-  Madera deteriorada
-  Empotrado de instalaciones eléctricas
-  Desprendimiento de acabados
-  Humedad por filtración (Intemperie).
-  Craqueladuras

ELEVACIÓN FRONTAL MAPA DE DETERIOROS Y ALTERACIONES

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



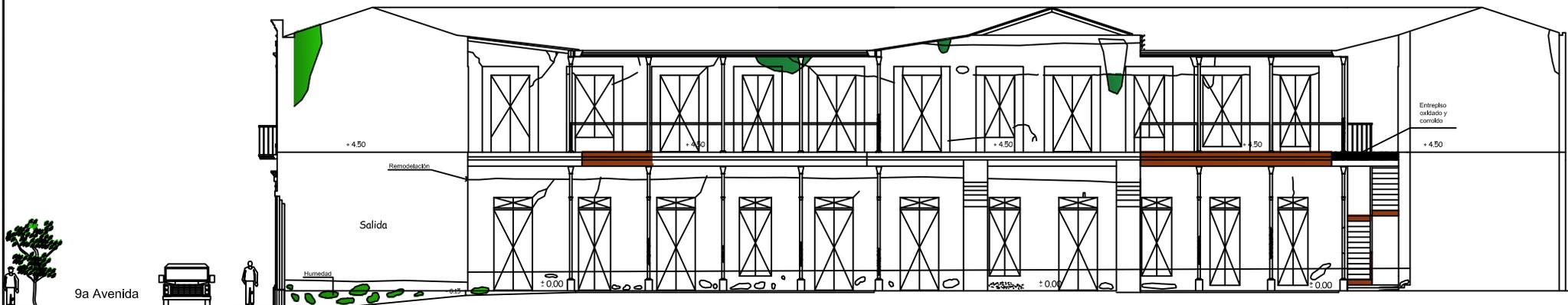
DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

Oriente

Poniente

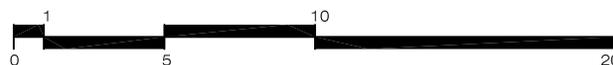


Simbología de deterioros y daños

	Madera deteriorada
	Oxidación y corrosión de hierro
	Humedad por capilaridad
	Humedad por filtración
	Grutas sísmicas reparadas
	Huellas de reconstrucción
	Cantería pintada
	Línea de evaporación.

ELEVACIÓN LA CASONA DETERIOROS Y ALTERACIONES

Escala 1/250



Escala Gráfica 20 metros

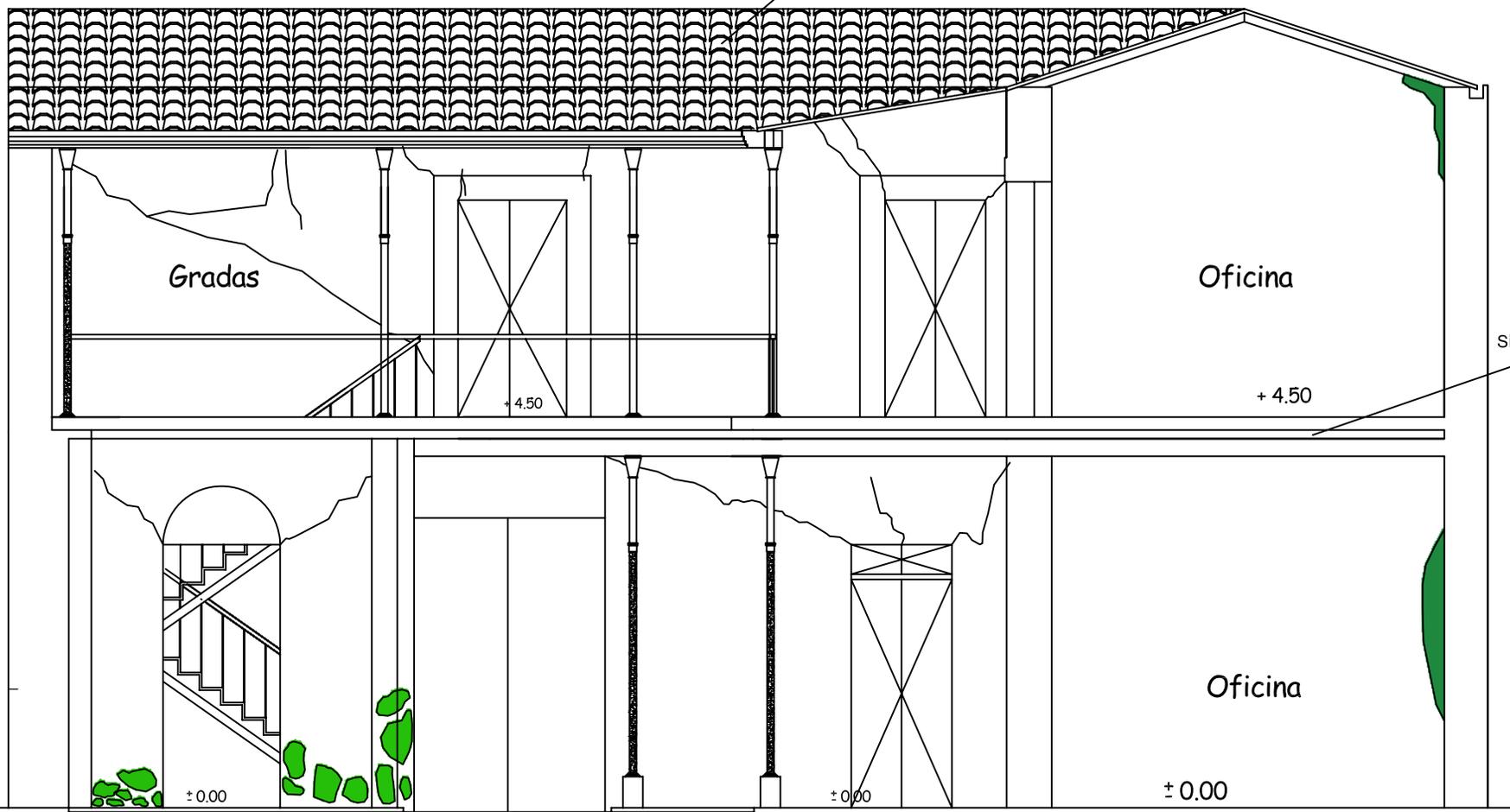


DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

Cubierta de lámina



Simbología de deterioros y daños

-  Madera deteriorada
-  Oxidación y corrosión de hierro
-  Humedad por capilaridad
-  Humedad por filtración
-  Grietas sísmicas reparadas
-  Huellas de reconstrucción
-  Cantería pintada

Piso nuevo de piedra y cerámico

DETERIOROS Y ALTERACIONES SECCION C-C'

Escala 1/100



Escala Gráfica 5 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

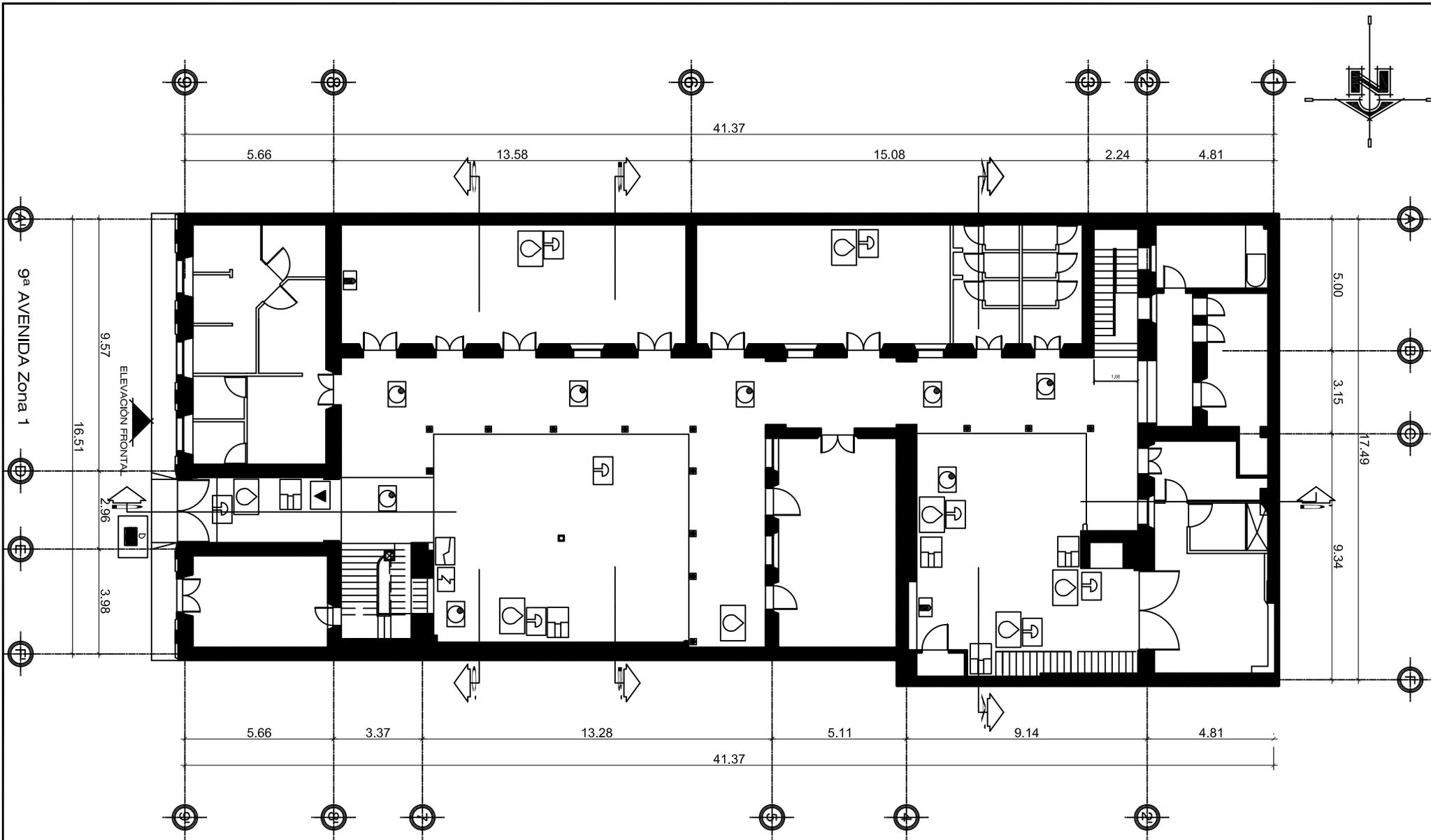
FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

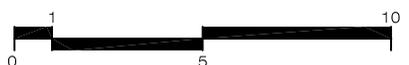
REVISIÓN:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 1er. Nivel

Escala 1/200

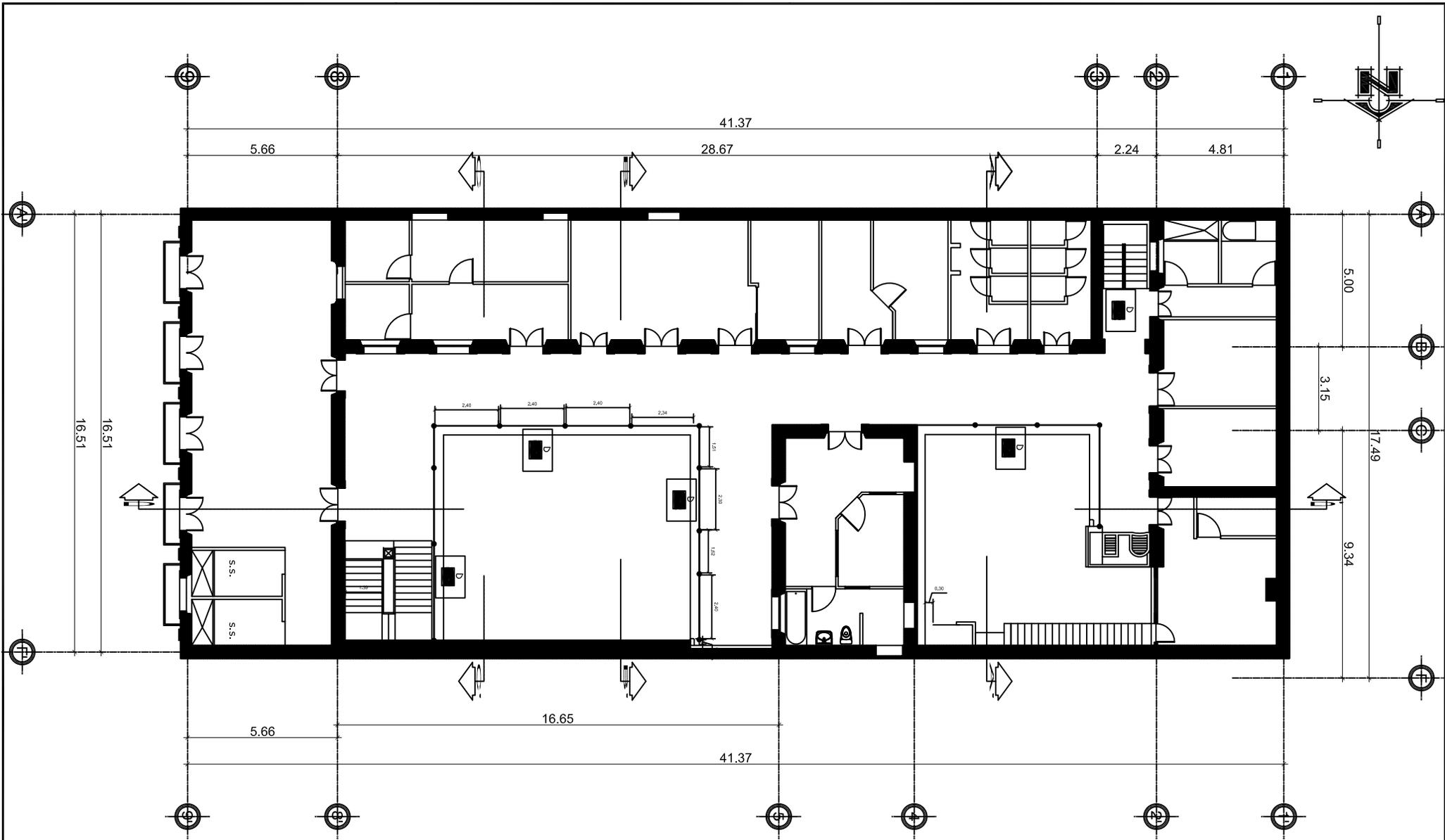


Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:



PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 2do. Nivel

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

Capítulo 6

6.- Análisis del contexto urbano y arquitectónico

6.1 Actividades del sector

El edificio “La Casona” se encuentra en la 9na. Avenida entre 10 y 11 calles del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala. Dicha avenida, durante la segunda mitad del siglo XIX y buena parte del siglo XX hasta el terremoto de 1976 fue una avenida importante desde la perspectiva comercial y habitacional acomodada, tal y como lo refiriera en el apartado histórico.



9na. Avenida y 10 Calle, lado Poniente, vista de Norte a Sur.

Así, en esa cuadra hay yendo de Norte a Sur, sobre el lado Poniente, un edificio con clínicas medicas y laboratorios, luego la empresa de joyería “De La Riva Hnos.”, después está “La Casona” con dependencias gubernamentales, El edificio Santa Cruz de oficinas jurídicas, cafetería y librería, termina con una cafetería en la esquina. Enfrente, al lado Oriente, es un amplio parqueo bajo el nivel de la calle.

Los grafitis significan la máxima expresión a lo largo del muro perimetral del parqueo. Cables del tendido eléctrico, calles parchadas y fracturadas, desarmonización en las fachadas, que es la principal característica.

Después, sobre la 10ma. Calle, esquina opuesta está el emblemático Museo de la Universidad de San Carlos (MUSAC). Sobre la misma calle, hacia la octava avenida, hay una serie de locales comerciales en el lado Norte y un parqueo de vehículos para el Congreso de La República. Nada de esto representa al Centro Histórico, exceptuando, por supuesto, al MUSAC.



9na. Avenida y 10 Calle, vista de Norte a Sur.

En la misma 10ma. calle, en el lado Sur, están las clínicas médicas, otras oficinas del Congreso y la Iglesia del Carmen rematando dicha calle.

En la otra cuadra, sobre la 11 Calle, entre 9na. y 8va. Avenida yacen en el lado Norte, negocios afines a los alimentos (cafeterías, pollo frito, heladería y productos lácteos). Después nuevamente se observan los aspectos jurídicos, con un anexo del Instituto de la Defensa Pública Penal y el edificio del Ministerio Público. Al sur hay también comedores y cafeterías, un banco (BANTRAB) y oficinas jurídicas. En la esquina opuesta a la cuadra de “La Casona” otro inmueble rescatable en el referente histórico, la Casa Giammattei, referente de la arquitectura de inicios del siglo XX.

6.2 Sobre la 10 calle y 9ª Avenida



Detalle edificio esquina Suroeste.



Detalle edificios esquina Noroeste.



Edificios lado sur 10ª calle entre 9ª y 8ª avenidas.



Detalle edificio esquina Noreste.

6.3 Sobre la 11 calle y 9na. Avenida



Edificios lado Norte, 11 calle, entre 9ª y 8ª avenidas.



Detalle edificio esquina Suroeste, 11 calle y 9ª ave.



Esquina de la 9na. Avenida y 11 calle, lado Noroeste.



Casa Giammattei. Esquina de la 9na. Avenida y 11 calle, lado Sureste.

Infortunadamente, los cambios y los problemas de la ciudad, cambiarían mucho de su diseño urbano y arquitectónico; el cual no fue estático, sino fue evolucionando paulatinamente con la ciudad, pero las transformaciones radicales se habrían dado después del último terremoto.

De calles empedradas y tranvía, pasaron a ser calles pavimentadas y con grandes autobuses. De viviendas opulentas de dos plantas con aspectos del neoclásico y *art nouveau*, a parqueos y edificios modernos de concreto reforzado.

Quizás el aspecto comercial no ha variado en cuanto a concepto, pero si en cuanto a calidad y prestancia. Es un entorno desagradable, con mucho ruido, humo, calles y banquetas en mal estado. La arquitectura, normalmente, se encuentra abandonada y deteriorada. El comercio se focaliza en alimentos, oficinas gubernamentales, bufetes jurídicos, parqueos y otras variantes comerciales (farmacia, clínicas, joyerías).

El problema es que no hay espacios “de estar”, sino todo es un flujo producto de la “centralización del Estado”, donde grandes cantidades de gente llegan por la mañana y se van por las tardes. Entonces, “no interesa”, nadie quiere “estar” ahí. En tal sentido, es necesario revitalizar el entorno, que sea un lugar para vivir, para disfrutar, o al menos para descansar. No para correr, gritar, medio comer y largarse.

Esta es una de las propuestas para el edificio, donde íntegramente, después de crear esa atmosfera de “estar”, la gente quiera incluso vivir ahí. ¿Cuánta gente labora en el Centro Histórico que viene de afuera, ya sea de otros municipios de la Capital o del interior del país?

Retomar uno de los usos originales del edificio “Pensión Alzamora” además de buenos servicios de cafetería es una opción viable. Pero si la atmosfera planteada no se crea, deberá continuar siendo un espacio para oficinas, aunque sea.

6.4 Mejoramiento del entorno urbano

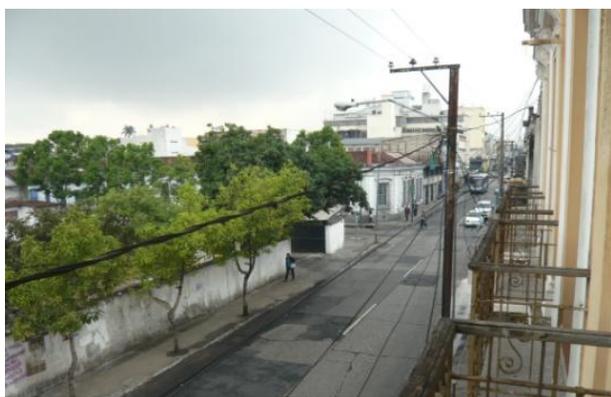
Ante las distintas transformaciones que ha tenido la ciudad, el deterioro y detrimento del entorno urbano es inminente. En ese sentido, se buscará coordinar con la municipalidad y la iniciativa privada la puesta en valor del entorno urbano, sobre todo donde existan monumentos o edificios con categoría “A” o “B”, como lo es “La Casona”, El Musac, La casa Cáceres Lehnhoff (Giammatei) y otros en la 9ª Avenida.

Para el caso de la 9na. Avenida, entre 10 y 11 calles, se propone lo siguiente:

- Integrar un reductor de velocidad en el área donde se dispone el edificio y su identificación como Patrimonio Cultural.
- Restringir el paso de vehículos pesados.
- Remozar y ampliar las banquetas mediante adoquines o empedrado.
- Completar la reforestación en el lado oriente de la Avenida.
- Remozar el muro del predio frente a “La Casona”, puesto que yace desplomado y en mal estado.
- Buscar los medios para evitar los orines y defecaciones.
- Aprovechar el espacio del muro para instalar vallas que rememoren la antigüedad de la Avenida, incluyendo fotografías antiguas.



Perspectiva desde el balcón en “La Casona”. Nótese el MUSAC a la derecha.



Perspectiva hacia el Sur desde el balcón de “La Casona”. Nótese los árboles dispuestos en frente.

A manera de propiciar la identidad de los guatemaltecos y, sobre todo, de los capitalinos, reflejada en el Centro Histórico, se propone recontextualizar el edificio, aprovechando el muro del predio de enfrente, para instalar vallas vinílicas que expongan imágenes de distinta época de la 9na. Avenida entre la 10 y 11 calle.

Estos trabajos, sumados al mejoramiento del entorno urbano, permitirían estimular en la gente el aprecio y la conservación del patrimonio.

Así, dentro de las fotografías para le exposición están las referidas en el apartado histórico y las siguientes:



Edificio del Almacén “El Guadalete” de Luis De La Riva Ruíz en 1920 y a la derecha en 1950. Ubicado a la par de “La Casona”. Fuente: <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/10/calle-de-la-universidad-calle-de-las.html>



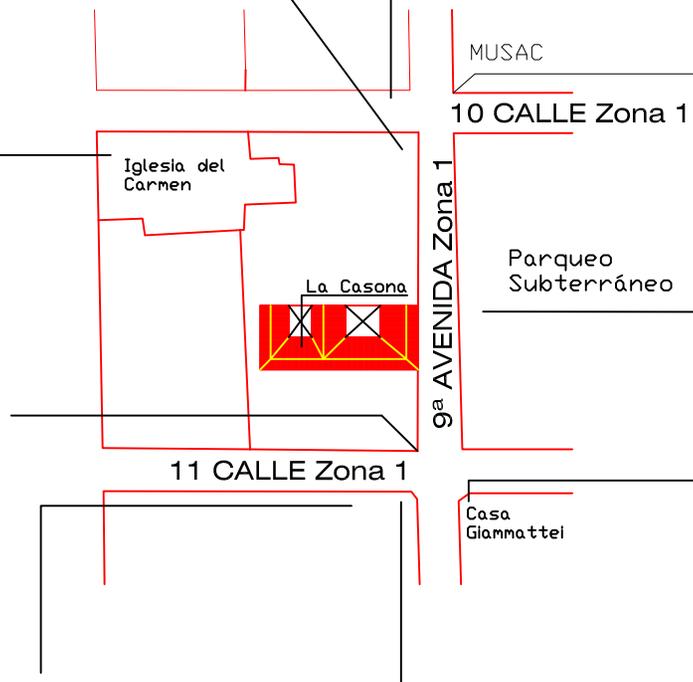
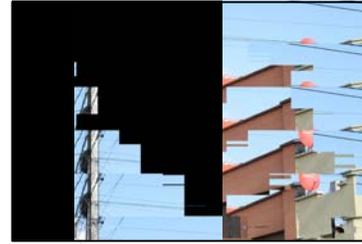
Fotografías de la demolición de las casas del predio frente a “La Casona” para hacer el Banco de Guatemala. Fuente: <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/05/historia-del-banco-central-de-guatemala.html>. Consultada el 10 de julio del 2012.



Esquina de la 9na. Avenida y 10 calle. Nótense las viviendas frente a la Universidad antes de ser demolidas, la calle empedrada y los medios de transporte. Fuente: <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/10/calle-de-la-universidad-calle-de-las.html>. Consultado el 10 de Julio del 2012.



Detalles de las viviendas y comercios sobre la 9a avenida entre la 10 y 11 calle, lado oriente. Antes de ser demolidos. Fuente: Ricardo Martínez, Banco de Guatemala, 2006.



ENTORNO URBANO INMEDIATO

sin escala



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

WILLIAM
JÓRGE ENRIQUE CACERES

Entorno inmediato de La Casona, 9a Avenida entre 10 y 11 calles, lado poniente.



El entorno inmediato del edificio La Casona denota la expresión del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala, puesto que no refleja una homogeneidad en cuanto al uso del suelo. Así, en la cuadra se observan clínicas médicas, imprenta y fábrica de anillos, oficinas del Congreso de La República, una librería, oficinas de abogados y dos cafeterías.

Esta situación deja ver la inexistencia del uso residencial, lo que explica la tendencia al abandono y desprecio por el patrimonio del Centro Histórico. Frente al edificio, en el lado oriente de la cuadra, no queda más que el agujero dejado por el proyecto del Banco de Guatemala, mismo que hoy en día es utilizado para parqueo de vehículos, siendo esta es otra tendencia del patrimonio del Centro Histórico.

Capítulo 7

7.- Proyecto de restauración

7.1 Fundamentos teóricos y legales de intervención

7.1.1 Fundamentos en la Constitución Política de Guatemala

Con base en la Constitución Política de la República de Guatemala, la intervención para “La Casona” se sustenta en el Artículo 59 de la misma, donde es pertinente *“proteger, fomentar y divulgar la cultura nacional”*, así como hacer lo necesario para *“enriquecerla, restaurarla, preservarla y recuperarla”*, todo ello mediante un proceso *“científico y aplicación de tecnología apropiada”*.

Justamente estas premisas tan sencillas pero a la vez complejas, en un solo artículo de nuestra constitución, es la idea y el eje temático en el proyecto de conservación y restauración para el edificio ubicado en la 9na. Avenida 10-46 del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala.

En tal sentido, al verificar las implicaciones generales de cada concepto inmerso en el Artículo 59, se traduce en una gran responsabilidad y un gran trabajo. Aunque el artículo aluda a que “es obligación del Estado” ejecutar todas estas premisas, es necesario reflexionar quien es el “Estado”, y considerar además que la realidad en nuestro país no remite estas obligaciones a un “Estado” teórico como concepto político, sino más bien es iniciativa privada.

De hecho, estarnos sujetando a la Constitución Política, a otras leyes y normativas es parte del “Estado de Derecho”, pero definir este asunto es muy complejo y no nos compete en este momento. Al fin y al cabo, estamos sometidos a “Nuestras Leyes”, y la Constitución es la que teóricamente rige sobre todo, e indistintamente al Estado de Guatemala lo constituimos los guatemaltecos.

El punto es que los conceptos están inmersos y estos son:

- Proteger: Que implica resguardar y defender al inmueble de daños sean estos por distintas causas, tanto naturales como humanas.
- Fomentar y divulgar: Es un aspecto que en los países en vías de desarrollo cuesta demasiado. Y por la falta de conocimiento no se tiene identidad, entonces la conservación y restauración deberían incluir un programa de fomento. Así, al contemplar el entorno inmediato del edificio, se han previsto exposiciones fotográficas de formato grande, a manera de que los transeúntes se motiven primero a apreciar y luego a conservar. Considerando además la trascendencia histórica-cultural de la 9na. Avenida.
- En seguida, es más explícito el Artículo al indicar la restauración, preservación y recuperación de este inmueble representativo de la cultura.

Entonces, es totalmente lícito emprender el proyecto de conservación-restauración y además es totalmente oportuno considerar su mantenimiento en atención a su preservación y recuperación, todo ello mediante una investigación científica, de la cual se plantea en el presente documento.

En los otros Artículos de la Constitución, se toma en cuenta el Artículo 60 del Patrimonio Cultural, donde destaca ser un bien histórico y artístico. Además de ser prohibida su alteración, situación que ocurriera con la remodelación de la casa entre los años 2000-2004. Dicha situación permitiría emprender los trabajos necesarios para intentar devolverle parte del lenguaje arquitectónico perdido, considerando no caer en “falsos históricos” y su conservación más que su imagen.

En lo sucesivo, el Artículo 61, remite la protección del patrimonio, cuyo propósito indica la preservación de sus características y su valor histórico.

Justamente en estos tres artículos queda explícito lo que es lícito y los objetivos para desarrollar el presente proyecto de conservación y restauración.

7.1.2 Sobre el acuerdo Ministerial 328-98

Al considerar que según dicho acuerdo el inmueble denominado “La Casona” es de categoría “B”, misma que implica “Casa, edificio u obra arquitectónica característica del Centro Histórico, declarada Patrimonio Cultural de La Nación” y según el “Reglamento para la Protección y conservación del Centro Histórico y los Conjuntos Históricos de la Ciudad de Guatemala” en su Artículo 12, la categoría “B” deberá: “restaurarse o revitalizarse, conservando elementos básicos y características arquitectónicas, impidiendo alteraciones y obras nuevas”.

7.1.3 Ley para la Protección del Patrimonio Cultural y Natural

Por lo demás, en la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural y Natural, es explícita su clasificación dentro del “Patrimonio Cultural Tangible” en el Artículo 3. En adelante, el Artículo 9 deja ver claramente la prohibición de las alteraciones, salvo que con buenas justificaciones y un buen proyecto se soliciten las autorizaciones a la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural (DGPCN) y a la Municipalidad.

Sin embargo, el Artículo 12 vuelve a indicar que no son posibles las alteraciones y mucho menos las destrucciones. El Artículo 16 explica tener el aval o aprobación de los proyectos por parte de la (DGPCN).

Sucesivamente en el Artículo 42, se exponen definiciones afines a este trabajo, tales como:

- Conservación: como medidas preventivas, curativas y correctivas para la integridad del edificio.
- Restauración: intervención técnica para perpetuar al futuro el edificio en toda su integridad.

- Rehabilitación: habilitar en condiciones objetivas y ambientales, sin desvirtuar su naturaleza, resaltar características y permitir su aprovechamiento.

En tal sentido, fundamentalmente para “La Casona”, se plantean trabajos de “conservación”, puesto que se intenta prevenir su destrucción a partir de una serie de daños y deterioros que expone el inmueble. Para ello es necesario curarlo y en menor porcentaje (hasta donde se pueda) corregir una serie de errores cometidos durante su remodelación a principios del siglo XXI.

En función a las definiciones, también se haría “restauración”, puesto que es una intervención técnica a manera de mantenerlo vivo y tenga un futuro. La parte cuestionable es su “integridad”, puesto que a través de muchas alteraciones, fue perdiendo mucho de ello. Así, con este antecedente, no se ha conserva su integridad, sino más bien, se intenta devolvérsela en la medida de lo posible, sin caer repito en falsos históricos e inventos. En ello, se consideran los siguientes enunciados:

- Solo se retomarán los elementos que sean totalmente evidentes, no los que nos imaginamos que existieron.
- Se integraran los elementos que propicien la conservación del edificio, si no la propician y aunque sean evidentes, es mejor dejarlos como están, puesto que por devolver el “lenguaje arquitectónico” incidimos en su deterioro. El objetivo fundamental es la conservación e indistintamente las alteraciones ya son parte de su historia.
- Ante las alteraciones, es viable la “mimetización” de los elementos contemporáneos que expone el edificio con total evidencia. Considerando tres factores fundamentales: la conservación de los elementos, reducir los grandes contrastes y devolver parte de su lenguaje.

Después de esta breve explicación sobre el sustento legal, paso ahora a desarrollar las premisas teóricas para la intervención del edificio “La Casona”. Partiendo de las evidentes alteraciones provocadas por la remodelación en los años 2000-2004, donde se denota una profunda perdida del lenguaje arquitectónico, quizás por apoyarse tácitamente en las premisas de Camilo Boito que destacan:

- Diferenciar entre lo nuevo y lo viejo.
- Diferencia de los materiales.
- Notoriedad.

A manera de resaltar el valor de “lo autentico”. Las premisas anteriores incidieron tanto que perdieron justamente el valor de “autenticidad”. Más que considerar las premisas boitonianas, privo el sentido de “poder usar el monumento en la actualidad” y muy subrepticamente en que “para conservar el edificio era necesario intervenirlo de esa manera”.

No es considerarse unos radicales ruskinianos, pero deberá tomarse en cuenta si el cambio de materiales transformará casi por completo la escancia original del edificio. Así, se apela más a colocar materiales similares, con algún elemento que indique su temporalidad y no romper con la expresión del edificio.

No se trata de “falsos históricos”, pero tampoco de “sellos propios y particulares”, al edificio hay que respetarle sus características, resolviendo sus problemas en función a ellas. Esto implica la inclusión de la tecnología y los avances actuales.

Dentro de todas las alteraciones, hay muchas cosas que ya están dadas. Pretender devolverle su autenticidad o retomar los materiales originales no sería tan pertinente en pos de su “conservación”. Este es el caso de las cubiertas, donde las soluciones actuales son estructuras metálicas con láminas en color rojo. Pretender retomar el concepto y sustituirlas por artesanados de madera y teja es agregarle más carga a la estructura, propiciar las conexiones endebles y poner en riesgo el edificio a partir de las diversas grietas consolidadas en todos sus vanos.

En tal sentido, es mejor que siga trabajando así, tal y como está, solamente queda mejorar el estado actual, corrigiendo filtraciones, instalando canales de drenaje pluvial y trabajando en la mimetización de las estructuras metálicas, a manera de reducir el contraste con la elocuente apreciación de “no original”.

Uno de los grandes problemas generalizados es la humedad, sobre todo la “humedad por capilaridad”. Además de los aspectos naturales, hay ciertas características que pueden intervenir y que colaborarían para reducir esta amenaza del edificio.

En principio hay que considerar el funcionamiento de los drenajes pluviales, desde luego que las alteraciones en los pisos, provocaron alteración en las pendientes y las características de los materiales también pueden incidir, sobre todo en el tema de la “higroscopicidad” y la textura como vehículo de desfogue rápido o lento del agua. Además, el terreno de la edificación, que en los años 50 del siglo XX, se identificaría una corriente de agua subterránea justo en el predio de enfrente. A su vez, también estaría el tema de “ventilación” que a razón del nuevo uso, estaría incidiendo en la humedad.

Todas estas problemáticas son abordadas en la actualidad, y es ahí donde debe ingresar el conocimiento acumulado y las tecnologías desarrolladas. Muchas de estas cosas no se pudieron determinar a finales del siglo XIX cuando fue hecha la casa, otras ya estaban contempladas pero fueron alteradas inconscientemente.

El punto es, que a doce años de su remodelación es necesario intervenirla, de no hacerlo se le condenará a su acelerado deterioro, a la inclusión de más y más elementos nuevos, reduciendo cada vez su autenticidad, hasta llegar a tener un edificio parchado con forma antigua y todo nuevo.

Además del edificio en sí, su conservación pasa también por su entorno inmediato. Hoy por hoy, su contexto no permite apreciar el edificio en su justa dimensión. Transporte pesado, cantidad de vehículos, humo, gritos, ruidos, bulla, grafitis, calles fracturadas y parchadas, banquetas agrietadas, malos olores, sin un lugar social, un lugar para estar, todos corriendo, bocinando o gritando. Nada de esto provoca detenernos, observar y mucho menos entrar y conocer el patrimonio cultural, escasos ejemplos del pasado que van quedando y posiblemente desapareciendo.

Cada uno de los referidos aspectos es necesario abordarlos, el confort es parte del ambiente agradable y bienestar que el ser humano necesita para desarrollar sus distintas actividades. Fundamentalmente las

actividades se concentran en las oficinas gubernamentales y subsecuentemente deben de haber cafeterías, comedores o restaurantes para cubrir el almuerzo de estas gentes, así mismo, es evidente la necesidad de parqueos para los vehículos de ellos. Después hay algunos comercios y muy escasas viviendas como tal.

Con ello hay problemas relativos a la “revitalización del entorno”, procurando abordar los aspectos de transporte, alimentación y vivienda, puesto que las fuentes de trabajo dadas por el gobierno ya están. Si la gente viviera en el centro, no habría necesidad de tantos parqueos y el transporte urbano se reduciría. Habría comercios enfocados a suplir las necesidades de los habitantes y acciones concretas para los temas de seguridad, alumbrado y ornato.

Entonces como se hace para que la gente no vuelva, sino llegue a vivir al centro histórico. Todo gira por cubrir estos aspectos, pero también por el valor de las rentas o inmuebles. Sumado a ello, deben desarrollarse subsecuentemente actividades como el “turismo ciudadano”, si hay museos, si hay patrimonios inmuebles y muebles de distintas épocas, si hay servicios (hospedaje, alimentación y comunicaciones), entonces se generan actividades para ocupar el centro.

Por supuesto que estos son proyectos a largo plazo y de mucha inversión, que requieren consensos, trabajo multidisciplinario y socialización. Pero puede emprenderse poco a poco, cuadra por cuadra, bajo un plan general armonizado.

Así pues, estos son fundamentalmente las premisas teóricas y legales para intervenir el edificio de “La Casona” sobre la histórica 9na. Avenida del Centro Histórico de la Ciudad de Guatemala.

7.2 Diagnóstico

El edificio “La Casona” tiene reminiscencias de más de cien años, y después de este trabajo de investigación, registro y levantamiento, es posible diagnosticar las amenazas y debilidades que ponen en peligro al edificio.

En principio es importante destacar que el edificio ha sido remodelado constantemente, quizás el trabajo más grande y que representó más alteraciones haya sido el realizado entre los años 2000 y 2004.

No obstante, tales remodelaciones y que a la postre se traducen en alteraciones, han servido para que el edificio siga teniendo un uso y, por ende, se conserve relativamente, de lo contrario, ya habría sido abandonado o relegado a la degradación, tal y como pasa con varios edificios del Centro Histórico.

Hablar concretamente de las amenazas que ponen en peligro la permanencia del monumento que, por cierto, es considerado de categoría B en la legislación del Centro Histórico, obliga a exponerlo ordenadamente. Así, se enumeran las siguientes amenazas y debilidades:

7.2.1 Humedad: Uno de los principales problemas es la humedad que, en definitiva, deterioran el edificio, hasta ponerlo en riesgo por el debilitamiento de sus elementos. El edificio expone muchas áreas con humedad, que se han traducido en la pérdida de aplanados, e incluso en la pérdida de material constitutivo.

Dentro de las principales causas de deterioro se encuentra la desprotección de los muros, la disposición de elementos húmedos en áreas inapropiadas (pilas, lavaderos, fuentes, material de servicio, basura), así como algunas alteraciones que propician un drenaje pluvial ineficiente, tales como haber subido el nivel del piso de los patios, disponer cubiertas metálicas y construir batería de baños en ambientes sin diseño apropiado.

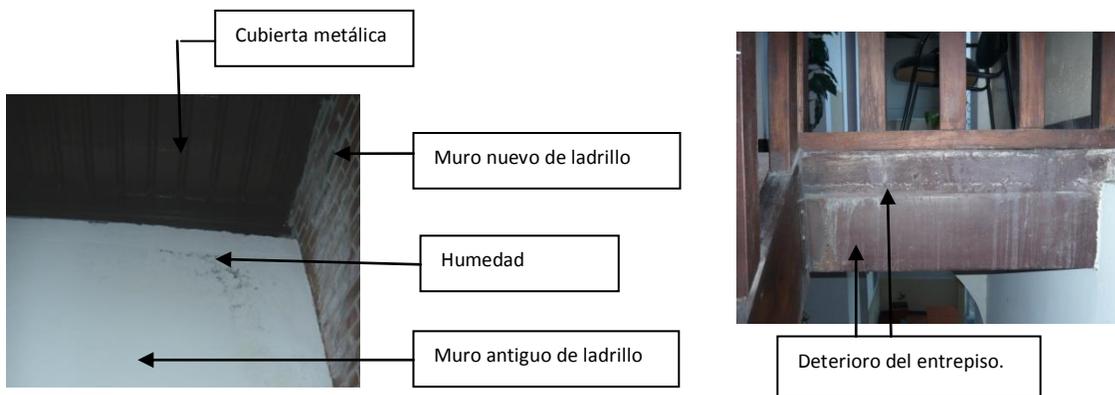


Evidencia de los problemas de humedad y la pérdida de material.

De hecho, a raíz de los problemas de humedad se generan otros problemas como los hongos o mohos, además de la presencia de sales. Dicho problema se agrava si se considera que es un inmueble que está prácticamente empotrado entre otros inmuebles, teniendo más de largo que frente. Tal circunstancia le reduce ventilación e iluminación solar, además de que sus muros perimetrales colindan con los muros de edificios no tan viejos que, por ende, no absorben tanta

humedad, relegándola a los muros de “La Casona”, que por ser de materiales y técnicas antiguas (especie de tapial, constituido por tierra amarillenta con cal), absorben más humedad.

Uno de los aspectos en que se debe hacer énfasis es en la alteración de las cubiertas y el entrepiso, puesto que al disponer cubiertas metálicas y entrepiso de loza acero sobre costaneras, quizás representó una solución para el problema del peso, pero en secciones donde no están bien instaladas o áreas que tienen mucho contacto con el agua, tiende a picar el metal y acelerar el deterioro. Estos casos se observan en las juntas de la cubierta con los muros perimetrales, así como el entrepiso del corredor de la planta alta, pues está más expuesto a la intemperie.



En definitiva el edificio padece serios problemas de humedad, y esto a la postre puede traducirse en el debilitamiento de los muros y los apoyos, como veremos adelante, constituyéndose en un serio peligro para su permanencia.

7.2.2 Fisuras: Otro de los aspectos que implicaría el derrumbe o colapso de las estructuras son el hallazgo de fisuras en los apoyos de hierro con que cuenta el edificio. Así, sin un tratamiento adecuado, se le ha sobrepuesto pintura de aceite, sin tratar los problemas cancerosos del metal.



Detalle de las fisuras y cáncer en los apoyos de hierro.

Además, el hecho de que los apoyos hayan quedado semi-empotrados en los muros, los relega a una mayor carga de humedad, observando en algunos casos inflación y cierta curvatura en ellos.

El mismo hecho de ser apoyos antiguos y estar expuestos a la intemperie en los corredores tanto de planta baja como alta, acelera los procesos cancerosos, traduciéndose en el detrimento de los mismos.

7.2.3 Falta de mantenimiento: El inmueble “La Casona”, ha sido tomado por una arrendadora y esta a su vez lo sub arrenda para diversas oficinas públicas. Por razones de uso es de alguna manera válido; pero al no existir interés de ninguna de las partes por la conservación, el edificio es prácticamente manejado sin mantenimiento alguno, traduciéndose en la pérdida de materiales, víctima del vandalismo y deterioro en general sin atención pertinente.



Desprendimiento de molduras y cornisas.

Por aparte, algunas intervenciones se han hecho sin conocimiento alguno, alterando la esencia del edificio. De esta manera se observan repellos de cemento sobre aplanados de cal, se observan los recubrimientos de pintura de aceite sobre marcos de piedra, sustitución de pisos originales por pisos cerámicos, y así muchas otras

alteraciones más que evidentes.

Al dar en alquiler uno de los aspectos negativos es el desinterés generalizado. Así a nadie le importa destruir, puesto que no hay responsabilidades designadas. Para utilizarlo como oficinas, se ha sometido a tapiar accesos y ventanas, los ambientes se han sub dividido con muros de ladrillo y tabla/yeso, el patio se utiliza como bodega o parqueo y así muchos vejámenes más.



Pintas por protestas en la fachada.

7.2.4 Cambio de función y utilización del inmueble: Se ha discutido lo favorable que resulta que el edificio siga teniendo un uso; pero así mismo, todo lo que se usa, sufre un desgaste o deterioro innato. El alto flujo de personas en los ambientes, la utilización de los servicios sanitarios y de lavandería, así como la disposición de instalaciones eléctricas para comunicaciones o computadoras, incide de alguna manera en la conservación del edificio.

Disponer fuentes de cemento donde no las hubo, así como batería de baños en planta alta y baja son parte de las alteraciones que inciden directa o indirectamente en la conservación del edificio. Así, son necesarias más cantidad de instalaciones y por ende más cantidad de agua, tales instalaciones están empotradas en los muros.



Contadores sobre la fachada.

La cantidad de oficinas demanda más energía eléctrica, obligando a más instalaciones, que en definitiva van adosadas o clavadas a los muros. Solo la fachada cuenta con cuatro contadores de energía eléctrica, sin considerar el cableado.

En función de la remodelación más que restauración llevada a cabo por el Sr. José Rafael Vega Castillo entre los años 2000 – 2004, puede considerarse una debilidad haber realizado tantas alteraciones que hoy en día la gente ya no le considere como identidad u original. Así prácticamente solo fachada estaría exponiendo reminiscencias antiguas, a pesar de recubrirle los detalles en piedra y cerrar las puertas tapiándolas como si fueran ventanas.

Entre las diversas alteraciones, pueden mencionarse las siguientes:

- Sustitución de pisos originales por pisos modernos.
- Sustitución de la cubierta y el entrepiso por elementos metálicos (lámina, costaneras y loza acero.
- Construcción de muros divisionales con mampostería de ladrillo.
- Reemplazo de la piedra original por piedra tallada en los patios.
- Sustitución de barandas originales por herrería contemporánea.
- Cambio de espacios por tapiados provisionales o disposición de tabla/yeso.

Hasta aquí, éstas son las principales amenazas que ponen en riesgo la permanencia del edificio denominado “La Casona”, quizás muchas alteraciones puedan justificarse por el hecho de no poner replicas o igualar los elementos antiguos y crear un contraste, además de hacer funcional; pero debió de contemplarse un balance para no desvirtuar al edificio.

7.3 Dictamen

Después del acervo histórico, los levantamientos y el diagnóstico de “La Casona”, paso a describir el proceso de tratamiento para recuperar el edificio, mediante las actividades de intervención descritas en seguida:

7.3.1 Conocimiento adquirido del objeto de estudio

Ficha histórica:

Fecha de construcción	1840.
Fecha de Reconstrucción	2000 – 2004.
Aspectos arquitectónicos	Fachada Neoclásica, inclusión de técnicas y estilos europeos de finales del siglo XIX y principios del XX. Presenta una arquitectura ecléctica que incluye apoyos y barandas de hierro forjado.
Circunstancias del edificio	A decir de su temporalidad, el edificio sufriría leves daños en los terremotos de 1917-18. Para el terremoto de 1976 sufría graves daños, dejando al edificio casi inhabitable, haciéndole escasas reparaciones. Bajo las condiciones de arrendamiento, el edificio fue tomado por una arrendadora y sería reconstruido en el año 2000, sustituyendo gran parte de sus materiales originales por contemporáneos, como pisos, entepiso de hierro y loza-acero, cubiertas y sanitarios.
Usos del edificio	Además de ser una casa de habitación y comercio al frente, a razón de las puertas de la casa y características del la 9ª Avenida sur, que era denominada “comercial”, paso a ser arrendada por otras industrias que sobrevivieron en el tiempo, este es el caso de De La Riva hnos. Luego funcionó por mucho tiempo una pensión llamada Alzamora, esto explica la gran cantidad de ambientes con que cuenta. Dentro de los negocios en el edificio, se incluye una barbería. Por último sería adecuada para oficinas diversas del Congreso de la República.

7.3.2 Contexto socio-cultural

A través de la historia se ha verificado que la 9ª Avenida Sur ha evolucionado en diversas características. Entre finales del siglo XIX y buena parte del XX, ha destacado su carácter comercial, y el edificio forma parte de este contexto. Por estuvieron la Sociedad Económica de Amigos del País, La Universidad, De La Riva y la casa Cáceres Lehnoff, a su vez, ahí se construiría el Banco de Guatemala, pero por lo inestable del suelo fue suspendida su construcción, dejando solo la gran excavación justo enfrente de “La Casona”.

Hoy por hoy la actividad comercial se da casi en todo el Centro Histórico. Pero esa área donde convergen varios edificios históricos, tiene la probabilidad de constituirse en testigo de la historia

de la ciudad, está en la esquina opuesta el MUSAC, es decir un museo. Luego hay laboratorios médicos, la Joyería y Librería De La Riva, oficinas de abogados a la par y una pequeña cafetería.

Por la cercanía con el Congreso de La República, representa un área con alto flujo de personas, que incluso trabajan en “La Casona”. El tránsito suele ser pesado en horas pico y es eventualmente una avenida donde convergen las protestas o marchas para el Congreso.

7.3.3 Aspectos técnicos

Después de los análisis y diagnósticos para determinar los aspectos técnicos, es evidente la necesidad de profundizar en su conocimiento mediante los registros arqueológicos. A continuación se presentan la síntesis de la investigación preliminar:

Partidas	Materiales	Sistema constructivo
Cimentación	Piedra y argamasa.	Disposición de la piedra unida mediante argamasa.
Apoyos aislados	Tubos de hierro en los corredores	Disposición sobre una base de piedra.
Apoyos corridos	Piedra (muros)	Mampuesta desde la base.
Entrepisos	Costaneras de hierro y loza-acero	Tendido de las costaneras a manera de vigas y sobre estas la disposición de loza-acero.
Cubiertas	Estructuras hierro con costaneras y lámina de imitación teja.	Se construyó una estructura de dos aguas con las costaneras soladas, sobre esta se dispuso la lámina de imitación teja.
Pisos	De piedra en el acceso y los patios. Cerámico en los corredores y ambientes.	Colocación mediante albañilería, utilizando argamasa.
Muros	Grandes lienzos de tapial (tierra y cal) y en los apoyos corridos emplearon piedra. (Es necesario hacer pequeñas calas arqueológicas para determinar otros componentes).	Mediante encofrados se disponían el material y lo compactaban a gran presión. (Mediante registros arqueológicos se pueden determinar otras técnicas).
Instalación hidráulica	Tuberías de PVC y elementos de Cerámica.	En la reconstrucción ya se le introdujo tuberías de PVC, pegadas con el pegamento apropiado.
Iluminación artificial	Cables de cobre, plafoneras, tomacorrientes y lámparas.	Cuenta con cuatro suministros de la Empresa Eléctrica, y las instalaciones fueron colocadas en la remodelación.
Herrería	Hierro	Diversos elementos de hierro trabajado (Balcones, barandas, apoyos, picaportes y chapas)
Carpintería	Madera	Trabajos en puertas con diversidad de detalles, sobre todo en el acceso principal.
Cantería	Piedra	Labrado de piedras originales en los patios y en los marcos de la fachada, así como las bases de los apoyos de hierro.

7.3.4 Aspectos legales

Para ejecutar el proyecto de restauración es necesario considerar tres leyes específicas (Ley para la Protección del Patrimonio Cultural de La Nación, Declaración del Centro Histórico del Ministerio de Cultura y Deportes y El reglamento municipal para la protección y conservación del Centro Histórico) y que el inmueble se encuentra catalogado con la categoría “B”, dentro de la legislación del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala, que dice:

Categoría B: Casas, edificios, y otras obras de arquitectura o ingeniería,... ..declarados patrimonio cultural de la nación.

En virtud del cumplimiento de la Ley para la Protección del Patrimonio Cultural, destaca el sometimiento del proyecto ante las autoridades de la Dirección del patrimonio Cultural y Natural, que a su vez, lo remite a DECORBIC (Departamento de Conservación y Restauración de Bienes Culturales), el artículo dice:

Artículo 16. Para ejecutar el proyecto, debe ser aprobado por la Dirección del Patrimonio Cultural y Natural.

Ante dicha situación, es necesario cumplir con los requisitos de los formularios¹ que el DECORBIC solicita ante un proyecto de restauración en el Centro Histórico.

Ya con el dictamen favorable de dicha institución, es posible desarrollar el proyecto.

7.3.5 Concepto de actuación

En principio, la limitación genérica pensada para “La Casona”, se fundamenta en las premisas de **restauración y mantenimiento**, a razón de que el inmueble ha sido sometido a distintas fases de reconstrucción tal y como lo reflejan los antecedentes históricos.

De tal cuenta que quitarle los elementos que no son originales del edificio y colocarle otros nuevos pero con aspectos más afines a su arquitectura resultaría problemático para el caso de la utilización del inmueble.

No obstante, en la medida de lo posible, puede devolérsele cierta identidad, misma que le fuera arrancada al momento de sustituirle materiales antiguos por materiales contemporáneos. Tomando algunas premisas de Ruskin, el hecho de que se incluyan materiales contemporáneos y la casa exponga rasgos distintos a su carácter arquitectónico en su interior, es parte de la historia del edificio.

¹ Para formularios y contenido, ver Requisitos de DECORBIC en: “Solicitud para la evaluación de proyectos de restauración”.

Dicha historia responde a la posibilidad de mantener en pie al edificio, puesto que si no se hubiera reconstruido seguramente no hubiese sido arrendado y por ende, lo hubiesen dejado caer y luego convertirlo en parqueo o una nueva construcción.

En tal sentido se respeta el hecho de haberle dado la posibilidad de utilizarlo y mantenerlo vigente. No así el hecho de haberlo alterado en muchos aspectos de su arquitectura, haciéndole alteraciones que se sintetizan de la siguiente forma:



Con este esbozo de las alteraciones, es evidente su cambio profundo, y en tal sentido, se trata de devolverle al edificio parte de su concepto original. Así paso a indicar los criterios de intervención que se aplicarán.

7.4 Criterios de intervención:

7.4.1 Investigación arqueológica: En función de las alteraciones y el desconocimiento de algunos detalles de la arquitectura del inmueble se proponen efectuar actividades arqueológicas, definidas de la siguiente manera:

* **Pozos de sondeo:** Al observar que los pisos en los patios, corredores y ambientes fueron cambiados, y que por ende subieron los niveles, se pretende hacer pozos de sondeo en los patios, algunos en los ambientes y banquetas, para determinar evidencias de pisos originales y sus niveles.

Tal situación provee la información necesaria para liberar pisos en el caso de conseguir una buena muestra de los originales. Así mismo es conveniente retomar el nivel original de los pisos para el efectivo drenaje pluvial, puesto que hoy en día el escaso desnivel ha provocado muchos problemas de humedad y drenaje, afectando los muros y elementos de hierro.

Así mismo, los pozos de sondeo permiten conocer las características y condiciones de los cimientos, permitiendo a la postre tener los insumos necesarios para corregir problemas o consolidarlos.

* **Calas:** Para conocer mejor los detalles de acabados y materiales constitutivos se planifica realizar calas arqueológicas de 0.25 x 0.25m. en los muros, procurando disponerlas donde existan daños y en algunas áreas estables.

7.4.2 Liberación: muchas de las alteraciones es posible liberarlas y retomar el concepto original, que subsecuentemente ameritarán la reintegración o integración de algunos elementos que fueron quitados.

Liberación de los tapiados de acceso.

- Puertas en la fachada.



Tapiado parcial



Vanos originales



Detalle debajo de balcones

Elemento sobre cornisa

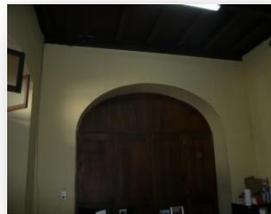
Balcones originales

Vanos originales

- Acceso del patio 1 al patio posterior.

- Vanos tapiados en los ambientes.

Los diversos tapiados que han delimitado los espacios en los ambientes de la casa, se han constituido de alguna manera en alteraciones espaciales, y por ende en alteraciones conceptuales al cambiarle el uso a los espacios.



Arco tapiado en interior de crujía



Arco tapiado que comunica los dos patios

Liberación de muros divisorios de tabla/yeso y ladrillo que alteran el espacio de los ambientes.

Liberación de acabados finales.

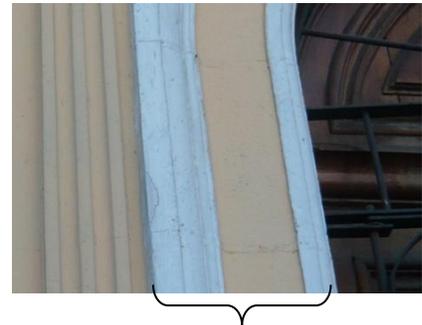
- Pinturas sobrepuestas a la piedra.

- Pinturas sobrepuestas a la sisa de los bloques.

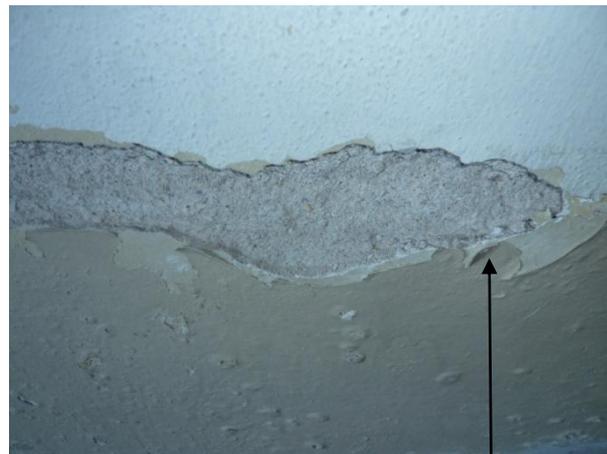
- Excesos de pintura de aceite sobre los apoyos de hierro.



Pinturas originales



Marco de piedra recubierto con pintura



Desprendimiento de pinturas de aceite

Liberación de las fuentes de concreto en los patios.

Liberación de pisos de piedra nuevos en los patios.

A razón de haber instalado nuevos pisos de piedra, subieron el nivel de los patios respecto de los corredores, traducándose en la generación de problemas de humedad por la cercanía de las salpicaduras de agua. En tal sentido, es pertinente encontrar los niveles originales y los pisos, para poder liberar los pisos nuevos y luego retomar en la medida de lo posible los niveles originales.

Liberación de contadores y cables de la fachada.

En función de las oficinas y la cantidad de gente que labora dentro del inmueble, las necesidades de energía eléctrica y telecomunicaciones han propiciado la colocación de contadores y cables en la fachada, cambiándoles su aspecto, por lo que es necesario libera dichos elementos e instalarlos subterráneamente.



Fuente de concreto en patio 1



Fuente de concreto en patio 2

7.4.3 Consolidación: A manera de conservar el edificio se pretende introducir elementos que permitan conservar al edificio, en este caso, hay dos aspectos que requieren consolidación:

Consolidación de muros dañados.

A razón de los problemas de humedad se van perdiendo los aplanados y se generan hinchamientos y desprendimientos de los materiales constitutivos de los muros. En ese sentido se corregirán los problemas de humedad, sean por capilaridad o filtraciones de las instalaciones hidráulicas y goteras. Luego se consolidaría el material de los muros.



Detalle de desprendimientos de acabados en los muros, área de acceso principal.

La consolidación de los muros requiere previamente el tratamiento específico de la humedad, de lo contrario se estaría parchando constantemente a los muros y al cabo del tiempo será un muro de parches. Es decir no se prevé la conservación eficaz del mismo, y la idea es hacer un trabajo preventivo además del correctivo.

Consolidación de apoyos de hierro dañados.

Debido a la antigüedad y a la falta de mantenimiento algunos apoyos de hierro presentan fisuras, signos de cáncer y deformaciones. En tal sentido después de liberarlos de la pintura de aceite se pretende introducirles elementos de hierro soldados y tratar los problemas de cáncer metálico para posteriormente aplicarles capas de antioxidantes.

El tratamiento de estos elementos es inminente, puesto que sustentan al entrepiso y la cubierta. Ante la imposibilidad de sustituirlos por completo, deberán tratarse las partes más dañadas y mediante agregados y soldaduras consolidar los elementos.



Grietas y pérdida de sección en apoyos metálicos.



Detalles de los deterioros en los apoyos metálicos, sobre todo en los empotrados en los muros. Nótese los problemas de fisuras o hinchamientos por corrosión interna.

7.4.4 Integración: Ante las diversas alteraciones y reconstrucciones que padeciera el edificio, se pretenden integrar elementos nuevos visiblemente, con la idea de recuperar parte del concepto arquitectónico, sobre todo en los estilos y texturas.

Sin embargo, al darle mayor validez al tema de conservación, hay actividades que podrían hacerse, pero no representa prácticamente la conservación del edificio, simplemente la devolución de un lenguaje, tal es el caso de la integración de artesanado de madera y cubierta de teja. Previo a sustituir las estructuras metálicas y las láminas con imitación de teja, se deberían integrar artesanados de madera y cubiertas de teja en la planta alta, dejando como testigo histórico el entrepiso que se constituye de estructuras metálicas con loza-acero.

Esta intervención le permitirá recuperar el lenguaje arquitectónico del edificio, haciendo más amigable la integración de los elementos con su estilo arquitectónico. Así mismo, la integración de piso de baldosa. Al haber instalado piso cerámica la textura y el estilo del inmueble ha perdido parte de su esencia, por lo que se debería liberar dicho piso e integrarle piso de baldosa al menos en los corredores, dejando como testigo el piso cerámico en los ambientes.

Pero, insisto, es un trabajo que no incide directamente en la conservación, por el contrario, eleva los costos y puede ser factor de deterioro a la postre, sobre todo por las cargas en el caso de la teja, además de su mantenimiento y absorción de humedad, además del deterioro y mantenimiento en el caso de la baldosa.

Integración de molduras y aplanados: Ante el desprendimiento de los detalles del edificio, sobre todo en molduras, cornisas y aplanados, se hace necesario consolidarlos en primer término y luego integrar los faltantes a manera de evitar que se continúen desprendiendo.



Detalle de los desprendimientos de molduras y cornisas.

7.4.5 Principios de restauración:

En la intervención de “La Casona”, se toman en cuenta los siguientes principios de restauración:

Primero preservar que restaurar: Para el cumplimiento de esta premisa se tomó en cuenta como primera intervención “la investigación arqueológica”, considerando que es necesario tener el conocimiento de ciertos detalles antes de proseguir interviniendo al edificio.

Así, para preservarlo, es necesario conocer aspectos propios de su realidad y originalidad, tratando de apegarse a la esencia y al concepto arquitectónico, alejándose de la contemporaneidad de los elementos reconstruidos.

En segunda instancia el gran tema a tratar es el de “humedad”, un problema que a la larga se traduce en el detrimento del edificio. Para ello, la propuesta incluye la liberación de las fuentes, no solo por la humedad sino por la incompatibilidad del concepto arquitectónico. Luego la liberación de pisos en los patios, para encontrar el nivel original y poder retomarlo en la medida de lo posible. Posteriormente se contempla la consolidación de los daños provocados por la humedad (sobre todo en muros), previo a la corrección del problema, es decir solucionar el problema de humedad y luego reparar el daño generado.

Principio de reversibilidad: Dicho principio se aplica parcialmente, sobre todo en las integraciones de artesanado de madera, cubierta de teja y pisos de baldosa y piedra, así como la liberación de la pintura sobrepuesta. Puesto que al pensar que no haya sido lo más apropiado en las intervenciones del edificio, es posible quitarlo de nuevo y colocar los materiales que ya existían. Considerando además que los elementos que se están liberando son contemporáneos y no forman parte integral del patrimonio.

Para el caso de las consolidaciones e integraciones de los aplanados en los muros, puede prepararse una mezcla que permita diferenciarse de la original y pueda retirarse cuando se piense que no sea apropiada. Sin embargo los trabajos deben ser eficientes al repeler la humedad y esto es más importante que la posibilidad de desprenderse y retirarse.

Uso económicamente viable: En tal sentido, es pertinente no perder las calidades del edificio para lo que ha sido arrendado, siendo estas oficinas públicas. Para ello se ha pensado mantener las instalaciones sanitarias y dejar en pie los muros divisorios más importantes.

A su vez, es pertinente la estimulación a la conservación del inmueble, y para ello sus ocupantes deben de verlo y sentirlo como patrimonio cultural, proyectando su aprecio y su esfuerzo en conservarlo.

Para ello los detalles que le otorgan esa calidad deben de conocerse y percibirse, además de campañas de estimulación a la conservación (fotografías, exposición de los hallazgos arqueológicos, conversatorios, etc.).

Las características del edificio le da una connotación antigua, y deberá implementarse la utilización del salón para conferencias o eventos, además de la posibilidad de propiciar los lugares de estar o áreas de descanso, incluyendo una cafetería.

No aislamiento del contexto: Desafortunadamente el edificio se encuentra descontextualizado, puesto que es el único que conserva características antiguas en su cuadra. No obstante, está muy cerca del MUSAC, del Congreso y la Casa Cáceres Lehnhoff, que se constituyen en parte del contexto antiguo del Centro Histórico.

En tal sentido se tiene previsto un esfuerzo por fomentar la conciencia y el aprecio de ésta área del Centro Histórico, mediante exposiciones fotográficas (fotos antiguas), la reforestación de la banqueta de enfrente y reductores de velocidad mediante tramos empedrados en la calle y banqueta, trayendo a la imagen urbana un momento en la historia de la 9ª avenida e identificando al edificio como testimonio de la evolución del Centro Histórico en la Capital guatemalteca mediante su efectiva señalización, además de evitar el transporte pesado a razón de las vibraciones y la contaminación ambiental.



Fotografías para el contexto histórico de la 9ª avenida entre 10 y 11 calles.

La conservación como actividad sistemática: En tal principio, se tiene contemplado un proceso, es decir, no todo se puede hacer de junto. Se ha referido anteriormente que el principal problema es la humedad, respondiendo a distintas causas, que se abordarían paulatinamente en tiempo de verano y en el siguiente orden:



Disposición de árboles en banqueta sobre 9ª avenida.

- 1.- Corregir fugas de agua en los sistemas hidráulicos y resanar los muros afectados.
- 2.- Corregir las filtraciones de agua en las cubiertas y el entepiso, consolidando los muros afectados.
- 3.- Integrar canales y cornisas reversibles para hacer eficiente el drenaje pluvial y proteger los muros expuestos a la intemperie.

4.- Mediante la excavación arqueológica ubicar el nivel original del piso en los patios y bajarlo para evitar las salpicaduras y reducir la capilaridad.

Posteriormente se trabajaría en la consolidación de los apoyos de hierro dañados y la liberación de las pinturas sobrepuestas.

Por último estaría la liberación de muros divisorios y la integración de los elementos nuevos como el artesonado de madera, la cubierta de teja, los pisos (de baldosa y piedra) y molduras, que prácticamente son actividades que no están directamente relacionadas con la conservación del edificio sino con la devolución del concepto arquitectónico.

Conservar implica una elección: Con el fin de conservar el edificio, se han tomado las elecciones que se piensan pertinentes. En principio, la elección es: enfrentar los problemas más relevantes, y este ha sido determinado como “la humedad”. Luego otro aspecto implícito se explica en la desvalorización del inmueble al momento de haber sido remodelado a principios del siglo XXI, situación que se traduce en su falta de aprecio y por ende falta de mantenimiento y por supuesto falta de conservación.

Así, otra de las elecciones tomadas sería retomar su “concepto arquitectónico” en la medida de la posible. Con el fin de proyectar su apreciación y conservación, donde sus ocupantes además de utilizarlo lo consideren como testimonio histórico que es.

En ese sentido, la decisión de liberarlo de elementos contemporáneos y en algunos casos sustituirlos por otros igualmente contemporáneos pero más afines al concepto y lenguaje arquitectónico, ha sido parte de la elección.

Por lo demás, los esfuerzos se encaminan a un constante mantenimiento e intrínsecamente al fomento de su conservación como testimonio del pasado, informando tanto a sus ocupantes como a visitantes, primeramente mediante su concepto arquitectónico y luego mediante las diversas actividades previstas.

Presupuesto

Albañil 175
Ayudante 85

No.	Partidas	Medida		Materiales	Costos	TotalMateriales	MATERIALES	Mano de Obra	Totalcosto	Rendimiento	Dias	MANODE OBRA	Costo Unitario	Subtotal	manodeobra
1	Liberación de tabiques	191.1	3	uña.	40	Q120.00		1	Q175.00				Q26.36	Q5,036.48	
			3	3 alicates.	30	Q90.00		2	Q170.00						
			3	3 cinceles.	45	Q135.00									
			3	3 martillos.	75	Q225.00									
			2	2 carretillas	175	Q350.00	Q1,740.00			20	9.555	Q3,296.48			
			3	3desatornilladores	35	Q105.00									
			2	2 palas	120	Q240.00									
			1	Transporte de ripio.	475	Q475.00									
2	Liberación de acabados en mal estado	32	3	cinceles.	45	Q135.00		2	Q350.00				Q92.88	Q2,972.00	Q17.25
			3	espatulas	20	Q60.00		1	Q85.00						
			3	martillos.	75	Q225.00									
			2	palas	120	Q240.00	Q1,580.00			10	3.2	Q1,392.00			
			1	andamio	175	Q175.00									
			1	Transporte de ripio.	375	Q375.00									
			2	carretillas	185	Q370.00									Q43.50
3	Liberación de pintura de aceite	56	5	Solventes.	95	Q475.00		1	Q175.00				Q77.63	Q4,347.00	
			1	Guaípe.	30	Q30.00		4	Q340.00						
			6	Cepillos de alambre.	35	Q210.00									
			3	Espátulas.	20	Q60.00									
			5	Agua desmineralizada.	20	Q100.00	Q1,463.00			10	5.6	Q2,884.00			
			1	Manguera.	125	Q125.00									
			6	Guantes.	12	Q72.00									
			1	andamio	175	Q175.00									
			12	Mascarillas.	18	Q216.00									Q51.50
4	Consolidación de repellos	44	5	Arena amarilla.	130	Q650.00		2	Q350.00				Q124.93	Q5,497.00	
			22	Cal.	45	Q990.00		3	Q255.00						
			2	carretillas	185	Q370.00	Q2,835.00								
			4	cubetas	65	Q260.00				10	4.4	Q2,662.00			
			2	palas	120	Q240.00									
			1	andamio	175	Q175.00									
			1	tonel	150	Q150.00									Q60.50
5	Consolidación de elementos de madera	105	2	* Cola.	83	Q166.00		2	Q350.00				Q88.45	Q9,287.00	
			1	* Lijas # 80 (paquete)	170	Q170.00		2	Q170.00						
			8	* Solventes.	95	Q760.00									
			2	* Químicos para tratamiento.	196	Q392.00									
			3	* Tornillos	7	Q21.00	Q5,647.00			15	7	Q3,640.00			
			1	andamio	175	Q175.00									
			1	* Madera para faltantes o restituciones.	1000	Q1,000.00									
			1	Penta Weldwood	163	Q163.00									
			1	* Lijadoras.	2800	Q2,800.00									Q34.67
6	Limpieza de piedra	116	20	* Jabones neutros.	12	Q240.00		1	Q175.00				Q31.39	Q3,641.00	
			2	Thinner	58	Q116.00	Q1,640.00								
			4	Removedores	246	Q984.00				20	5.8	Q2,001.00			
			30	* Cepillos plásticos.	10	Q300.00		2	Q170.00						Q17.25
			10	* Solventes.	95	Q950.00		2	Q350.00						Q7,258.00

7	Tratamiento de apoyos metálicos	63	1	* Guaípe.	30	Q30.00	2	Q.170.00											
			6	* Cepillos de alambre.	35	Q210.00													
			6	* Espátulas.	20	Q120.00													
			8	* Agua desmineralizada.	20	Q160.00	Q2,058.00				10	Q.5,200.00							
			1	* Manguera.	125	Q125.00													
			6	* Guantes.	12	Q72.00													
			12	* Mascarillas.	18	Q216.00													
			1	* andamio	175	Q175.00													
8	Pintura	800	12	* Cubetas de pintura (pensemos en pinturas de agua).	1200	Q14,400.00	Q15,580.00	1	Q175.00		50	16	Q5,520.00			Q26.38	Q21,100.00		
			8	* Rodillos.	35	Q280.00		2	Q170.00										
			8	* Brochas.	25	Q200.00													
			2	* andamio	175	Q700.00													
9	Integración de repellos y cernidos	32	20	* Cal.	38	Q760.00	Q14,371.00	2	Q350.00							Q503.47	Q16,111.00		
			2	* Impermeabilizante BASF	468	Q936.00					8	4	Q1,740.00						
			3	* Análisis de laboratorio	4000	Q12,000.00													
			5	* Arena amarilla.	135	Q675.00		1	Q85.00										
10	Integración de apoyos metálicos	4 apoyos	4	Tubos metálicos de 0.12 m. de diámetro, por 6 m. de largo.	954	Q.3,816.00											Q3,816.00		
11	Sellado de filtraciones en cubiertas		5	• Cemento.	80	Q.400.00	Q.1,900.00	2	Q.350.00			5	Q.1,750.00				Q3,650.00		
			1	• Arena.	650	Q.650.00													
			1	• Selladores.	850	Q.850.00													
																	Total costos directos	Q82,715.48	
	Imprevistos (15%)	0.15																Q12,407.32	
	Equipo y herramienta (2%)	0.02																Q1,654.31	
	Gastos legales (4%)	0.04																Q3,308.62	
	Gastos de Supervisión (10%)	0.1																Q8,271.55	
	Utilidad (10%)	0.1																Q8,271.55	
	Impuestos (17%)	0.17																Q14,061.63	
	Carpintero/Ebansita																	Q4,000.00	
	Maestro general de obras																	Q6,000.00	
	Timbre profesional (1%)	0.01																Q827.15	
																		Costos indirectos total	Q58,802.13
																		Costo total	Q141,517.61

Q6.90

Q54.38

	m2	espesor	m3	m3	
cal	1	32	0.05	1.6	1.6
arena	3	32	0.05	1.6	4.8
cal					20 bolsas
1m3=250kg		1m3=12.5bolsas		12.5 bolsas	

7.6 La Casona –Manual de mantenimiento y medidas de conservación-

La adecuación permanente de un edificio se basa en dos procesos complementarios: el de su mantenimiento, que busca evitar el envejecimiento prematuro de la obra y retrasar la aparición de daños en la misma; y el de su reparación, que tiene por objetivo restablecer el estado normal alterado, recurriendo a las medidas correctoras que cada problema demanda. El descuido de ambos factores... ha sido una característica social durante muchos años, que en el fondo tenía una motivación estrictamente económica (Juan de Cusa, 1996: 05).

En consideración de la antigüedad de “La Casona”, fechada para 1840 y que denota un momento particular en la arquitectura guatemalteca de la segunda mitad del siglo XIX, se ha previsto el siguiente “Manual de Mantenimiento”, a manera de salvaguardar sus valores y evitar el deterioro del edificio en todos los aspectos posibles.

La Casona forma parte de los edificios ubicados a lo largo de la 9na. Avenida del Centro Histórico, desarrollados en el siglo XIX a razón de constituirse en la Avenida comercial, incluyendo la disposición del tranvía desde la 18 calle pasando por la 11 y 10 calle donde se dispone La Casona. En este sentido, fue bastante típico desarrollar edificios porticados en la primera planta para la utilización en el comercio y la planta alta o la parte posterior como vivienda.

De estos edificios ya quedan muy pocos, y su conservación íntegra u original es menor aún. Sufriendo la gran mayoría grandes transformaciones, de las cuales dicho edificio no se habría escapado a razón de poderlos utilizar nuevamente. En esta perspectiva, a inicios del presente siglo, se desarrollaron trabajos de remodelación que se orientaron a incrementar los espacios útiles, reduciendo áreas de ambientes y recubriendo los patios con pisos mimetizados de piedra.

En lo sucesivo, la utilización para oficinas gubernamentales incidió en el uso intensivo del inmueble, mermando la calidad de vida de los usuarios, alterando los materiales y descomponiendo el lenguaje arquitectónico.

Por ello se presenta a continuación el siguiente Manual de Mantenimiento, con el afán de proporcionar información a los usuarios y esbozar los procedimientos para no recurrir a las alteraciones o deterioro, dicho manual se fundamenta en los trabajos de Gandolfi y Gentile, como producto de las XXV Jornadas IRAM-Universidades, a razón de hacer propuestas para un edificio del siglo XIX.

1. Conservación de piezas pétreas

Pisos de piedra basáltica.

a. Problemas:

- i. Abuso en el tránsito, cargas excesivas, impactos con elementos más duros y acción de agentes naturales.
- ii. Opacamiento: Agentes atmosféricos, abrasión por tránsito y falta de mantenimiento.
- iii. Completamiento de faltantes con otros materiales (cemento).



b. Soluciones:

- i. Retiro y recolocación de las piezas una vez solucionado el problema.
- ii. Pulido y aplicación regular de curadores impermeabilizantes.

c. Recomendaciones:

- i. Evitar tránsitos con cargas concentradas (Vehículos y grandes concentraciones de personas).
- ii. Evitar la presencia de elementos abrasivos.
- iii. Disponer de un 5% de piezas de reemplazo para eventuales daños.

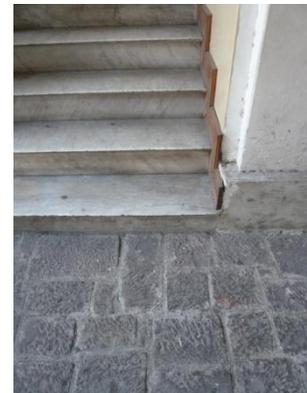
Pisos de mármol en escalera principal.

a. Problemas:

- i. Desgaste por tránsito regular.
- ii. Melladuras por impacto de objetos pesados.

b. Soluciones:

- i. Colocación de parches del mismo material en secciones acordes al daño producido y de suficiente dimensión para un encastre satisfactorio.



c. Recomendaciones:

- i. Evitar las cargas agresivas.
- ii. Tener cuidado en el movimiento de objetos pesados y abrasivos (El caso de andamiajes para trabajos diversos).
- iii. Colocar soleras de madera para evitar el deterioro.

Marcos de piedra en puertas y accesos.

a. Problemas:

- i. Aplicación de pinturas de aceite sobre las piezas de cantería.



- ii. Pérdidas de secciones por impacto de objetos.
- b. Soluciones:
 - i. Liberación de pinturas mediante soluciones químicas (Remover) diluidas con aceite mineral. Posteriormente lavar con agua desmineralizada varias veces.
 - ii. Aplicación de tratamientos mecánicos “sand blas” para liberar las capas de pintura.
 - iii. Tratar la piedra con curadores y limpieza periódica.
- c. Recomendaciones
 - i. No pintar las piedras con ninguna clase de pinturas.
 - ii. En el caso de pintas por grafitis, liberar lo más pronto posible.
 - iii. La exposición de las piedras en marcos y arcos de acceso es parte del lenguaje arquitectónico. Es pertinente velar por conservación y mantenimiento.

Bases de piedra para apoyos metálicos.

- a. Problemas:
 - i. Aplicación de pinturas de aceite sobre la piedra.
- b. Soluciones:
 - i. Liberar con los procesos referidos anteriormente.
- c. Recomendaciones:
 - i. Requiere de un mantenimiento periódico, debido a la exposición de humedad y cercanía con los patios.
 - ii. Considerar los estados de sistemas de drenaje de los patios para propiciar la acumulación de agua.
 - iii. Aplicar impermeabilizantes que permitan la transpiración.



2. Conservación de elementos metálicos

Apoyos metálicos en los corredores.

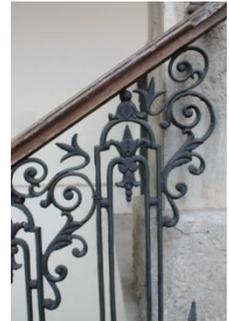
- a. Problemas.
 - i. Corrosión por humedad.
 - ii. Pérdida de detalles estéticos por sobre posición de pinturas.
 - iii. Pérdida de material constitutivo por el tiempo y la corrosión.



- b. Soluciones:
 - i. Liberar la corrosión y pinturas mediante solventes minerales de forma uniforme.
 - ii. Aplicar anticorrosivos a presión, al menos dos capas. Luego aplicar pintura de larga duración y propicia para los metales en tratamiento.
 - iii. Si fuera necesario, se liberan corrosiones y pinturas mediante la aplicación de sand blast, luego se aplican nuevas pinturas ricas en zinc.
 - iv. En el caso de determinar alto el porcentaje de deterioro de los apoyos, se sustituyen con materiales similares, haciendo notar su temporalidad y los apoyos sustituidos se guardan debidamente identificados según su procedencia.
- c. Recomendaciones:
 - i. Prestar mucha atención al mantenimiento de los apoyos metálicos.
 - ii. Corregir procesos de oxidación y deterioro.
 - iii. No sobrecargar de pinturas a las piezas metálicas, siempre liberar la anterior.
 - iv. Considerar que los detalles estéticos en el hierro, son parte del lenguaje arquitectónico y representa una época en la arquitectura.

Balcones, barandas y pasamanos.

- a. Problemas.
 - i. Sobre posición de pinturas engrosando la superficie hasta perder los detalles estéticos.
 - ii. Corrosión del material.
 - iii. Perdida de secciones del elemento arquitectónico.
- b. Soluciones:
 - i. Liberar las diversas capas de pintura mediante solventes minerales, hasta dejar la superficie limpia. Verificar si es posible utilizar sopletes con aire comprimido.
 - ii. Aplicación de anticorrosivos y pintura.
- c. Recomendaciones:
 - i. Procurar el mantenimiento periódico de cada elemento.
 - ii. No apoyar objetos de cada elemento, previendo torsión por compresión o tensión.
 - iii. Prevenir la exposición deliberada de los elementos a la intemperie.



Estructura metálica.

- a. Problemas:
 - i. Corrosión por humedad y falta de mantenimiento.
 - ii. Perdida de secciones por corrosión.
- b. Soluciones:

- i. Liberación de óxidos y corrosión.
 - ii. Aplicación de anticorrosivos y pintura.
 - iii. Sustitución de piezas muy deterioradas.
- c. Recomendaciones:
 - i. Prevenir el contacto con agua o sustancias corrosivas.
 - ii. Considerar los mantenimientos preventivos.
 - iii. Observar el estado general de las estructuras.



Cubiertas.

- a. Problemas:
 - i. Desplazamiento de piezas (creando espacios vacíos).
 - ii. Deficiencia en los encuentros con superficies verticales.
 - iii. Solape insuficiente.
 - iv. Corrosión y deterioro de la lámina.
- b. Soluciones:
 - i. Rectificar las posiciones y fijar con seguridad.
 - ii. Vigilar que las juntas sean totalmente estancas o cerradas.
 - iii. Impermeabilizar los espacios según el problema.
 - iv. Proteger las uniones de tejados y paredes con viseras y mortero, sellando las juntas.
 - v. Aplicar anticorrosivos preventivos, si es muy grave el deterioro, es mejor cambiar la pieza.
- c. Recomendaciones:
 - i. Verificar constantemente el estado de las láminas.
 - ii. No sobrecargar las cubiertas con equipos o cableados, considerar su resistencia límite.



3.- Conservación de aplanados en los muros

- a. Problemas:
 - i. Acumulación de humedad por capilaridad.
 - ii. Acumulación de humedad por filtración.
 - iii. Desconchamiento por recuperación de volumen de sales minerales.
- b. Soluciones :
 - i. Corregir los problemas de humedad por cualquier índole, sea capilaridad o filtraciones.

- ii. Las argamasas de los aplanados, deben de someterse a laboratorio, para verificar las proporciones de sus materiales constitutivos.
 - iii. La reintegración de argamasas desconchadas deberán serán muy similares a las originales.
 - iv. Hacer pruebas con aditamentos y tecnologías contemporáneas para mejorar la resistencia y repeler la humedad, en áreas poco visibles, procurando la reversibilidad en el caso de la corrección de errores.
 - v. La reposición de aplanados debe hacerse en áreas uniformes, no solo el área dañada.
- c. Recomendaciones:
- i. Observar y actuar constantemente en los brotes o evidencias de humedad.
 - ii. En el tratamiento del muro y su aplanado, debe considerarse su limpieza con agua desmineralizada para liberación de sales, antes de reintegrar nuevos aplanados.
 - iii. Las pinturas o acabados finales deben de permitir la transpiración del muro.
 - iv. Procurar siempre, no obstruir la circulación del aire y el paso de la luz, impidiendo los procesos naturales de evacuación de humedad.
 - v. No fomentar la acumulación de desechos o artefactos que se constituyan en contenedores de humedad.

Levantamiento fotográfico situación actual

Fachada.



Detalle de la fachada y su colindancia Sur (Edificio Santa Cruz)



Detalle de la fachada y su acceso principal.



Detalle de la fachada en general.

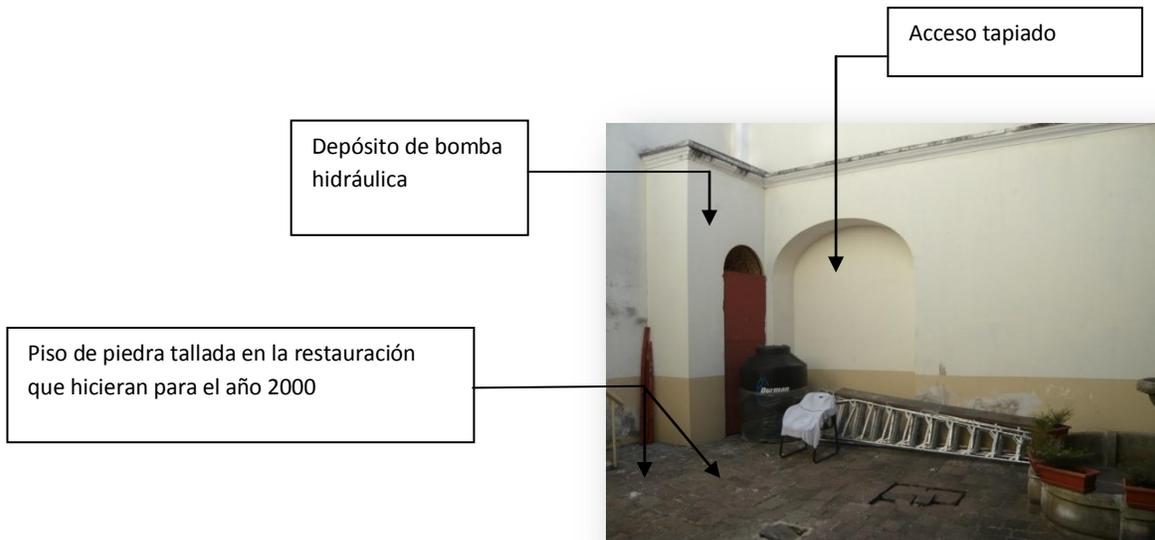


Detalle de la fachada y su colindancia Norte (Edificio De La Riva).



Vista panorámica de la fachada de "La Casona", entre el edificio Santa Cruz y De La Riva. Nótese el impacto del sol durante buena parte del día en la fachada principal del edificio, a razón de disponerse en el lado Poniente de la 9ª avenida y no tener un edificio enfrente.

Detalle de acceso tapiado en patio posterior.



Vista de patio principal y sus elementos.



Fuente de cemento, dispuesta en la esquina Noreste del patio



Disposición de materiales sobre el patio, utilizándolo como bodega.



Vistas panorámicas del patio y el corredor en planta alta y planta baja. Denotando los apoyos de hierro sobre las bases de piedra.

Vista de planta baja y alta desde el patio principal.



Detalle del entrespiso y la disposición de apoyos metálicos en los corredores.



Detalle del módulo de las gradas principales, dispuesto a la derecha del acceso principal.

Vista del corredor frente al patio principal.



Detalle del corredor principal en planta baja.



Detalle del corredor y el ritmo de vanos.

Detalle de muros divisorios de ladrillo y tabla/yeso en algunos ambientes.



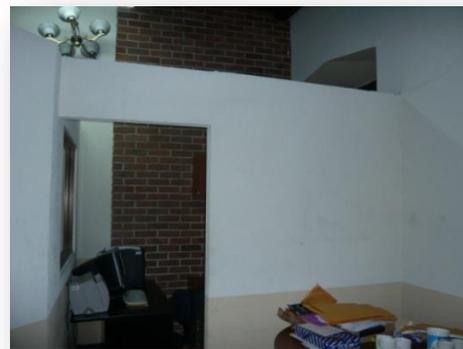
Muros de ladrillo no originales



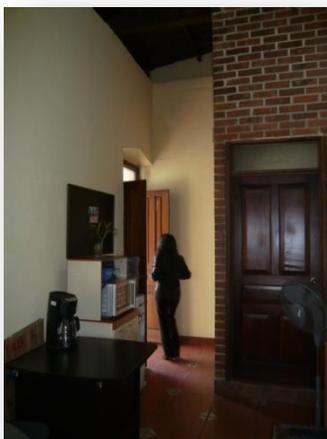
Divisiones de tabla/yeso



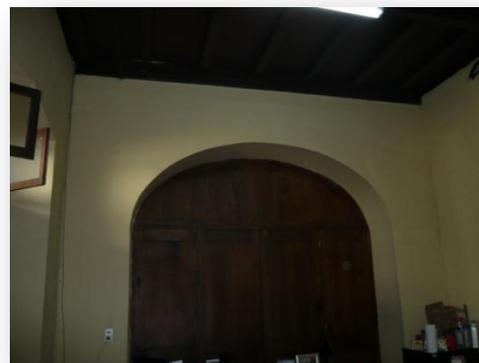
Muros de ladrillo no originales



Divisiones de tabla/yeso



Muros de ladrillo no originales



Vano arco tapiado con madera

Detalle de pisos en los nichos de ambientes principales y sillares en ventanas.



Detalle de trazos geométricos y coloraciones de los pisos. Fuente: J. Cáceres, 2011.



Detalle de trazos geométricos y diferencia de color. Fuente: J. Cáceres, 2011.



Detalle de pisos que pudieron utilizarse a principios del siglo XX en ambientes muy particulares. Nótese el manejo de colores y las formas geométricas.

Fuente en el patio posterior.



Disposición de fuente de concreto en el patio posterior.



Detalle del piso de la fuente y el sistema eléctrico para su funcionamiento.

Disposición de batería de baños y divisiones con muros de ladrillo.



Disposición de tabiques para constituir baterías de baños. Nótese la división del arco y sobre posición de pisos.

Disposición de gradas de madera como acceso secundario para planta alta.

Nótese las gradas de piedra original y el contraste con el piso cerámico.



Detalle de integración de gradas no originales, para acceso a oficinas.

Vista de las dos plantas desde el patio posterior.



Disposición de áreas de servicio con pila en planta alta.
Nótese los problemas de humedad.



Detalle frontal del área para la pila en planta alta.

Disposición de pila en el patio posterior.

Detalle de integración de elementos no originales.

Estas acciones se traducen en la acumulación de humedad y alteraciones por suministros de agua e integración de drenajes.



Pila y lavadero en la planta alta.



Este lavadero, parece ser de relativa antigüedad, aunque su disposición en planta alta, ha generado graves problemas de humedad en el entresuelo y su entorno inmediato.

Detalle de la sobre-posición de pisos de piedra tallada en los patios.



Piedra original

Piedra tallada actual

Corredor en la planta alta.

Nótese el ritmo de los vanos y la integración de cubiertas metálicas.



Detalle del entrepiso y la cubierta metálica en la planta alta.



Disposición de tina y servicio sanitario en un ambiente de la planta alta.



Detalle de las gradas ubicadas a la derecha del acceso principal.



Vista de los ambientes de en medio de la planta alta con su cubierta metálica.



Detalle de las barandas de las gradas principales.



Baranda nueva

Baranda original

Detalle de pequeña puerta dispuesta debajo de las gradas principales que da al ambiente que tiene acceso a la par del portón principal.



Vista interior al acceso principal, nótense los derrames sobre la puerta.



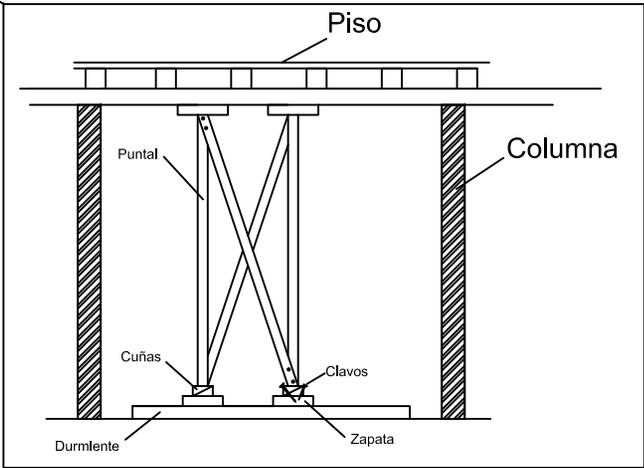
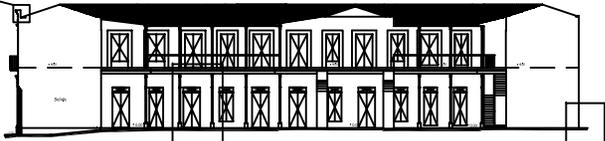
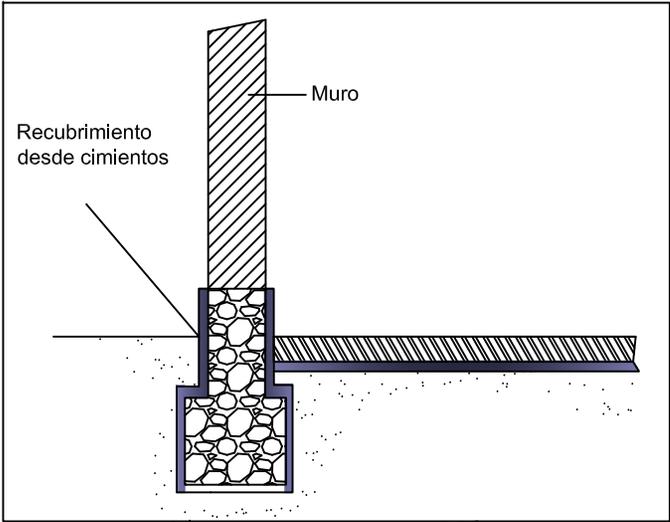
Detalle de puertas.



Puerta en planta baja, con rejas en la parte superior.



Puerta en planta alta, con marco resaltado.

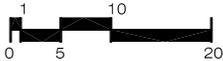


Criterios técnicos para principales intervenciones de emergencia.

- 1.- Corrección de las filtraciones en cubiertas.
- 2.- Control de la humedad por capilaridad.
- 3.- Apuntalamientos para la sustitución de apoyos metálicos.

CRITERIOS TÉCNICOS DE INTERVENCIÓN RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA

Escala 1/750



Escala Gráfica 20 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

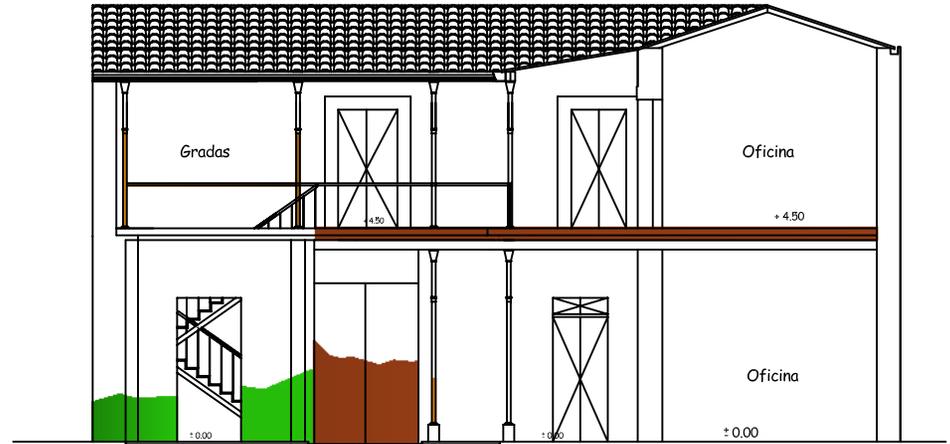
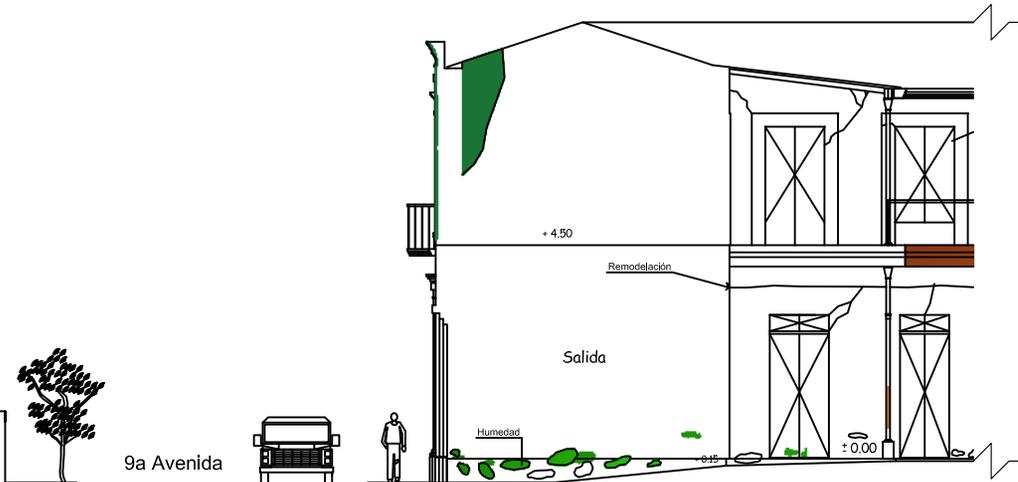
FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



SECCION C-C'

ESCALA: 1/150

Simbología de deterioros y daños

-  Madera deteriorada
-  Oxidación y corrosión de hierro
-  Humedad por capilaridad
-  Humedad por filtración
-  Grietas sísmicas reparadas
-  Huellas de reconstrucción

Criterios de Intervención

La madera deteriorada en el caso de las puertas se restaurará liberandola de la materia muerta y dañada mediante lijado y posteriormente una aplicación de barniz. En el caso de las fachaletas del entrepiso, se liberará por completo.

Con los apoyos corroídos, se liberarán y se integrarán nuevos apoyos con características similares, haciendo notar la diferencia.

Para el caso de las humedades, cuyo daño se traduce en el desprendimiento de los aplanados, se procederá a corregir la humedad, que en el caso de filtración se corregirá la misma. En el caso de la humedad por capilaridad, Se integrará un espacio de 0.10 m. entre el muro y el piso, a manera de que libere la humedad. Se corregiran los sistemas de drenaje y los canales para que las salpicaduras no afecten.

Posteriormente se pasan a tratar los morteros deteriorados. En este sentido, se liberaran los aplanados en mal estado con cortes homogéneos, al menos hasta la línea de evaporación, luego se hace una profunda limpieza del muro de ladrillo con agua desmineralizada y compresas de papel. Luego se integran los aplanados procurando seguir las composiciones de las pruebas de laboratorio, que indicaron una mezcla con un 13% de cal y materiales más bajos en silíceo aluminio para que mejore la adherencia, mejor si están abajo del 30 y 13% respectivamente.

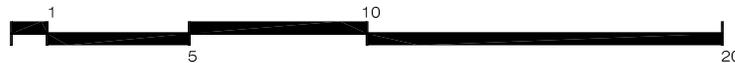
En el segundo aplanado, cuya composición dictó un 19% de cal y un 11,48% de magnesio, se deberá mejorar esta mezcla, integrándole una que alcance por lo menos el 30% de cal.

Después de hacer estas intervenciones para la conservación del edificio, se procurará devolverle su concepto arquitectónico, para ello se liberará la cubierta de lámina y estructura metálica, integrándole artesonado de madera y cubierta de teja.

A su vez, se liberaran las tabicaciones de tabla/yeso tanto en planta alta como baja, también según los resultados arqueológicos de ser posible, se liberará el piso cerámico y se integrará baldosa, al menos en los ambientes, dejando el cerámico en los corredores a decir de la humedad.

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN

Escala 1/150



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

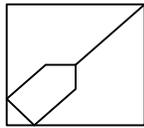
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

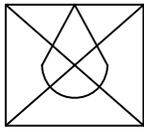
CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

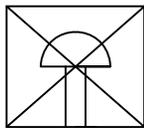
NOMENCLATURA



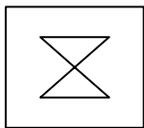
Limpieza



Eliminación de filtraciones.



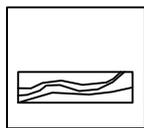
Eliminación de Hongos



Limpieza de Cantería



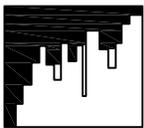
Consolidación de Aplanados



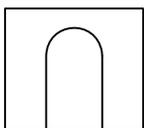
Tratamiento de Madera



Reposición de Material



Aplicación de Pintura



Liberación de Agregados



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013

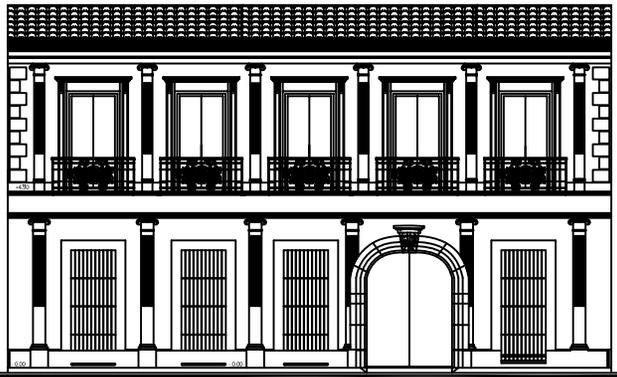
ELABORACIÓN PROPIA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

PLANO No.
REVISIÓN:

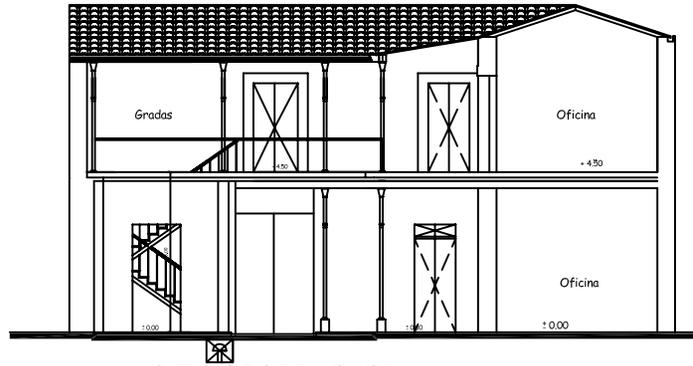
08/11/10
JORGE ENRIQUE CACERES

NOMENCLATURA



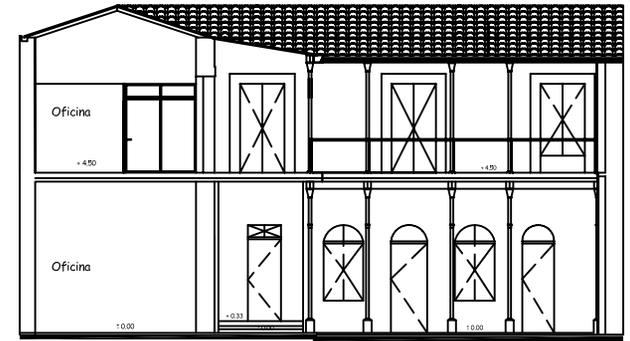
ELEVACIÓN FRONTAL

ESCALA: 1/200



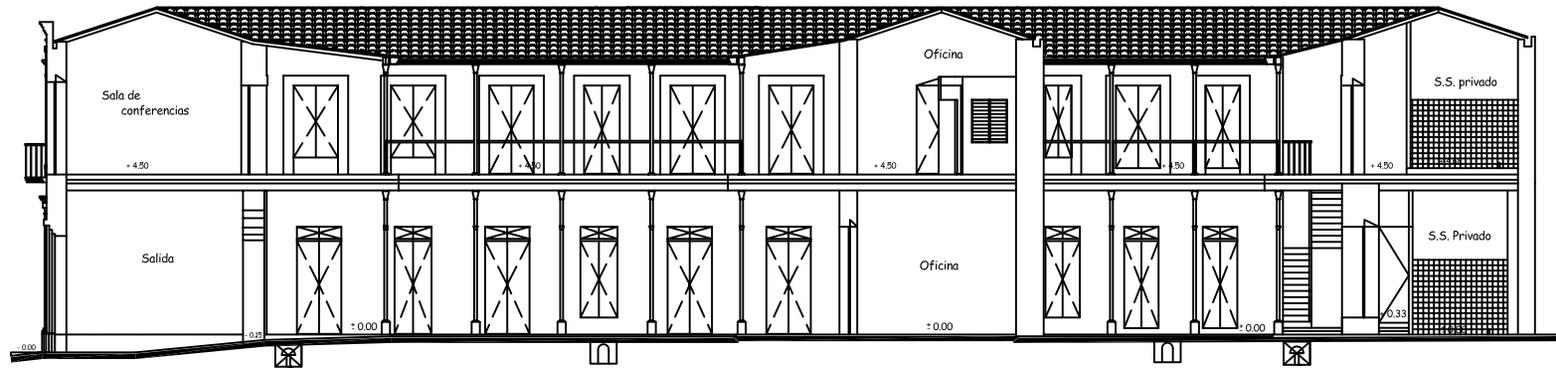
SECCION C-C'

ESCALA: 1/200



SECCION B-B'

ESCALA: 1/200

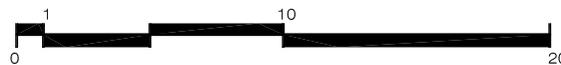


SECCION D-D'

ESCALA: 1/200

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PISOS Y PATIOS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

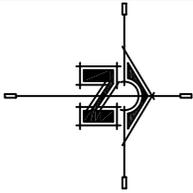
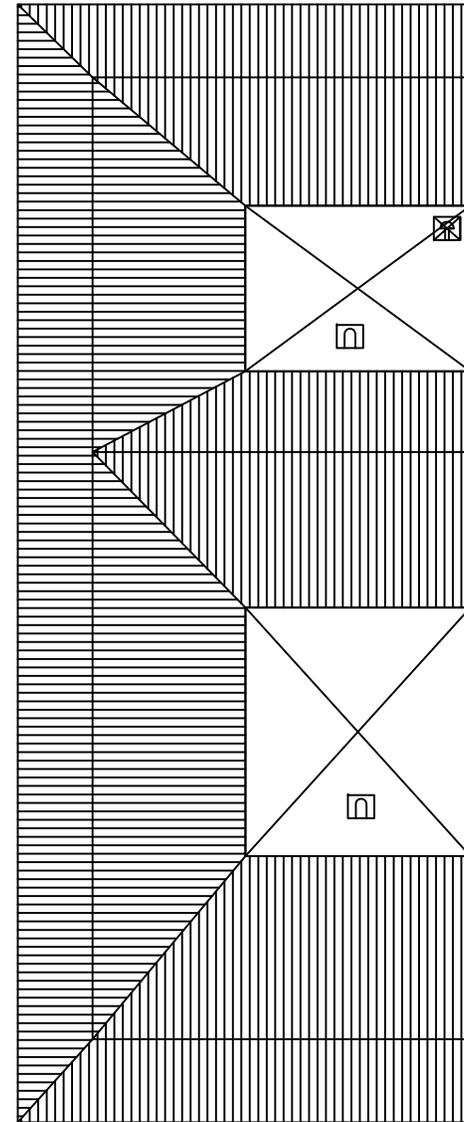
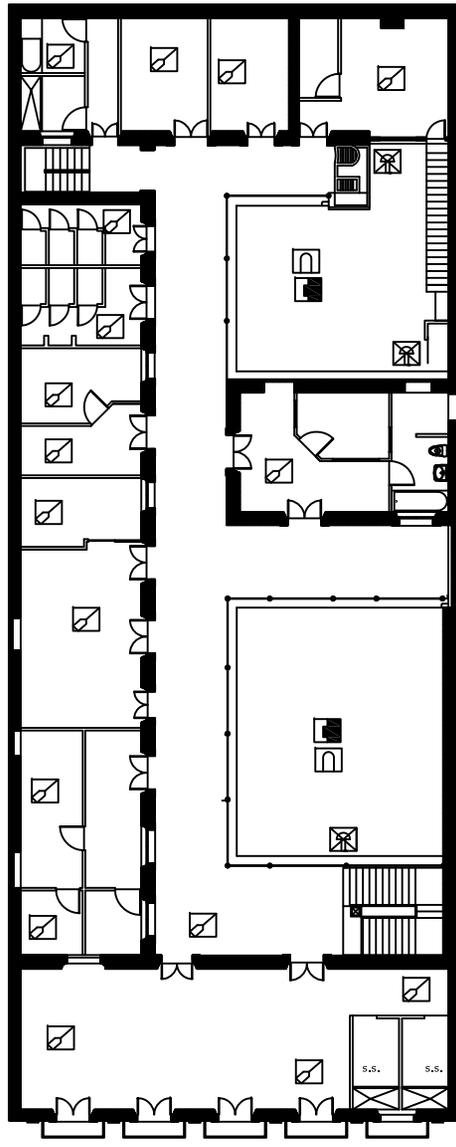
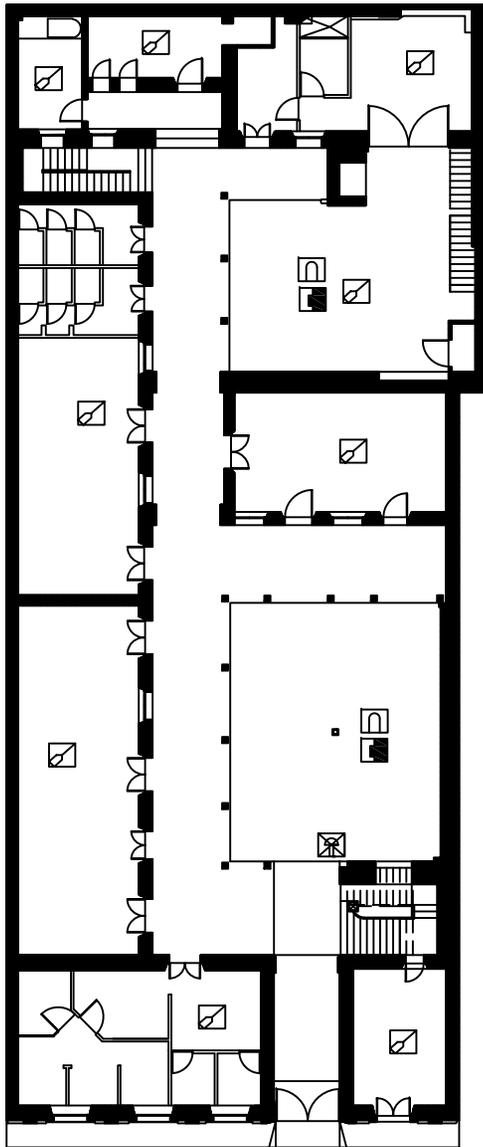
FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

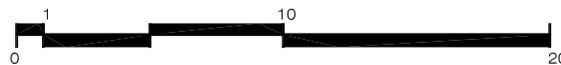
REVISIÓN:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN PISOS Y PATIOS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

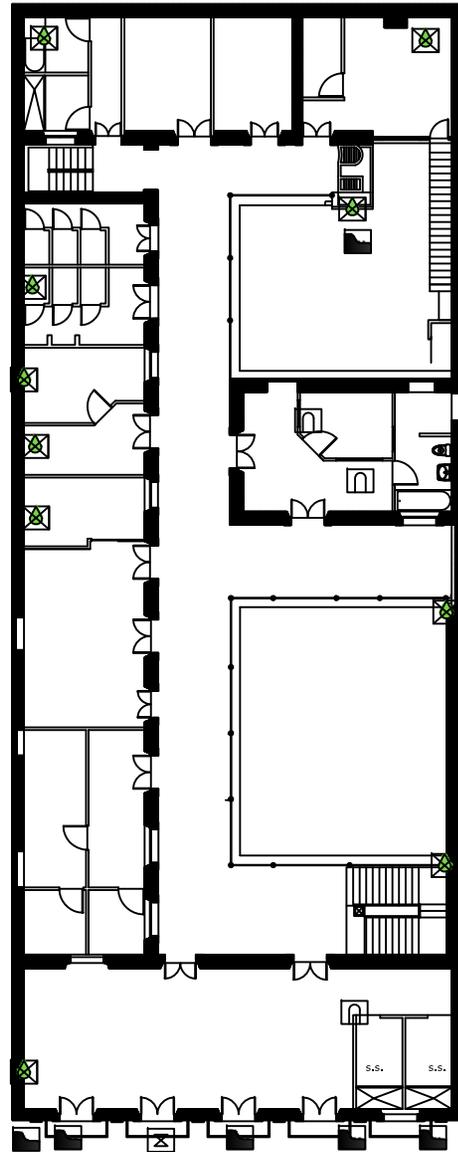
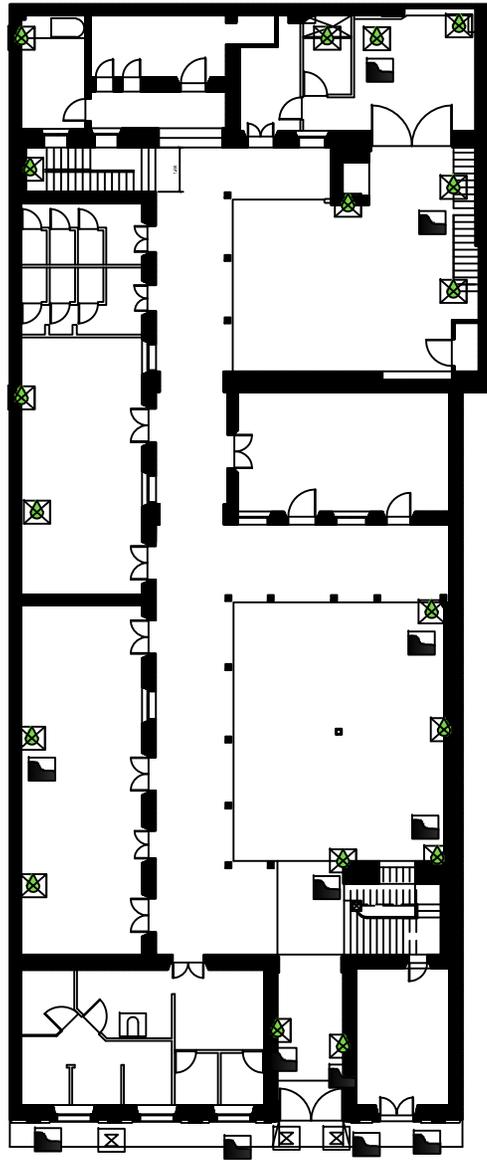
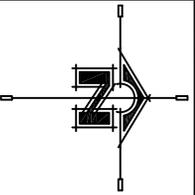
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

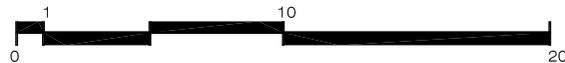
CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN MUROS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

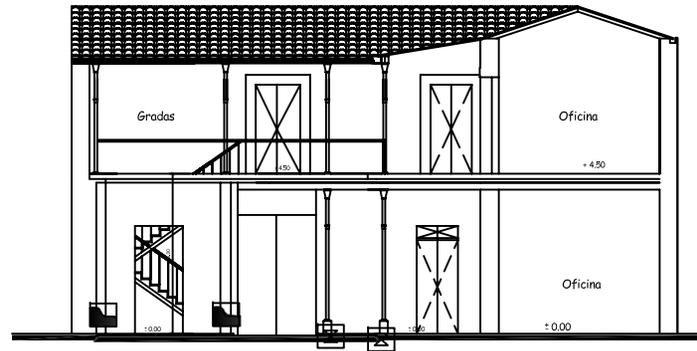
PLANO No.

REVISIÓN:



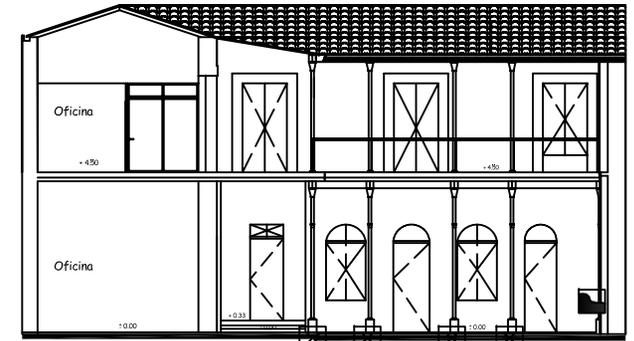
ELEVACIÓN FRONTAL

ESCALA: 1/200



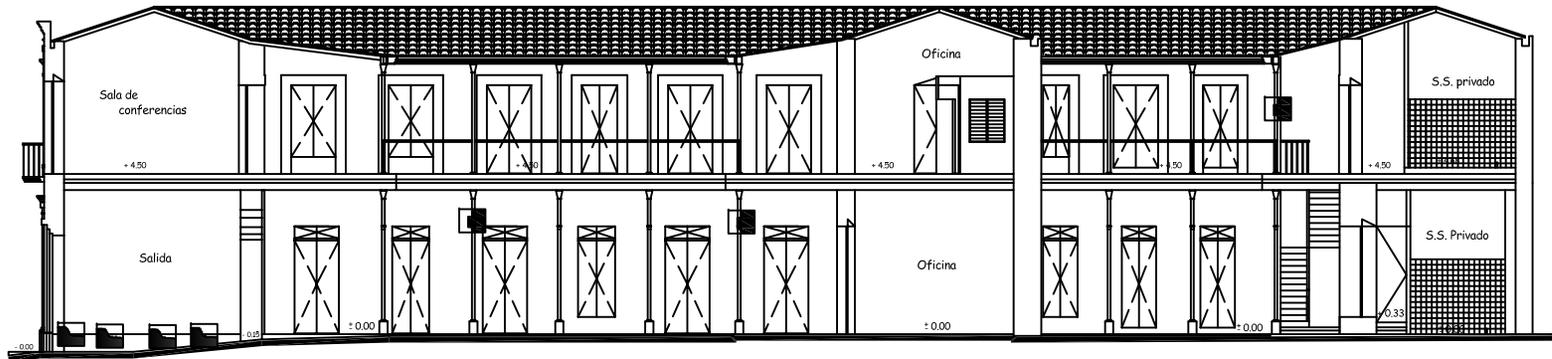
SECCION C-C'

ESCALA: 1/200



SECCION B-B'

ESCALA: 1/200



SECCION D-D'

ESCALA: 1/200

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN MUROS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

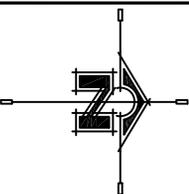
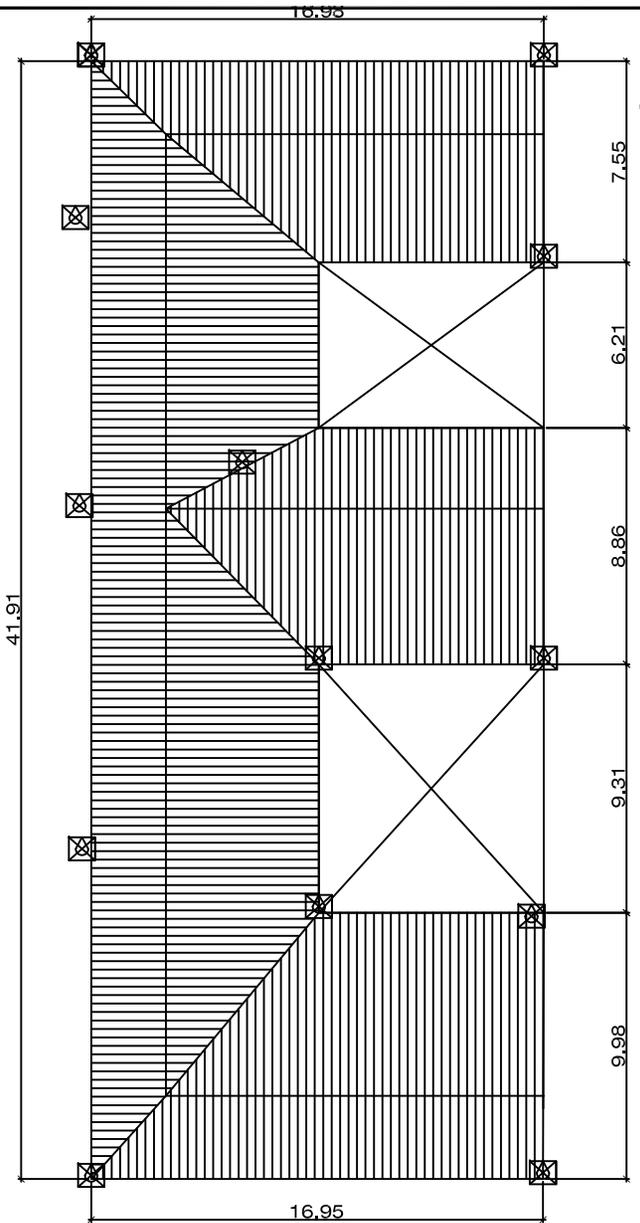
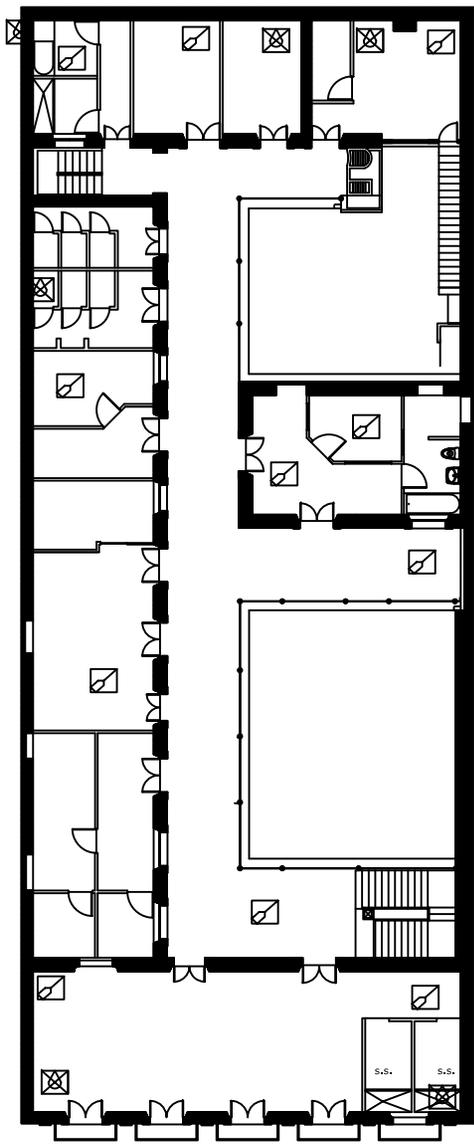
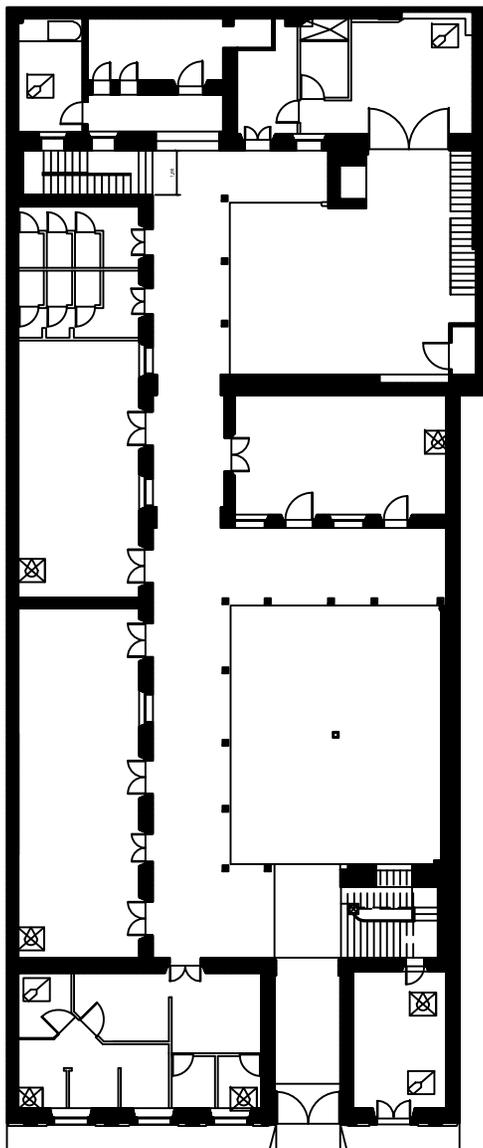
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

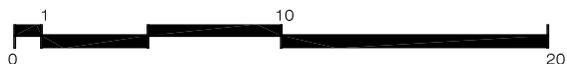
CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN CUBIERTAS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

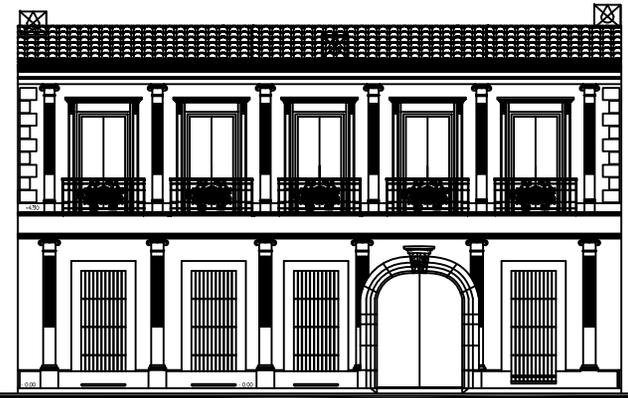
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

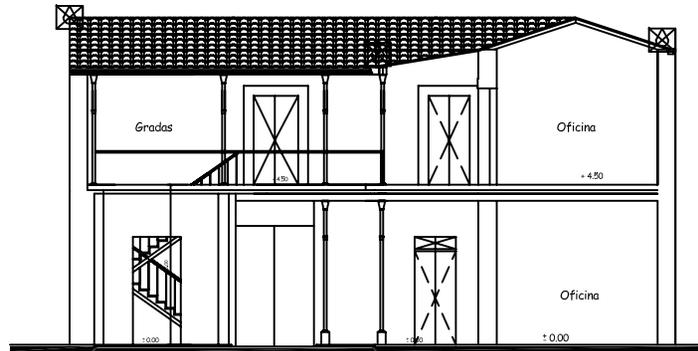
ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



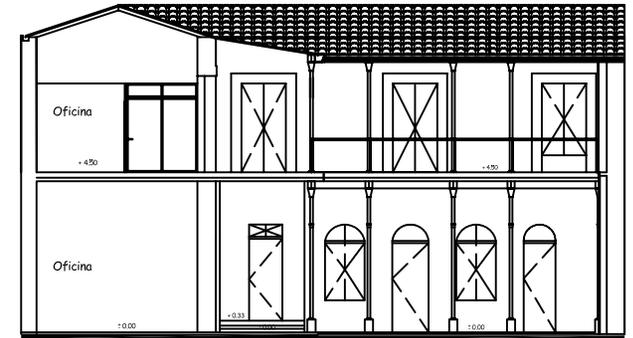
ELEVACIÓN FRONTAL

ESCALA: 1/200



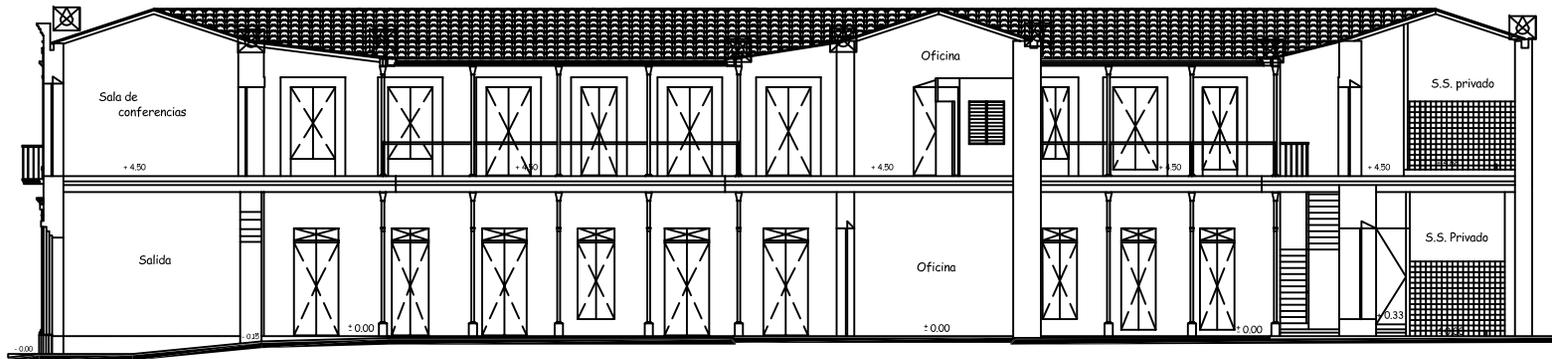
SECCION C-C'

ESCALA: 1/200



SECCION B-B'

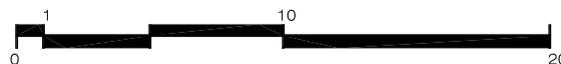
ESCALA: 1/200



SECCION D-D'

CRITERIOS DE INTERVENCIÓN EN CUBIERTAS

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

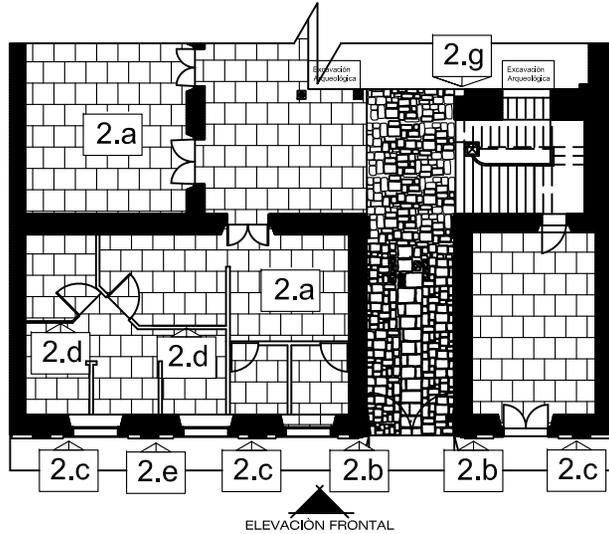
FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

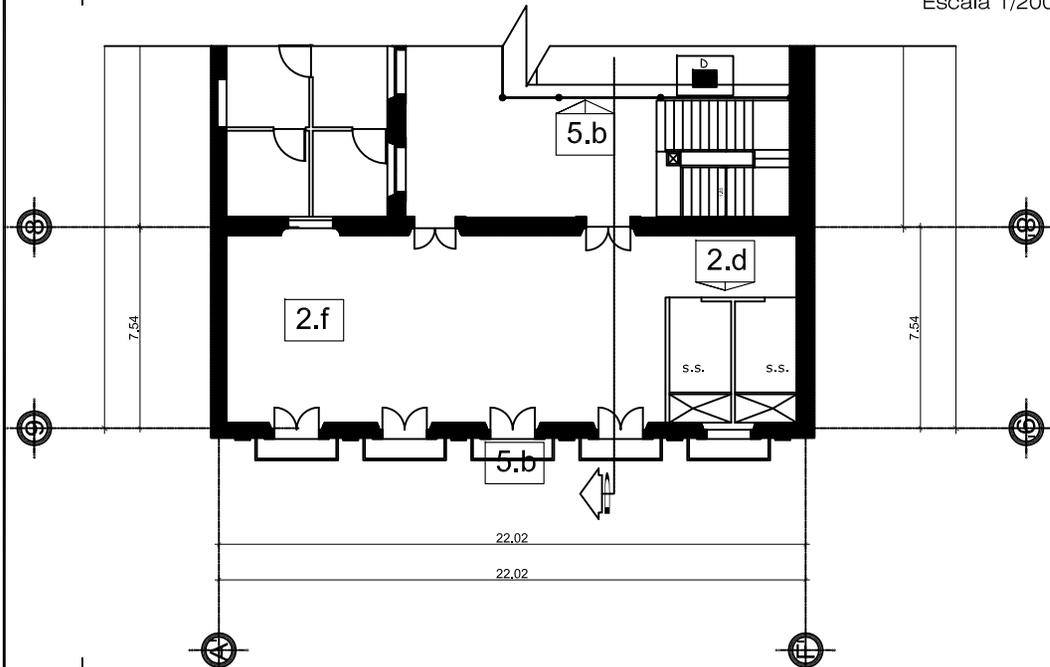
REVISIÓN:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



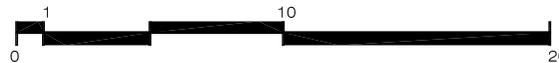
PLANTA DE PISOS

Escala 1/200



PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 2do. Nivel

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros

Criterios de intervención

1. Excavación arqueológica en los patios y banqueta.
2. Liberación.
 - a. Liberación de pisos nuevos en los ambientes.
 - b. Liberación de pinturas en cantería mediante "remover" diluido con aceite mineral al 50%.
 - c. Liberación de pintura y grafiti en los muros mediante soluciones químicas y acción mecánica.
 - d. Liberación de tabiques de tabla/yeso en los ambientes.
 - e. Liberación de aplanados defectuosos.
 - f. Liberación de cubierta de lámina.
 - g. Liberación de apoyos metálicos deteriorados.
 - h. Liberar las instalaciones eléctricas empotradas en fachada.
3. Integración.
 - a. Pisos de baldosa en ambientes donde se libero piso nuevo.
 - b. Integración de aplanados donde se liberarán los defectuosos.
 - c. Cubierta de teja y artesonado de madera en la primera crujía.
 - d. Integración de pintura vegetal roja a base de cal, similar a la determinada en su origen.
 - e. Apoyos metálicos semejantes a los liberados.
4. Consolidación.
 - a. Aplanados exteriores mediante la inyección de lechadas con materiales similares y un aditivo.
5. Restauración.
 - a. Madera: Lijar las secciones deterioradas en puertas y ventanas. Luego se aplica un barniz.
 - b. Elementos metálicos (balcones y pasamanos), liberarle los excesos de pintura y corrosión, despues se aplica un anticorrosivo.
 - c. Limpieza del piso empedrado mediante solución acuosa y detergentes.
6. Contextualización.
 - a. Disponer fotos antiguas de la casa y la 9na. avenida en la decoración del edificio.
 - b. Reductor de velocidad sobre la avenida en la sección de la casa, constituido por un empedrado que simula el antiguo.
 - c. Jardínización de la avenida, completando los árboles que ya existen.
 - d. Identificar los monumentos con un logo especial para fomentar la identidad.
 - e. Corregir el aspecto de abandono de la cuadra, mediante pintura, limpieza y señalización.

Detalles	Intervenciones especiales
	Los elementos de hierro en los balcones de la planta alta se intervienen liberando de los excesos de pintura, utilizando solventes. Posteriormente se les aplicará un anticorrosivo.
	Las manijas de estuco se intervienen con sumo cuidado. Brindándoles la mano y pulido, así como excesos de pintura de agua mediante métodos suaves y cepillos de raso. Se deberá de tener cuidado en liberar cuidadosamente las pinturas, sin alterar el sustrato.
	Los elementos de hierro se limpian mediante pulido con abrasivos suaves (SDOL), teniendo el sumo cuidado de resaltar moldurados circulares a manera de no rayarlo.



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

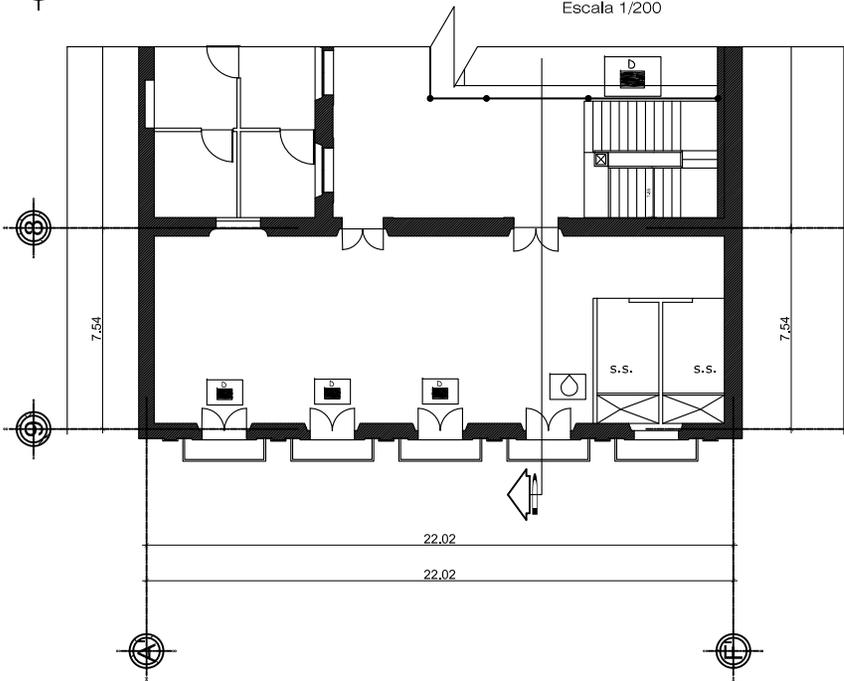
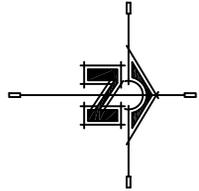


ELEVACIÓN FRONTAL

Escala 1/200

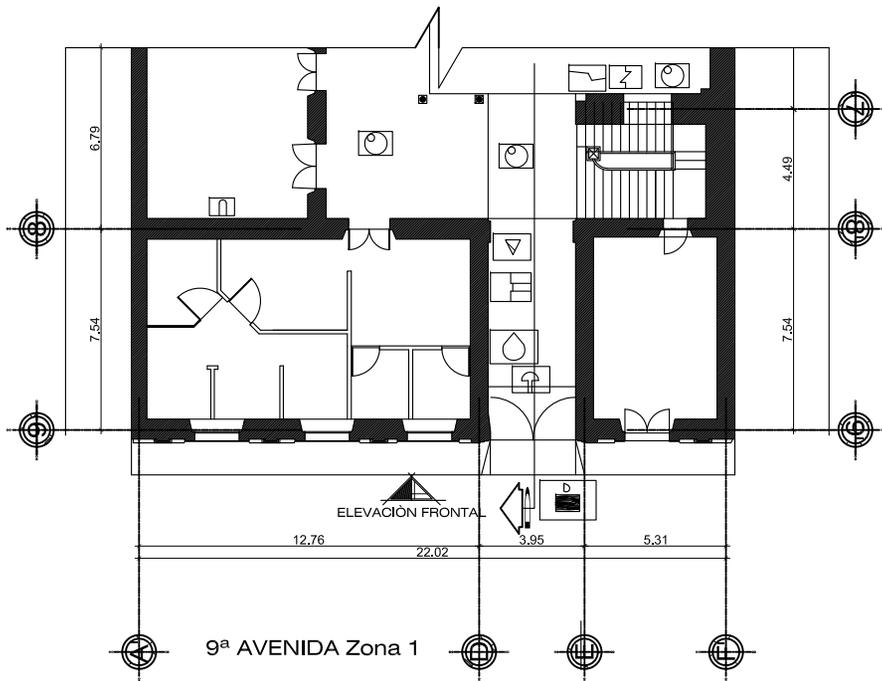
Daños y alteraciones	Criterios de Intervención
Graffiti	Liberar mediante soluciones químicas y acciones mecánicas
Especies vegetales	Liberar mediante acciones mecánicas
Cantería pintada	Liberar mediante acciones químicas y mecánicas, haciendo pruebas. Luego se emplea agua desmineralizada.
Integración de aplanados de cemento	Liberar e integrar una aplanado de similares características
Madera deteriorada	Restaurarla mediante tratamiento con lijas y barniz
Empotrado de instalaciones eléctricas	Liberarlas y hacer instalaciones subterráneas
Desprendimiento de acabados	Consolidarlos mediante la inyección de lechadas.
Humedad por filtración (intemperie).	Sellar las filtraciones y tratar la humedad con compresas de papel y agua desmineralizada
Craqueladuras	Consolidar mediante lechadas de cal

SIMBOLOGÍA DAÑOS Y ALTERACIONES	
	DESPRENDIMIENTO DE APLANADOS
	AGREGADOS
	DETERIORO EN MADERA
	DETERIORO EN MUROS
	GRANETAS Y FISURAS
	HUMEDAD
	PRESENCIA DE HONGOS
	PRESENCIA DE SALES
	VANOS TAPADOS



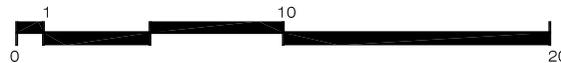
PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 2do. Nivel

Escala 1/200



PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 1er. Nivel

Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

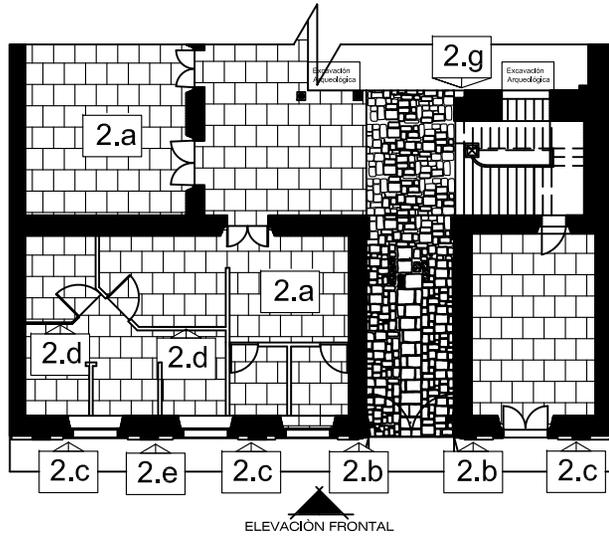
"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

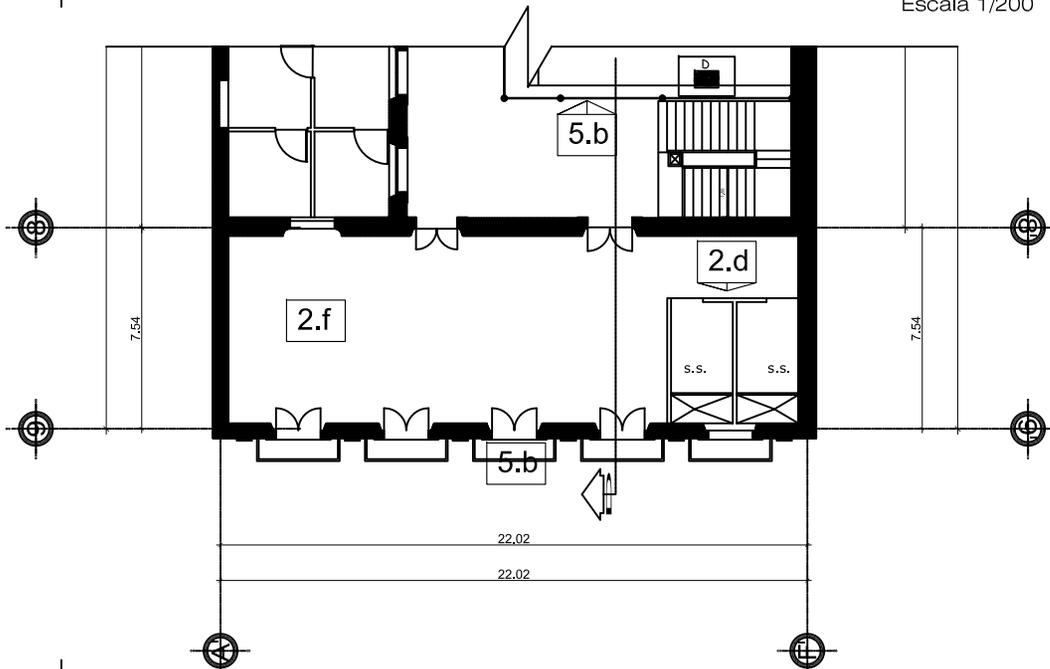
DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES



ELEVACION FRONTAL

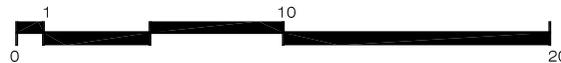
PLANTA DE PISOS

Escala 1/200



PLANTA DAÑOS Y ALTERACIONES 2do. Nivel

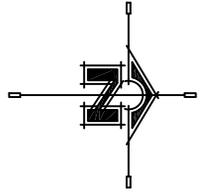
Escala 1/200



Escala Gráfica 10 metros

Criterios de intervención

1. Excavación arqueológica en los patios y banqueta.
2. Liberación.
 - a. Liberación de pisos nuevos en los ambientes.
 - b. Liberación de pinturas en cantería mediante "remove" diluido con aceite mineral al 50%.
 - c. Liberación de pintura y grafiti en los muros mediante soluciones químicas y acción mecánica.
 - d. Liberación de tabiques de tabla/yeso en los ambientes.
 - e. Liberación de aplanados defectuosos.
 - f. Liberación de cubierta de lámina.
 - g. Liberación de apoyos metálicos deteriorados.
 - h. Liberar las instalaciones eléctricas empotradas en fachada.
3. Integración.
 - a. Pisos de baldosa en ambientes donde se libero piso nuevo.
 - b. Integración de aplanados donde se liberarán los defectuosos.
 - c. Cubierta de teja y artesonado de madera en la primera crujía.
 - d. Integración de pintura vegetal roja a base de cal, similar a la determinada en su origen.
 - e. Apoyos metálicos semejantes a los liberados.
4. Consolidación.
 - a. Aplanados exteriores mediante la inyección de lechadas con materiales similares y un aditivo.
5. Restauración.
 - a. Madera: Lijar las secciones deterioradas en puertas y ventanas. Luego se aplica un barniz.
 - b. Elementos metálicos (balcones y pasamanos), liberarle los excesos de pintura y corrosión, despues se aplica un anticorrosivo.
 - c. Limpieza del piso empedrado mediante solución acuosa y detergentes.
6. Contextualización.
 - a. Disponer fotos antiguas de la casa y la 9na. avenida en la decoración del edificio.
 - b. Reductor de velocidad sobre la avenida en la sección de la casa, constituido por un empedrado que simula el antiguo.
 - c. Jardinización de la avenida, completando los árboles que ya existen.
 - D. Identificar los monumentos con un logo especial para fomentar la identidad.
 - e. Corregir el aspecto de abandono de la cuadra, mediante pintura, limpieza y señalización.



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

Capítulo 8

8.- Análisis de usos de la edificación

Al observar el fenómeno social del Centro Histórico y de la ciudad de Guatemala en general, así como en muchas otras capitales de Latinoamérica, donde se observa grandes presiones demográficas, conurbación, hacinamiento, y todos los problemas sociales que se generan (delincuencia, tránsito pesado, carencia de servicios básicos), es pertinente incluir el análisis de dichos fenómenos para generar una propuesta realista y coherente.

El caso del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala, denota aun las concentraciones del poder características de las colonias españolas en América. Desde el gobierno nacional hasta el municipal, pasando por la subdivisión de todos los aparatos e instituciones estatales, este es uno de los principios generadores de la problemática en discusión.

Cuando los grupos de poder se empiezan a trasladar al Sur de la ciudad, a partir de mediados del siglo XX por inducción del macro proyecto del Centro Cívico y las calles tipo boulevard (7ª y 6ª Avenidas de la zona 4 y 9), se inicia un proceso de abandono residencial del Centro Histórico, muchas de las familias pudientes se van a vivir a los suburbios de la zona 9 y por ende las actividades económicas también empiezan a moverse.

Dejar de vivir en el centro y dejar solo actividades laborales por el Estado y ciertas actividades económicas, es el principio del acelerado proceso de destrucción y deterioro.

La ciudad fue creciendo producto de las migraciones del campo a la ciudad. De pronto el Centro Histórico se constituyó en el punto de fuentes de trabajo para muchísimas personas, generando economías para suplir las necesidades que generaría estos flujos de personas.

Así, hoy en día la gente ingresa todos los días por las mañanas y se retira por las tardes, generando gran demanda en los medios de transporte y alimentos. A partir de un transporte urbano deficiente, muchos optaron por conseguir vehículos, tal situación generó y sigue generando una gran demanda de aparcamientos, constituyéndose en otra fuente de ingresos para la gente que tenía propiedades en el Centro Histórico.

Otro de los usos subsecuentes de la arquitectura, generados a partir de la concentración de los poderes del Estado, lo constituyen las oficinas jurídicas, Puesto que en el Centro Cívico están las Torres de Tribunales, en el Centro Histórico está la corte de Constitucionalidad, el Ministerio Público, el Instituto de la Defensa Pública Penal y muchas otras instituciones afines.

Todos estos aspectos son determinantes en la conservación del patrimonio cultural del Centro Histórico de la ciudad de Guatemala. Mismos que deben tomarse en cuenta para las propuestas de uso de los edificios.

La calidad de vida de los guatemaltecos involucrados en este flujo de personas, de economía y de servicios, no es muy buena. Partiendo de la inexistencia de la identificación con el patrimonio, la gente solo llega a cumplir con su trabajo, come y bebe algo y se marcha, sin importarle la calidad de donde trabaja, donde come y como se moviliza.

De esta manera, si el principal problema parte de que la gente no viva en el Centro Histórico, se debe de voltear a ver los componentes de este factor. Para ello, sería necesario desarrollar las siguientes premisas:

- Que exista confort.
- Que exista identidad.
- Que exista calidad de vida.
- Que existan servicios aceptables.
- Que exista seguridad.

A razón de que muchas de estas premisas son inexistentes, son necesidades que subyacen en la comunidad. Por ende, es pertinente tomarlas en cuenta para el uso del edificio. Además, si se generan estos elementos, puede proyectarse, incluirse y fomentarse el sector turístico, que normalmente no se aprovecha en toda su capacidad. Hoy en día se hospedan en la zona viva, se van a La Antigua Guatemala, a Panajachel o Tikal y se marchan.

Si se considera que en el Centro Histórico existen museos, edificios patrimoniales (Palacios, Iglesias, viviendas), bibliotecas y otros elementos de atracción para el turista, solo resta que existan las condiciones necesarias y la oferta de los servicios.

Este es el punto de partida para la propuesta de uso para el edificio “La Casona”. Si reconocemos que:

- La gente no se siente cómoda al estar en el Centro Histórico.
- Mucha gente viene de afuera a trabajar al Centro Histórico, sea de la capital o del interior del país.
- Los servicios y ofertas para el turismo en el Centro Histórico son deficientes.

Entonces es pertinente que los edificios se habiliten a manera de cubrir estas necesidades, que serán propicias en tanto se aborden las soluciones para las problemáticas referidas anteriormente.

Dichos esfuerzos ya se han iniciado por la Municipalidad al mando del alcalde Álvaro Arzú, criticado o defendido, con proyectos como: “El paseo de la Sexta”, fomento del arte, El Transmetro y la conservación de Edificios patrimoniales como “Casa Iburgüen”, El Palacio de Comunicaciones y otros.

Si bien hay hoteles en el centro, quizás hay que orientarse a la idea de “vivir en un patrimonio cultural del siglo XIX”. El mercado, el montaje y las adecuaciones deberán de partir de la siguiente imagen:

- Pórticos.
- Carretas.
- Tranquilidad.
- Prestancia.
- Calidad.



Fotografía del finales del siglo XIX. Nótese el contraste entre las clásicas viviendas de un nivel y las de dos plantas en aquella época, así como el uso comercial de las primeras crujías. Fuente: José De La Riva.

En esta temática habría que trabajar en el entorno inmediato, para iniciar, debe reducirse o evitarse el transporte pesado, reforzar la seguridad, trabajar en el ornato y por supuesto en la conservación.

Propuesta de cambio de uso

Con esta atmosfera, la primera crujía en la planta baja se propone ser habilitada para una cafetería, de precios razonables. En la planta alta un pequeño salón para actividades. En los demás ambientes hacia atrás, pueden disponerse habitaciones confortables. Esto es de alguna manera retomar uno de los usos que tuvo “Pensión Alzamora”, con sendos jardines en sus patios para retomar la atmosfera de tranquilidad y prestancia.



Reminiscencias de pintura en el muro sur de la primera crujía. Denota un anuncio que indicaba el Teléfono, dirección y nombre del edificio. La leyenda dice:

TELÉFONO: 3994
9ª AV. SUR No. ____
PENSIÓN ALZAMORA

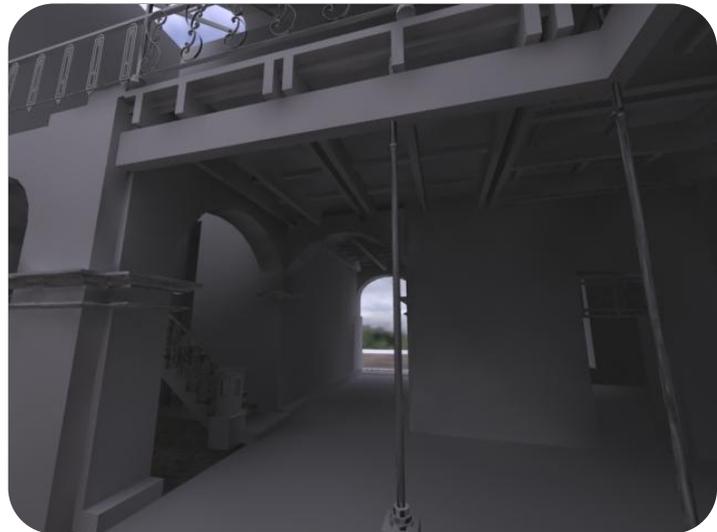
Otro de los aspectos a considerar es la idiosincrasia de los guatemaltecos, y particularmente de aquellos que habrían vivido en el entorno de la 9na. Avenida del siglo XIX y principios del XX. Esto alude a migrantes extranjeros radicados en Guatemala, emprendiendo negocios de diversa índole. Italianos, alemanes y españoles entre otros, tuvieron negocios, vinieron por el café u otras circunstancias.

Así, muchas propiedades del Centro Histórico, y particularmente de la 9na. Avenida son aún de sus descendientes, la proyección de estas historias, con cada una de sus culturas, entremezcladas en el característico sincretismo guatemalteco, puede incluirse en las comidas de la cafetería y denotarse en la arquitectura del inmueble, importación de la metalurgia inglesa, estilos franceses y reminiscencias del neoclásico guatemalteco.

El proyecto deberá gestionar, con estas ideas, aportes de dichas familias, muchas de ellas desplazadas a los suburbios de la zona 9 y ahora zona 15 y 16. En fin, es la articulación de muchas instituciones y muchos entes.

Después de su restauración “La Casona” deberá lucir apta para las actividades propuestas. Y más que lucir, deberá funcionar, pero, sobre todo, conservarse generando.

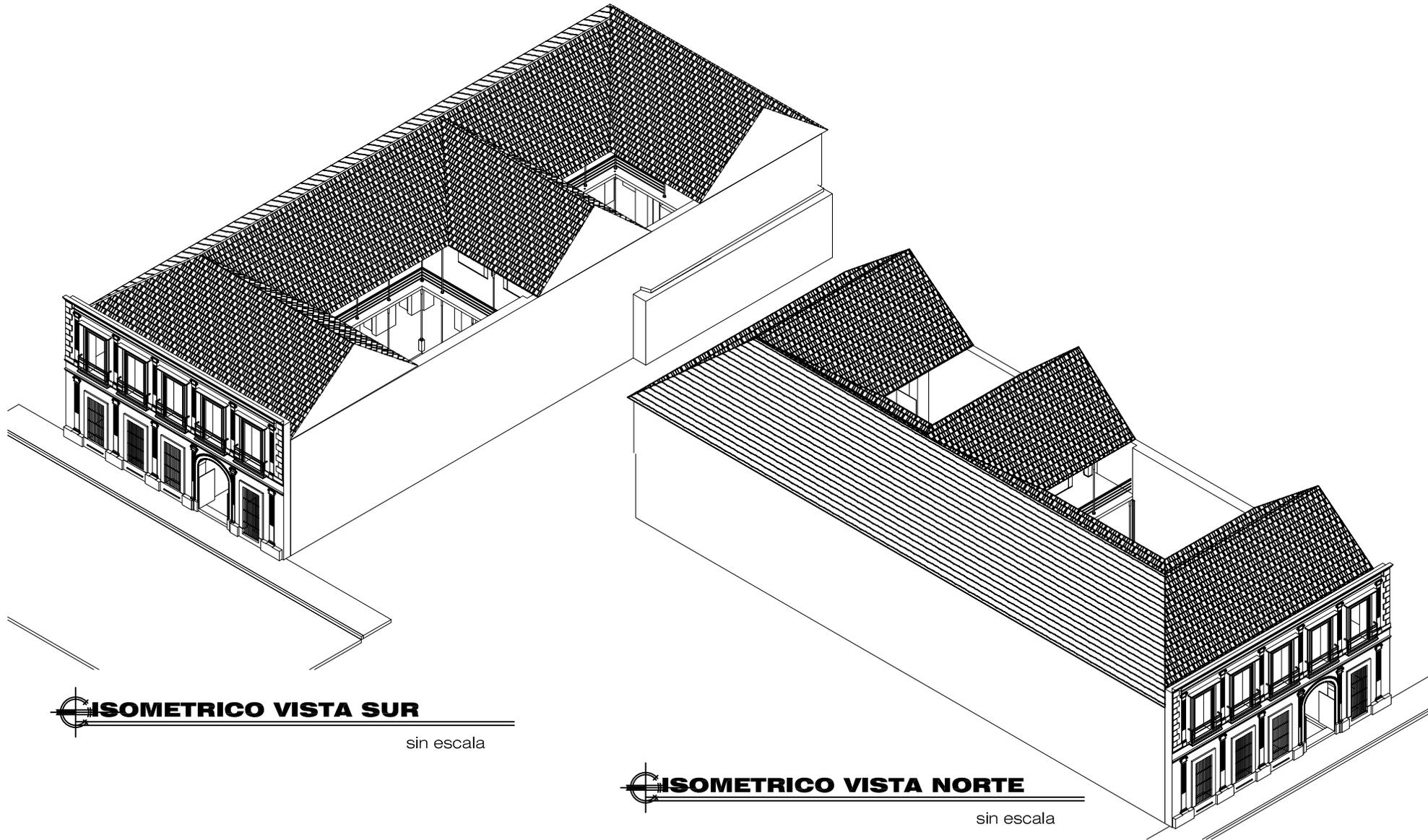
Imágenes hipotéticas después de las intervenciones del edificio. Fundamentalmente en el tratamiento de la humedad en sus muros, específicamente en sus aplanados y la sustitución de apoyos metálicos deteriorados.



Detalle de acceso principal y su modulo de gradas.



Detalle del patio planta baja y planta alta desde el interior



ISOMETRICO VISTA SUR

sin escala

ISOMETRICO VISTA NORTE

sin escala



DEBIDO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

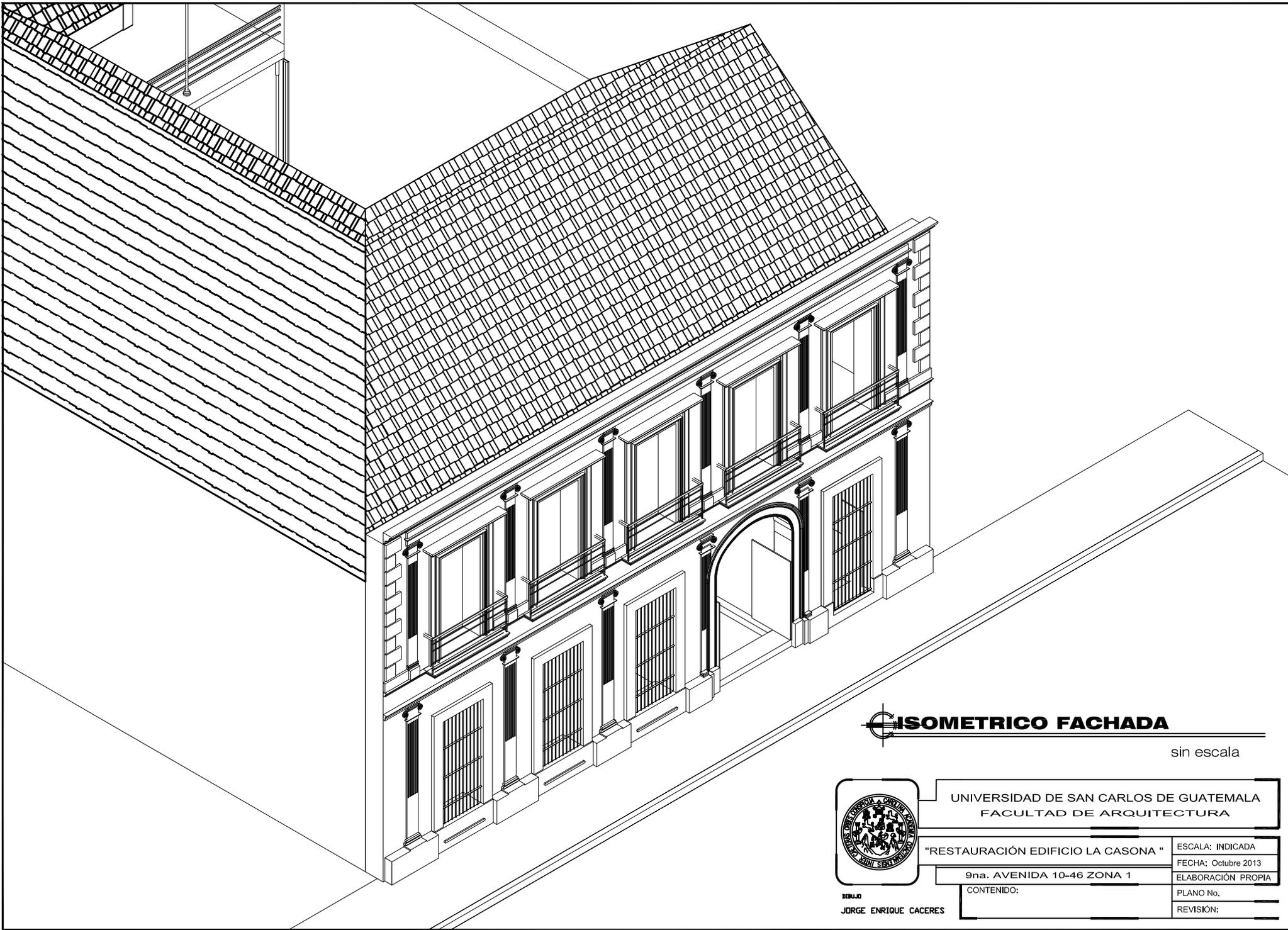
ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:



ISOMETRICO FACHADA

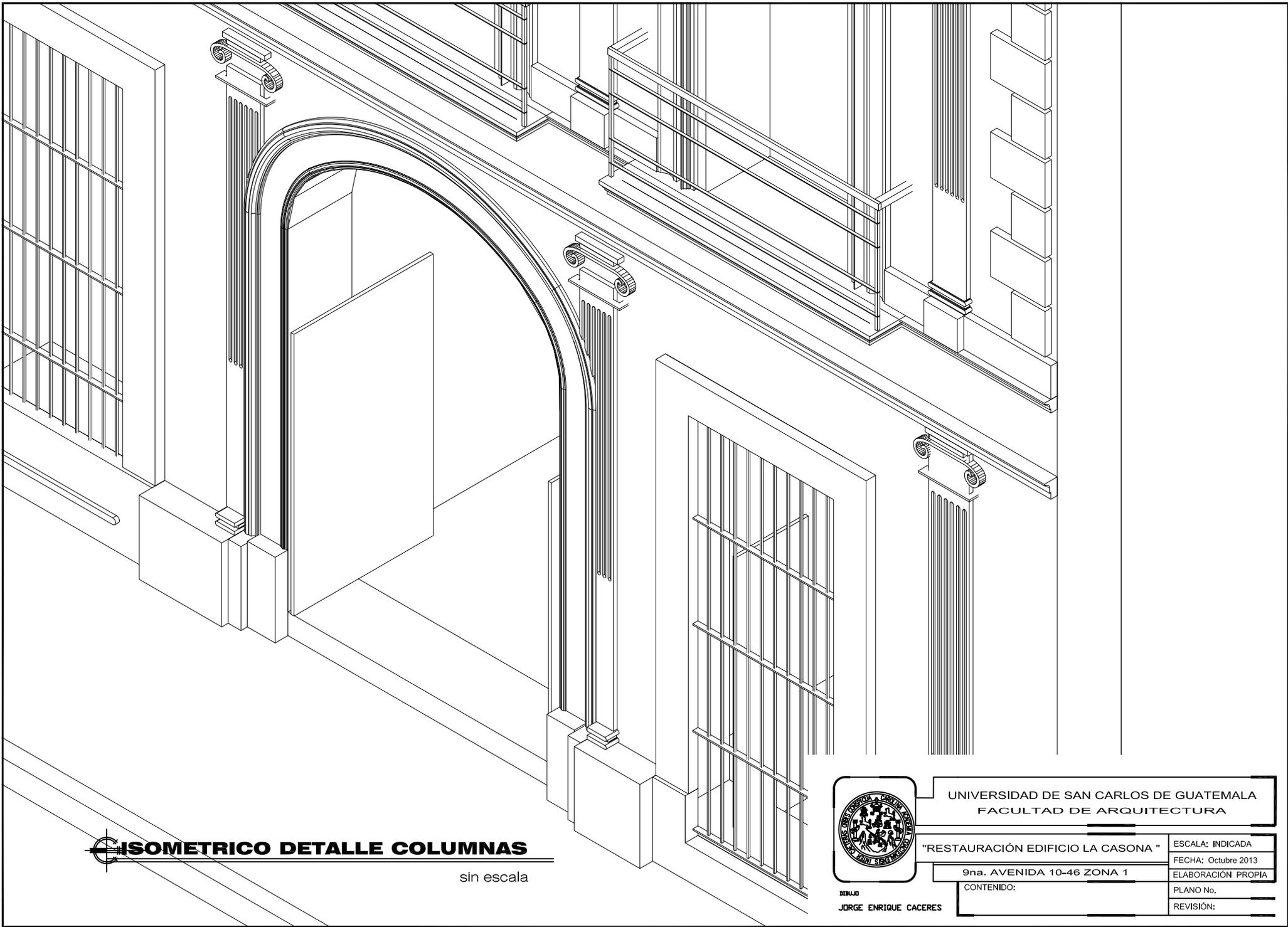
sin escala



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "	ESCALA: INDICADA
9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1	FECHA: Octubre 2013
CONTENIDO:	ELABORACIÓN PROPIA
	PLANO No.
	REVISIÓN:

DEBILLO
JORGE ENRIQUE CACERES



ISOMETRICO DETALLE COLUMNAS

sin escala



DEBILDO
JORGE ENRIQUE CACERES

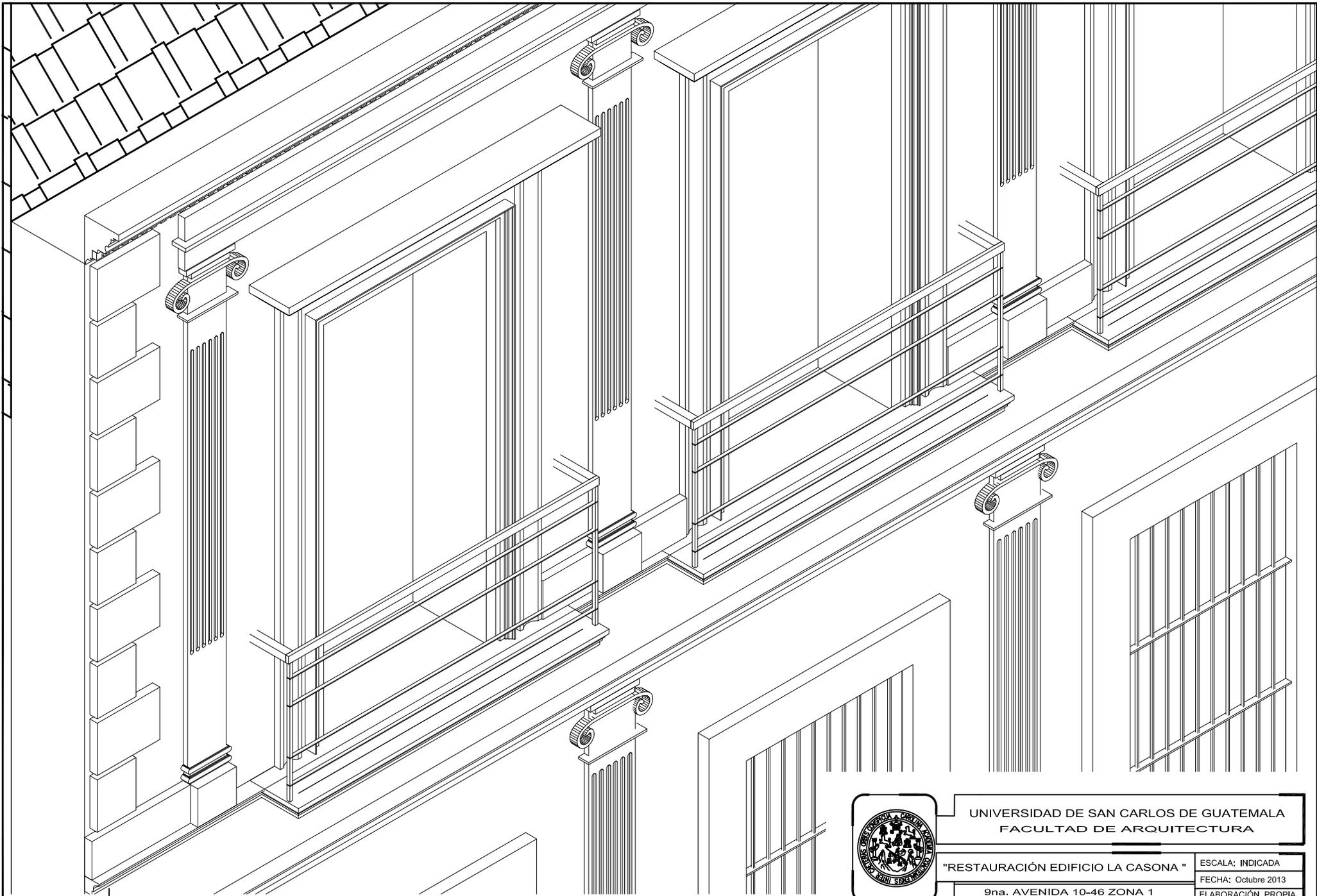
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:



ISOMETRICO DETALLE COLUMNAS SEGUNDO NIVEL

sin escala



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA
FECHA: Octubre 2013
ELABORACIÓN PROPIA
PLANO No.
REVISIÓN:

DEBILLO
JORGE ENRIQUE CACERES



ISOMETRICO VISTA PATIO INTERIOR

sin escala



DEBILLO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:



ISOMETRICO MODULO DE GRADAS INGRESO LA CASONA

Sin escala



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:



ISOMETRICO PRIMERA CRUJÍA, PLANTA ALTA Y BAJA

Sin escala



DIBUJO
JORGE ENRIQUE CACERES

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

"RESTAURACIÓN EDIFICIO LA CASONA "

9na. AVENIDA 10-46 ZONA 1

CONTENIDO:

ESCALA: INDICADA

FECHA: Octubre 2013

ELABORACIÓN PROPIA

PLANO No.

REVISIÓN:

Conclusiones y recomendaciones.

Para concluir, podría notar la evidente sensibilidad que el conservador/restaurador debe tener al momento de intervenir un monumento o edificio. Además del balance de los criterios sin caer en radicalismos egoístas que solo se traducen en el deterioro del edificio si bien le va, o la destrucción del mismo a la postre.

El principal criterio es: “conservar”, cuidar lo que se nos ha dado, y esto priva sobre cualquier aspecto intrínseco en la restauración. Por fines de uso no puedo dejar de conservar al edificio, o por fines lucrativos tampoco.

Por aparte, si algo que nosotros no hicimos, no tenemos el derecho de desecharlo y alterarlo simplemente para utilizarlo. Esto implica de alguna manera el respeto al derecho de autor.

A su vez, parte del balance es considerar también que si no se le da uso se muere. Entonces ¿Cómo lo utilizo?, pues ha de ser, con el mayor cuidado posible y recordar que todo lo que se utiliza requiere de mantenimiento. De lo contrario se deteriora y se destruye.

Así es la materia, el ser humano la transforma y le imprime su idea en un tiempo determinado, si no la mantenemos ella tomara otra forma, perdiendo esa impresión pero sobre todo la idea, además de la rememoración del tiempo en que fue hecha.

El punto es en todo caso, identificar la idea lo mejor posible, dicha idea nos aporta identidad, nos permite reconocer un principio. El ser humano no parte de cero, tiene un fundamento, todas las culturas rememoran el pasado, y cuando no lo conocen se lo imaginan y lo hacen grandioso, dicha imaginación se sustenta en su entorno, en sus experiencias. Esto es lo que se intenta conservar.

Para llegar al presente recorrimos un camino, la suma del pasado y el presente me permite imaginar el futuro, creando, innovando, pero sobre todo recordando. ¿Qué hago para volver allá por un instante si fue grato? o ¿Qué hago para no volver si fue ingrato?

Tener un criterio para intervenir, importante, a ello, es necesario sumarle información y conocimiento. Para tomar una decisión debemos de agotar las fuentes de información y conocer lo que haremos con el mayor rigor posible. Ceder un poco y mermar el espíritu inquietante de “crear”, o hacer nuestro parecer.

Bajo estos postulados, fue pertinente iniciar la toma de muestras de los morteros donde se observara deterioros por desconchamiento a causa de la humedad por capilaridad, considerando ser el mayor problema del edificio, y no solo de este, sino en la gran mayoría, a razón de países tropicales como el nuestro.

Así, fue interesante determinar los tipos de materiales constitutivos y los porcentajes de la mezcla. Denotando una pobreza elocuente en cuanto al material aglomerante (cal), con resultados del 19% para el último acabado y de 12% para el primero. En este sentido es necesario restaurar con materiales similares, sobre todo por las propiedades de estos. Así, se habla de la importancia de la cal hidráulica para la restauración, indicando que:

... la cal hidráulica contiene sílice y alúmina reactivas, además de óxido de calcio. La presencia de estos componentes provoca reacciones con el agua, distintas de la simple carbonatación, que le confieren a la cal la propiedad de endurecer, aun en presencia de humedad y sin aireación (García de Miguel, 2009: 223).

Además, es pertinente reconocer que en la actualidad hay tecnologías que nos permiten observar avances en las soluciones en el campo constructivo, además de ciertos inconvenientes que generaría el hecho de asemejar los materiales. A decir del tiempo que tomaría el tratamiento de la cal, deberá considerarse lo siguiente:

Cuando no se dispone de cal hidráulica, se puede agregar cemento blanco, bajo en sales, a la cal aérea para conferirle propiedades hidráulicas. En las intervenciones de restauración del patrimonio se suelen utilizar proporciones de cemento/cal de 1/5 o 1/4. Esta proporción se puede variar en función de los requerimientos que se exijan al mortero, bien sean más próximos a los de la cal o a los del cemento (García de Miguel, 2009: 226).

Otro de los factores implica abordar el tema del intemperismo, mismo a la que los edificios del Centro Histórico están sometidos constantemente. Además de las condiciones ambientales propias de la naturaleza, deberá pensarse en las consecuencias de las altas concentraciones de vehículos en el centro:

... el carbonato cálcico se disuelve con relativa facilidad (en) el agua ácida. El agua destilada es neutra, pero el agua de lluvia disuelve anhídrido carbónico (CO₂) atmosférico, formando ácido carbónico y alcanzando un pH cercano a 6... (García de Miguel, 2009:239).

El edificio “La Casona”, tiene reminiscencias de más de cien años, y después de este trabajo de investigación, registro y levantamiento, es posible diagnosticar las amenazas y debilidades que ponen en peligro al edificio.

En principio es importante destacar que el edificio ha sido remodelado constantemente, quizás el trabajo más grande y que representó más alteraciones haya sido el realizado entre los años 2000 - 2004.

No obstante, tales remodelaciones y que al postre se traducen en alteraciones, han servido para que el edificio siga teniendo un uso, y por ende se conserve relativamente, de lo contrario, ya habría sido abandonado o relegado a la degradación, tal y como pasa con varios edificios del Centro Histórico, donde la ignorancia sumada a la burocracia institucional, a provocado que

muchos propietarios de inmuebles antiguos, liberen las cubiertas para acelerar el deterioro y poder demoler. Otra tendencia ha sido la inyección hidráulica para que la humedad haga el trabajo destructivo invisible, provocando el rápido colapso de los muros o sus remanentes.

Hablar concretamente de las amenazas que ponen en peligro la permanencia del monumento, que por cierto es considerado de categoría B en la legislación del Centro Histórico, obliga a exponerlo ordenadamente. Así, se enumeran las siguientes amenazas y debilidades:

1.- La Humedad:

Uno de los principales problemas que en definitiva deterioran el edificio, hasta ponerlo en riesgo por el debilitamiento de sus elementos es la humedad. El edificio expone muchas áreas con humedad, que se han traducido en la pérdida de aplanados, e incluso en la pérdida de material constitutivo como la degradación de los ladrillos.

Dentro de las principales causas se encuentra la desprotección de los muros, la disposición de elementos húmedos en áreas inapropiadas (pilas, lavaderos, fuentes, material de servicio, basura), así como algunas alteraciones que propician un drenaje pluvial ineficiente, tales como haber subido el nivel del piso de los patios, disponer cubiertas metálicas, construir batería de baños en ambientes sin diseño apropiado y la clausura de corredores de aire e iluminación.

De hecho, a raíz de los problemas de humedad se generan otros problemas como los hongos o mohos, además de la presencia de sales.



Detalle del muro lindero Sur del edificio “La Casona” y la loza del edificio Santa Cruz. Nótese la diferencia entre el muro de ladrillo y el concreto armado en la unión de ambos muros. Fuente: J. Cáceres, 2013.

Dicho problema se agrava si se considera que es un inmueble que está prácticamente empotrado entre otros edificios, teniendo más de largo que de que frente. Tal circunstancia le reduce ventilación e iluminación solar, además de que sus muros perimetrales colindan con los muros de edificios no tan viejos y de concreto armado, que por ende, no absorben tanta humedad, relegándola a los muros de “La Casona”, que por ser de materiales y técnicas antiguas (ladrillo y aplanados con cal), absorben más humedad.

Uno de los aspectos en que se debe hacer énfasis es en la alteración de las cubiertas y el entrepiso, puesto que al disponer cubiertas metálicas y entrepiso de loza acero sobre costaneras, quizás representó una solución para el problema del peso, pero en secciones donde no están bien instaladas o áreas que tienen mucho contacto con el agua, tiende a picar el metal y acelerar el deterioro. Estos casos se observan en las juntas de la cubierta con los muros perimetrales, así como el entrepiso del corredor de la planta alta, pues está más expuesto a la intemperie.

En definitiva el edificio padece serios problemas de humedad, y esto a la postre puede traducirse en el debilitamiento de los muros y los apoyos, constituyéndose en un serio peligro para su permanencia.

Otro de los problemas alude a la **“Falta de mantenimiento”**: El inmueble “La Casona”, ha sido tomado por una arrendadora y esta a su vez lo sub arrenda para diversas oficinas públicas. Por razones de uso es de alguna manera válido; pero al no existir interés de ninguna de las partes por la conservación, el edificio es prácticamente manejado sin mantenimiento alguno, traduciéndose en la pérdida de materiales, víctima del vandalismo y deterioro en general sin atención pertinente.

Algunas intervenciones se han hecho sin conocimiento alguno, alterando la esencia del edificio. De esta manera se observan repellos de cemento sobre aplanados de cal, se observan los recubrimientos de pintura de aceite sobre marcos de piedra, sustitución de pisos originales por pisos cerámicos, y así muchas otras alteraciones más que evidentes.

Al dar en alquiler uno de los aspectos negativos es el desinterés generalizado. Así a nadie le importa destruir, puesto que no hay responsabilidades designadas. Para utilizarlo como oficinas, se ha sometido a tapiar accesos y ventanas, los ambientes se han sub dividido con muros de ladrillo y tabla/yeso, el patio se utiliza como bodega o parqueo y así muchos vejámenes más.

En lo referente al “Cambio de función y utilización del inmueble”, se ha discutido lo favorable que resulta que el edificio siga teniendo un uso; pero así mismo, todo lo que se usa, sufre un desgaste o deterioro innato. El alto flujo de personas en los ambientes, la utilización de los servicios sanitarios y de lavandería, así como la disposición de instalaciones eléctricas para comunicaciones o computadoras, incide de alguna manera en la conservación del edificio.

Disponer fuentes de cemento donde no las hubo, así como batería de baños en planta alta y baja son parte de las alteraciones que inciden directa o indirectamente en la conservación del edificio. Así, son necesarias más cantidad de instalaciones y por ende más cantidad de agua, tales instalaciones están empotradas en los muros.

La cantidad de oficinas demanda más energía eléctrica, obligando a más instalaciones, que en definitiva van adosadas o clavadas a los muros. Solo la fachada cuenta con cuatro contadores de energía eléctrica, sin considerar el cableado y la integración de elementos para la conducción eléctrica.

Al observar el tema de las **alteraciones**, la remodelación más que restauración llevada a cabo por el Sr. José Rafael Vega Castillo entre los años 2000 – 2004, puede considerarse una debilidad haber realizado tantas alteraciones que hoy en día la gente ya no le considere como identidad u original. Así prácticamente solo la fachada estaría exponiendo reminiscencias antiguas, a pesar de recubrirle los detalles en piedra y cerrar las puertas tapiándolas como si fueran ventanas.

Entre las diversas alteraciones, pueden mencionarse las siguientes:

- Sustitución de pisos originales por pisos modernos.
- Sustitución de la cubierta y el entepiso por elementos metálicos (lámina, costaneras y loza acero.
- Construcción de muros divisionales con mampostería de ladrillo.
- Reemplazo de la piedra original por piedra tallada en los patios.
- Sustitución de barandas originales por herrería contemporánea.
- Cambio de espacios por tapiados provisionales o disposición de tabla/yeso.

Dentro de los diversos aspectos abordados preliminarmente, también es oportuno considerar el tema de “Contexto socio-cultural”, y en este orden, a través de la historia se ha verificado que la 9ª Avenida Sur ha evolucionado en diversas características. Entre finales del siglo XIX y buena parte del XX, ha destacado su carácter comercial, y el edificio forma parte de este contexto. Por ahí estuvieron la Sociedad Económica de Amigos del País, La Universidad, De La Riva y la casa Cáceres Lehnhoff, a su vez, ahí se construiría el Banco de Guatemala, pero por lo inestable del suelo fue suspendida su construcción, dejando solo la gran excavación justo enfrente de “La Casona”.

En síntesis, los conceptos de actuación se fundamentan en las premisas de **restauración y mantenimiento**, a razón de que el inmueble ha sido sometido a distintas fases de reconstrucción tal y como lo reflejan los antecedentes históricos.

De tal cuenta que quitarle los elementos que no son originales del edificio y colocarle otros nuevos pero con aspectos más afines a su arquitectura resultaría problemático para el caso de la utilización del inmueble.

No obstante, en la medida de lo posible, puede devolérsele cierta identidad, misma que le fuera arrancada al momento de sustituirle materiales antiguos por materiales contemporáneos. Tomando algunas premisas de Ruskin, el hecho de que se incluyan materiales contemporáneos y la casa exponga rasgos distintos a su carácter arquitectónico en su interior, es parte de la historia del edificio.

Dicha historia responde a la posibilidad de mantener en pie al edificio, puesto que si no se hubiera reconstruido seguramente no hubiese sido arrendado y por ende, lo hubiesen dejado caer y luego convertirlo en parqueo o una nueva construcción.

Se respeta el hecho de haberle dado la posibilidad de utilizarlo y mantenerlo vigente. No así el hecho de haberlo alterado en muchos aspectos de su arquitectura, haciéndole alteraciones.

Con este esbozo de las alteraciones, es evidente su cambio profundo, se trata de devolverle al edificio parte de su concepto original.

Concretamente, en torno a los criterios de intervención, son consideradas actividades preliminares, sobre todo por los fenómenos de alteraciones y el desconocimiento de algunos detalles de la arquitectura del inmueble se propone efectuar actividades arqueológicas.

Otro de los criterios alude al tema de la liberación, muchas de las alteraciones es posible liberarlas y retomar el concepto original, que subsecuentemente ameritarán la reintegración o integración de algunos elementos que fueron quitados.

* Liberación de los tapiados de acceso.

- Puertas en la fachada.
- Acceso del patio 1 al patio posterior.
- Vanos tapiados en los ambientes.

Los diversos tapiados que han delimitado los espacios en los ambientes de la casa, se han constituido de alguna manera en alteraciones espaciales, y por ende en alteraciones conceptuales al cambiarle el uso a los espacios.

* Liberación de acabados finales.

- Pinturas sobrepuestas a la piedra.
- Pinturas sobrepuestas a la sisa de los bloques.
- Excesos de pintura de aceite sobre los apoyos de hierro.

* Liberación de las fuentes de concreto en los patios.

* Liberación de pisos de piedra nuevos en los patios.

* Liberación de contadores y cables de la fachada.

Por parte, a manera de conservar el edificio se pretende introducir elementos que permitan conservar al mismo, en este caso, hay aspectos que requieren consolidación, a razón de los problemas de humedad se van perdiendo los aplanados y se generan hinchamientos y desprendimientos de los materiales constitutivos de los muros. En ese sentido se corregirán los problemas de humedad, sean por capilaridad o filtraciones de las instalaciones hidráulicas y goteras. Luego se consolidaría el material de los muros.

La consolidación de los muros requiere previamente el tratamiento específico de la humedad, de lo contrario se estaría parchando constantemente a los muros y al cabo del tiempo será un muro de parches. Es decir no se prevé la conservación eficaz del mismo, y la idea es hacer un trabajo preventivo además del correctivo.

Otro de los aspectos es el tema de la **Integración**: Ante las diversas alteraciones y reconstrucciones que padeciera el edificio, se pretenden integrar elementos nuevos visiblemente, con la idea de recuperar parte del concepto arquitectónico, sobre todo en los estilos y texturas.

* **Integración de piso de baldosa**: Al haber instalado piso cerámico la textura y el estilo del inmueble ha perdido parte de su esencia, por lo que se pretende liberar dicho piso e integrarle piso de baldosa en los corredores, dejando como testigo el piso cerámico en los ambientes.

* **Integración de molduras y aplanados**: Ante el desprendimiento de los detalles del edificio, sobre todo en molduras, cornisas y aplanados, se hace necesario consolidarlos en primer término y luego integrar los faltantes a manera de evitar que se continúen desprendiendo.

En general y para concluir, la intervención contempla los siguientes principios:

- **Primero preservar que restaurar**: Para el cumplimiento de esta premisa se tomó en cuenta como primera intervención “la investigación arqueológica”, considerando que es necesario tener el conocimiento de ciertos detalles antes de proseguir interviniendo al edificio.

Así, para preservarlo, es necesario conocer aspectos propios de su realidad y originalidad, tratando de apearse a la esencia y al concepto arquitectónico, alejándose de la contemporaneidad de los elementos reconstruidos.

En segunda instancia el gran tema a tratar es el de “humedad”, un problema que a la larga se traduce en el detrimento del edificio. Para ello, la propuesta incluye la liberación de las fuentes, no solo por la humedad sino por la incompatibilidad del concepto arquitectónico. Luego la liberación de pisos en los patios, para encontrar el nivel original y poder retomarlos en la medida de lo posible. Posteriormente se contempla la consolidación de los daños provocados por la humedad (sobre todo en muros), previo a la corrección del problema, es decir solucionar el problema de humedad y luego reparar el daño generado.

- **Principio de reversibilidad**: Dicho principio se aplica parcialmente, sobre todo en las integraciones de pisos de baldosa y piedra, así como la liberación de la pintura sobrepuesta. Puesto que al pensar que no haya sido lo más apropiado en las intervenciones del edificio, es posible quitarlo de nuevo y colocar los materiales que ya existían. Considerando además que los elementos que se están liberando son contemporáneos y no forman parte integral del patrimonio.

Para el caso de las consolidaciones e integraciones de los aplanados en los muros, puede prepararse una mezcla que permita diferenciarse de la original y pueda retirarse cuando se piense que no sea apropiada. Sin embargo los trabajos deben ser eficientes al repeler la humedad y esto es más importante que la posibilidad de desprenderse y retirarse.

- **Uso económicamente viable:** En tal sentido, es pertinente no perder las calidades del edificio. Para ello se ha pensado mantener las instalaciones sanitarias y dejar en pie los muros divisorios más importantes.

A su vez, es pertinente la estimulación a la conservación del inmueble, sus ocupantes deben verlo y sentirlo como patrimonio cultural, proyectando su aprecio y su esfuerzo en conservarlo.

Los detalles que le otorgan esa calidad deben de conocerse y percibirse, además de campañas de estimulación a la conservación (fotografías, exposición de los hallazgos arqueológicos, conversatorios, etc.).

Las características del edificio le dan una connotación antigua, y deberá implementarse la utilización del salón para conferencias o eventos, además de la posibilidad de propiciar los lugares de estar o áreas de descanso, incluyendo la cafetería.

- **No aislamiento del contexto:** Desafortunadamente el edificio se encuentra descontextualizado, puesto que es el único que conserva características antiguas en su cuadra. No obstante, está muy cerca del MUSAC, del Congreso de La República y la Casa Cáceres Lehnhoff, que se constituyen en parte del contexto antiguo de la 9ª Avenida del Centro Histórico.

Para ello, es necesario el esfuerzo por fomentar la conciencia y el aprecio de ésta área del Centro Histórico, mediante exposiciones fotográficas (fotos antiguas), la reforestación de la banqueta de enfrente y reductores de velocidad mediante tramos empedrados en la calle y banqueta, trayendo a la imagen urbana un momento en la historia de la 9ª avenida e identificando al edificio como testimonio de la evolución del Centro Histórico en la Capital guatemalteca mediante su efectiva señalización, además de evitar el transporte pesado a razón de las vibraciones y la contaminación ambiental.

Bibliografía:

ARRIOLA, Jorge Luis.

- 1988 Mariano Gálvez, Jefe del Estado de Guatemala. Ascenso y caída. Anales de La Academia de Geografía e Historia de Guatemala. Año LXIV. Tomo LXII. Enero a diciembre. Pp. 109 – 130. Guatemala.

BERGANZA, Gustavo (Editor).

- 2004 Compendio de historia de Guatemala 1944 – 2000. Asociación de Investigaciones y Estudios Sociales. Konrad –Adenauer- Stiftung. PNUD. Fundación Soros. Centro de Impresiones Gráficas. Guatemala.

CEBALLOS, Mario.

- s/f Conservación de Monumentos. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala.

CHANFÓN OLMOS, Carlos.

- 1988 Fundamentos teóricos de la restauración. Universidad Nacional Autónoma de México. Coordinación General de Estudios de Posgrado, Facultad de Arquitectura. México.

CHEW, Karim.

- 2004 Casa Taboada y Asturias, un proyecto de nuevo uso. Tesis de maestría. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

CIFONTES, Francis Polo.

- 2006 La ciudad de Guatemala a finales del siglo XIX vista por Augusto de Succa. En: “La Nueva Guatemala de La Asunción 230 años de historia”, dirigido por Ana María Urruela. Municipalidad de Guatemala y Grupo Financiero de Occidente, Cargraphics, S.A. Colombia

DE CUSA, Juan.

- 1996 Reparación de lesiones en edificios. Monografías CEAC de la construcción. Editorial CEAC. Tercera Edición. España.

DE FUSCO, Renato.

- 1997 Historia de la arquitectura contemporánea. Celeste Ediciones. Segunda Reimpresión. Madrid, España.

ELÍAS MARTÍNEZ, Silvia Elizabeth.

- 2009 Propuesta para la intervención de la residencia Juárez y Aragón, Centro Histórico de Guatemala. Proyecto de tesis. Facultad de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

FERNÁNDEZ DE LARA, Carmina.

s/f La sustentabilidad, estrategia para la conservación del Centro Histórico de la ciudad de Puebla. Facultad de Arquitectura. BUAP, México.

FIXMAN, V. S., R. Castillo y V. Pérez.

2003 “Conocer, Comprender, Proteger” en *Noticias de Antropología y Arqueología: Especial 2003* © Equipo NAYa, sitio web: <http://www.naya.org.ar>

FRISON, Bruno Renato.

2000 La ermita del cerro Del Carmen. Impresos Delgado. Guatemala.

GAITÁN, Héctor.

1995 Centro histórico de la ciudad de Guatemala. Ediciones Artemis-Edinter. Litografías Modernas. Guatemala.

GANDOLFI, Fernando y Eduardo Gentile.

2006 Manual de conservación y mantenimiento para edificios patrimoniales. Instituto de Estudios del Hábitat, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de La Plata. Argentina.

GARCÍA DE MIGUEL, José María.

2009 Tratamiento y conservación de la piedra, el ladrillo y los morteros en monumentos y construcciones. Consejo General de la Arquitectura Técnica de España. España.

GARCÍA LAGUARDIA, Jorge Mario.

1985 La Reforma Liberal en Guatemala, vida política y orden constitucional. Editorial Universitaria. Guatemala.

1988 Guatemala en las Cortes de Cádiz. Anales de La Academia de Geografía e Historia de Guatemala. Año LXIV. Tomo LXII. Enero a Diciembre. Pp. 97 – 107. Guatemala.

GELLERT, Gisela y Julio Cesar Pinto Soria.

1990 Ciudad de Guatemala: dos estudios sobre su evolución urbana (1524 - 1950). Centro de Estudios Urbanos y Regionales, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

GODINEZ AGUILAR, María Regina.

2007 Conservación, valoración y mantenimiento del Colegio Mayor “Santo Tomás de Aquino” La Antigua Guatemala Sacatepéquez. Tesis de Arquitectura. Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

GÖSSEL, Peter y Gabriele Leuthäuser.

2001 Arquitectura del siglo XX. Taschen. Traducción al español de: Carlos Caramés. Eslovenia.

MEDINA-GONZÁLEZ, Isabel.

- 2012 Una reflexión sobre el trinomio: arqueología, turismo y centro histórico. Problemáticas y trayectorias hacia la armonización. Ecos del Desarrollo Urbano, Columna 135. Dirección General del Desarrollo Urbano y Social. Secretaría de Desarrollo Social. Abril del 2012. México D. F.

MOLINA, Diego.

- 1989 Cuando las campanas hablan, álbum fotográfico del ayer. Exploración cultural del Guatemala. Artemis Edinter. Guatemala.

MILLA, José.

- 1993 Historia de un Pepe. Editorial Piedra Santa. Octava Reimpresión. Guatemala.

PERELLÓ, Antonia M.

- 1991 Las claves de la arquitectura. Editorial Planeta. Segunda Edición. Barcelona, España.

PÉREZ DE ANTÓN, Francisco.

- 2005 Chapinismos del Quijote. Editorial Santillana S.A. Colombia.

SALVATIERRA ARCHILA, Poly Osmundo.

- 2008 Antiguo Palacio de Beltranena hoy Casa Ibargüen. Catálogo Arquitectónico. Tesis de Arquitectura. Facultad de Arquitectura, Universidad de San Carlos de Guatemala. Guatemala.

TOLEDO PALOMO, Ricardo.

- 1977 Las artes y las ideas de arte durante la independencia (1794-1821). Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala. Tipografía Nacional. Guatemala.

VILLACORTA C. J. Antonio.

- 1926 Monografía del Departamento de Guatemala. Tipografía Nacional. Guatemala.

VILLEGAS, Benjamín (Editor).

- 1999 Carlos F. Novella constructor de sueños. Cementos Progreso. Villegas Editores. Colombia.

URRUELA VILLACORTA, Ana María (directora)

- 2006 La Nueva Guatemala de La Asunción 230 años de historia. Municipalidad de Guatemala y Grupo Financiero de Occidente, Cargraphics, S.A. Colombia.

YAPURA, María Claudia; Reinaldo Moralejo y María Couso.

- s/f La conservación preventiva como estrategia de preservación: El Shincal de Quimivil como caso de estudio. Museo Arqueológico CondorHuasi, Depto de Belén, Catamarca, Argentina.

ZILBERMANN DE LUJÁN, Cristina.

1987 Aspectos socioeconómicos del traslado de la Ciudad de Guatemala (1773 – 1783).
Academia de Geografía e Historia de Guatemala. Publicación Especial No. 31.
Serviprensa Centroamericana. Guatemala.

Documentos Hemerográficos

Hemeroteca Nacional.

Diario La República, marzo de 1896.

Diario La República, enero de 1900.

Diario de Centro América, abril de 1881.

Diario de Centro América, noviembre de 1891.

Diario El Periódico, marzo de 2007.

Diario Excélsior, año de 1921.

Archivo General de Centro América.

(AGCA, Signatura: B, Legajo: 593, Expediente: 10947).

Fuentes Electrónicas:

- <http://guatemaladeayer.blogspot.com/2011/05/historia-del-banco-central-de-guatemala.html>. Publicado el 28 de mayo de 2011. Consultado el 19 de mayo de 2012.
- <http://www.zonu.com/detail/2011-11-23-14980/Municipios-de-Guatemala-departamento.html>. Tomado el 22 de marzo de 2013
- <http://www.oocities.org/mx/ciudaddequetzaltenango/imagenes/regiones.jpg>. Tomado el 22 de marzo de 2013.
- <http://www.skyscrapercity.com/showthread.php?p=15669198>
- <http://www.skyscrapercity.com/showthread.php?p=15669198>
- <http://es.euronews.com/el-tiempo/america-del-sur/guatemala/ciudad-de-guatemala/>
- <http://tiempoyhora.com/Centroam%C3%A9rica-Caribe/Guatemala/Ciudad-de-Guatemala/Ciudad-de-Guatemala>
- <http://www.worldmeteo.info/es/tiempo.html?id=GTXX0002>
- <http://www.zonu.com/America-del-Norte/Guatemala/Guatemala/Tematicos.html>. 22.03.2013.

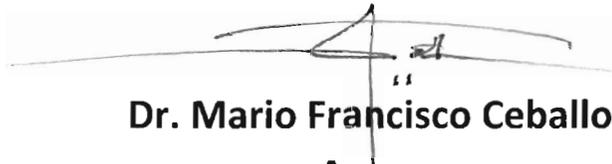
Identidad en la conservación del edificio La Casona

IMPRÍMASE



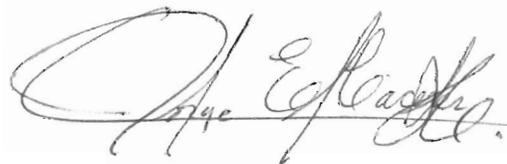
Arq. Carlos Valladares Cerezo

Decano



Dr. Mario Francisco Ceballos

Asesor



Arq. Jorge Enrique Cáceres Trujillo

Sustentante

Guatemala, 16 de octubre de 2013

Arquitecto
Carlos Valladares Cerezo
Decano de la Facultad de Arquitectura
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, zona 12
Guatemala, Guatemala.

Sr. Decano:

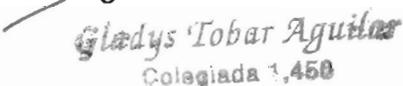
Por la presente, hago constar que he revisado los aspectos de redacción y ortografía de la tesis:

IDENTIDAD EN LA CONSERVACIÓN DEL EDIFICIO LA CASONA

Esta tesis fue presentada por el estudiante **Jorge Enrique Cáceres Trujillo**, carné **100022111** de la carrera de Maestría en Restauración y Conservación de Monumentos de la Escuela de Posgrados de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de San Carlos de Guatemala. En tal sentido, considero que después de realizadas las correcciones indicadas, la tesis puede imprimirse.

Atentamente,


Dra. Gladys Tobar Aguilar
Colegio Profesional de Humanidades
Colegiada 1450


Gladys Tobar Aguilar
Colegiada 1,450

c.c. interesado